PENGEMBANGAN APLIKASI *ARABEASY* BERBASIS ANDROID UNTUK BELAJAR CEPAT BAHASA ARAB BAGI PEMULA

DISERTASI

Diajukan untuk Memenuhi
Sebagian Syarat Memperoleh Gelar Doktor
dalam Program Studi Pendidikan Agama Islam

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

Oleh:

T A U F I K
NIM. F13117071

PASCASARJANA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL
SURABAYA

2021

PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini saya:

Nama : Taufik
NIM : F13117071
Program : Doktor (S-3)
Institusi : Pascasarjana UIN Sunan Ampel Surabaya

dengan sungguh-sungguh menyatakan bahwa DISERTASI ini secara keseluruhan adalah hasil penelitian atau karya saya sendiri, kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.

Surabaya, 2 Mei 2021

Saya yang menyatakan,

TAUFIK

Dipindai dengan CamScanner

PERSETUJUAN PROMOTOR

Disertasi Berjudul

Pengembangan Aplikasi ArabEasy Berbasis Android untuk Belajar Cepat Bahasa Arab Bagi Pemula

yang ditulis oleh **TAUFIK** ini telah disetujui
pada tanggal 4 Mei 2021

Oleh:

PROMOTOR

Prof. Dr. Hj. Husniyatus Salamah ZA, M. Ag

PROMOTOR

Dr. Hj. Hanun Asrohah, M.Ag.

PENGESAHAN TIM
PENGUJI UJIAN DISERTASI TERBUKA

Disertasi berjudul **Pengembangan Aplikasi *ArabEasy* Berbasis Android untuk Belajar Cepat Bahasa Arab Bagi Pemula** yang ditulis oleh **TAUFIK** ini telah diuji dalam Ujian Disertasi Terbuka pada tanggal 16 Juli 2021

Tim Penguji:

1. Prof. Dr. H. Aswadi, M. Ag	(Ketua/Penguji)	.....
2. Dr. H. Junaedi, M. Ag	(Sekretaris/Penguji)	.....
3. Prof. Dr. Hj. Husniyatus Salamah Z, M. Ag	(Promotor/Penguji)	.....
4. Dr. Hj. Hanun Asrohah, M. Ag	(Promotor/Penguji)	.....
5. Prof. Dr. H. Moh. Ainin, M. Pd	(Penguji Utama)	.....
6. Prof. Dr. H. Ali Mudhofir, M. Ag	(Penguji)	.....
7. Dr. H. Nasaruddin, M. Ed	(Penguji)	.....

Surabaya, 21 Juli 2021
Ketua,

KEMENTERIAN AGAMA PASCASARJANA SURABAYA UIN SUNAN AMPEL

Prof. Dr. H. Aswadi, M. Ag
NIP. 196004121994031001

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : TAUFIK
NIM : F13117071
Fakultas/Jurusan : PAI / DOKTOR
E-mail address : taufiksiraj@uinsby.ac.id

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☐ Sekripsi ☐ Tesis ☑ Desertasi ☐ Lain-lain (……)
yang berjudul :
PENGEMBANGAN APLIKASI ARABEASY BERBASIS ANDROID UNTUK BELAJAR CEPAT BAHASA ARAB BAGI PEMULA

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 17 Desember 2021

Penulis

(TAUFIK)
nama terang dan tanda tangan

ABSTRAK

Taufik, Taufik. 2021. Pengembangan Aplikasi ArabEasy Berbasis Android untuk Belajar Cepat Bahasa Arab bagi Pemula. Disertasi Program Studi Pendidikan Agama Islam, Pascasarjana UIN Sunan Ampel Surabaya. Promotor: Prof. Dr. Hj. Husniyatus Salamah Zainiyati, M.Ag., dan Co-Promotor: Dr. Hj. Hanun Asrohah, M.Ag.

Kata Kunci: *ArabEasy, Aplikasi, Android, Belajar Cepat, Bahasa Arab, Pemula*.

Perkembangan teknologi informasi dan komunikasi di era 4.0 menuntut pembelajaran bahasa Arab di lembaga pendidikan juga harus inovatif. Inovasi tersebut sangat *urgent* untuk menghilangkan *image* bahwa belajar bahasa Arab itu sulit dan membosankan. Penelitian ini dilakukan untuk menjawab tiga permasalahan; tentang rancangan produk pengembangan, penggunaan aplikasi ArabEasy, dan efektifitasnya untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula.

Teori behavioristik *Skinner* dengan stimulus dan respon yang dipadukan dengan teori konstruktifistik sosial *Vygotsky* dengan strategi *scaffolding,* menjadi dasar teoritik pengembangan produk aplikasi *ArabEasy* berbasis android untuk belajar cepat bahasa Arab. Demikian juga teori *language Acquisition Stephen Krashen* dengan kelima hipotesisnya bersama dengan konsep *al-'Arabiyyah li al-Aghra>dl al-Kha>shshah* digunakan sebagai landasan filosofis dalam pengembangan materi bahasa Arab untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula.

Di samping sebagai model pengembangan produk, pendekatan *research & development Borg & Gall* juga menjadi landasan motodologis penelitian dan pengembangan yang menggunakan *quasi experimental design.* Untuk menguji validitas rancangan produk pengembangan dan penggunaan aplikasi ArabEasy, 31 responden dilibatkan sebagai subjek penelitian pada uji coba lapangan terbatas, 75 responden dilibatkan pada uji lapangan utama dan 256 responden untuk uji coba lapangan operasional. Disamping itu, untuk menguji efektifitas produk aplikasi ArabEasy, penelitian ini melibatkan 182 responden sebagai *purposive sampling* yang terdiri dari 5 klaster pembelajar pemula; siswa SD, SMP, SMA, Mahasiswa PTU dan masyarakat umum. Teknik pengumpulan datanya menggunakan angket, tes, dokumentasi dan wawancara dengan jenis data kualitatif dan kuantitatif. Teknik analisis data yang digunakan untuk validitas rancangan produk pengembangan dan penggunaan aplikasi ArabEasy dianalisis dengan *contents validity* menggunakan Aiken's V, sedangkan untuk menguji efektifitas produk aplikasi dianalisis dengan menggunakan *analysis covarian (ancova).*

Hasil penelitian validitas instrumen rancangan produk pengembangan dan penggunaan aplikasi *ArabEasy* dikategorikan valid dan baik. Sedangkan hasil analisis uji efektifitas produk aplikasi ArabEasy diketahui efektif dengan kategori baik untuk digunakan oleh semua klaster pengguna pemula mulai siswa SD, SMP, SMA, mahasiswa dan masyarakat umum. Penelitian ini menemukan dua *novelty*; *pertama,* temuan tentang belajar mandiri berbasis aplikasi (*self-study app)* yang memadukan konsep teori behavioristik "*stimulus and response*" dengan teori konstruktifistik "*scaffolding strategy"* yang menjadi dasar pengembangan produk aplikasi ArabEasy untuk belajar bahasa Arab secara mandiri, *kedua*, *ArabEasy Aplication* berbasis android dengan 4 langkah pembelajarannya terdiri dari pemahaman; (1) kata ganti komunikatif *(al-Dhami>r al-Tawa>shuly)*, (2) kata tanya *(Asma' al-Istifha>m)*, (3) perubahan kata kerja sesuai dengan kata ganti *(Taghyi>r al-Af'aa>l muna>sban bi al-Dhama>ir)*, dan (4) kosa kata integratif *(al-Mufrada>t al-Taka>muliyyah*.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مستخلص

توفيق، توفيق، ٢٠٢١م، تطوير برنامج ArabEasy على نظام Android لتعلم اللغة العربية السريع للمبتدئين. بقسم التربية الدينية الإسلامية، للدراسات العليا جامعة سونان امبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا. المشرفة الأولى: أ.د.حسنية السلامة زينيتي الماجستير، والمشرفة الثانية: د.حنون أسرحة الماجستير.

الكلمات المفتاحية: برنامج ArabEasy، نظام Android، تعلم سريع، لغة عربية، مبتدئين.

يتطلب تطوير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في العصر ٤,٠ أن يكون تعلم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية مبتكرًا أيضًا. هذا الابتكار ملح للغاية لإزالة الأراء القائلة بأن تعلم اللغة العربية صعب وممل. تم إجراء هذا البحث للإجابة على ثلاث مشاكل، اولا، تصميم منتجات التطوير، واستخدام برنامج ArabEasy، وثالثا، فعاليته في تعلم اللغة العربية السريع للمبتدئين.

أصبحت نظرية السلوكية لسكينر مع التحفيز والاستجابة مع نظرية البنائية الاجتماعية لفيجوتسكي مع إستراتيجية السقالات ، أساسا نظريا لتطوير منتجات برنامج ArabEasy على نظام Android لتعلم اللغة العربية السريع. وكذلك، نظرية اكتساب اللغة لستيفن كراشن بخمس فرضيات مع مفهوم العربية على الأغراض الخاصة تستخدم كالأساس الفلسفي في تطوير المواد الدراسية لتعلم اللغة العربية السريع للمبتدئين .

بصرف النظر عن كون منهج Borg & Gall للبحث والتطوير نموذجًا لتطوير المنتجات ، فإنه أيضًا كالأساس لمنهج البحث والتطوير باستخدام تصميم شبه تجريبي في اختبار تجاربه. ولاختبار صحة التصميم لطوير المنتج واستخدام برنامج ArabEasy شارك ٣١ مشاركًا كمواضيع البحث في تجربة ميدانية محدودة ، وشارك ٧٥ مشاركًا في الاختبار الميداني الرئيسي ، وشارك ٢٥٦ مستجيبًا في تجارب ميدانية تشغيلية. واما لاختبار فعالية منتج برنامج ArabEasy اتشملت هذه الدراسة بـ١٨٢عينة التي تتكون من خمس مجموعات المتعلمين المبتدئين منهم تلاميذ المدارس الابتدائية والمتوسطة والثانوية وطلاب الجامعة العامة والمجتمع العام. وتقنيات جمع البيانات باستخدام الاستبيانات والاختبارات والتوثيق والمقابلات مع أنواع البيانات النوعية والكمية. والتحليل الميكانيكي التي تستخدم لصحة تطوير تصميم المنتج واستخدام برنامج ArabEasy بتحليل صلاحية المحتويات باستخدام Aiken's V، وأما لاختبار فعالية المنتج التطبيقات فتحليلها باستخدام تحليل التباين المشترك (Ancova).

وصحة نتائج البحوث في صورة أداة التصميم لتطوير المنتجات واستخدام برنامج ArabEasy تعتبر صالحة وجيدة. وأما نتائج التحليل في فعالية المنتج لبرنامج ArabEasy أن تكون فعالة مع فئات جيدة لاستخدامها من قبل جميع انواع المستخدمين المبتدئين من تلاميذ المدارس الابتدائية والمتوسطة والثانوية وطلاب الجامعة العامة والمجتمع العام. ووجد هذا البحث نتيجتين: أولا، نظرية الدراسة الذاتية بالبرنامج (*self-study app*) وهي نظرية الذي يجمع فيها مفهوم نظرية السلوكية لـ "التحفيز والاستجابة" ونظرية البنائية الاجتماعية لـ "استراتيجية السقالات" وهي أيضا أصبحت أساسا لتطوير برنامج ArabEasy لتعلم اللغة العربية الذاتي ، ثانياً ، برنامج ArabEasy على نظام android مع أربع خطوات تعليمها الذي يتكون من فهم ؛ (١) الضمائر التواصلي، (٢) وأسماء الاستفهام ، (٣) وتغير الأفعال وفقًا للضمائر ، و(٤) المفردات التكاملية .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ABSTRACT

Taufik, Taufik. 2021. Android-based ArabEasy Application Development for Fast Arabic Learning for Beginners. Dissertation of the Department of Islamic Education, Postgraduate Program of UIN Sunan Ampel Surabaya. Promoter: Prof. Dr. Hj. Husniyatus Salamah Zainiyati, M.Ag., and Co-Promoter: Dr. Hj. Hanun Asrohah, M.Ag.

Keywords: ArabEasy, Android Application, Fast Learning, Arabic Language, Arabic for Beginners.

The development of information and communication technology in the 4.0 era requires educational institutions to innovate in developing Arabic language learning. The innovation is urgent to eliminate the image that learning Arabic is boring and tedious. This research aims to answer three issues: firstly, the design of development products, the use of the ArabEasy application, and thirdly, its effectiveness for fast Arabic learning for beginners.

Skinner's behavioristic theory with stimulus and response combined with Vygotsky's social constructivist theory with scaffolding strategy, became the theoretical basis for developing Android-based ArabEasy application products for fast Arabic learning. Likewise, Stephen Krashen's language acquisition theory with his five hypotheses along with the concept of *al-'Arabiyyah li al-Aghrādh al-Khāshshah* is used as a philosophical foundation in the development of Arabic material for fast Arabic learning for beginners.

In addition to being the basis for product development, Borg & Gall's research & development approach is also the basis of the methodology of research and development that uses a quasi-experimental design. To test the validity of the product development design and use of ArabEasy applications, 31 respondents were involved as research subjects in a limited field trial, 75 respondents were involved in the main field test and 256 respondents were involved in operational field trials. Furthermore, to test the effectiveness of the ArabEasy application product, this study involved 182 respondents consisting of 5 novice learner clusters; namely elementary school students, junior high school students, senior high school students, higher education students and the general public. Data collection techniques using questionnaires, tests, documentation and interviews with qualitative and quantitative data types. The data analysis technique used for the validity of the product development design and use of the ArabEasy application was analyzed with contents validity using Aiken's V, while to test the effectiveness of the application product was analyzed using covariance analysis (ancova).

The results of the research on the validity of the product development design instrument and the use of the ArabEasy application are categorized as valid and good. In addition, the results of the analysis of the effectiveness test of the ArabEasy application product are known to be effective with a good category for use by all novice user clusters starting from students of elementary school, junior high school, senior high school, university and the general public. This study found two novelties; firstly, findings about application-based self-study which combines the behavioristic concept of "stimulus and response" with the constructivist theory of "scaffolding strategy" which is the basis for developing the ArabEasy application product to learn Arabic independently, secondly, the Android-based ArabEasy Application with 4 learning steps consisting of understanding of; (1) communicative pronouns (*al-Dhamīr al-Tawāshuly*), (2) question words (*Asma' al-Istifhām*), (3) changes in verbs according to pronouns (*Taghyīr al-Af'āl munāsiban bi al-Dhamāir*), and (4) integrative vocabulary (*al-Mufradāt al-Takāmuliyyah*).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL i
PERNYATAAN KEASLIAN ii
PERSETUJUAN PROMOTOR iii
PENGESAHAN TIM PENGUJI VERIFIKASI NASKAH DISERTASI iv
PENGESAHAN TIM PENGUJI UJIAN DISERTASI TERTUTUP v
PERNYATAAN KESEDIAAN PERBAIKAN DISERTASI vi
PENGESAHAN TIM PENGUJI UJIAN DISERTASI TERBUKA vii
KATA PENGANTAR viii
UCAPAN TERIMA KASIH ix
MOTTO xii
ABSTRAK xiii
ملخص xiv
ABSTRACT xv
DAFTAR ISI xvi
DAFTAR GAMBAR xx
DAFTAR TABEL xxii
DAFTAR GRAFIK xxv
HALAMAN TRANSLITERASI xxvi

BAB I PENDAHULUAN 1
A. Latar Belakang 1
B. Identifikasi dan Batasan Masalah 15
C. Definisi Operasional 18
D. Rumusan Masalah 20
E. Tujuan Penelitian 20
F. Manfaat Penelitian 21
G. Kajian Teori 22
H. Penelitian Terdahulu 35
I. Sistematika Pembahasan 43

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

BAB II KAJIAN TEORI 45

A. Teori Pembelajaran dan Pemerolehan Bahasa 45

1. Teori Pembelajaran Bahasa 45
2. Teori Pemerolehan Bahasa Kedua 54
3. Hubungan Kecerdasan dengan Kecakapan Berbahasa 70

B. Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Android 76

1. Konsep Dasar Media Pembelajaran 76
2. Aplikasi Android di Era Revolusi Industri 4.0 82
3. Pengembangan *Self-Study App* dalam Pembelajaran Bahasa Arab 88
4. Desain Pengembangan Aplikasi ArabEasy Berbasis Andorid dalam Pembelajaran Bahasa Arab 98

C. Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab bagi Pemula 108

1. Pembelajaran Bahasa Arab 108
2. Prinsip-Prinsip Dasar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab 114
3. Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab (*Maharah Lughawiyyah*) 118
4. Teori Konsep Pemula Dalam Pembelajaran Bahasa Arab 128
5. Indikator Pembelajar Pemula 131
6. Pengembangan Materi Bahasa Arab Pemula 132
7. Indikator Belajar Cepat Bahasa Arab bagi Pemula 144

BAB III METODE PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN 149

A. Jenis dan Pendekatan 149

B. Prosedur Penelitian dan Pengembangan 150

1. Penelitian dan Pengumpulan Data *(Research and Information Collecting)* 151
2. Perencanaan *(Planning)* 156
3. Pengembangan Draf Produk *(Develop Preliminary Form of Product)* dan Validasi Desain oleh Para Ahli. 158
4. Uji Coba Lapangan Awal *(Preliminary Field Testing).* 159
5. Merevisi Hasil Uji Coba *(Main Product Revision).* 160
6. Uji Coba Lapangan Utama *(Main Field Testing).* 160
7. Penyempurnaan Produk Hasil Uji Lapangan *(Operasional Product Revision)* 161
8. Uji Pelaksanaan Lapangan *(Operasional Field Testing).* 161
9. Penyempurnaan Produk Akhir (*Final Product Revision*). 161

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

10. Desiminasi Dan Implementasi *(Dissemination and Implementation).* 162
C. Populasi dan Sampel 164
D. Jenis Data 165
E. Teknik Pengumpulan Data 166
F. Teknik Pengujian Penelitian dan Pengembangan 176
G. Teknik Analisis Data 179

BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN 184
A. Hasil Penelitian 184
1. Rancangan Produk Pengembangan Aplikasi ArabEasy 184
2. Penggunaan Produk Aplikasi ArabEasy 227
3. Uji Efektifitas Produk Aplikasi ArabEasy 242
B. Kajian Produk Revisi, Desiminasi dan Implementasi Hasil Penelitian 262
1. Kajian Produk yang Telah Direvisi 262
2. Desiminasi dan Implementasi Produk 268

BAB V PEMBAHASAN DAN TEMUAN PENELITIAN 271
A. Pembahasan 271
B. Diskusi Hasil Penelitian 273
C. Temuan Penelitian 276
1. Teori Self-Study App 277
2. Program Aplikasi ArabEasy berbasis Android (*ArabEasy Application*) 281

BAB VI PENUTUP 285
A. Kesimpulan 285
B. Implikasi Teoritis dan Praktis 286
1. Implikasi Teoritis 286
2. Implikasi Praktis 288
C. Keterbatasan Studi 289
D. Rekomendasi 291

DAFTAR PUSTAKA 294
A. Buku Referensi 294
B. Referensi Jurnal 309
C. Peraturan Perundang-Undangan 312

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

D. Referensi Internet 312

LAMPIRAN-LAMPIRAN 315

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. 1. Pengguna Internet Tertinggi di 5 Pulau di Indonesia 12
Gambar 1. 2.Pengguna Internet Aktif di Indonesia..... 13
Gambar 2. 1. Kerucut Pengalaman Edgar Dale tentang Media Pembelajaran..... 80
Gambar 2. 2. Grafik Pengguna Internet Aktif di Indonesia 90
Gambar 2. 3. Alur Teori *Self-Study App* 94
Gambar 2. 4. Model Pengembangan Desain Produk R & D Borg & Gall..... 99
Gambar 3. 1. Tampilan ArabEasy pada Play Store 164
Gambar 3. 2. Kuesioner Pengguna Aplikasi 175
Gambar 4. 1, Alur Penggunaan Aplikasi 184
Gambar 4. 2, Screen Logo dan Menu Login 187
Gambar 4. 3, Menu Registrasi dan Petunjuk Penggunaan 187
Gambar 4. 4. Petunjuk Penggunaan 188
Gambar 4. 5. Menu Langkah Cepat Belajar Bahasa Arab 188
Gambar 4. 6. Menu Kata Ganti 188
Gambar 4. 7. Menu Kata Tanya 189
Gambar 4. 8. Menu Kata Kerja 189
Gambar 4. 9. Menu Kosa Kata Integratif..... 189
Gambar 4. 10, Screen Logo Aplikasi dan Tampilan di Layar Smart Phone 198
Gambar 4. 11. Menu Input Data Pengguna saat Registrasi..... 199
Gambar 4. 12. Menu Login Aplikasi dan Reset Password 199
Gambar 4. 13. Menu Petunjuk Penggunaan Aplikasi 200
Gambar 4. 14. Menu Utama Produk Aplikasi..... 200
Gambar 4. 15. Menu Materi Kata Ganti 201
Gambar 4. 16. Menu Materi Kata Tanya 201
Gambar 4. 17. Menu Kata Kerja sesuai Tema 202
Gambar 4. 18. Kosa Kata Integratif 203
Gambar 4. 19. Menu Diskusi Online 204
Gambar 4. 20. Kuesioner Pengguna Aplikasi 204
Gambar 4. 21. Tanggapan Responden Tentang Desain Pengembangan Produk Uji Lapangan Terbatas..... 206
Gambar 4. 22. Data Hasil Uji Coba Lapangan Terbatas tentang Instrumen Penggunaan Produk 227
Gambar 4. 23, Revisi Produk 1 Menu Registrasi..... 208
Gambar 4. 24. Menu Utama pada Langkah ArabEasy..... 208
Gambar 4. 25. Menu Video Pembelajaran Setiap Langkah 210
Gambar 4. 26. Menu Kata Ganti dan Kata Tanya..... 210
Gambar 4. 27. Menu Allow Suara Kosa Kata..... 211
Gambar 4. 28. Menu Kosa Kata Integratif..... 211

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Gambar 4. 29. Menu Diskusi Online 212
Gambar 4. 30. Pengguna Aplikasi ArabEasy 216
Gambar 4. 31, Menu Login Revisi Produk 3 216
Gambar 4. 32. Menu Utama pada Langkah Aplikasi 217
Gambar 4. 33, Penjelasan Video Presentasi 218
Gambar 4. 34. Kosa Kata Integratif Revisi 3 218
Gambar 4. 35. Menu Latihan Kosa Kata Integratif 219
Gambar 4. 36.Layar Menu Pretest pada Aplikasi ArabEasy 264
Gambar 4. 37. Menu Latihan Sebagai Post Test 265
Gambar 4. 38. Tampilan Web Database Uji Efektifitas 266
Gambar 4. 41. Menu Menulis pada Kosa Kata Integratif 267
Gambar 4. 39. Gulir Menu Kosa Kata Integratif 267
Gambar 4. 40. Menu Berbicara pada Setiap Langkah 268
Gambar 5. 1. Alur Teori Self-Study App 278
Gambar 5. 2. Empat Langkah Cepat 282

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

DAFTAR TABEL

Tabel 1. 1. Perbandingan Sebaran Materi Bahasa Arab MI 8
Tabel 1. 2. Data Emis Lembaga MI Nasional Tahun Semeseter Ganjil Tahun 2019/2020 9
Tabel 1. 3. Data Emis Lembaga MTs Nasional Tahun Semeseter Ganjil 2019/2020 9
Tabel 1. 4. Data Emis Lembaga MA Nasional Tahun Semeseter Ganjil Tahun 2019/2020 10
Tabel 2. 1. Perkembangan Perolehan Jumlah Kata Anak Sesuai Umur 56
Tabel 2. 2.Perkembangan Sistem Android 84
Tabel 2. 3. Pengenalan Desain Aplikasi ArabEasy 102
Tabel 2. 4. Kata Ganti Komunikatif 136
Tabel 2. 5. Kata Tanya 137
Tabel 2. 6. Kata Kerja Sesuai dengan Kata Ganti 138
Tabel 2. 7. Kosa Kata Integratif tentang Masjid 139
Tabel 2. 8. Perubahan Kata Kerja Masjid sesuai Kata Ganti 140
Tabel 2. 9. Kata Kerta tentang Sekolah 141
Tabel 2. 10. Perubahan Kata Kerja Sekolah sesuai Kata Ganti 141
Tabel 2. 11. Kata Kerja tentang Rumah 142
Tabel 2. 12. Perubahan Kata Kerja tentang Rumah sesuai Kata Ganti 142
Tabel 2. 13. Kata Sambung 144
Tabel 2. 14. KI, KD dan Indikator Belajar Cepat Bahasa Arab 146
Tabel 3. 1. Rincian Populasi dan Sampel 165
Tabel 3. 2. Kuesioner untuk Ahli Pembelajaran Bahasa Arab 167
Tabel 3. 3. Kuesioner untuk Ahli Materi 169
Tabel 3. 4. Kuesioner untuk Ahli Media 170
Tabel 3. 5. Penguji Ahli Internal dan Eksternal 176
Tabel 3. 6. Sebaran Data Responden Penelitian 178
Tabel 3. 7. Jumlah Responden Pada Masing-Masing Klaster 179
Tabel 3. 8. Penilaian Validitas 182
Tabel 3. 9. Konversi Nilai 182
Tabel 4. 1. Hasil Penilaian Rancangan Produk oleh Ahli Pembelajaran Bahasa Arab 190
Tabel 4. 2. Validasi Rancangan Produk oleh Ahli Pembelajaran Bahasa Arab .. 190
Tabel 4. 3. Hasil Penilaian Rancangan Produk oleh Ahli Materi Bahasa Arab .. 193
Tabel 4. 4. Validasi Rancangan Produk oleh Ahli Materi Bahasa Arab 193
Tabel 4. 5. Hasil Penilaian Rancangan Produk oleh Ahli Media 195
Tabel 4. 6. Validasi Rancangan Produk oleh Ahli Media 196

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 4. 7. Data Hasil Uji Coba Lapangan Terbatas tentang Instrumen Desain Produk 205
Tabel 4. 8. Validasi Instrumen Desain Produk pada Uji Coba Lapangan Terbatas 206
Tabel 4. 9. Data Hasil Uji Coba Lapangan Utama tentang Rancangan Produk Pengembangan 212
Tabel 4. 10. Hasil Validasi Rancangan Produk Pengembangan pada Uji Lapangan Utama 214
Tabel 4. 11. Data Hasil Rancangan Produk Pengembangan pada Uji Lapangan Operasional 219
Tabel 4. 12. Hasil Validasi Instrumen Rancangan Produk Pengembangan pada Uji Lapangan Operasional 226
Tabel 4. 13. Hasil Validasi Instrumen Penggunaan Aplikasi Pada Uji Lapangan Terbatas 228
Tabel 4. 14. Data Hasil Uji Coba Lapangan Utama tentang Penggunaan Produk ArabEasy 230
Tabel 4. 15. Data Hasil Validasi Instrumen Penggunaan Produk Aplikasi pada Uji Coba Lapangan Utama 232
Tabel 4. 16. Data Hasil Penggunaan Produk ArabEasy pada Uji Lapangan Operasional 233
Tabel 4. 17. Validasi Instrumen Penggunaan Produk ArabEasy pada Uji Lapangan Operasional 240
Tabel 4. 18. Tabel Data Keseluruhan Responden Uji Efektifitas Produk 243
Tabel 4. 19. Data Responden Pemula yang Menjawab Tidak Pernah Belajar Bahasa Arab Sebelumnya pada Uji Efektifitas Produk 244
Tabel 4. 20. Data 183 Responden Uji Efektifitas Produk ArabEasy 248
Tabel 4. 21. Data Responden Uji Efektifitas Siswa SD 249
Tabel 4. 22. Data Responden Uji Efektifitas Siswa SMP 250
Tabel 4. 23. Data Responden Uji Efektifitas Siswa SMA 251
Tabel 4. 24. Data Responden Uji Efektifitas Mahasiswa PTU 252
Tabel 4. 25. Data Responden Uji Efektifitas Masyarakat Umum 253
Tabel 4. 26. Asumsi Homogenitas dari Regresi 254
Tabel 4. 27. Perbandingan Rata-Rata Kemampuan Akhir (Post Test) Setiap Klaster 256
Tabel 4. 28. Total Rata-Rata Kemampuan Akhir (Post-Test) 256
Tabel 4. 29. Korelasi Kemampuan Awal (Pre-Test) dengan Kemampuan Akhir (Post-Test) 257
Tabel 4. 30. Signifikansi Kemampuan Akhir (Post Test) Klaster Responden 257
Tabel 4. 31. Signifikansi Antar Variabel 258
Tabel 4. 32. Perbadingan Kemampuan Akhir (Post Test) Bahasa Arab 260

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 4.33. Data Pengguna Aplikasi ArabEasy Juli 2020 - April 2021 Sumber Google Consul Play Store 262
Tabel 4. 34. Data Rata-Rata Rancangan Produk Pengembangan 271
Tabel 4. 35. Nilai Rata-Rata Kemampuan Akhir (Post Test) 274

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

DAFTAR GRAFIK

Grafik 1. 1. Respon Siswa tentang Pembelajaran Bahasa Arab di MI 4
Grafik 1. 2. Keterampilan Berbahasa yang Sering Diajarkan di 83 MI di Jawa Timur 4
Grafik 1. 3. Data Lembaga Nasional Sesuai Jenjang baik Negeri/Swasta 10
Grafik 3. 1, Penelitian dan Pengembangan Level 4 (Meneliti dan Menguji untuk Menciptakan Produk Baru) 150
Grafik 3. 2. Status Akreditasi 151
Grafik 3. 3. Respon Proses pembelajaran Bahasa Arab 155
Grafik 3. 4. Langkah-Langkah Pembuatan Rancangan Produk 158
Grafik 3. 5. Komponen dalam Analisis Data Kualitatif 181
Grafik 4. 1. Data Responden tentang Desain Pengembangan Produk ArabEasy pada Uji Lapangan Utama 215
Grafik 4. 2. Data Responden Tentang Rancangan Produk Pengembangan pada Uji Lapangan Operasional 227
Grafik 4. 3. Data Sebaran Responden Uji Efektifitas Mahasiswa PTU 246
Grafik 4. 4. Data Sebaran Responden Uji Efektifitas Masyarakat Umum 247
Grafik 4. 5. Penggguna ArabEasy Juli 2020 - April 2021 263
Grafik 4. 6. Hasil Validasi Rancangan Produk Pengembangan 271
Grafik 4. 7. Hasil Validasi Penggunaan Produk ArabEasy 272

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang

Dalam mengajarkan bahasa apapun di dunia akan terdapat dua orientasi esensial dalam pembelajarannya yaitu orientasi pembelajaran bahasa struktur dan pembelajaran bahasa fungsi. Kedua orientasi pembelajaran tersebut memiliki karakteritik yang berbeda; pembelajaran bahasa struktur bertujuan untuk mengajarkan bahasa melalui pendekatan pembelajaran kaidah-kaidah kebahasaan mulai tata bahasa *(Qawa>'id)*, ilmu bunyi *('Ilm al-Lughah)* dan sastra *(Bala>ghah)*[1] agar pembelajar bisa membaca dan memahami maksud dari teks dengan benar, sedangkan pembelajaran bahasa fungsi yaitu mengajarkan bahasa dengan mengembalikan pada fungsi awal adanya bahasa yaitu untuk berkomunikasi dengan orang lain.

Bahasa asing termasuk juga bahasa Arab bukanlah bahasa ibu yang mudah digunakan dalam kehidupan sehari-hari oleh sebagian besar masyarakat dunia termasuk juga masyarakat Indonesia yang mayoritas beragama Islam, sehingga metode, strategi, teknik, dan media pembelajarannya harus didesain sedemikian rupa agar mudah dimengerti dan diaplikasikan minimal dalam bahasa Arab komunikatif sebagai bahasa fungsi. Bahasa fungsi yang dimaksud adalah

[1] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI* (Surabaya: UINSA Press, 2016), 3.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

mengajarkan bahasa yang berorientasi pada fungsi bahasa itu sendiri yaitu sebagai alat komunikasi.[2]

Pembelajaran bahasa Arab di Indonesia secara umum masih perlu inovasi[3] baik pada aspek strategi pembelajaran maupun pada sistem pembelajarannya terlebih lagi pada aspek media pembelajaran agar seiring dengan perkembangan IPTEK di era revolusi industri 4.0 ini. Di samping itu, *out put* dari pembelajaran bahasa Arab di lembaga pendidikan formal masih dianggap kurang signifikan bagi pembelajar pemula, hal itu dibuktikan dengan masih banyak pendapat bahwa belajar bahasa Arab itu tentang sulit dan menjemukan. Padahal secara *sosioreligius,* pembelajar pemula bahasa Arab di Indonesia sangat diuntungkan karena berada di lingkungan masyarakat yang mayoritas muslim yang sejak lahir sudah diperdengarkan dengan suara adzan, iqamah, lantunan ayat suci al-Qur'a>n bahkan pujian-pujian sebelum shalat dan lainnya yang kesemuanya itu berbahasa Arab.

Disamping itu, sebagai bangsa yang mayoritas muslim dengan kewajiban belajar membaca dan menulis al-Qura>n yang berbahasa Arab[4] serta pelaksanaan ibadah dengan segala ritual ibadahnya yang juga berabahasa Arab, maka seyogyanya dalam belajar bahasa Arab harus menjadi motivasi yang kuat minimal bisa untuk berbicara dan memahami naskah berbahasa Arab dengan baik karena kosa kata bahasa Arab sudah sering kita dengar dan dibaca setiap saat. Hal demikian

---

[2] Shaun Kemp, "Language Planning and Policy in a School Site: A Diachronic Analysis," *Innovation in Language Learning and Teaching* 11, no. 3 (September 2, 2017): 254.
[3] Asep Muhammad Saepul Islam, "Faktor Demotivasi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Perspektif Siswa Madrasah," *Arabiyat, Vol 2, Iss 1, Pp 1-16 (2015)*, no. 1 (2015): 1.
[4] Gihan Osman, "Formal E-Learning in Arab Countries: Challenges and Opportunities," in *Learning, Design, and Technology: An International Compendium of Theory, Research, Practice, and Policy*, ed. Michael J Spector, Barbara B Lockee, and Marcus D. Childress (Cham: Springer International Publishing, 2018), 1–26, accessed October 3, 2018, https://doi.org/10.1007/978-3-319-17727-4_34-1.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

juga dirasakan pada masa Rasulullah Muhammad SAW, dimana bahasa Arab yang merupakan bahasa al-Qur'a>n al-Kari>m dapat menyatukan beberapa dialek kesukuan dan pemersatu bangsa Arab dengan bahasa Arab. Al-Qur'a>n hadir dengan meletakkan tatanan gramatika, fonetik, morfologi, semantik, dan unsur kesusastraan Arab untuk menyaingi tata bahasa dan sastra masyarakat Arab saat itu.[5]

Dalam konteks masyarakat Indonesia, maka tidak benar jika ada orang berpendapat bahwa pelajaran bahasa Arab yang merupakan salah satu bahasa asing yang diajarkan di Indonesia kurang memiliki banyak media pembelajaran sebagaimana pada pelajaran bahasa Inggris. Padahal sejak bayi lahir di Indonesia ditengah mayoritas penduduknya yang *moslem majority* sudah tersedia media pembelajaan bahasa Arab baik langsung maupun tidak langsung dengan banyak ragam yang familiar di telinga masyarakat Indonesia seperti lantunan suara azan, iqamah, bacaan al-Quran dan bacaan lainnya yang sering didengar sebelum dan sesudah shalat fardhu yang kesemuanya itu berbahasa Arab.

Sementara itu, pembelajaran bahasa Arab di Madrasah baik di jenjang Madrasah Ibtidaiyah (MI), Madrasah Tsanawiyah (MTs) dan Madrasah Aliyah (MA) serta Perguruan Tinggi Keagamaan Islam (PTKI) juga masih dianggap materi kuliah yang sulit dan menjemukan. Permasalahan di lapangan juga sering kali terjadi pada pembelajaran keempat keterampilan berbahasa dimana masih banyak

[5] Kamaluddin Abu Nawas, *Al-Masa>il al-Lugawiyyah fi>al-Qur'a>n al-Kari>m* Studi Kritis atas Berbagai Persoalan Kebahasaan. Cet.I (Makassar: Alauddin University Press, 2012), 19-20.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

guru bahasa Arab yang belum proporsional dalam pembelajaran bahasa Arab di kelas.

Grafik 1. 1.Respon Siswa tentang Pembelajaran Bahasa Arab di MI

Dari hasil penelitian di 83 lembaga dan 83 siswa MI di Jawa Timurdiperoleh data bahwa proses pembelajaran bahasa Arab selama ini pada kategori cukup membosankan, dengan rincian 2,4% responden menyatakan bahwa bahasa Arab sangat membosankan, 25,3% membosankan dan 34,9% menyebut cukup membosankan.[6]

Grafik 1. 2. Keterampilan Berbahasa yang Sering Diajarkan di 83 MI di Jawa Timur

[6] Taufik, Mahasiswa Prodi PGMI FTK UIN Sunan Ampel Surabaya, *Penelitian Tentang Potret Pembelajaan Bahasa Arab di 83 MI di Jawa Timur.* (Semester Genap Tahun Akademik 2019/2020).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Demikian juga dari sisi guru pengajar bahasa Arab ada yang lebih dominan mengajar membaca dan menulis dibandingkan pembelajaran mendengar dan berbicara. Asumsi di atas terjawab pada grafik 1.3 di atas karena adanya dominasi pembelajaran keterampilan tertentu dalam pembelajaran bahasa Arab di kelas.

Hal senada juga terjadi pada mahasiswa baru di Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Ampel Surabaya sebagaimana yang terangkum dalam hasil diskusi dan wawancara online dengan salah seorang penanggung jawab program bahasa Arab intensif dan seorang dosen pengajar di kelas bawah. Secara umum keduanya menyatakan bahwa mahasiswa bahasa Arab intensif di kelas bawah ada yang tidak bisa mengikuti perkuliahan bahasa Arab intensif karena tidak bisa berbicara dan menulis karangan bahasa Arab dasar.[7]

Jika dicermati secara detail pada aturan kurikulum agama Islam yang diterbitkan oleh Kementerian Agama Republik Indonesia seperti Keputusan Menteri Agama (KMA) nomor 183/2019, maka mata pelajaran bahasa Arab *interdisipliner* dengan materi Pendidikan Agama Islam diantaranya; materi al-Qura>n, Hadi>th, Aqi>dah, Akhla>q, Fiqh dan Sejarah Kebudayaan Islam yang diajarkan pada siswa MI - MA. Selama ini kurikulum bahasa Arab tidak pernah terpisah aturannya dengan kurikulum PAI sehingga keduanya menjadi bagian yang tidak terpisahkan dalam pembelajaran di madrasah untuk memberikan pembeda yang signifikan sebagai sekolah berbasis agama.

[7] Ainun Syarifah, Mala, *Wawancara Online,* (14 April 2020 jam 16.15 WIB). Keduanya adalah pengelola bahasa Arab intensif dan dosen pengampu mata kuliah bahasa Arab intensif untuk mahasiswa semester 1 kelas bawah (Kelas M jumlah 17 mahasiswa & kelas N berjumlah 20 mahasiswa) semester gasal tahun akademik 2019/2020.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Pada bab II Kerangka Dasar Kurikulum PAI dan Bahasa Arab pada KMA tahun 183 Tahun 2019 pada kerangka landasan filosofis poin (f) dijelaskan bahwa:

> "Bahasa Arab memiliki dua fungsi, pertama sebagai alat komunikasi dan kedua sebagai sarana mempelajari ajaran agama Islam yang tertuang dalam al-Quran dan Hadis serta kitab-kitab lainnya. Menurut pandangan ini pembelajaran bahasa Arab diarahkan untuk mendorong, membimbing, mengembangkan dan membina kemampuan serta menumbuhkan sikap positif terhadap Bahasa Arab, baik reseptif maupun produktif. Kemampuan itu sangat penting dalam membantu peserta didik untuk memahami ajaran Islam dari sumber aslinya yaitu Al-Qur'an dan Hadis, melalui kitab-kitab klasik berbahasa Arab yang otentik. Dengan demikian, diharapkan peserta didik dapat memahami Agama Islam secara tepat, benar dan mendalam serta mampu mengomunikasikan pemahaman tersebut dengan Bahasa Arab secara lisan maupun tulis".[8]

Demikian juga dijelaskan bahwa kerangka landasan sosiologis kurikulum PAI dan bahasa Arab adalah :

> "Kurikulum PAI dan bahasa Arab dikembangkan atas dasar kebutuhan akan perubahan rancangan dan proses pendidikan dalam rangka memenuhi dinamika kehidupan keberagamaan, bermasyarakat, berbangsa, dan bernegara. PAI dan bahasa Arab di madrasah dirancang untuk mendukung terwujudnya madrasah sebagai *agent of change* (agen perubahan) dan *social reconstruction* (rekonstruksi sosial) untuk menyiapkan peserta didik yang memiliki sikap moderasi keberagamaan dan berkontribusi secara optimal dalam upaya membangun *knowledge-based-society* (masyarakat berbasis pengetahuan) dalam bingkai Negara Kesatuan Republik Indonesia".[9]

Kedua landasan filosofis dan sosiologis pada kurikulum PAI dan Bahasa Arab menjadi argumen bahwa kedua bidang kajian kurikulum tersebut menjadi hal yang sangat urgen pada madrasah yang disebutkan sebagai sekolah bercirikan agama. Bahasa Arab akan menjadi alat yang sangat dibutuhkan untuk memahami

---

[8] Direktorat KSKK Madrasah, Dirjen Pendidikan Islam, Kementerian Agama RI, *Keputusan Menteri Agama RI Nomor 183 Tahun 2019 tentang Kurikulum Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab pada Madrasah, (*Jakarta: 2019), 13.
[9] Ibid, 13.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

kajian-kajian keislaman pada kurikulum PAI yang terdiri dari mata pelajaran Al-Qura>n Hadi>t, Aqi>dah Akhla>k, Fiqh dan Sejarah Kebudayaan Islam.

Demikian juga dengan sekolah-sekolah umum di bawah lembaga pendidikan Islam atau yayasan berbasis agama Islam yang kurikulum sekolahnya berafeliansi pada Kementerian Pendidikan Nasional. Lembaga dan Yayasan tersebut kemudian mendesain kurikulumnya menjadi kurikulum terpadu dengan bahasa lain sekolah umum bercirikan agama, sehingga kurikulum yang diajarkan dipadukan antara kurikulum 2013 dengan kurikulum agama yang didesain khusus sesuai konsep lembaga itu sendiri. Pada sekolah dengan kurikulum terpadu yang demikian itu juga mendesain kurikulum bahasa Arab dan Pendidikan Agama Islam yang interdisipliner artinya Pelajaran PAI dan bahasa Arab senantiasa akan menjadi pokok kajian kurikulum yang tidak terpisahkan.

Sebaran mata pelajaran bahasa Arab pada kurikulum 2013 sesuai KMA 183 Tahun 2019 atau KMA yang sebelumnya nomor 165 Tahun 2014 sudah diajarkan sejak kelas 1 sampai kelas 6 Madrasah Ibtidaiyah, ini artinya siswa MI selama 6 tahun sudah belajar bahasa Arab dan jumlah tema yang diajarkan setiap semester ada yang 3 – 4 tema sehingga total tema yang dipelajari siswa dari kelas 1 – 6 sebanyak 35 Tema. Akan tetapi karena kompetensi pembelajaran bahasa Arab di kelas bawah untuk kelas 1 – 3 hanya mengenal bunyi, kata dan makna bukan untuk penguasaan keempat keterampilan berbahasa, maka tema acuan dalam pembelajaran bahasa Arab yang integratif dengan 4 keterampilan berbahasa adalah pada kelas atas yaitu kelas 4 – 6 dengan jumlah tema sebanyak 16 tema.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 1. 1. Perbandingan Sebaran Materi Bahasa Arab MI

Kelas	KBK/KTSP [10]		Kurikulum 2013 [11]	
	Ganjil	Genap	Ganjil	Genap
I			- التعارف - أسرتي - هوايتي	- بيتي - اسماء الفواكه - الألوان
II			- أفراد المدرسة - الأدوات المدرسية - الزي المدرسي	- وسائل المواصلات - أثاث المنزل - المناظر الطبيعية
III			- المواد الدراسية - اسماء الحيوانات - الأمراض	- الرياضة - أصدقائي - الحديقة
IV	- التعارف - الأدوات المدرسية - المهنة	- العنوان - الأسرة - الحياة العائلية	- العنوان - المهنة - أمالي	- أفراد الأسرة - في البيت - أحب أندونيسيا
V	- في البيت - في الحديقة - الألوان	- في المدرسة - في المكتبة - في المقصف	- أعضاء الجسم - المهنة - حديقة الحيوانات	- في غرفة الاستقبال وغرفة المذاكرة - في المعمل ومكتبة المدرسية - في المقصف
VI	- الأعمال اليومية - الساعة	- الرحلة - الواجب المنزلُ	- الساعة - أحب اللغة العربية - أحب الأنشطة	- العطلة - النزهة

Sementara itu untuk kurikulum tahun 1994, KBK tahun 2000 dan KTSP tahun 2006 pelajaran bahasa Arab baru diajarkan pada kelas 4 sampai kelas 6 MI dengan sebaran materinya pada setiap semester antara 2 dan 3 tema, sehingga secara

[10] Peraturan Menteri Agama RI Nomor 2 Tahun 2008 tentang Standar Kompetensi Lulusan dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab di Madrasah, 38 - 42.
[11] Direktorat KSKK Madrasah, Dirjen Pendidikan Islam, Kementerian Agama RI, *Keputusan Menteri Agama RI …*, 142 - 179

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

keseluruhan tema bahasa Arab yang diajarkan mulai kelas 4 - 6 pada jenjang Madrasah Ibtidaiyah hanya ada 16 tema pokok bahasan. Dengan demikian, jika menggunakan kurikulum KTSP, maka siswa belajar bahasa Arab dari jenjang MI sampai dengan MA selama 9 tahun, sedangkan jika menggunakan kurikulum 2013, maka siswa MI - MA belajar bahasa Arab selama 12 tahun. Jangka waktu yang sedemikian lama sebenarnya sangat cukup untuk belajar bahasa Arab dengan tujuan kecakapan pada empat keterampilan berbahasa; mendengar, berbicara, membaca dan menulis.

Jika dilihat dari jumlah lembaga secara nasional, jumlah Madrasah Ibtidaiyah (MI) mencapai 25,593 MI dengan 3.925.713 siswa yang tersebar di MI Negeri dan Swasta, sedangkan jumlah Madrasah Tsanawiyah (MTs) secara nasional ada 18.176 lembaga dengan jumlah siswa 3.096.591, demikian juga lembaga MA ada sebanyak 8.807 yang tersebar secara nasional dengan jumlah siswa 1.465.445.[12] Berikut rekapitulasi Data Pokok Nasional Pendidikan Jenjang MI, MTs dan MA:

Tabel 1. 2. Data Emis Lembaga MI Nasional Tahun Semeseter Ganjil 2019/2020

Lembaga MI	25.593
Peserta Didik	3.925.713
Pendidik	286.981
Tenaga Kependidikan	37.503
Rombel	202.945

Tabel 1. 3. Data Emis Lembaga MTs Nasional Tahun Semeseter Ganjil 2019/2020

Lembaga MTs	18.176
Peserta Didik	3.096.591
Pendidik	283.649

[12] Lihat: http://emispendis.kemenag.go.id/dashboard/ (diakses pada 17 Pebruari 2020)

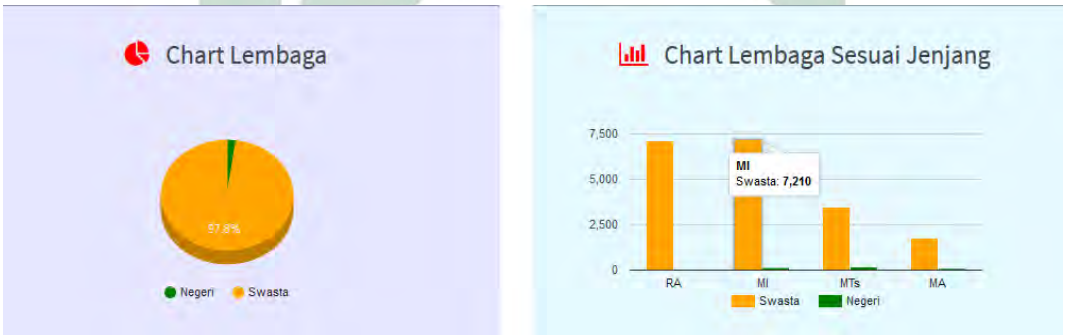
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tenaga Kependidikan	40.492
Rombel	133.190

Tabel 1. 4. Data Emis Lembaga MA Nasional Tahun Semeseter Ganjil 2019/2020

Lembaga MA	8.807
Peserta Didik	1.465.445
Pendidik	144.574
Tenaga Kependidikan	22.233
Rombel	64.927

Lembaga Pendidikan Secara Nasional Tahun 2019/2020



Grafik 1. 3. Data Lembaga Nasional Sesuai Jenjang baik Negeri/Swasta

Sedangkan di Propinsi Jawa Timur saja, jumlah lembaga Madrasah Ibtidaiyah sesuai data Emis kementerian Agama pada Semester Genap tahun 2019/2020 sebanyak 7.356 yang terdiri dari 146 Madrasah Ibtidaiyah Negeri (MIN) dan 7.210 Madrasah Ibtidaiyah Swasta (MIS)[13]. Jumlah tersebut merupakan jumlah lembaga Madrasah Ibtidaiyah terbanyak di Indonesia yang tersebar di 38 kabupaten dan kota, sehingga jika diprosentasekan ada 28,7% lembaga MI yang tersebar di Jawa Timur dari total 25.593 secara nasional.

[13]Lihat: http://emispendis.kemenag.go.id/dashboard/?content=data-statistik&action=prov&prov=35 (diakses 17 Februari 2020)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Data di atas tentu menjadi tantangan besar yang harus dijawab dan ditindaklanjuti oleh para pemangku kebijakan lembaga pendidikan baik di jenjang pendidikan madrasah maupun perguruan tinggi agama yang mengajarkan mata pelajaran bahasa Arab. Dan tantangan terbesar pula yang harus dihadapi oleh pengajar dan pembelajar bahasa Arab pemula saat ini adalah pesatnya perkembangan teknologi informasi pada era industri 4.0 yang semuanya berbasis internet dan layanan online.

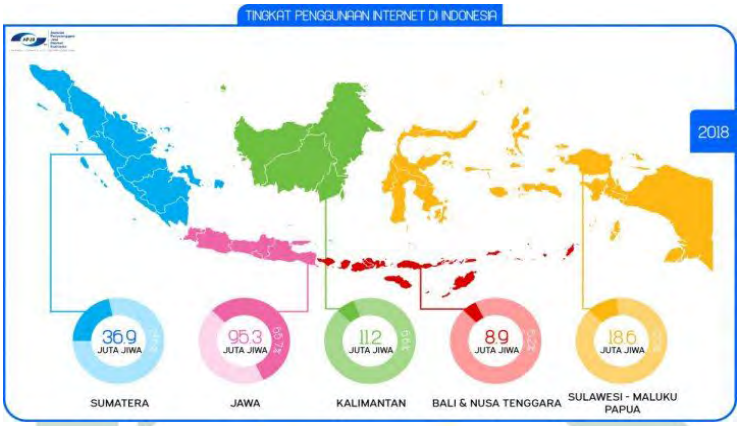
Saat ini internet sudah menjadi kebutuhan primer masyarakat modern di di seluruh dunia tak terkecuali Indonesia. Menurut hasil penelitian Cisco[14] pada September 2011 yang merupakan perusahaan global dalam bidang telekomunikasi yang bermarkas di San José, California, Amerika Serikat menjelaskan bahwa satu dari tiga mahasiswa dari total 2.800 mahasiswa dan profesional muda berusia di bawah 30 tahun dari 14 negara yang diteliti, menunjukkan bahwa mereka terobsesi dengan berbagai aktivitas di Internet[15] yang menganggap bahwa internet sama pentingnya dengan kebutuhan dasar manusia seperti udara, air, makanan dan tempat tinggal.[16]

---

[14] "Cisco Systems," *Wikipedia bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, May 5, 2019, accessed February 17, 2020, https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Cisco_Systems&oldid=15049286.
[15] "Survei: Internet Termasuk Kebutuhan Pokok - Tekno Tempo.Co," accessed February 17, 2020, https://tekno.tempo.co/read/358326/survei-internet-termasuk-kebutuhan-pokok/full&view=ok.
[16] Leski Rizkinaswara, "Data Penggunaan Internet Di Dunia," *Ditjen Aptika*, August 14, 2019, accessed February 17, 2020, https://aptika.kominfo.go.id/2019/08/data-penggunaan-internet-di-dunia/.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Dari jumlah tersebut pengguna internet yang memiliki persentase paling tinggi penggunanya lokasinya berada di 2 pulau di Indonesia dengan penduduk yang besar pula yaitu pulau Jawa dan Sumatera.[17]



Gambar 1. 1. Pengguna Internet Tertinggi di 5 Pulau di Indonesia

Sementara itu, menurut hasil survey Asosiasi Penyelenggara Jasa Internet Indonesia (APJII)[18] tahun 2018 menyebutkan bahwa di Indonesia, pengguna internet (media sosial) mencapai 150 juta jiwa dengan penetrasi 56% yang tersebar diseluruh wilayah. Jumlah tersebut hanya selisih sedikit dengan jumlah pengguna internet (media sosial) mobile yang berjumlah 142.8 juta jiwa dengan persentase penetrasi sebesar 53% dari total penduduk Indonesia yang berjumlah 263,9 juta jiwa sesuai data Dispendukcapil tahun 2018,[19] sehingga perlu adanya terobosan baru dalam rangka memberikan nilai manfaat yang sebesar-besarnya dari penggunaan internet dan *smartphone.*

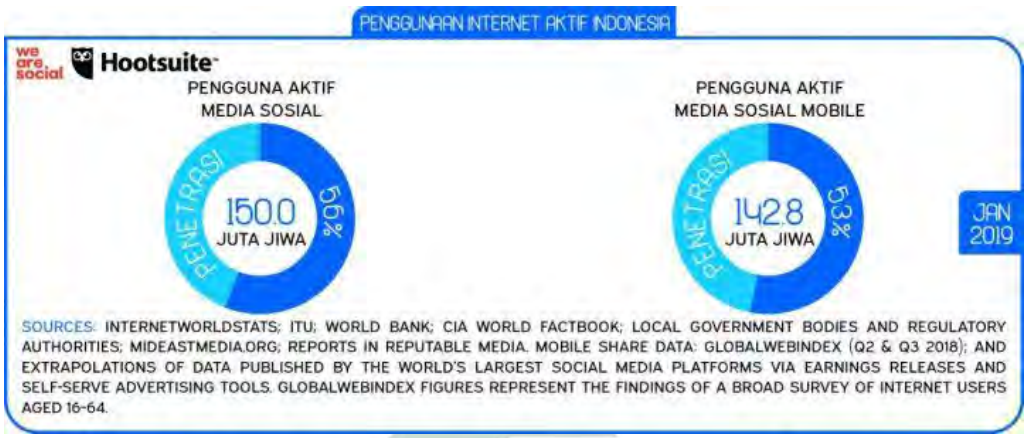
---

[17] Leski Rizkinaswara, "Penggunaan Internet Di Indonesia," *Ditjen Aptika*, August 14, 2019, accessed February 17, 2020, https://aptika.kominfo.go.id/2019/08/penggunaan-internet-di-indonesia/.

[18] Lihat: https://www.apjii.or.id/pengurus/latar_belakang (diakses pada 17 Pebruari 2020)

[19] Lihat: https://www.bps.go.id/sp2020/home/slide#slide=7 (diakses pada tanggal 24 Pebruari 2020) sementara menurut data BPS Bappenas proyeksi penduduk tahun 2015 – 2045 berjumlah 264,2 juta jiwa pada tahun yang sama. Hal inilah yang mendorong BPS untuk melakukan sensus penduduk pada tahun 2020 baik secara online maupun offline agar ada kesamaan data jumlah penduduk Indonesia.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



Gambar 1. 2.Pengguna Internet Aktif di Indonesia

Mencermati penetrasi pengguna internet berbasis media sosial yang mencapai 150 juta penduduk yang berbanding lurus dengan perkembangan teknologi informasi di era masyarakat industri 4.0 dengan sistem informasi global berbasis internet, maka akan menjadi bagian yang tak terpisahkan dalam kehidupan masyarakat industri saat ini, dimana *smartphone* berbasis android dan ios sudah menjadi kebutuhan yang tak terelakkan dimana pengguna *smartphone* berbasis android lebih banyak dipilih oleh masyarakat dunia[20] karena harganya yang relatif terjangkau.

Dengan demikian, maka mengajarkan bahasa asing termasuk bahasa Arab di era industri 4.0[21] ini juga harus menjadi perhatian khusus bagi para pengajar, pemerhati, peneliti dan akademisi agar secara aspek metodologis dan media informasi tidak ketinggalan dengan pembelajaran bahasa asing lainnya sehingga pembelajaran berbasis android[22] akan menjadi alternatif pembelajaan yang sangat

[20] "Daftar versi Android," *Wikipedia bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, February 15, 2020, accessed February 17, 2020, https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Daftar_versi_Android&oldid=16561384.
[21] Rahmat Iswanto, "Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Pemanfaatan Teknologi."
[22] Claudia Agustina Hartono, Hermawan Andika, and Edwin Meinardi Trianto, "Perancangan Dan Pembuatan Aplikasi Permainan Nusantara Indonesia Berbasis Android," *Teknika, Vol 6, Iss 1, Pp 66-72 (2017)*, no. 1 (2017), 66.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

signifikan. Apalagi pengguna *smartphone* saat ini yang dilengkapi dengan jaringan internet juga tidak hanya didominasi oleh kalangan remaja dan orang tua, akan tetapi anak di bawah umurpun juga sudah sangat familiar dengan *gadget* tersebut, sehingga perlu dilakukan terobosan yang inovatif dan pengawasan dari orang tua yang efektif agar penggunaan *smartphone* android tersebut dapat diarahkan pada kegiatan yang baik dan lebih bermanfaat melalui penggunanaan aplikasi android yang mendidik dan bermanfaat bagi mereka.

Hadirnya beberapa aplikasi *mobile phone* merupakan program aplikasi berbasis android dan IOS yang dikembangkan sebagai media pembelajaran untuk pembelajaran bahasa Arab bagi pemula yang memiliki fitur-fitur teks, gambar dan suara untuk dasar-dasar belajar bahasa Arab yang tema-tema kajiannya disesuaikan dengan tema di Madrasah Ibtidaiyah. Walaupun sebaran temanya yang digunakan dari tema MI bukan berarti aplikasi ini hanya sesuai dengan siswa MI akan tetapi juga relefan digunakan untuk pembelajar pemula yang baru belajar bahasa Arab.

Disamping itu, kehadiran aplikasi *mobile phone* diharapkan akan menjadi solusi alternatif dalam proses pembelajaran bahasa Arab bagi siswa maupun pembelajar pemula baik di kelas maupun di rumah yang bisa digunakan sebagai sebagai *balancing* dalam pembelajaran atas banyaknya aplikasi *game online* yang bisa diunduh dan diakses siapa saja dan kapan saja yang tentu tidak semuanya memiliki unsur belajar mandiri.

Berlatar belakang masalah diatas, maka dalam disertasi ini penulis akan melakukan penelitian sekaligus pengembangannya dengan judul Pengembangan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Aplikasi *ArabEasy* Berbasis Android untuk Belajar Cepat Bahasa Arab bagi Pemula

B. Identifikasi dan Batasan Masalah

Kata pemula[23] atau dalam bahasa Inggris disebut *beginner*[24] dalam pembelajaran bahasa Arab pada penelitian ini difokuskan pada orang yang baru pertama kali belajar bahasa Arab terutama dalam pembelajaran bahasa Arab, baik dalam kategori sebagai siswa MI/SD, MTs/SMP, MA/SMA/SMK atau bahkan mahasiswa dan orang tua dengan catatan mereka baru pertama kali belajar bahasa Arab. Sehingga dalam penelitian ini yang akan menjadi objek penelitian bukan hanya siswa MI/SD saja sebagai bagian dari pembelajar pemula akan tetapi seluruh siswa di semua jenjang pendidikan, mahasiswa dan masyarakat umum

Sebelum melakukan penelitian, penulis akan mengidentifikasi terlebih dahulu beberapa masalah terkait dengan dengan pembelajaran bahasa Arab, di antaranya adalah sebagai berikut :

1. Setelah melakukan penelitian awal, terdapat hasil yang menunjukkan bahwa pembelajaran bahasa Arab di MI kurang berhasil dari jika diukur dari masa belajar selama 6 tahun dari kelas 1 sampai kelas 6 dengan kemampuan siswa MI dalam menggunakan berbahasa Arab sebagai bahasa fungsi.

[23] Lihat: https://kbbi.web.id/mula, pemula adalah **1** orang yang mulai atau mula-mula melakukan sesuatu: *bagi seorang - dalam olahraga ski air, meluncur di permukaan air yang berombak akan terasa sulit sekali;* **2** anggota pramuka kecil yang baru pada tingkat awal: *anak kelas tiga seko-lah dasar menjadi - tetapi tidak harus memakai baju seragam;* **3** sesuatu yang dipakai untuk memulai; (diakses pada 29 Nopember 2018)

[24] "Orang Yang Baru Mulai - Terjemahan Bahasa Inggris - Kamus Bab.La," accessed February 17, 2020, https://www.babla.co.id/bahasa-indonesia-bahasa-inggris/orang-yang-baru-mulai.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

2. Masih terdapat banyak Madrasah yang mengajarkan bahasa Arab dengan menghafalkan mufrada> (kosa kata), membaca teks percakapan dan teks bacaan serta mengajarkan menulis melalui menyelesaian materi pelajaran pada LKPD.
3. Kompetensi guru yang kurang memiliki kemampuan aktif berbicara bahasa Arab sehingga siswa tidak pernah diajak untuk berlatih berbicara bahasa Arab
4. Pembelajaran bahasa Arab lebih dominan pada pembelajaran keterampilan membaca dan menulis dari pada keterampilan mendengar dan berbicara.
5. Pembelajaran keterampilan berbicara tidak untuk membangun dan mengembangkan kemampuan siswa berbahasa akan tetapi melalui membaca teks percakapan dan menghafalnya sebagaimana yang ada pada buku pelajaran.
6. Di Indonesia pelajaran bahasa Arab berbeda dengan pelajaran mengaji al-Quran walaupun sama-sama menggunakan teks berbahasa Arab. Orang yang bisa baca tulis al-Quran belum tentu bisa pelajaran bahasa Arab karena *missorientation,* belajar mengaji al-Quran dengan membaca ayat-ayat al-Quran tidak dianggap belajar bahasa Arab walaupun teks yang dibaca juga berbahasa Arab.
7. Pelajaran bahasa Arab di Madrasah dan Sekolah Agama lebih didominasi oleh pembelajaran tata bahasa Arab dan tarjamah sehingga hal itulah yang menjadi penyebab pelajaran bahasa Arab dianggap sulit dan membosankan bagi pembelajar pemula.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Disamping itu, agar kajian dalam penelitian ini tidak terlalu luas, maka penulis akan membatasi masalahnya dalam beberapa hal, antara lain :

1. Penelitian ini hanya untuk pembelajar bahasa Arab pemula yang belum pernah belajar bahasa Arab sebelumnya baik dari klaster siswa SD, SMP, SMA, mahasiswa maupun masyarakat umum sehingga kemampuan yang akan dicapai adalah kemampuan dasar belajar bahasa Arab untuk mendengar teks, menyusun kata dan kalimat untuk berbicara dan mengarang bahasa Arab serta memahami bacaan teks arab dasar.
2. Objek penelitian ini secara umum adalah seluruh pembelajar pemula bahasa Arab tanpa terkecuali mulai dari siswa, mahasiswa dan masyarakat umum hanya saja untuk penelitian yang lebih spesifik sample yang akan digunakan adalah pembelajar pemula yang belum pernah belajar bahasa Arab sebelumnya yang dari klasterk siswa adalah siswa SD, SMP dan SMA, sedangkan mahasiswa dari perguruan tinggi umum serta dari klaster masyarakat umum adalah klaster yang terdiri dari jamaah masjid, pengajian, swasta, guru mapel selain agama dan profesi lainnya yang ingin belajar bahasa Arab dan belum pernah belajar bahasa Arab sebelumnya.
3. Pembelajaran mendengar akan difokuskan pada kemampuan pembelajar pemula pada kemampuan mendengar dan menirukan bunyi kata yang didengar melalui menu-menu dan teks berbahasa Arab pada aplikasi *ArabEasy* yang akan ada *link* suara jika ditekan. Sedangkan pada pembelajaran berbicara akan dilatih dengan cepat kemampuannya dalam menyusun percakapan dan mengarang lisan berbahasa Arab. Sedangkan pada pembelajaran keterampilan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

membaca dan menulis difokuskan pada kemampuan pembelajar pemula dalam memahami teks kalimat Arab serta menyusun cerita sendiri sesuai menu yang ada pada papan mufradat di aplikasi *ArabEasy*.

4. Penelitian ini akan dilakukan secara online (*daring*) kepada para responden mengingat masih terjadinya pandemi covid-19 yang diinstruksikan oleh pemerintah agar proses pembelajaran dan perkuliahan dilaksanakan dengan sistem daring.
5. Penelitian ini hanya fokus pada bagaimana mengajarkan bahasa Arab yang cepat dan mudah dengan sistem 100 menit bagi pemula dengan menggunakan menu-menu pada aplikasi *ArabEasy* berbasis android dan bukan pada proses bagaimana membuat pemerograman aplikasi berbasis android.

C. Definisi Operasional

1. Aplikasi *ArabEasy* yang akan dikembangkan peneliti merupakan aplikasi baru berbasis android untuk belajar bahasa Arab yang didaftarkan pada *google platform* dan bisa diunduh melalui *google play* yang secara teknis komputer pembuatan aplikasi ini dibantu oleh seorang ahli programmer komputer berbasis android.
2. *ArabEasy* adalah sebuah merk dagang dari salah satu produk *paltform digital* yang dikembangkan oleh peneliti yang merupakan penggabungan dari dua kata bahasa Inggris yaitu *Arabic* dan *Easy,* kemudian peneliti gabungkan menjadi satu kata agar lebih familiar dan *markettable*.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Sebenarnya dalam istilah tata bahasa Inggris disebut dengan *linking verb*[25] sehingga judul aplikasi *ArabEasy* sebenarnya merupakan susunan dari kaliumat yang sempurna yaitu *Arabic is Easy.* Peneliti mencoba memberikan nama *ArabEasy* dengan menggabungkan dua kata menjadi satu susunan kata tersebut dengan huruf kapital "A" pada kata *Arabic* dan huruf "Ë" pada kata *easy* agar menghindari perdebatan panjang tentang susunan kalimat yang benar dalam struktur bahasa Inggris karena nama *ArabEasy* ini hanyalah sekedar *trade mark* dari sebuah produk agar mudah diingat dan dikenal oleh pengguna dan pembelajar bahasa Arab.

3. Belajar cepat dalam penelitian ini adalah pada kecepatan pemahaman dan pengaplikasiannya materi dasar bahasa Arab dimaksud dalam bahasa fungsi seperti mendengar dan berbicara serta kemampuan memahami teks bacaan dan menulis karangan sederhana untuk memberikan keyakinan pada dirinya bahwa belajar bahasa Arab itu tidak sulit. Sehingga hanya dalam waktu 100 menit pembelajar pemula bisa menemukan konsep dasar-dasar belajar bahasa Arab yang nantinya akan dikembangkan lebih mendalam pada materi-materi yang lebih sulit.
4. Pembelajar pemula dalam pembelajaran Bahasa Arab adalah mereka yang baru belajar bahasa Arab dan belum pernah belajar bahasa Arab sebelumnya dan diutamakan mereka yang sudah bisa baca teks Arab akan tetapi belum bisa menggunakannya dalam bahasa Arab praktis. Kata Pembelajar berasal

[25]Lihat: https://www.ef.co.id/englishfirst/kids/blog/linking-verb-dalam-bahasa-inggris (diaskes pada 7 Maret 2021).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dari kata ajar yang berarti petunjuk yang diberikan kepada orang supaya diketahui (diturut), pembelajar*/pem·bel·a·jar/ n* orang yang mempelajari;[26] sementara dalam KBBI *online* yang dikeluarkan Kemdikbud kata pembelajar merupakan orang yang membelajarkan; pengajar[27] Dengan demikian, pembelajar pemula adalah orang yang belajar bahasa Arab pertama kali dan bukan pengajar bahasa Arab pertama kali.

D. Rumusan Masalah

Berdasarkan latar belakang di atas, maka rumusan masalah dalam penelitian dan pengembangan ini adalah sebagai berikut:

1. Bagaimana rancangan produk pengembangan aplikasi *ArabEasy* berbasis android untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula?
2. Bagaimana penggunaan aplikasi *ArabEasy* berbasis android untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula?
3. Bagaimana efektifitas aplikasi *ArabEasy* berbasis android untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula?

E. Tujuan Penelitian

Tujuan penelitian ini antara lain untuk:

1. Menentukan rancangan produk pengembangan aplikasi *ArabEasy* berbasis android untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula
2. Mengetahui penggunaan aplikasi *ArabEasy* berbasis android untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula

[26] "Pembelajar - Kamus Besar Bahasa Indonesia | KBBI.ID," accessed May 31, 2021, https://kbbi.id/pembelajar.
[27] "Hasil Pencarian - KBBI Daring," accessed March 22, 2021, https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/pembelajar.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

3. Menguji efektifitas penggunaa aplikasi *ArabEasy* berbasis android untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula

F. Manfaat Penelitian

Melalui penelitian dan pengembangan ini diharapkan akan banyak manfaat yang bisa diperoleh dan dirasakan tidak hanya semata-mata bagi peneliti akan tetapi bagi banyak hal. Manfaat penelitian dan pengembangan ini secara prinsip ada dua hal, yaitu manfaat secara teoritis dan praktis.

1. Secara Akademis

Hasil penelitian ini diharapkan akan menjadi tambahan wawasan keilmuan dalam menemukan konsep akademis teoritik yang efektif dalam pembelajaran Bahasa Arab bagi pemula dengan menggunakan aplikasi *ArabEasy* berbasis android sehingga akan menambah hazanah keilmuan tentang kajian metodologis dan media dalam pembelajaran bahasa Arab.

2. Secara Praktis

a. Pembelajar

Hasil penelitian ini akan sangat berguna bagi pembelajar Bahasa Arab pemula teramasuk siswa MI di seluruh Indonesia sehingga akan menghilangkan *image* bahwa pelajaran bahasa Arab menjadi mata pelajaran yang sulit.

b. Lembaga

Bagi Lembaga Pendidikan setingkat Madrasah Ibtidaiyah, maka hasil penelitian ini pasti akan menjadi rujukan yang sangat berguna dalam pengembangan teori dan media pembelajaran bahasa Arab khususnya bagi pemula sehingga bisa menghasilkan *out put* siswa yang kompeten dalam berbicara bahasa Arab.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

c. Pemerintah

Melalui Kementerian Agama, maka hasil penelitian ini diusahakan bisa memberikan kontribusi yang luar biasa bagi Direktorat Pendidikan Madrasah dalam menemukan konsep pembelajaran Bahasa Arab yang ideal dan mengembangkan media pembelajaran yang inovatif dan adaptif sesuai perkembangan zaman.

d. Peneliti

Bagi peneliti sendiri hasil penelitian ini akan menjadi acuan dalam mengembangkan proses perkuliahan Bahasa Arab yang inavotif sedangkan bagi peneliti lain, maka hasil penelitian ini juga akan memberikan tambahan kontribusi hazanah keilmuan dan kajian penelitian kebahasaan kontemporer sehingga dapat ditemukan formula yang lebih baik dalam pembelajaran Bahasa Arab bagi pembelajar pemula.

G. Kajian Teori

1. Teori Konsep Pembelajaran Bahasa Arab

Dalam pembelajaran bahasa apapun di dunia ini tanpa terkecuali pembelajaran bahasa Arab, senantiasa melalui tahapan-tahapan keterampilan berbahasa yang sudah masyhur di kalangan ahli bahasa, di antarannya keterampilan mendengarkan *(maha>ra>tul-Istima>')*, berbicara *(maha>ra>tul-Kala>m)*, membaca *(maha>ratul-Qira>'at)* dan menulis *(maha>ratul-Kita>bah)*.[28]

Pendekatan dalam Pembelajaran Bahasa Arab Pengajaran bahasa Arab berkait erat dengan aspek-aspek pengajarannya itu sendiri yang mencakup

[28] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI,* (Surabaya: UINSA Press, 2006), 14.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pendekatan *(Approach),* metode *(method),* dan tekniknya *(technique).*[29] Edward M. Anthony menjelaskan bahwa pendekatan sebagai aksioma merupakan serangkaian asumsi hakikat bahasa dan pembelajaran bahasa.[30] Asumsi yang berhubungan dengan pembelajaran bahasa mencakup aspek mendengar/menyimak (al-Istima>'), berbicara (al-kala>m), membaca (al-qira>at), dan menulis (al-kita>bah).[31] Dari keempat keterampilan tersebut selanjutnya akan termbangun beberapa metode, strategi dan teknik serta aktifitas kebahasaan dalam pembelajaran Bahasa Arab.

Beberapa pendekatan pengajaran bahasa Arab dapat diuraikan sebagaimana di bawah ini: (1) Pendekatan *All in One System* atau pendekatan komperhensif, dan (2) Pendekatan Parsial. Dalam pendekatan *All in One System* ini bahasa diartikan sebagai suatu sistem yang terdiri dari unsur-unsur fungsional yang menunjukan satu-kesatuan yang tidak dapat dipisah-pisahkan (integral).

Oleh karenanya, kekurangan salah satu unsur atau *sub sistem* dalam suatu sistem pembelajarannya akan menimbulkan gangguan dan hambatan terhadap unsur lainnya. *Sub sistem* bahasa yang dimaksud terdiri dari tata-bunyi, kosa kata, tata-kalimat, dan ejaan.[32] Pendekatan ini berasumsi bahwa pengajaran bahasa harus dimulai dengan mengajarkan kemahiran menyimak atau mendengarkan bunyi dalam kata atau kalimat, dan melatih pengucapannnya

[29] Ibid, 15.
[30]Edwar M. Anthony, *Approach, Method, and technique, dalam Teaching English as a Second Language*. (Harold B. Allen, Ed.), McGraw-Hill Book Company, New York, 1965, hal. 93.
[31]Mahmud Faraj Abdul Hafidh et-all, LIPIA Jakarta, 6.
[32] Ahmad Izzan, MetodologiPembelajaran Bahasa Arab (Bandung: Humaniora. 2004), 98.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

sebelum memberikan pelajaran membaca dan menulis. Jadi, urutan pengajaran kemahiran berbahasa adalah menyimak (istima>*listening*), berbicara (kala>m*speaking*), membaca (qira>'ah*reading*), dan menulis (kita>bah*writing*).

Pendekatan Parsial *(Partial Approach)* Pendekatan ini memandang secara parsial sesuai dengan kebutuhan, sehingga pembelajaran diarahkan pada aspek tertentu dalam bahasa, seperti aspek gramatika dan penerjemahan, berbicara, menulis, atau kemampuan berbahasa dalam disiplin-disiplin tertentu. Misalnya bahasa akademik, bahasa bisnis, hiburan, dan lain-lain. Pendekatan ini dikenal juga dengan pendekatan formal atau pendekatan tradisional yang sesuai juga dengan pendekatan *"montagu Semantic".* Pendekatan semacam ini dalam pembelajaran dimulai dari rumusan-rumusan teoritis dan menggunakan metode klasik yang paling tua yaitu tari>qah al-Qawa>d wa al-Tarjamah *(grammar and translation).*[33]

Walaupun keempat keterampilan tersebut harus ada dalam pembelajaran bahasa Arab, akan tetapi tidak dapat dipungkiri bahwa dari keempat keterampilan tersebut terdapat dua keterampilan yang merupakan dasar dari pembelajaran bahasa Arab yaitu keterampilan mendengar *(maha>rah al-Istima>')* dan keterampilan berbicara *(maha>rah al-Kala>m)*.[34]

2. Teori Pemerolehan bahasa kedua

Pembelajaran bahasa sering kali dianalogikan sebagai model pembelajaran dengan pendekatan tradisional, pendekatan tersebut

[33] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab…*, 16.
[34] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab…,*14.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ternyata masih sangat umum dipraktikkan oleh sekolah-sekolah di seluruh penjuru dunia. Perhatian pembelajaran difokuskan pada bahasa dalam bentuk tertulis.[35] Tujuannya adalah agar pelajar memahami struktur dan aturan bahasa, membedahnya serta menganalisisnya, selain itu diperlukan usaha intelektual dan penalaran deduktif kepada para pelajar. Pemerolehan bahasa dalam bahasa Inggris dikenal dengan istilah *Language Acquisition*, di mana penguasaan bahasa dilakukan sendiri oleh seorang anak secara alamiah yang terjadi pada saat dia belajar bahasa ibunya sebagai bahasa pertama yang dipelajari secara langsung.

Pemerolehan bahasa pertama diperoleh oleh seorang anak pada saat mendapatkan bahasa ibunya, yang diawali sejak masa kanak-kanak hingga masa puber.[36] Secara teoritik ada empat tahap seorang anak mulai belajar bahasa ibu pertama yaitu Bahasa ibu; *pertama*, di saat berumur 12 - 18 bulan, seorang anak sudah mulai mengungkapkan satu kata demi satu kata. *Kedua*, pada saat dia berumur 2 - 2,5 tahun, pada umur tersebut seorang anak sudah mulai mengungkapkan kombinasi kata, mulai bisa menghafal dan memahami 100 - 400 kata. [37]

Dan *ketiga*, pada saat berumur 3 tahun, mereka sudah bisa mengungkapkan kata yang bisa dipahami walaupun masih kesulitan untuk mengungkapkan kata-kata yang tepat. Sedangan yang ke*empat*, di saat seorang anak

[35] Mohammad Syam'un Salim and Alif Setiyadi, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen," *Ta'dib* (February 25, 2013).
[36]Ana Adelstein etc, *First Language Acquisition in Adolescence: Evidence for a Critical period for verbal Language development*, the article taked from University Waterloo Canada, 1998.
[37] Adam Kuper dan Jessica Kuper, *Ensiklopedia Ilmu-Ilmu Sosial*, edisi kedua, terj. Haris Munandar, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2008), 368.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

mulai berumur 4 tahun, mereka sudah bisa membedakan susunan kalimat yang dianggap sopan atau tidak, mereka juga sudah memiliki pengetahuan tentang bentuk dan makna kalimat serta terus berlatih berbicara dengan bercerita tentang suatu hal yang dianggapnya penting.[38]

Teori pemerolehan bahasa pertama kali disampaikan oleh seorang ahli biologi berasal dari jerman yaitu Tiedemann (1787). Studi ini bermula dari bagian studi umum perkembangan anak,[39] diteruskan oleh Carles Darwin pada tahun 1877 yang mencatat perkembangan bahasa anak laki-lakinya. Pada akhirnya teori pemerolehan bahasa ini akan terus saja berkembang sampai saat ini, sehingga banyak ilmuwan yang tertarik untuk melakukan kajian yang lebih mendalam.

Selanjutnya dalam pemerolehan bahasa pertama ini, terdapat teori dari seorang tokoh kebahasaan terkenal yaitu Noam Chomsky.[40] Teori ini disebut dengan Hipotesis Nurani (*Innateness Hypothesis*), yang memiliki maksud bahwa setiap bayi manusia yang telah lahir sudah memiliki fitrah alamiah untuk berbahasa yang tidak dimiliki oleh makhluk-makhluk lain[41] selain manusia.

Di antara para ilmuwan dan peneliti yang tetap konsisten untuk mengembangkan teori pemerolehan bahasa yang kemudian dijadikan rujukan oleh penulis dalam disertasi ini adalah teori dari seorang profesor

---

[38] Ibid, 368.
[39] Kirsten Malmkjaer, *The Linguistics Encyclopedia*, second edition, (London and New York: Routledge 2002), 286.
[40] Syam'un Salim and Setiyadi, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen."
[41]George Yule, *The Study of Language 4th edition*, (New York: Cambridge University press 2010), 7.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

di Universitas Southern California yang bernama Stephen Krashen.[42] Dia adalah seorang peneliti dan aktifis Pendidikan serta ahli dalam ilmu kebahasaan yang sangat diakui oleh dunia. Krashen terkenal karena kontribusinya terhadap ide pemerolehan bahasa kedua *(Second Language Acquisistion)*,[43] *Bilingual Education* atau pendidikan dua bahasa, serta pendidikan membaca.

Krashen Lahir di Chicago pada tahun 1941.[44] Setelah menghabiskan dua tahun di korps perdamaian di Ethiopia, dia mengajar bahasa Inggris dan ilmu pengetahuan.[45] Krashen meperoleh gelar doktornya (Ph. D) dalam bidang linguistik di Universitas California Los Angles dan lulus pada tahun 1972, dengan judul disertasi *"Language and the Left Hemisphere".*[46]

Stephen Krashen melahirkan lima hipotesis, hipotesis ini pertama kali disampaikan olehnya pada tahun 80-an.[47] Disamping lima hipotesis tersebut juga banyak mempengaruhi terhadap pembelajaran bahasa termasuk pendapatnya yang kontroversial tentang pemerolehan bahasa kedua.[48] Kelima hipotesis tersebut antara lain; 1) hipotesis pemerolehan

---

[42] "Library Genesis: Stephen Krashen - Second Language Acquisition and Second Language Learning (Language Teaching Methodology Series)," accessed February 20, 2020, http://libgen.is/book/index.php?md5=D8F92E44894451C4467816CDEEAFE839#.
[43] Aleya Rouchdy, "Competence and Performance: Is a Child's Native Language Affected by the Acquisition of a Second Language?" *WORD* 27, no. 1–3 (January 1, 1971): 417.
[44] "Stephen Krashen," *Wikipedia*, September 25, 2019, accessed February 20, 2020, https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Stephen_Krashen&oldid=917843068.
[45] Ariadne de Villa, "Critical Thinking in Language Learning and Teaching," *Journal of History Research* 7, no. 2 (April 28, 2017), accessed October 27, 2017, http://www.davidpublisher.org/index.php/Home/Article/index?id=31517.html.
[46] Syam'un Salim and Setiyadi, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen."
[47] "Library Genesis: Stephen Krashen - Second Language Acquisition and Second Language Learning (Language Teaching Methodology Series)."
[48] Marysia Johnson, *a Philosophy of Second Language Acquisition,* (London: Yale University Press 2004), 46.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pembelajaran *(Learning-Acquisition Hypothesis)*, 2) hipotesis monitor *(Monitor Hypothesis)*, 3) hipotesis urutan alamiah *(Natural Hypothesis Order),* 4) Hipotesis Masukan *(Input Hypothesis),* dan 5) Hipotesis Efektif Filter (*Effective Filter Hypothesis*)[49]

Berikut penjelasan singkat kelima hipotesis Krashen tersebut:

a. Hipothesis Pemerolehan - Pembelajaran *(Learning-Acquisition Hypothesis)*

Hipotesis ini mengacu kepada bagaimana bahasa kedua sebagai sebuah sistem dapat diperoleh dan dipelajari. Sistem yang diperoleh mengandung maksud bahwa bahasa dikuasai melalui proses bawah sadar (*unconscious mind*).

Dalam bukunya yang berjudul "*Principle and Practice in Second Language Acquisition"*, Krashen menekankan bahwa pemerolehan adalah proses tidak sadar "*Acquisition is a subconscious procces".*[50] Lebih rincinya, Krashen menjelaskan bahwa, pelajar tidak akan menyadari bahwa ia belajar bahasa, tetapi mereka hanya meyadari bahwa mereka sedang berkomunikasi.[51]

Dengan kata lain bahwa pemerolehan bahasa terjadi ketika pelajar berkomunikasi secara alami atau natural yang tidak terfokus pada aturan-aturan kebahasaan "*not consciously aware of the rules"*[52] yang evaluasinya juga terjadi secara alami sesuai dengan konteksnya.[53] Sedangkan maksud

---

[49] "Stephen Krashen's Theory of Second Language Acquisition," accessed February 20, 2020, https://www.sk.com.br/sk-krash-english.html.
[50] Stephen Krashen, *Principle and Practice ...,* 10.
[51] "Stephen Krashen's Theory of Second Language Acquisition."
[52]Stephen Krashen, *Effective Second Language Acquisition*, the aticle taken at www.SDResources.org 2nd May 2012, 07:23 AM
[53] H Douglas Brown, *Pinciples of Language Learning and Teaching,* fourth edition, (New York: Addison Wesley Longman Inc, 2000), 277.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dari mempelajari bahasa adalah kebiasaan pelajar dalam berkomunikasi bahasa target, dan pemerolehan menghasilkan komunikasi yang sangat baik.[54]

Realisasi hipotesis ini terjadi pada saat seorang anak kecil yang baru belajar berbahasa, mereka mencoba untuk mengungkapkan Bahasa tersebut dalam bawah sadarnya karena menirukan apa yang ia dengar. Demikian juga pada saat pembelajar pemula mulai belajar berbicara bahasa Arab yang dibutuhkan adalah memberikan ruang kepada mereka untuk mengungkapkannya secara alamiah dengan kosa kata yang mereka pahami, sehingga guru seharusnya memberikan ruang gerak kepada pembelajar pemula untuk mengungkapkan apa yang ada dalam benak dan pikirannya tanpa harus diberikan aturan-aturan kebahasaan yang kaku serta menggunakan kosa kata yang realistis dalam kehidupannya yang dalam istilah bahasa Arab dikenal dengan *lughat al-Hayat*.

b. Hipotesis Monitor (*Monitor Hypothesis*)

Maksud dari hipotesis ini adalah, setiap manusia dalam proses internal bahasa memiliki monitor yang berfungsi sebagai editing serta pengoreksi. Sebagai contoh dalam belajar berbicara Bahasa Arab bagi pemula yaitu dengan berlatih menentukan *dhamir* (kata ganti) komunikatif yang seusia dengan subjek sebenarnya serta dalam perubahan fi'íl (kata kerja) yang disesuaikan dengan *dhamir*.

[54] Stephen Krashen, *Second Language "Standart for Success": Out of touch with Language Acquisition Research*, the article taked from http://www.sdkrashen.com/articles/standards/index.html (Diakses 19 Pebruari 2020)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Menurut Krashen, melalui hipotesis monitor pemerolehan dan pembelajaran Bahasa digunakan dengan cara yang sangat kompleks dan spesifik. Biasanya pemerolehan memulai dengan membuat para pelajar berucap / berbicara bahasa kedua (bahasa target) dan bertanggung jawab atas kefasihan dalam berbicara *"acquisition "initiates" our utterances in a second language and is responsible for our fluency"*. Sedangkan belajar hanya memiliki satu fungsi, yaitu sebagai monitor atau editor *"Learning has only one function, and that is as a Monitor."* Walaupun dimasukkan di dalam permainan *(games)* atau belajar sambil bermain, tetap saja ia hanya melakukan perubahan dalam ucapan.

c. Hipotesis Urutan Alamiah (*Natural Hypothesis Order*)

Dalam hipotesis ini, Krashen menyatakan bahwa struktur bahasa diperoleh dengan urutan ilmiah yang dapat diperkirakan, beberapa struktur tertentu cenderung muncul lebih awal dari struktur yang lain dalam pemerolehan bahasa. Urutan alamiah seperti ini tidak saja terjadi pada masa kanak-kanak tapi juga terjadi pada masa dewasa.[55]

Sebagai contoh, pemerolehan kosa kata bagi anak yang baru berbicara ia dapatkan secara alami dan tidak perlu disuruh untuk menghafalnya. Hal demikian sama seperti ketika mengajarkan anak untuk berbicara Bahasa Arab kemudian guru memintanya terlebih dahulu menghafal beberapa mufradat (kosa kata), maka sudah pasti pembelajar pemula tersebut tidak

[55] Ibid, 15.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

akan bisa memulai berbicara karena tidak alami sehingga yang diperlukan adalah menyediakan kosa kata sesuai tema pada papan mufradat.

d. Hipotesis Masukan (*Input Hypothesis*)

Hipotesis ini menjelaskan bahwa pembelajaran bahasa kedua dinggap akan terjadi jika siswa yang mendapatkan pengetahuan setingkat lebih tinggi dari pada yang telah dikuasainya. Dengan kata lain pelajar harus mendapatkan setingkat hal baru yang belum diketahuinya.

Hipotesis ini memiliki rumusan (i+1). (i) memiliki maksud sabagai input sedangkan (1) memiliki maksud sebagai kompetensi setingkat dari sebelumnya. Jika (i+2) maka pelajar akan merasakan kesulitan dalam belajar bahasa, beda lagi jika (i+0) pelajar akan malas belajar, sebab pembelajaran dilakukan dengan pengetahuan sebagai input yang sudah dikuasai oleh siswa.

Hal ini dimaksudkan dalam pembelajaran berbicara bahasa Arab perlunya seorang guru memberikan materi kepada siswa melalui *step by step,* mufradat diberikan secara bertahap sesuai tema dan langsung digunakannya.

e. Hipotesis Saringan Afektif (*Affective Filter Hypothesis*)

Dalam hipotesis ini Stephen Krashen menjelaskan bahwa setiap manusia memiliki saringan afektif atau yang biasa disebut dengan (*Affective Filter*).[56] Saringan inilah yang memberikan rasa takut, malu pada seorang pelajar. Seorang pelajar bahasa yang memiliki motivasi tinggi, kepercayaan tinggi, dan kecemasan lebih rendah, akan lebih mungkin untuk berhasil

[56] Ibid, 21.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dalam pemerolehan bahasa, tapi sebaliknya jika pelajar bahasa tidak memiliki beberapa hal yang telah tersebut diatas dalam dirinya maka terwujudlah sebuah variabel emosional yang positif. Selanjutnya, menurut Krashen, saringan/filter ini akan menghambat siswa menerima/ mereproduksi bahasa.[57]

Mengajar materi apapun termasuk bahasa Arab pada pembelajar pemula diperlukan ektra kehati-hatian, baik dalam hal metodologis maupun penyampaian materi. Jika mereka sampai merasakan trauma, maka akan menyebabkannya trauma materinya dan bahkan dengan gurunya selamanya, mengingat mereka adalah pembelajar pemula.

3. Teori Pengembangan Aplikasi Android dalam Pembelajaran

Perkembangan dunia infomasi dan komunikasi digital di era industri 4.0 telah banyak mengubah proses interaksi sosial di tengah-tengah masyarakat termasuk juga dalam dunia Pendidikan. Maka sudah bukan hal yang tabu lagi jika kemudian Lembaga Pendidikan harus adaptif terhadap perkembangan zaman agar siswa yang didiknya tidak mengalami gagap teknologi ditengah derasnya arus informasi dan komunikasi.

Teori Konstruktivistik sosial yang dikembangkan oleh Vygotsky menjelaskan bahwa dalam proses pembelajaran, peserta didik tidak hanya membangun pengetahuannya secara personal akan tetapi perlu interaksi interpersonal dengan guru dan peserta didik lainnya serta peran serta masyarakat dan lingkungan

[57] Syam'un Salim and Setiyadi, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen."

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

sekitarnya.[58] Berdasarkan teori yang dikembangkan Vygotsky itulah kemudian muncul strategi konstruktifistik sosial sebagai pendudukung dari teori dimaksud diantaranya; strategi *scaffolding*, pelatihan kognitif, tutorial dan pembelajaran kooperatif.[59]

Strategi *Scafolding* merupakan salah satu strategi yang mengubah level dukungan dalam pembelajaran untuk meningkatkan kemampuan peserta didik yang dilakukan oleh guru, teman[60] maupun perangkat lainnya sebagaimana dukungan aplikasi android dalam pembelajaran cepat berbicara Bahasa Arab. Sementara teori psikologi sosial yang mendasari model pembelajaran interaktif berbasis android adalah teori interaksi sosial, ketertarikan interpersonal dan personal. Interaksi sosial terjadi karena didukung oleh factor imitasi, sugesti, identifikasi dan simpati sebagaimana pendapat Soyomukti.[61]

Aplikasi android yang berkembang saat ini akan menjadi dukungan dan motovasi tersendiri bagi peserta didik termasuk pembelajar pemula dalam belajar cepat berbicara Bahasa Arab. Penjelasan tersebut sebagai manefestasi dari teori behavioristik yang dikembangan oleh John Dollar dan Nael E Miller yang sebenarnya teori mereka berdua banyak dipengaruhi oleh *Hull-Spencer* terutama dalam menangani peran motivasi dalam tingkah laku dan bagaimana motivasi belajar dapat diperoleh. Menurut Dollar dan Miller, bentuk sederhana dari teori

[58] J.E. Ormrod, *Human Learning* (USA: Pearson Education, Inc, 2012), 314.
[59] John W. Santrock, *Psikologi Pendidikan* (Jakarta: Kencana, 2007), 392.
[60] J.E. Ormrod, *Human Learning…,* 392.
[61] Soyomukti, *Pengantar Sosiologi* (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2010), 320.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

belajar adalah menganalisis suatu keadaan dimana terjadi hubungan antara respon dengan stimulus. [62]

Tujuan awal pengembangan Android adalah untuk mengembangkan sebuah sistem operasi canggih yang diperuntukkan bagi kamera digital. Namun, disadari bahwa pasar untuk perangkat tersebut tidak cukup besar, dan pengembangan Android lalu dialihkan bagi pasar telepon pintar untuk menyaingi *Symbian* dan *Windows Mobile* (iPhone Apple belum dirilis pada saat itu).[63]

Sejak tahun 2008, Android secara bertahap telah melakukan sejumlah pembaruan untuk meningkatkan kinerja sistem operasi, menambahkan fitur baru, dan memperbaiki bug yang terdapat pada versi sebelumnya. Setiap versi utama yang dirilis dinamakan secara alfabetis berdasarkan nama-nama makanan pencuci mulut atau camilan bergula; misalnya, versi 1.5 bernama *Cupcake*, yang kemudian diikuti oleh versi 1.6 *Donut*. Versi terbaru adalah 9.0 *Pie*, yang dirilis pada 7 maret 2018,[64] hingga system android yang terbaru sekarang ini Android versi 10.0 Q yang dirilis 7 Agustus 2019.

Perkembangan teknologi informasi pada beberapa tahun terakhir ini berkembang sangat pesat, sehingga dengan pekembangannya telah mampu mengubah paradigma masyarakat dan pembelajar dalam mencari dan mendapatkan

---

[62] Nurodin, *Teori Psikologi* Kepribadian (Bandung: Refika Aditama, 2019), 59.
[63] Lihat: *Vogelstein, Fred (April 2011). "How the Android Ecosystem Threatens the iPhone". Wired. (Diakses tanggal 17 Pebruari 2020)*
[64] "Android (sistem operasi)," *Wikipedia bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, December 26, 2019, accessed February 17, 2020, https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Android_(sistem_operasi)&oldid=16381413.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

informasi melalui jaringan internet[65] terutama menggunakan *smartphone* berbasis android.

Salah satu bidang yang sangat banyak memperoleh dampak dari pesatnya perkembangan teknologi informasi adalah bidang pendidikan yang harus benar-benar dapat dimanfaatkan dengan sebaik-baiknya oleh para pendidik dan *stakeholder.* Aplikasi android sangat familiar di kalangan masyarakat dan dunia pendidikan Indonesia yang hampir mayoritas siswanya sudah menggunakan *smartphone* berbasis android, sehingga perlu ada pendampingan yang serius agar dapat digunakan secara optimal tanpa membuang waktu secara percuma hanya digunakan untuk bermain media sosial, youtube dan lain sebagainya.

H. Penelitian Terdahulu

Ada beberapa penelitian yang sebelumnya dilakukan oleh peneliti sebelumnya yang terkait dengan pembelajaran bahasa Arab baik berupa jurnal maupun hasil penelitian, di antaranya:

Tabel 1. 5. Penelitian Terdahulu.

NO	PENELITI DAN TAHUN	JUDUL PENELITIAN	HASIL PENELITIAN
1	Hisbullah Huda (2013)	Pengembangan Model Pembelajaran Untuk Meningkatkan Kemampuan Komunikasi Lisan: Studi Pengembangan Model Pembelajaran Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di	Hasil dari penelitian ini adalah pengembangan model pembelajaran yang dapat meningkatkan kemampuan komunikasi lisan yang terdiri dari lima fase pembelajaran diantaranya; fase orientasi, fase pemberian perintah, fase bertukar peran, fase latihan

[65] Kompasiana.com, "Aplikasi Android sebagai Media Pembelajaran 4.0," *KOMPASIANA*, accessed February 17, 2020, https://www.kompasiana.com/karsanti/5dfcb3ca097f36067e2d33d2/aplikasi-android-media-pembelajaran-4-0.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		Madrasah Ibtidiyah di Kabupaten Lamongan	terstruktur dan fase latihan terbimbing. Model pembelajaran ini menekankan pada aktivitas siswa dalam pembelajaran sehinggag guru yang mengajar menggunakan bahasa Arab sebagai bahasa pengantar yang dimulai dari menyebutkan kosa kata kemudian mendemonstrasi-kannya tanpa menerjemahkan ke dalam bahasa Indonesia. Setelah siswa itu berlatih memproduksi bahasa lisan melalui kegiatan tanya jawab baik secara terstruktur dan terbimbing.[66]
2	Taufik (2013)	Rekonstruksi sistem pembelajaran bahasa Arab Intensif IAIN Sunan Ampel Surabaya	Hasil dari penelitian ini merekomendasikan tentang perlu adanya perubahan sistem pembelajaran bahasa Arab yang diajarkan sesuai dengan empat keterampilan yang ada dalam 1 tahun sehingga hasil yang diperoleh bisa dipetakan pada akhir tahunnya, hanya saja penelitian tersebut tidak fokus pada kemampuan berbicara dan belum mengembangkan pada penemuan inovasi strategi yang baru.[67]

[66] Hisbullah Huda, "*Pengembangan Model Pembelajaran Untuk Meningkatkan Kemampuan Komunikasi Lisan*: Studi Pengembangan Model Pembelajaran Pada Mata Pelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidiyah Di Kabupaten Lamongan" (phd, Universitas Pendidikan Indonesia, 2013), accessed April 13, 2020, http://repository.upi.edu/4466/.
[67] Taufik, *Penelitian Individual Rekonstruksi Sistem Pembelajaran Bahasa Arab*, Tahun 2013.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

3	Montasser Mohamed Abdel Wahab Mahmoud, Ph. D (2015)	*Adult Learning Journal,* Nomor 2 Tahun 2015*: Culture and English Language Teaching in the Arab World*	Dalam jurnal penelitian ini dijelaskan bahwa ada relasi kemapuan berbahasa Asing dengan kultur dan budaya suatu negara.[68]
3	*Rizki Suhendar Putra, Nanik Wijayati, F. Widhi Mahatmanti (2017)*	Penelitian Kelompok *di SMA Negeri 1 Lemahabang, Kabupaten Cirebon yang meneliti tentang* Pengaruh Penggunaan Media Pembelajaran Berbasis Aplikasi Android Terhadap Hasil Belajar Siswa.	Penelitian ini menemukan hasil bahwa terdapat pengaruh yang signifikan penggunaan media pembelajaran berbasis aplikasi android terhadap hasil belajar kimia pada materi kelarutan dan hasil kali kelarutan.[69]
4	Akla, akla (2017)	An-Nabighoh Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Bahasa Arab Vol 19 No 2 (2017) Judul Pembelajaran Bahasa Arab Antara Harapan dan Kenyataan	Temuan penelitian adalah kemampuan berbahasa Arab pada peserta didik di madrasah yang belum memberikan hasil yang menggembirakan. Fakta ini adalah dampak dari belum optimalnya guru bahasa Arab dalam melaksanakan proses pembelajaran.[70]
5	Herlina Bayu Purbosari (2018)	Penelitian individual Magister Manajemen Pendidikan, Universitas Ahmad Dahlan tentang	Dalam penelitian tersebut tentang pemanfaatan aplikasi android melalui fitur-fitur untuk mengajar dalam bentuk video, soal dan penilaian

[68] Montasser Mohamed Abdel Wahab Mahmoud, "Culture and English Language Teaching in the Arab World," *Adult Learning* 26, no. 2 (May 2015), 66.
[69] Rizki Suhendar Putra, Nanik Wijayati, and F. Widhi Mahatmanti, "Pengaruh Penggunaan Media Pembelajaran Berbasis Aplikasi Android Terhadap Hasil Belajar Siswa," *Jurnal Inovasi Pendidikan Kimia* 11, no. 2 (August 3, 2017), accessed February 17, 2020, https://journal.unnes.ac.id/nju/index.php/JIPK/article/view/10628.
[70] "Garuda - Garba Rujukan Digital," accessed April 13, 2020, http://garuda.ristekbrin.go.id/documents/detail/869633.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		pemanfaatan Aplikasi Android sebagai pembantu tugas guru di kelas	sehingga bisa membantu guru dalam hal mengajar, memberi soal latihan dan memberi nilai.[71]
6	Ismail Suardi Wekke (2018)	Pengembangan Pembelajaran Keagamaan Dan Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah Minoritas Muslim	Hasil penelitian menunjukkan bahwa model pembelajaran bahasa Arab saat ini telah diaplikasikan di pendidikan tingkat sekolah dasar, namun performanya masih tidak mencakup karakteristik yang diharapkan. Oleh karena itu, dalam pengembangan model pembelajaran bahasa Arab pada pendidikan dasar maka perlu adanya tujuan yang jelas yaitu untuk meningkatkan kemampuan bahasa Arab siswa, kinerja pengajarannya harus memiliki sinergi yang baik antara perwujudan dari semua karakteristik dalam pembelajaran bahasa[72]
7	Hilman Septian, Eka Wahyu Hidayat, Alam Rahmatulloh (2018)	Aplikasi Pengenalan Bahasa Arab dan Inggris untuk Anak-Anak Berbasis Android	Penelitian ini menghasilkan sebuah aplikasi multimedia untuk pengenalan bahasa berbasis Android yang telah diuji, berdasarkan pengujian *alpha* didapat bahwa secara fungsional sudah sesuai dengan fungsinya dan dari pengujian beta didapat nilai 87%, yang artinya aplikasi di

[71] Lihat: Kompasiana.com, "Aplikasi Android sebagai Media Pembelajaran 4.0." (Diakses 20 Pebruari 2020)
[72] Ismail Wekke, "Pengembangan Pembelajaran Keagamaan Dan Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah Minoritas Muslim," *Tadrib: Jurnal Pendidikan Agama Islam* 3 (February 15, 2018): 187.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

			interpretasi sangat baik oleh pengguna.[73]
8	Alsunaidi, Norah Alzeer, Lobna Alkatheiri, Maha Habbabah, Alaa Alattas, Marwah Aljabri, Malak Altassan, Mona (2018)	*Abjad: Towards Interactive Learning Approach to Arabic Reading Based on Speech Recognition*	Pada jurnal ini menyajikan tentang pengenalan ucapan bahasa Arab menggunakan Antar muka Program Aplikasi (API) *Speech Recognizer Android* melalui desain dan implementasi Abjad. Abjad adalah aplikasi mobile untuk belajar membaca bahasa Arab yang terutama menargetkan anak-anak pada usia enam tahun. Aplikasi ini akan berinteraksi dengan pengguna secara real-time dengan mendorong mereka untuk merekam suara mereka saat membaca. Suara tersebut kemudian langsung dievaluasi dan umpan balik vokal disediakan sesuai keakuratan bacaan pengguna. Selain itu, pengguna dapat melakukan tes untuk menilai kemajuan mereka dalam membaca.[74]
9	Hanaa A. Sayed; Moetaz A. Barakat; Mohamed A. Mohamed; Taha H. Awad; Ayman S. Fahmy (2019)	*ع Elmni- An Android Application For Teaching Arabic Language and Arabic Literacy*	aplikasi ini (ع elmni) untuk membantu orang yang buta huruf menghadapi hilangnya penglihatan. Aplikasi ini memungkinkan pengguna untuk mempelajari huruf dan kata-kata Arab dengan banyak aktivasi. Aplikasi ini membantu peserta didik

[73] Hilman Septian, Eka Wahyu Hidayat, and Alam Rahmatulloh, "Aplikasi Pengenalan Bahasa Arab dan Inggris untuk Anak-Anak Berbasis Android," *Jurnal Online Informatika* 2, no. 2 (January 6, 2018): 71–78.
[74] Norah Alsunaidi et al., "Abjad: Towards Interactive Learning Approach to Arabic Reading Based on Speech Recognition," *Procedia Computer Science* 142 (January 1, 2018): 198–205.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

			dalam tiga hal; pendengaran, visual dan kinestetik / sentuhan. Penggunaan teknik pengenalan ucapan untuk mengukur keterampilan membaca sehingga setiap kalimat ditampilkan dalam teks maka pengguna diminta untuk mengucapkannya. Aplikasi ini dapat bekerja online dari cloud atau offline.[75]
10	Fakhr-Eddine, Mohammed Aitdaoud (2019)	*The Role of Technology to Solve Language Learning Problems: A Practical Case of Common Core Scientific Students*	Penelitian ini dilatarbelakangi oleh seringnya terjadi salah ejaan sehingga dapat mendistorsi makna di dalam bahasa Arab. Hasil penelitian ini memberikan rekomnedasi tentang pembentukan Sistem Manajemen Pembelajaran (LMS) yang berbasis pada *platform e-learning Moodle*, untuk mengatasi masalah kesalahan ejaan.[76]
11	Suluri (2019)	*Effectiveness of Android Based Arabic Learning to Improve Mufradat and Qawa'id Learning Achievements*	Penelitian ini menghasilkan beberapa temuan, yaitu: 1) media berbasis android efektif untuk meningkatkan prestasi belajar mufradat dan qawa'id, 2) terdapat perbedaan hasil belajar bahasa Arab siswa yang menggunakan media berbasis android dengan siswa yang tidak menggunakan berbasis android media.[77]

[75] Hanaa Sayed, " elmni-An Android Application for Teaching Arabic Language and Arabicع .Literacy" 7 (March 1, 2019): 1–7

[76] I. Fakhr-Eddine and Mohammed Aitdaoud, "The Role of Technology to Solve Language Learning Problems: A Practical Case of Common Core Scientific Students," *Arabi: Journal of Arabic Studies* 4, no. 1 (July 1, 2019): 21–30.

[77] Suluri Suluri, "Effectiveness of Android Based Arabic Learning to Improve Mufradat and Qawa'id Learning Achievements," *Edukasi* 7, no. 1 (July 1, 2019): 69–81.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

12	Gun Gun Gunadi, Fachrur Razi Amir, dan Agus Mulyana (2020)	"Lugho: Aplikasi Media Pembelajaran Bahasa Arab untuk Sekolah Dasar," *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1, No. 1.	Penelitian ini dapat membantu guru dalam proses pembelajaran bahasa Arab berbasis android untuk kelas IV MI. Penelitian ini mengembangankan satu aplikasi "Lugho" hanya pada tema Afrodul Usrah yang sesuai dengan zaman dan sangat banik digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab tema al-Usrah.[78]
13	Bramantoro, A., Alzahrani, A. A., Bahaddad, A. A., Alfakeeh, A.S., (2020)	*Cloud-Based Learning Service Platform for Multilingual Smart Class,"* International Journal of Advanced and Applied Sciences.	Hasil penelitian ini tentang kemampuan komputasi via *cloud* yang akan membantu mahasiswa di Arab untuk lebih mempercepat proses kefasihan berbahasa pertama pada lingkungan multibahasa yang dipraktikkan secara formal di universitas. Sehingga mahasiswa dapat menggunakan satu aplikasi untuk menerjemahkan slide presentasi dan aplikasi lain untuk menerjemahkan materi presentasi instruktur dengan menggunakan prototipe kelas pintar berbasis komputasi cloud yang dikembangkan dengan perangkat seluler.[79]
14	Akla et al. (2020)	*Journal for the Education of Gifted Young Scientists;*	Penelitian ini menghasilkan temuan bahwa COVID-19 telah merangsang guru dalam

[78]Gungun Gunadi, Fachrur Razi Amir, and Agus Mulyana, "Lugho: Aplikasi Media Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Sekolah Dasar," *Tatsqifiy: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 1 (February 13, 2020): 19.

[79] "Cloud-Based Learning Service Platform for Multilingual Smart Class," *International Journal of Advanced and Applied Sciences* 7, no. 7 (July 2020): 83–91.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		Dec 2020, Vol. 8 Issue 4.	meningkatkan kreativitas pembelajarannya dengan merancang pembelajaran berbasis *mobile learning* yang menarik. Sikap positif siswa meningkat secara signifikan setelah menggunakan mobile learning. Hasil uji t p<.05 yang berarti penggunaan mobile learning dapat mentransformasi kemampuan bahasa Arab siswa. Kesimpulan dari penelitian ini bahwa teknologi mobile learning yang menarik telah mengatasi berbagai kesulitan belajar siswa. Penelitian ini memberikan rekomendasi tentang penggunaan mobile learning dalam pembelajaran bahasa Arab.[80]

Hal yang membedakan antara penelitian terdahulu di atas dengan penelitian yang akan dilakukan peneliti adalah pada sisi pemanfaatan produk aplikasi *ArabEasy* berbasis android untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula sebagai *self-study app* yang bisa digunakan sebagai media belajar bahasa Arab secara mandiri oleh pembelajar pemula, disamping itu penggunaan aplikasi ini gratis yang nantinya bisa didownload dan diinstal melalui *play store* dengan memberikan pengalaman belajar bahasa Arab dasar yang menarik dan menyenangkan bagi pemula.

[80] Akla et al., "The Use of Mobile Applications in Language Teaching: Transition from Tradition to Easy, Fun and Daily Life," *Journal for the Education of Gifted Young Scientists* 8, no. 4 (December 2020): 1603–1617.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Sementara hasil penelitian dan pengembangan yang sama-sama menghasilkan produk aplikasi android untuk belajar bahasa Arab terdapat perbedaan yang cukup signifikan diantaranya tidak semua produk aplikasi yang dihasilkan sudah rilis di *play store* sebagai konsumsi publik dan hasil ujinya hanya untuk satu tema dalam kurikulum jenjang MI, sementara aplikasi ArabEasy yang dikembangkan ini adalah untuk semua kalangan pemula tanpa terkecuali dan tidak hanya untuk siswa SD/MI sebagai bagian dari pembelajar pemula di jenjang sekolah dasar pada sekolah formal.

Disamping itu, pembelajar bahasa Arab pemula sebagai segmentasi pengguna aplikasi ArabEasy ini yang membedakan juga dengan hasil penelitian sebelumnya baik sudah berupa aplikasi siap *install* atau belum karena masih berupa *prototype* produk, sehingga pembelajar bisa mengukur kemampuannya sendiri secara berkala melalui menu latihan *pretest* dan *posttest* yang dapat digunakan oleh pengguna dan pembelajar pemula bahasa Arab.

I. Sistematika Pembahasan

Dalam penyusunan disertasi ini, penulis menyusun sistematika penulisan sebagai berikut:

Pada bagian awal disertasi ini akan terlampir halaman keaslian disertasi, persetujuan promotor, pengesahan penguji, kata pengantar, abstrak dan pedoman transliterasi. Sedangkan pada bab pertama, akan dibahas tentang latar belakang, identifikasi dan batasan masalah, rumusan masalah, tujuan penelitian, kegunaan penelitian, kajian teoritik dan penelitian terdahulu.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Pada bab kedua, kajian teori yang bagian awal membahas tentang konsep dasar media pembelajaran dan aplikasi android, konsep teoritik pembelajaran bahasa Arab; teori belajar bahasa, dan teori pemerolehan bahasa kedua serta perkembangan bahasa anak, tinjauan psikologis tentang kemampuan anak dalam berbicara, tinjauan pedagogis tentang hubungan kecerdasan dan kemampuan berbicara serta indikator pencapaian teoritis pada setiap tema kajian teori.

Pada bab ketiga akan membahas tentang metodologi penelitian dan pengembangan yang dikembangkan Borg & Gall yang dimulai dari pengumpulan data, pengujian rancangan dan validasi produk serta desiminasi dan implementasi. Sementara pada bab keempat akan mengeksplor secara rinci tentang hasil penelitian dan pengembangan produk dan analisis datanya.

Bab kelima akan membahas tentang penutup yang terdiri dari simpulan, implikasi teoritik dan rekomendasi. serta pada bagian akhir disertasi ini berisi tentang lampiran-lampiran pendukung data penelitian mulai angket, validasi instrumen dan kegiatan pelaksanaan desiminasi produk aplikasi ke masyarakat luas.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

BAB II

KAJIAN TEORI

A. Teori Pembelajaran dan Pemerolehan Bahasa

1. Teori Pembelajaran Bahasa

a. Teori Behavioristik

Bahasa merupakan bagian fundamental dari keseluruhan perilaku manusia yang oleh para pakar psikologi behavioristik diteliti untuk merumuskan teori-teori yang konsisten dalam pembelajaran bahasa yang disebut juga sebagai pemerolehan bahasa pertama.[1] Pendekatan behavioristik fokus pada aspek-aspek yang bisa dilihat langsung dari perilaku seseorang yang belajar bahasa, perilaku berbahasa yang efektif pada pembelajar dianggap oleh para behavioris sebagai respon dari stimulus[2] yang diberikan pada saat proses pembelajaran. Artinya pemerolehan bahasa tersebut merupakan respon dari semua stimulus yang diperolehnya selama pembelajaran bahasa tersebut berlangsung sehingga menjadi sebuah kebiasaan berbahasa yang dikondisikan.[3]

Skinner dalam bukunya menyebutkan bahwa *behavior is a primary characteristic of living things*[4], tingkah laku merupakan ciri utama dari

---

[1] H. Douglas Brown, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa* ((Jakarta: Pearson Education, 2007), 28.
[2] Ibid, 29.
[3] "Bilingual Language Processing: A Meta-Analysis of Functional Neuroimaging Studies," *Neuroscience & Biobehavioral Reviews* 108 (January 1, 2020): 834.
[4] B.F. Skinner, *Science and Human Behavior* (United State of America: Skinner Foundation, 2005), 45.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

makhluk hidup yang merupakan bagian dari sebuah aktifitasnya.[5] Teori behavioristik adalah teori yang mempelajari tentang perilaku manusia, teori ini menyebutkan bahwa belajar merupakan terjadinya perubahan tingkah laku pada diri seseorang. Seseorang akan dianggap telah belajar jika ia telah mampu menunjukkan adanya perubahan tingkah laku yang ada pada dirinya. Skinner dalam buku *The Technology of Teaching* menjelaskan bahwa dalam proses pembelajaran terdapat 3 hal; *learn by doing* (belajar unutk melakukan sesuatu), *learn from experience* (belajar dari pengalaman) dan *learn by trial and error* (belajar dengan mencoba dan salah).[6] Diantara tokoh penting dari teori behavioristik selain Thorndike, Watson, Hull dan Guthrie yang akan menjadi focus pembahasan teorinya adalah Skinner yang memiliki nama lengkap Burrhusm Frederic Skinner (1904-1990).

Para pendukung teori behavioristik mengakui akan pentingnya adanya *input* yang berupa stimulus dan *output* yang berupa respon pada setiap pembelajar yang tidak mungkin sama.[7] Sementara itu akibat yang terjadi dari adanya stimulus dan respons dianggap tidak terlalu penting karena *input* dan *output* tidak bisa diamati dan diukur secara spesifik. Karena yang bisa diamati dan diukur hanyalah stimulus dan respons pada seseorang. Diantara faktor penting dalam belajar adalah penguatan *(reinforcement)* karena *reinforcement* dapat memperkuat timbulnya respons, jika penguatannya

[5] B.F. Skinner, *The Behavior of Organisme an Experimental Analysis* (New York: D. Appleton-Century Company, Inc, 1938) 6.
[6] B.F. Skinner, *The Technolofy of Teaching* (Amerika Serikat: Skinner Foundation, 2003), 26-28.
[7] B.F. Skinner, *Recent Issues in The Analysis of Behavior* (Ohio: Merril publishing Company, tt) 36.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ditambah *(positive reinforcement)*, maka respons akan semakin kuat, dan jika penguatan dikurangi *(negative reinforcement),* maka responsnya juga akan berkurang.

Prinsip-prinsip dasar teori behavioristik adalah; (1) Belajar adalah perubahan tingkah laku, seseorang akan dikatakan telah belajar jika dapat menunjukkan perubahan tingkah laku pada dirinya (2) Stimulus dan respons adalah hal penting dalam pembelajaran karena bisa diamati. (3) *Reinforcement*, yaitu apa saja yang dapat menguatkan timbulnya respons adalah faktor penting dalam belajar karena respons yang baik akan muncul jika *reinforcement* pada dirinya ditambah.[8]

Dalam mengaplikasikan teori belajar behavioristik dalam pembelajaran, maka perlu kegiatan belajar dari aktifitas *"mimetic"* yang menuntut siswa untuk mengungkapkan kembali pengetahuan yang sudah ia dipelajari. Penyajian materi pelajarannyapun harus mengikuti urutan yang diawali dari bagian-bagian tertentu ke keseluruhan materi. Pada proses pembelajaran dan evaluasi yang menjadi titik tekan adalah pada hasil, sementara evaluasi menuntut satu jawaban benar, maka jawaban yang benar itu menunjukkan bahwa siswa telah menyelesaikan tugas belajarnya. teori belajar behavioristik ini tidak hanya mencakup dunia pendidikan saja tetapi juga digunakan dalam kehidupan sehari-hari.[9]

---

[8] Mukminan. 1997. *Teori Belajar dan Pembelajaran* (Yogyakarta: P3G IKIP), 23.
[9] Pupu Saeful Rahmat, *Strategi Belajar Mengajar* (Surabaya: Scopindo Media Pustaka, 2019), hal 28-30.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Adapun terapan teori behaviorisme dalam pembelajaran diantaranya; (1) Mengidentifikasi tujuan pembelajaran yang akan dicapai (2) Melakukan analisis dalam proses pembelajaran (3) Mengidentifikasi karakteristik dan kemampuan awal peserta didik (4) Menentukan indikator pembelajaran (5) Mengembangkan bahan ajar (6) Mengembangkan metode, strategi dan teknik pembelajaran (7) Mengamati stimulus yang diberikan berupa media, latihan, lembar kerja, tes dan lainnya (8) Mengamati dan menganalisis respons peserta didik (9) Memberikan penguatan baik posistif atau negatif, dan (10) Merevisi kegiatan pembelajaran.[10]

Kesepuluh langkah pembelajaran yang menganut teori behavioristik secara umum tidak jauh berbeda dengan beberapa langkah pembelajaran yang sudah ada hanya saja titik tekannya pada pentingnya menelaah pemberian stimulus dan respon kepada peserta didik agar tampak hasilnya dalam pembelajaran. Secara umum mengadopsi pendapat Muh. Hizbul Muflihin bahwa ciri umum teori behavioristik adalah pentingnya adanya pengaruh lingkungan bahwa bagian-bagian tertentu yang bersifat *(elementaristic)* lebih penting dari pada keseluruhan bagian *(gestalt)*.[11]

Walaupun secara teoritik teori behavioristik ini merupakan teori belajar secara umum akan tetapi juga relevan dijadikan dasar dalam teori belajar bahasa termasuk juga dalam pembelajaran bahasa Arab. Pandangan teori behaviorisme tentang pemerolehan bahasa; *pertama, Tabula Rasa*, teori ini

[10] Mukminan. 1997. *Teori Belajar dan Pembelajaran* (Yogyakarta: P3G IKIP), 27.
[11] Muh. Hizbul Muflihin, *Aplikasi Dan Implikasi Teori Behaviorisme Dalam Pembelajaran* (Analisis Strategis Inovasi Pembelajaran), Artikel.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

memandang bahwa anak-anak lahir seperti kertas kosong yang bersih tanpa pemahaman sebelumnya tentang dunia dan bahasa, kemudian mereka dibentuk oleh lingkungan yang secara perlahan dikondisikan melalui berbagai stimulus yang terprogram,[12] sehingga semua pengetahuan bahasa yang terlihat pada prilaku berbahasa seseorang merupakan hasil dari integrasi linguistik yang dialami dan diamati.[13] *Kedua*, *Perilaku Verbal*, teori merupakan pengondisian operan (*Operant Condition)*[14] yang menyatakan bahwa perilaku berbahasa seseorang sama dengan perilaku lainnya yang terbentuk karena stimulus respon-penguatan.[15]

Respon verbal dimaksud dalam pembelajaran bahasa termasuk juga dalam pembelajaran bahasa Arab dapat diartikan sebagai kemampuan peserta didik dalam mengungkapkan perasaan, keinginan dan pendapat yang ada di pikiran dan benaknya dalam bahasa lisan. Dan demikian itu merupakan realisasi dari pembelajaran keterampilan berbicara (Ta'li>mmaha>rah al-Kala>m) yang bisa berupa pembelajaran percakapan (Hiwa>r) dan mengarang lisan (Ta'bi>r Syafahi>y). Kemampuan pembelajar untuk merespon menjadi bahan pembicaraan dan karangan lisan diperlukan stimulus yang kontinyu dari seorang guru baik berupa latihan intensif untuk berbicara dan mengarang maupun menggunakan alat bantu berupa media pembelajaran berbicara.

---

[12] Douglas Brown, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran bahasa* (Jakarta: Kedubes Amerika Serikat, 2007), 28.
[13] Abdul Chear, *Psikolinguistik: Kajian Teoretik* (Jakarta: Rineka Cipta, 2003), 173.
[14] Burrhusm Frederic Skinner, *Science and Human Behavior* (Cambridge: B.F Skinner Foundation, 2005), 62.
[15] Kelvin Seifert, *Manajemen Pembelajaran dan Istruksi Pendidikan: Manajemen Mutu Psikologi Pendidikan para Pendidik* (Yogyakarta: IRCISOD, 2007), hal. 58

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Pemberian stimulus berupa media pembelajaran bahasa tentunya harus disesuaikan dengan kondisi dan situasi diri pembelajar itu sendiri maupun lingkungan dan zaman dimana pembelajar itu hidup dan mengalaminya. Artinya penggunaan media pembelajaran harus *up to date* yang sesuai dengan kondisi zaman agar memiliki nilai manfaat dan nilai guna yang sangat signifikan dalam poses pembelajaran agar memperoleh respon yang baik dari pembelajar. Pesatnya kemajuan teknologi informasi dan komunikasi di era revolusi industri 4.0 ini tentu juga harus menjadi pertimbangan serius dalam menentukan media pembelajaran yang akan digunakan sebagai stimulus atau rangsangan agar memiliki dampak yang signifikan dan respon yang positif bagi peserta didik dalam proses pembelajaran.

b. Teori Konstruktivistik

Istilah teori konstruktivistik memiliki arti sebagai teori yang bersifat membangun. Berdasarkan istilah tersebut, maka konstruktivistik merupakan sebuah teori yang sifatnya membangun dari segi kemampuan, pemahaman, dalam proses pembelajaran yang diharapkan dari keaktifan tersebut pembelajar akan meningkatkan kecerdasannya[16] serta dituntut untuk mempraktikkan teori yang sudah diketahuinya dalam kehidupann sehari-hari.[17]

Paradigma konstruktivistik memandang siswa sebagai pribadi yang sudah memiliki kemampuan awal sebelum mempelajari sesuatu.

[16] Suparlan, "Teori Konstruktivisme Dalam Pembelajaran," *Islamika* 1, no. 2 (2019): 79..
[17] Ibid.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Kemampuan awal tersebut akan menjadi dasar dalam mengkonstruksi pengetahuan yang baru. Oleh sebab itu meskipun kemampuan awal tersebut masih sangat sederhana atau tidak sesuai dengan pendapat guru, sebaiknya diterima dan dijadikan dasar pembelajaran dan pembimbingan.

Pembelajaran harus dibangun secara aktif oleh pembelajar itu sendiri dari pada dijelaskan secara rinci oleh orang lain. Dengan demikian pengetahuan yang diperoleh didapatkan dari pengalaman. Namun demikian, dalam membangun pengalaman siswa harus memiliki kesempatan untuk mengungkapkan pikirannya, menguji ide-ide tersebut melalui eksperimen dan percakapan atau tanya jawab, serta untuk mengamati dan membandingkan fenomena yang sedang diujikan dengan aspek lain dalam kehidupan mereka. Selain itu juga guru memainkan peranan penting dalam mendorong siswa untuk memperhatikan seluruh proses pembelajaran serta menawarkan berbagai cara eksplorasi dan pendekatan.

Faktor-faktor yang juga mempengaruhi proses dalam konstruksi ilmu pengetahuan adalah konstruksi pengetahuan seseorang yang telah dimiliki sebelumnya dan domain pengalamannya serta struktur kognitif yang dimilikinya. Proses dan hasil konstruksi pengetahuan yang telah dimiliki seseorang sebelumnya akan menjadi bahan konstruksi pengetahuan yang akan datang. Para ahli teori konstruktifistik menyarankan agar menciptakan lingkungan pembelajaran yang inovatif dengan melibatkan guru dan pelajar dalam pembelajaran. Untuk itu ada dua hal yang harus dipenuhi, yaitu; 1) Pembelajar harus berperan aktif dalam pembelajaran sebagai upaya untuk

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

memotivasi dirinya dalam belajar, 2) Seorang guru harus tepat dalam membantu pembelajar untuk membuat konsep, skema, dan kemampuannya dalam memecahkan masalah.

Konstruktivistik merupakan pengintegrasian berbagai paradigma dengan menekankan pada intraksi sosial dan penemuan makna. Prinsip dasar pembelajaran dalam teori adalah seorang guru tidak hanya memberikan pengetahuan kepada peserta didik akan tetapi seorangn siswa juga harus berperan aktif dalam mengkonstruk sendiri pengetahuan yang ada dalam dirinya. Dalam hal ini ada dua konstruktifistik; (1) konstruktifistik kognitif yaitu bagian dari kontruktifisme yang menekankan pada pentingnya pembelajar membangun representasi realitas dirinya, sedangkan (2) konstruktifistik sosial adalah konsep konstruktifistik yang menekannkan pada pentingnya interaksi social dan pembelajaran kooperatif dalam mengembangkan nilai kognitif dan emosional pada dirinya.[18]

Diantara tokoh-tokoh teori konstrukstiistik yang popular selain John Piaget adalah Vygotsky yang memiliki nama lengkap Lev Semenovich Vygotsky lahir pada tahun 1896 di Orscha Belorusia[19] dengan dua konsep penting dalam teorinya, yaitu; *Zone of Proximal Development* (ZPD) dan *scaffolding*. *Zone of Proximal Development (ZPD)* merupakan jarak antara tingkat perkembangan peserta didik sesungguhnya yang didefinisikan sebagai kemampuan pemecahan masalah secara mandiri dan tingkat

[18] H. Douglas Brown, *Prinsip dalam Pembelajaran…,* 414.
[19] Lev Vygotsky, *Tought and Language* (London: The MIT Press Cambridge, 1986), vi.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

perkembangan potensial yang didefinisikan sebagai kemampuan pemecahan masalah di bawah bimbingan orang dewasa atau melalui kerjasama dengan teman sejawat yang lebih mampu. Sedangkan *scaffolding* merupakan pemberian beberapa bantuan kepada peserta didik pada tahap-tahap awal pembelajaran, kemudian mengurangi bantuan dan memberikan kesempatan untuk mengambil alih tanggung jawab yang semakin besar setelah ia dapat melakukannya.

Horowitz mengutip pendapat Jhon. W Santrock yang menjelaskan bahwa scaffolding sering kali digunakan untuk membantu siswa mencapai batas dari zona perkembangan proksimal mereka[20] *Scaffolding* sebagai teknik mengubah level dukungan kepada peserta didik selama proses pembelajaran berlangsung.[21] Komputer, laptop, *smartphone* dan media pembelajaran lainnya dapat digunakan untuk meningkatkan pembelajaran dan merupakan salah satu media dengan strategi *scaffolding*,[22] yang secara prinsip ada tiga hal dalam realisasi strategi ini diantaranya; *fading, transfer of Responsibility* dan *contingency.*[23]

Dengan demikian dapat disimpulkan bahwa langkah-langkah pembelajaran menggunakan strategi *scaffolding* diantaranya; (1) Menjelaskan materi pembelajaran (2) Menentukan dan mengelompokkan

[20] Jhon, W. Santrock, *Psikologi Pendidikan (Educational Psychology),* Edisi 3 buku 1, (Jakarta: Salembada Humanika, 2009), 64.
[21] Jhon, W. Santrock, Psikologi Pendidikan, Edisi kedua, (Jakarta: Kencana, 2011), 312.
[22] Lihat: https://www.universitaspsikologi.com/2018/05/konsep-scaffolding-dan-aplikasi-teori.html, (diakses pada 4 Juni 2021)
[23] Van De Pol, et.al, *Scaffolding in Teacher – Student Interaction:* A Decade of Research, Educ. Psychol Rev 22, 287.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

siswa sesuai level *Zone of Proximal Development* (ZPD) (3) Memberikan tugas belajar berupa soal-soal berjenjang yang berkaitan dengan materi pembelajaran (4) Mendorong siswa untuk belajar menyelesaikan soal-soal secara mandiri dan berkelompok (5) Memberikan bantuan berupa bimbingan, motivasi, pemberian contoh, dan lainnya yang dapat memotivasi siswa untuk belajar mandiri (6) Mengarahkan siswa agar memiliki ZPD yang tinggi untuk membantu siswa yang lebih rendah.[24]

Relevansi langkah-langkah strategi *scaffolding* di atas dengan kehadiran teknologi informasi dan komunikasi yang sangat pesat di tengah-tengah masyarakat pembelajar melenial akan menjadi hal yang menarik untuk diaplikasikan dalam pembelajaran bahasa Arab sebagai media pembelajaran berbasis teknologi informasi yang dapat membantu peserta didik untuk belajar mandiri dan menaikkan level ZDP-nya secara mandiri dan aplikatif.

2. Teori Pemerolehan Bahasa Kedua

Pembelajaran bahasa sering kali dianalogikan sebagai model pembelajaran dengan pendekatan tradisional, pendekatan tersebut ternyata masih sangat umum dipraktikkan oleh sekolah-sekolah di seluruh penjuru dunia. Perhatian pembelajaran difokuskan pada bahasa dalam bentuk tertulis.[25] Tujuannya adalah agar pelajar memahami struktur

[24] Ratnawati Mamin, *Penerapan Metode Pembelajaran Scaffolding Pada Pokok Bahasan Sistem Periodik Unsur*. Malang: Jurnal Chemica Vol.10 Nomor 2 Desember 2008.
[25] Mohammad Syam'un Salim and Alif Setiyadi, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen," *Ta'dib* (February 25, 2013).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dan aturan bahasa, membedahnya serta menganalisisnya, selain itu diperlukan usaha intelektual dan penalaran deduktif kepada para pelajar.

Pemerolehan bahasa dalam bahasa Inggris dikenal dengan istilah *Language Acquisition*, di mana penguasaan bahasa dilakukan sendiri oleh seorang anak secara alamiah yang terjadi pada saat dia belajar bahasa ibunya sebagai bahasa pertama yang dipelajari secara langsung. Pemerolehan bahasa pertama diperoleh oleh seorang anak pada saat mendapatkan bahasa ibunya, yang diawali sejak masa kanak-kanak hingga masa puber.[26]

Secara teoritik ada empat tahap seorang anak mulai belajar bahasa ibu pertama yaitu bahasa ibu; *pertama*, di saat berumur 12 - 18 bulan, seorang anak sudah mulai mengungkapkan satu kata demi satu kata. *Kedua*, pada saat dia berumur 2-2,5 tahun, pada umur tersebut seorang anak sudah mulai mengungkapkan kombinasi kata, mulai bisa menghafal dan memahami 100 - 400 kata. [27]

Dan *ketiga*, pada saat berumur 3 tahun, mereka sudah bisa mengungkapkan kata yang bisa dipahami walaupun masih kesulitan untuk mengungkapkan kata-kata yang tepat. Sedangan yang ke*empat*, di saat seorang anak mulai berumur 4 tahun, mereka sudah bisa membedakan susunan kalimat yang dianggap sopan atau tidak, mereka juga sudah memiliki pengetahuan tentang

[26]Ana Adelstein etc, *First Language Acquisition in Adolescence: Evidence for a Critical period for verbal Language development*, the article taked from University Waterloo Canada, 1998.
[27] Adam Kuper dan Jessica Kuper, *Ensiklopedia Ilmu-Ilmu Sosial*, edisi kedua, terj. Haris Munandar, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2008), 368.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

bentuk dan makna kalimat serta terus berlatih berbicara dengan bercerita tentang suatu hal yang dianggapnya penting.[28]

Berikut pendapat Muhammad Nuwaf al-Hawaranah tentang jumlah perolehan kata oleh seorang anak mulai umur 2 – 5 tahun:[29]

Tabel 2. 1. Perkembangan Perolehan Jumlah Kata Anak Sesuai Umur

Umur	2	3	4	5
Jumlah Kata	272	896	1.040	2.072

Ibnu Khaldun mengklaim bahwa ada 4 faktor penting dalam pembelajaran bahasa anak, sebagaimana dijelaskan dalam *Ta'li>mal-Mufrada>t al-Lughawiyyah,* akan tetapi penulis hanya mengambil ada 2 faktor saja yang sangat penting untuk pembelajaran bahasa kedua diantaranya; a) *faktor pengulangan bahasa*, faktor ini sangat penting di dalam memperolah bahasa dengan catatan pengulangan kata dan sususnannya disesuaikan dengan kondisi yang alami dan realistik, b) *Lingkungan,* menciptakan *biah lughawiyyah* atau lingkungan berbahasa yang baik dan harus didukung oleh komunitas berbahasa yang juga fasih juga agar tidak merusak bahasa itu sendiri.[30]

Teori pemerolehan bahasa pertama kali disampaikan oleh seorang ahli biologi berasal dari Jerman yaitu Tiedemann (1787). Studi ini bermula dari bagian studi umum perkembangan anak,[31] diteruskan oleh Carles Darwin

[28] Ibid, 368.
[29] Muhammad Nuwaf al-Hawaranah, *Iktisa>bal-Lughah 'Inda al-Athfa>l* (Damaskud: Maktabah al-Asad, 2010), 65.
[30] Ma>hirSya'ba>nbin Abd al-Ba>ir, Ta'li>mal-Mufrada>tal-Lughawiyyah (Oman: Da>rul-Muyassarah li al-Nasyr wa al-Tawzi', 2010), 51-52.
[31] Kirsten Malmkjaer, *The Linguistics Encyclopedia*, second edition, (London and New York: Routledge 2002), 286.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pada tahun 1877 yang mencatat perkembangan bahasa anak laki-lakinya. Pada akhirnya teori pemerolehan bahasa ini akan terus saja berkembang sampai saat ini, sehingga banyak ilmuwan yang tertarik untuk melakukan kajian yang lebih mendalam.

Selanjutnya dalam pemerolehan bahasa pertama ini, terdapat teori dari seorang tokoh kebahasaan terkenal yaitu Noam Chomsky.[32] Teori ini disebut dengan Hipotesis Nurani (*Innateness Hypothesis*), yang memiliki maksud bahwa setiap bayi manusia yang telah lahir sudah memiliki fitrah alamiah untuk berbahasa[33] yang tidak dimiliki oleh makhluk-makhluk lain selain manusia.[34] Pendapat Chomsky ini hanya relevan untuk pemerolehan bahasa pertama tidak untuk pemerolehan bahasa kedua sebagaimana bahasa Arab bagi non Arab seperti Indonesia, walaupun secara sosio religius sanhgat mendukung karena warganya sebagai *moslem majority* dan aktifitas keagamaan sehari-hari menggunakan teks-teks berbahasa Arab.

Pada bagian ini penulis akan membahas secara detail pemerolehan dan pembelajaran bahasa Arab sebagai bahasa kedua menurut teori dari seorang profesor di *Universitas Southern California* yang bernama *Stephen Krashen*.[35] Krashen merupakan seorang peneliti dan aktifis Pendidikan serta ahli dalam ilmu kebahasaan yang sangat diakui oleh dunia. Krashen terkenal karena kontribusinya terhadap ide pemerolehan bahasa kedua *(Second*

---

[32] Syam'un Salim and Setiyadi, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen."

[33] George Yule, *The Study of Language 4th edition*, (New York: Cambridge University press 2010), 7.

[34] Ahmad Abd al-Kari>m al-Khuwli>y, *Iktisab al-Lughah, 75.*

[35] "Library Genesis: Stephen Krashen - Second Language Acquisition and Second Language Learning (Language Teaching Methodology Series)."

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Language Acquisistion),[36] *Bilingual Education* atau pendidikan dua bahasa, serta pendidikan membaca.

Krashen lahir di Chicago pada tahun 1941, setelah menghabiskan dua tahun di korps perdamaian di Ethiopia, dia mengajar bahasa Inggris dan ilmu pengetahuan.[37] Krashen meperoleh gelar doktornya (Ph.D) dalam bidang linguistik di Universitas California Los Angles dan lulus pada tahun 1972, dengan judul disertasi *"Language and the Left Hemisphere"*.[38] Dua karangan bukunya *Second Language Acquisition and Second Languange Learning* terbitan tahun 1981 dan *Principles and Praktice in Second Language Acquisition* terbitan tahun 1982 akan referensi utama penulis sebagai dasar teoritik dalam mengembangkan teori cepat belajar bahasa Arab sebagai bahasa kedua bagi non Arab.

Steafen Krashen mengemukakan lima hipotesis dalam pemerolehan dan pembelajaran bahasa kedua, hipotesis ini pertama kali disampaikan olehnya pada tahun 80-an.[39] Disamping lima hipotesis tersebut juga banyak mempengaruhi terhadap pembelajaran bahasa termasuk pendapatnya yang kontroversial tentang pemerolehan bahasa kedua.[40]

Kelima hipotesis tersebut antara lain; 1) hipotesis pemerolehan-pembelajaran *(The Acquisition-Learning Hypothesis)*, 2) hipotesis urutan

---

[36] Rouchdy, "Competence and Performance."
[37] Ariadne de Villa, "Critical Thinking in Language Learning and Teaching."
[38] Syam'un Salim and Setiyadi, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen."
[39] "Library Genesis: Stephen Krashen - Second Language Acquisition and Second Language Learning (Language Teaching Methodology Series)."
[40] Marysia Johnson, *a Philosophy of Second Language Acquisition,* (London: Yale University Press 2004), 46.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

alamiah *(The Natural Order Hypothesis)* 3) hipotesis monitor *(The Monitor Hypothesis)*, 4) Hipotesis Masukan *(The Input Hypothesis),* dan 5) Hipotesis saringan afektif (The *Affective Filter Hypothesis*)[41]

Berikut kelima hipotesis Krashen tersebut:

a. Hipothesis Pemerolehan - Pembelajaran *(The Acquisition-Learning Hypothesis/*فرضية الاكتساب والتعلم*)*[42]

Hipotesis ini memberikan asumsi bahwa bahasa kedua sebagai sebuah sistem dapat diperoleh dan dipelajari oleh setiap pembelajar, sistem yang dimaksud tersebut adalah pemahaman bahwa bahasa dapat diperoleh melalui proses bawah sadar (*unconscious mind*) walaupun ada perbedaaan yang fundamental dalam pemerolehan bahasa kedua anak dengan orang dewasa.[43]

Dalam bukunya *Principle and Practice in Second Language Acquisition*, Krashen menuliskan: ”*Language acquisition is a subconscious process, language acquirers are not usually aware of the fact that they are acquiring language but are only aware of the fact that they are using the language for communication”,*[44] Menurutnya, pemerolehan bahasa sebenarnya merupakan proses yang dilakukan secara tidak sadar sehingga pembelajar tidak sadar bahwa ia sedang belajar bahasa dan yang mereka sadari adalah mereka sedang berkomunikasi.

---

[41] H. Douglas Brown, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa* (Jakarta: Kedutaan Besar Amerika Serikat, 2008), 322-323.
[42] Ahmad Abd al-Karim al-Khuly, *Iktisa>b al-Lughah Nadzariyya> wa Tat}biqa>t* (Oman: Da>r Majdla>wi li al-Nasyr wa al-Tawzi>,’2013), 104.
[43] Stephen Krashen, *Principle and Practice in Second Language Acquisition,* (Pergamon Press Inc, 2009) 10
[44] Ibid.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Hal di atas menunjukkan bahwa pemerolehan bahasa Arab sebagai bahasa kedua dapat diperoleh ketika pembelajar pemula mulai berkomunikasi secara langsung dan natural tanpa terbebani oleh kaidah-kaidah kebahasaan "*not consciously aware of the rules"*[45] dan cara melakukan evaluasinya juga dilakukan secara alami sesuai dengan konteksnya.[46] Sementara pengertian mempelajari bahasa adalah kebiasaan pembelajar dalam berkomunikasi bahasa kedua yang pemerolehannya menghasilkan bahasa komunikasi yang sangat baik.[47]

Realisasi hipotesis ini terjadi pada saat pembelajar pemula yang baru belajar berbahasa, mereka mencoba untuk mengungkapkan bahasa tersebut di bawah alam sadarnya dengan menirukan apa yang ia dengar sebagaimana keinginan mereka untuk mengungkapkan perasaan dan keinginannya dalam bahasa target.[48] Pada saat pembelajar pemula mulai belajar berbicara bahasa Arab yang dibutuhkan adalah memberikan ruang kepada mereka untuk mengungkapkannya secara alamiah dengan kosa kata yang mereka pahami, sehingga guru seharusnya memberikan ruang gerak kepada pembelajar pemula untuk mengungkapkan apa yang ada dalam benak dan

---

[45]Stephen Krashen, *Effective Second Language Acquisition*, the aticle taken at www.SDResources.org 2nd May 2012, 07:23 AM

[46] H Douglas Brown, *Pinciples of Language Learning and Teaching,* fourth edition, (New York: Addison Wesley Longman Inc, 2000), 277.

[47] Stephen Krashen, *Second Language "Standart for Success": Out of touch with Language Acquisition Research*, the article taked from http://www.sdkrashen.com/articles/standards/index.html (Diakses 19 Pebruari 2020)

[48] Muámmar Nuwwa>fal-Hawarinah, *Iktisa>bal-Lughah Índa al-At}fa>l* (Damaskus: Waza>rah al-Thaqa>fah, 2010), 17.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pikirannya[49] tanpa harus memberikan aturan-aturan kebahasaan *(al-Qawa>'d al-Árabiyyah)* yang kaku serta menggunakan kosa kata yang realistis dalam kehidupan sehari-hari yang dalam istilah pembelajaran bahasa dikenal dengan *lughat al-Ha>yah* artinya bahasa hidup adalah bahasa dengan kosa kata yang digunakan sesuai dengan situasi yang di alami dalam kehidupan sehari-hari.

Dengan demikian, maka hipotesis pemerolehan-pembelajaran bahasa kedua termasuk bahasa Arab pada prinsipnya harus berjalan beriringan antara proses belajar dan memperoleh bahasa jangan sampai proses belajarnya lebih dominan dari proses pemerolehannya karena akan sangat mempengaruhi keberhasilannya dalam berbahasa. Kemampuan berkomunikasi aktif para tenaga kerja migran Indonesia dan pelaut antar negara dengan bahasa asing baik Inggris maupun Arab menjadi bukti tentang pemerolehan dan pembelajaran bahasa kedua karena tidak semua TKI yang akan bekerja ke luar negeri mengasah kemampuan komunikasinya melalui jalur formal pembelajaran.

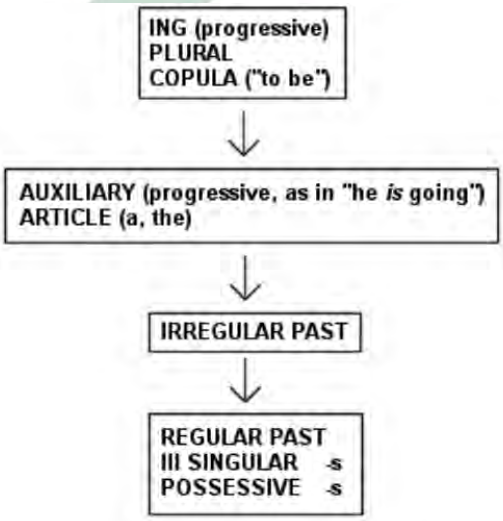
b. Hipotesis Urutan Alamiah (*The Natural Order Hypothesis*/فرضية التدرج الطبيعي)[50]

Dalam hipotesis ini, Krashen menyatakan bahwa struktur bahasa diperoleh dengan urutan ilmiah yang dapat diperkirakan. Beberapa struktur gramatikal tertentu cenderung muncul lebih awal dari struktur yang lain

[49] Ahmad Abd al-Karim al-Khuly, *Iktisa>b al-Lughah Nadzariyya> wa Tat>biqa>t* (Oman: Da>r Majdala>wi li al-Nasyr wa al-Tawzi>', 2013) 104.
[50] Ahmad Abd al-Karim al-Khuly, *Iktisa>b al-Lughah Nadzariyya>t…*, 107.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dalam pemerolehan bahasa,[51] yang urutan alamiah seperti ini tidak saja terjadi pada masa kanak-kanak tapi juga terjadi pada masa dewasa. Hanya yang berbeda dalam pembelajaran bahasa kedua antara anak-anak dengan orang dewasa adalah perbedaan orientasinya, dimana orang dewasa berorientasi untuk memperoleh bahasa dan menggunakan bahasa itu sendiri melalui pemahaman harakat, tanda baca dan kaidah-kaidah bahasa.[52]



Gambar 2. 1. Urutan Perolehan Morfem Gramatikal untuk Bahasa Inggris sebagai Bahasa Kedua untuk Anak-Anak Dan Orang Dewasa

Dari gambar 2.1 di atas menunjukkan bahwa pemerolehan bahasa melalui struktur tata bahasa pada anak dan orang dewasa secara prinsip tidak ada perbedaan yang diawali dengan bentuk sekarang *(Ing)* dan tunggal *(plural)* dan kata penghubung (*copula*),[53] sehingga pengembangan materi pada aplikasi ArabEasy memang dirancang dari kata benda dan kata kerja

[51] Stephen Krashen, *Principle and Practice,* 12.
[52] Ahmad Abd al-Kari>m, *Iktisa>b al-Lughah,* 104.
[53] Stephen Krashen, *Principles and Practice…,* 13.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

bentuk tunggal dan bentuk sedang (fi'il mudhari') serta ditambah dengan kata penghubung pada setiap kosa kata integratif.

Sebagai contoh, pemerolehan kosa kata bagi anak yang baru berbicara ia dapatkan secara alami dan tidak perlu disuruh untuk menghafalnya, karena kunci sukses mengajar bahasa kepada anak-anak menurut *Masoud Hashemi* dan *Masoud Azizinezhad* adalah memahami prinsip-prinsip pemerolehan bahasa dan penerapannya yang membuat anak-anak termotivasi untuk belajar mengingat dunia anak adalah bermain dan meniru.[54] Hal demikian sama seperti ketika mengajarkan anak untuk berbicara bahasa Arab kemudian guru memintanya terlebih dahulu menghafal beberapa mufrada>t (kosa kata), maka sudah pasti pembelajar pemula tersebut tidak akan bisa memulai berbicara karena tidak alami sehingga yang diperlukan adalah menyediakan kosa kata sesuai tema pada papan mufrada>t.

Pada materi bahasa Arab pemula dikembangkan dengan memberikan ruang yang banyak untuk pemerolehan bahasa Arab melalui kosa kata yang didapat secara alamiah melalui papan kosa kata yang integratif. Agar proses pemerolehan lebih efektif, maka pada setiap kosa kata yang diberikan seharusnya ada terjemah dan mendengarkan kata, sehingga pembelajar pemula tidak perlu menghafal kosa kata dan hanya tinggal digunakan dalam pembelajaran baik untuk berbicara, menulis atau mengarang yang sesuai dengan tema.

[54] "Teaching English To Children: A Unique, Challenging Experience for Teachers, Effective Teaching Ideas - ScienceDirect," accessed March 28, 2021, https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042811022300, 2083.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

c. Hipotesis Monitor (*The Monitor Hypothesis*/فرضية المراقب)[55]

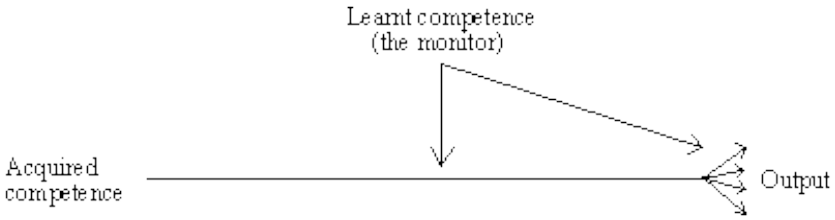
Monitor Hypothesis adalah proses internal monitor bahasa yang dimiliki oleh setiap orang yang berfungsi untuk melakukan editing dan koreksi. Menurut Krashen, melalui hipotesis monitor pemerolehan dan pembelajaran bahasa digunakan dengan cara yang sangat kompleks dan spesifik. Biasanya pemerolehan memulai dengan membuat para pelajar berucap atau berbicara dengan bahasa kedua dan ia bertanggung jawab atas kefasihan dalam berbicara *"acquisition "initiates" our utterances in a second language and is responsible for our fluency"*.[56] , Sebagaimana orang dewasa disaat belajar bahasa kedua, ia akan berupaya sekuat tenaga untuk memperolah bahasa tersebut agar dapat berbicara bahasa tersebut dengan jelas.[57]

Sementara belajar hanya memiliki satu fungsi, yaitu sebagai monitor atau editor *"Learning has only one function, and that is as a Monitor."* Walaupun dimasukkan di dalam permainan *(games)* atau belajar sambil bermain, tetap saja ia hanya melakukan perubahan dalam ucapan. Sebagai contoh dalam belajar berbicara bahasa Arab bagi pemula yaitu dengan berlatih menentukan *dhamir* (kata ganti) komunikatif yang sesusia dengan subjek sebenarnya serta dalam perubahan fi'íl (kata kerja) yang disesuaikan dengan *dhamir*, sebagaimana pada alur berikut:

---

[55] Ahmad Abd al-Karim al-Khuly, *Iktisa>b al-Lughah Nadzariyya>t.*,.103.
[56] Stephen Krashen, *Principle and Practice,* 15.
[57] Ahmad Abd al-Kari>m, *Iktisa>b al-Lughah,* 104.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



Gambar 2. 2. Pemerolehan dan Pembelajaran

Pada gambar 2.2 di atas menunjukkan bahwa pembelajaran hanya tersedia sebagai "Monitor" yang dapat mengubah *output* dari sistem berbahasanya yang diperoleh sebelum atau sesudah ucapan tersebut benar-benar diucapkan atau ditulis. Ini adalah sistem yang diperoleh yang dimulai adri ungkapan pembicaraan yang normal dan lancar.[58]

Menurut Krashen, ada 3 macam hipotesis monitor; *pertama*, *Monitor Over-Users,* yaitu hipotesis monitor yang berlebihan dimana seseorang yang belajar bahasa sangat memperhatikan sekali kaidah-kaidah bahasa yang dipelajarinya sehingga ia merasa ragu-ragu saat akan mengungkapkannya dalam pembicaraan karena ia selalu memerika secara detail dan terus menerus pengetahuan sadarnya tentang bahasa kedua.[59]

Kedua, Monitor Under-Users, tipe monitor yang kedua ini meraka yang sudah belajar bahasa secara sadar akan tetapi tidak menggunakan pengetahuan sadarnya tentang bahasa sehingga koreksi terhadap kesalahan berbahsanya hanya dirasakan karena bergantung pada sistem berbahasa yang dimilikinya. *Ketiga, The optimal Monitor user*, tipe yang ketiga adalah pengguna masukan bahasa yang optimal karena dapat menyeimbangkan kemampuan memperolah

[58] Stephen Krashen, *Principle and Practice,* 16.
[59] Stephen Krashen, *Principle and Practice,* 19.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

bahasanya dan menggunakannya dengan optimal sehingga tata bahasa yang diperolehnya tidak sampai mengganggu kemampuannya untuk berkomunikasi.[60]

d. Hipotesis Masukan (*Input Hypothesis*/فرضية المدخلات)[61]

Hipotesis ini menjelaskan bahwa pembelajaran bahasa kedua dianggap akan terjadi jika siswa yang mendapatkan pengetahuan setingkat lebih tinggi dari pada yang telah dikuasainya, dengan kata lain mereka harus mendapatkan setingkat hal baru yang belum diketahuinya. Menurut Krashen, hipotesis masukan ini setiap individu akan berbeda-beda apalagi jika dikaitkan dengan orang dewasa.

Hipotesis ini memiliki rumusan (i+1). (i) memiliki maksud sabagai input sedangkan (1) memiliki maksud sebagai kompetensi setingkat dari sebelumnya. Jika (i+2) maka pelajar akan merasakan kesulitan dalam belajar bahasa, beda lagi jika (i+0) pelajar akan malas belajar, sebab pembelajaran dilakukan dengan pengetahuan sebagai input yang sudah dikuasai oleh siswa. Hal ini dimaksudkan dalam pembelajaran berbicara bahasa Arab perlunya seorang guru memberikan materi kepada siswa melalui *step by step,* mufradat diberikan secara bertahap sesuai tema dan langsung digunakannya.

Kesimpulannya hipotesis masukan ini bahwa kelancaran berbicara seseorang tidak dapat diajarkan secara langsung bahkan sebaliknya akan

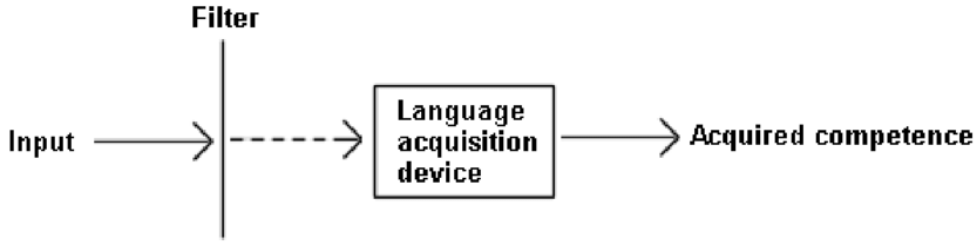
[60] Ibid.
[61] Ahmad Abd al-Karim al-Khuly, *Iktisa>bal-Lughah Nadzariyya>t.*,.104.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

muncul dengan sendirinya dari waktu ke waktu. Cara terbaik untuk mengajar berbicara, menurut pandangan ini, adalah dengan memberikan masukan yang dapat dipahami. Kemampuan berbicara pertama kali akan muncul ketika orang yang akan memperoleh bahasa merasa siap untuk belajar dan kesiapan untuk belajar tersebut tentu sangat berbeda antara individu yang satu dengan yang lainnya.[62]

e. Hipotesis Saringan Afektif (*Affective Filter Hypothesis/* فرضية الرشح الوجداني)[63]

Dalam hipotesis ini Stephen Krashen menjelaskan bahwa setiap manusia memiliki saringan afektif atau yang biasa disebut dengan (*Affective Filter*).[64] Saringan inilah yang memberikan rasa takut, hawatir dan rasa malu pada seseorang pembelajar. Pembelajar bahasa yang memiliki motivasi yang sangat tinggi, dan kepercayaan yang tinggi pula serta rasa kecemasan lebih rendah, akan lebih mungkin untuk berhasil dalam memperoleh bahasa kedua,[65] dan begitu juga sebaliknya. Berikut alur hipotesis saringan filter menurut Krashen.



Gambar 2. 3. Alur Hipotesis Saringan Filter

[62] Stephen Krashen, *Principles and Practice…,*22.
[63] Ahmad Abd al-Karim al-Khuly, *Iktisa>bal-Lughah Nadzariyya>t…*,,107.
[64] Ibid, 21.
[65] Staphen Krashen, *Prinsiples and Practice …,* 31.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Gambar 2.3 sama sekali tidak menghalangi pentingnya variabel afektif dalam pedagogi. Hipotesis Filter Afektif menyiratkan bahwa tujuan pedagogis seharusnya tidak hanya mencakup penyediaan masukan yang dapat dipahami, akan tetapi juga menciptakan situasi yang mendorong filter rendah dalam berbahasa.[66] Pemerolehan bahasa terbaik akan terjadi dalam lingkungan yang tingkat kecemasannya sangat rendah dan tidak ada sikap defensif.[67]

Mengajar materi apapun termasuk bahasa Arab pada pembelajar pemula diperlukan ekstra kehati-hatian, baik dalam hal metodologis maupun penyampaian materi. Jika mereka sampai merasakan trauma, maka akan menyebabkannya trauma materinya dan bahkan dengan gurunya selamanya, mengingat mereka adalah pembelajar pemula. Karena pada prinsipnya pemerolehan bahasa anak dapat diperoleh hanya satu bahasa saja (*monolingual*), atau dua bahasa sekaligus (*bilingual*) dan bahkan bisa langsung diperoleh lebih dari dua bahasa (*multilingual*).[68]

Ahmad Abd al-Karim al-Khuly dalam bukunya tentang pemerolehan bahasa yang berjudul *Iktisa>bal-Lughah Nadzariyya>twa Tat}bi>qa>t* menyimpulkan dari kelima hipotesis Krasen tersebut menjadi 5 hal penting realisasidan aplikasinya dalam dunia pendidikan, diantaranya; 1) membantu guru dalam mengembangkan metode pembelajaran yang mudah dan reflektif, 2) memudahkan guru dalam dalam menyederhanakan proses input untuk merealisasikan

[66] Staphen Krashen, *Prinsiples and Practice …,* 32.
[67] H. Douglass Brown, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran…,* 323.
[68] Alif Cahya Setiyadi and Mohammad Syam'un Salim, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen," *urnal At-Ta'dib* 8, no. 2 (2013).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pemerolehan bahasa dan penggunaannya, 3) mendukung pemerolehan bahasa melalui pembiasaaan untuk bercakap-cakap dengan bahasa kedua dan bukan pembiasaan tentang kaidah-kaidah nahwu, 4) memberikan materi yang sedikit lebih sulit di atas rata-rata kemampuan siswanya, dan 5) Kelima hipotesis tersebut sangat penting bagi sisiwa dalam memperoleh bahasa kedua.[69]

Kelima hipotesis Krashen tersebut tentu akan relevan jika digunakan sebagai dasar teori dalam penyusunan materi bahasa Arab dasar untuk pemula dimana bahasa kedua itu bisa diperoleh baik untuk anak-anak maupun dewasa. Dari dasar kelima hipotesis di atas mulai dari pemahaman tentang bahasa itu disamping bisa diperoleh melalui proses pembelajaran akan tetapi juga bisa diperoleh secara sadar walaupun hipotesis monitor hanya ada dalam pembelajaran dan bukan pemerolehan karena minitor itu berguna untuk memantau dan mengoreksi secara sadar out put bahasa seseorang.[70]

Bahasa dapat diperoleh karena adanya saringan filter yang ada pada otak manusia sehingga tidak boleh ada tekakan psikis saat belajar bahasa. Disamping itu, juga bahasa bisa diperoleh karena faktor urutan alamiah yang ada pada seseorang mulai dari bahasa yang mudah ke yang lebih sulit tanpa harus dipelajari karena itu sudah bisa dilakukakn secara alami oleh setiap orang. Akhir dari realisasi hipotesis ini adalah peningkatan kemampuan dan pemahaman kebahasaan seseorang sediit lebih baik dari kemmapuan sebelumnya.[71]

---

[69] Ahmad Abd al-Karim al-Khuly, *Iktisa>b al-Lughah Nadzariyya>t..*,108-109.
[70] H Douglas Brown, *Pinciples of Language ...*,322-323.
[71] Ibid.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Secara implisit dari kelima hipotesis Krashen mengindikasikan beberapa strategi pembelejaran bahasa, diantaranya; *pertama,* Pembelajaran bahasa harus fokus pada *Acquisition* (pemerolehan), *kedua,* Pembelajaran kaidah dan tata bahasa (al-Qawa>'id al-'Arabiyyah) harus bersifat fungsional-pedagogik artinya pembelajaran kaidah yang aplikatif, *ketiga,* Penggunaan gaya bahasa guru harus *Teacher Talk* yaitu guru yang aktif berbicara bahasa kedua bukan guru yang pasif, *keempat,* pembelajar bahasa pemula diperlukan penyederhanaan, pembiasaan dan pengulangan materi kebahasaan yang cukup, *kelima,* Penciptaan lingkungan berbahasa yang kondusif, *ketujuh,* Pembiasaan penggunaan bahasa kedua dengan latihan-latihan yang bermakna-komunikatif dan penilaian performan-otentik, dan *kedelapan,* penggunaan metode yang atraktif-motivatif dan model pembelajaran yang aktif-partisipatif- konstruktif.

3. Hubungan Kecerdasan dengan Kecakapan Berbahasa

Kecerdasan berasal dari kata cerdas yang berarti sempurna perkembangan pikiran serta batinnya, pandai dan tajam pikirannya, selain itu cerdas dapat pula berarti sempurna pertumbuhan fisiknya seperti sehat dan kuat fisiknya.[72] Menurut Mu'ammar Nuwaf al-Hawaranah, kecerdasan bukan hanya berpengaruh pada pengguaan bahasa anak akan tetapi juga akan sangat berperan aktif dalam pemerolehan bahasanya melalui interaksi sosial dan budaya.[73] Thomas R. Hoer hanya mengukur pertumbuhan dan perkembangan bahasa secara sempit, karena sebenarnya hanya menekankan pada kecerdasan linguistik (bahasa) dan sangat

[72] W. J. S. Purwadaminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 2012).
[73] Mu'ammar Nuwaf al-Hawaranah, *Iktisa>b al-Lughah 'inda al-At}fa>l* (Damaskus: al-Haiah al-'A>mmah al-Su>riyyah li al-Kita>b, 2010), 63.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pasti, tepat, serta logis. Kecerdasan linguistik mencakup kemampuan membaca, menulis, menyimak, mendengar, berbicara dan komunikasi.[74] Dengan demikian, maka kecerdasan berbahasa merupakan kecerdasan alamiah yang ada pada setiap orang untuk mengaktualisasikan kemampuan dirinya dalam bentuk bahasa lisan dan tulisan.

Kecerdasan linguistik bersifat umum dan semua orang pasti memilki kecerdasan linguistik. Kecerdasan manusia bisa dilihat dari tiga komponen utama; Pertama, kemampuan untuk mengarahkan pikiran dan tindakan *(the ability to direct thought and action)*. Kedua, kemampuan mengubah arah pikiran atau tindakan *(the ability to change the direction of thought and action).* Ketiga, kemampuan untuk mengemukakan isi pikiran dan tindakan atau tingkah lakunya sendiri *(ability to critisize own thoughts and actions)*.[75] Secara teoritik ada dua problem mendasar dari kebahasaan itu sendiri yaitu problematika linguistik dan juga problematika yang datang dari non-kebahasaan yang dikenal dengan problematika non-linguistik.

Problematika linguistik adalah problematika yang turut mempengaruhi bahkan dominan bisa menggagalkan program pembelajaran yang sedang berlangsung.[76] Problematika linguistik dalam Bahasa Arab dapat diketahui sebagai berikut: (a) Problem *Ashwat Arabiyyah* adalah permasalahan yang berkaitan dengan sistem bunyi atau fonologi. Fonologi bahasa Arab yang tidak memiliki persamaan dalam bahasa pelajar dinilai akan menyulitkan pesera didik

[74] Slamet Suryanto, *Dasar-dasar Pendidikan Usia Dini* (Yogyakarta: Hikayat Publishing, 2015).
[75] Muhammad Yaumi, *Pembelajaran Berbasis (Multiple Intelligences)* (Jakarta: Kencana, 2013).
[76] Aziz Fahrurrozi, "Pembelajaran Bahasa Arab: Problematika Dan Solusinya," *UIN Syarif Hidayatullah*, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasa Araban (2014).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

daripada bunyi yang memiliki persamaan. (b) Problem *Qawaid* dan *Irab* adalah permasalahan terkait dengan pembentukan serta susunan kalimat. Permasalahan ini kerap menjadi kendala besar dalam pembelajaran bahasa Arab, (c) Problem Kosakata (*Mufradat)* merupakan bahasa dengan mode pembentukan kata yang sangat beragam dan fleksibel, baik melalui cara derivasi alias *tashrif isytiqaqi* atau cara infleksi alias *tashrif I'rabi*. Melalui dua cara tersebut kosakata bahasa Arab menjadi kaya. Menurut Rusydi Ahmad Thuaimah, seorang peserta didik tidak akan bisa menguasai bahasa sebelum peserta didik tersebut menguasai kosakata bahasa yang tengah dipelajarinya.[77] dan (d) Problem *Tarakib* adalah permasalahan struktur kalimat, permasalahan ini sering dihadapi oleh peserta didik dan juga pengajar bahasa Arab.

Selain dari problematika linguistik, ternyata banyak pengajar yang mengeluhkan problematika dari sisi non linguistik seperti metode pembelajaran bahasa Arab dan metode yang sering digunakan yaitu metode *Grammar Translation Method*.[78] Menurut Kaharuddin[79] *Grammar Translation Method*

[77] Rusydi Ahmad Thuaimah, "Ta'lim Al Arabiyah Lil Ghair Al Nathiqina Biha: Manahijuha Wa Asalibuha," *Rabth: Isesco* (1989): 194.
[78] Ismail Suwardi Wekke, "Problematika Bahasa Arab," *STAIN Sorong* (2018).
[79] Kaharuddin, "The Communicative Grammar Translation Method: A Pratical Method to Teach Communication Skills of English," *UIN Alauddin Makassar* 4, no. 2 (2018): 235. Dalam hasil penelitiannya Kaharuddin menyatakan, mayoritas peserta didik mengakui bahwa metode ini kurang menyenangkan dan membosankan karena dianggap terlalu ketinggalan zaman yang terdapat beberapa kekurangan terkait dengan pembelajaran menggunakan metode ini. *Grammar Translation Method* memberikan pengalaman pembelajaran bahasa Arab menjadi membosankan dan tidak menarik sehingga mayoritas peserta didik merasa stress dan juga frustasi ketika mereka berpergian ke luar negeri, mereka tidak mengerti apa yang dikatakan oleh orang lain. Mereka juga hanya bisa menjawab pembicaraan orang luar negeri menggunakan ekspresi atau gerak tubuh mereka untuk menggambarkan apa yang ingin mereka bicarakan. Selain itu, metode ini tidak bersifat pendekatan kepada peserta didik atau mendorong peserta didik untuk berkompetisi secara komunikatif. Oleh karena itu, mungkin peserta didik dapat menulis dan membaca bahasa Arab. Namun, tidak akan pernah memiliki keterampilan untuk berkomunikasi.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

adalah sebuah metode yang sudah tua atau lama, di mana pembelajaran bahasa Arab mulai mempelajari tata bahasanya terlebih dahulu.[80]

Kecerdasan berbahasa harus dilatih sejak dini mulai umur 0 s.d 6 tahun, adalah masa *golden age* atau masa keemasan dimana masa explorasi terhadap suatu lingkungan sekitar dan rasa keingintahuan tumbuh menjadi sangat besar terhadap sesuatu yang dilihat, didengar dan dirasakan.[81] Pada masa sekarang, anak harus dibiasakan untuk diajarkan berbagai macam kosa kata sehingga anak terbiasa dengan kata yang sering diperdengarkan. Selain itu, sampai usia SD/MI anak juga harus selalu diajarkan pembelajaran bahasa yaitu pembelajaran kosa kata dan berkomunikasi dengan orang tua. Beberapa studi menunjukkan adanya pengaruh yang kuat antara komunikasi orang tua dengan anak, terhadap kemampuan komunikasi anak.[82]

Komunikasi adalah suatu hal penting dalam pemerolehan bahasa bagi peserta didik karena dengan berkomunikasi dapat melatih peserta didik agar dapat menguasai gaya bahasa hingga struktur kebahasaan. Dengan adanya komunikasi menggunakan bahasa yang telah dipelajari juga, peserta tidak akan melupakan materi yang telah diajarkan. Serta peserta didik tidak hanya pandai dalam menulis dan membaca saja, namun cerdas dalam berkomunikasi juga.[83]

---

[80] Ainur Rofiq Sofa, Abdul Aziz, dan Muhammad Ichsan, "Pendidikan Bahasa Arab: Problematika dan Solusi dalam Studi Pembelajaran Bahasa Arab," *Universitas Nurul Jadid*, Jurnal Inovasi Penelitian, 2, no. 9 (2021).
[81] Lida Holida Mahmud et al., "Bercerita: Upaya Meningkatkan Kecerdasan Berbahasa Anak Usia Dini," *Universitas Pamulang Tangerang Selatan* 1, no. 1, PROSIDING SENANTIAS (2020).
[82] Maimunah Hasan, *Pendidikan Anak Usia Dini (PAUD)* (Yogyakarta: Diva Press, 2009).
[83] Mubiar Agustin, "Mengenali Dan Mengembangkan Potensi Kecerdasan Jamak Anak Sejak Dini Sebagai Tonggak Awal Melahirkan Generasi Emas," *Universitas Pendidikan Indonesia* 4, no. 3, Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini (2013).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Kemampuan berbahasa anak akan semakin baik apabila terus menerus berkomunikasi dengan orang lain, mengingat kecerdasan berbahasa anak karena banyak meniru lawan bicaranya. Ketika berkomunikasi dengan orang lain maka akan menambah kosa kata baru dan cara mengkombinasikan kata-kata tersebut dalam pengggunaan bahasa mereka, sehingga ketika tumbuh dan berkembang menuju tingkat dewasa, anak atau peserta didik tersebut menjadi seseorang yang cerdas dalam hal kebahasaan. Mengingat dengan berbahasa, manusia dapat mengungkapkan perasaannya untuk memperoleh sesuatu, menyampaikan informasi, berinteraksi dengan orang lain dan mengontrol perilaku orang lain serta menciptakan dunia imajinatif.[84]

Dengan adanya imajinasi bahasa, kita bisa melakukan kegiatan komunikasi satu sama lain, sehingga karakter dari pribadi seseorang pun dapat dilihat dari segi kebahasaannya. Keterampilan berkomunikasi harus sudah dilakukan sejak usia dini pada anak-anak. karena usia dini atau anak-anak adalah proses tumbuh kembang yang berlangsung secara pesat yang nantinya akan menjadi pondasi atau dasar perkembangan anak pada tahap selanjutnya.[85]

Lingkungan keluarga dapat mempengaruhi kecerdasan berbahasa bagi anak sehingga peran orang tua sangat berpengaruh untuk menjaga keharmonisan komunikasi di lingkungan keluarga, karena hal itu akan banyak berpengaruh pada pemahaman anak terhadap suatu konsep berbahasa. Secara tidak langsung

---

[84] Ulin Nuha, *Pengajaran Bahasa Asing Dengan Pendekatan Interaktif* (Yogyakarta: Idea Press, 2009).

[85] Lisyona Pangestuti, "Peran Orang Tua Dalam Membina Keterampilan Berkomunikasi Untuk Meningkatkan Kecerdasan Bahasa Anak Usia Dini Dalam Keluarga Di Kelompok Bermain Mutiara Bunda Desa Cabean Kecamatan Sawahan Kabupaten Madiun," *Universitas Negeri Surabaya* (2019).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

lingkungan keluarga memberikan stimulasi yang intensif, terstruktur, dan terencana yang nantinya dapat membantu mengoptimalkan kemampuan berbicara pada anak sehingga anak memiliki kemampuan bahasa yang baik bahkan kecerdassan dalam berbahasa.[86]

Menurut Susilawati pada Jurnal Empowerment menjelaskan bahwa pemilihan konsep, model, hingga strategi dalam pembelajaran berbahasa memiliki peranan penting ketika peserta didik sedang belajar berbahasa. Metode pembelajaran yang cocok digunakan untuk peserta didik belajar berbahasa adalah metode bernyanyi. Demikian itu karena bernyanyi merupakan alat bagi peserta didik untuk mengungkapkan pikiran dan juga perasaan yang tengah dialaminya, metode bernyanyi dianggap memiliki fungsi sosial selama nyanyian itu tetap dikomunikasikan karena melalui bernyanyi dapat membantu peserta didik menuju kedewasaan dalam hal menumbuhkembangkan aspek fisik, bahasa, emosional, serta rasa sosial pada anak.[87]

Lingkungan belajar yang baik pada seorang peserta didik sangat diperlukan dalam mengoptimalisasi kecerdasan berbahasa, dan lingkungan belajar peserta didik salah satunya adalah kelas. Sehingga pengelolaan kelas harus benar-benar dikelola semaksimal mungkin dan keterampilan mengajar seorang guru dalam menciptakan suasana dan kondisi kelas dengan cara mengoptimalkan sumber belajar yang ada. Pengajar juga mampu mengembalikan pada kondisi kelas yang nyaman, tertib, efektif, dan menyenangkan apabila ada hal yang menganggu

[86] Ibid.,
[87] Susilawati, "Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Meningkatkan Kecerdasan Berbahasa Pada Pendidikan Anak Usia Dini," *PAUD Al Azhar Syfa Budi Parahyangan* 4, no. 2, Jurnal Empowerment (2014): 144–145.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

proses belajar, khususnya ketika peserta didik sudah mulai merasa bosan dan jenuh, demikian itu mengingat rentang konsentrasi peserta didik hanya bertahan antara 7 hingga 10 menit. Oleh karena itu, maka seorang guru dituntut untuk memiliki tingkat kreatifitas yang tinggi agar konsentrasi anak tidak mudah dialihkan.[88]

B. Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Android

1. Konsep Dasar Media Pembelajaran

Media pembelajaran berasal dari akar kata media dan belajar, dalam bahasa latin media adalah bentuk jamak dari kata "*medium*",[89] *medium* atau *media* dalam kamus Inggris - Indonesia. secara bahasa memiliki "Pengantar"[90] atau "wasilah",[91] yaitu perantara atau pengantar pesan kepada penerima pesan[92] yaitu siswa.[93] Sementara *The Association for Education and Communication Technology* (AECT) mendefinisikan media sebagai segala bentuk dan saluran yang digunakan untuk memperoses informasi.[94] Mengingat setiap media pembelajaran yang digunakan dalam proses pembelajaran di

[88] Mahmud et al., "Bercerita: Upaya Meningkatkan Kecerdasan Berbahasa Anak Usia Dini."
[89] Gde Putu Arya Oka M. Pd, *Media dan Multimedia Pembelajaran* (Arya Oka, n.d.) 25.
[90] Arif Sadiman, dkk, *Media Pendidikan, Pengertian, Pengembangan dan Pemanfaatannya,* (Jakarta: Raja Drafindo Persada, 2002), 6.
[91] M.Echols, John, Shadily, Hassan, *Kamus Inggris Indonesia,* (Jakata: Gramedia Pustaka Utama, 1996), 377.
[92] Husniyatus Salamah Zainiyati, *Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis ICT Konsep dan Aplikasinya dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam,* (Jakarta: Kencana, 2017), 62.
[93] Cary Bazalgette, *Teaching Media in Primary Schools* (Sage, 2010) 210.
[94] I Ketut Sudarsana, Ni Wayan Arini, Gusti Nyoman Mastini, Ni Made Sukerni, Luh Dewi Pusparini, *Learning Media: The Development and Its Utilization,* (Sulawesi Selatan: Yayasan Ahmar Cendikia Indonesia, 2020), 2-3.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

kelas akan dapat memberikan pengaruh terhadap efektivitas dan effisiensi dalam pembelajaran[95] walaupun tidak sempurna seratus persen.

Media pembelajaran merupakan segala hal yang dapat menyalurkan pesan, merangsang fikiran dan perasaaan serta kemauan sehingga mendorong terciptanya proses belajar mengajar pada setiap peserta didik.[96] Pada awalya, media pembelajaran yang berfungsi sebagai alat bantu bagi guru dalam melaksanakan proses pembelajaran di kelas hanya dalam bentuk visual, akan tetapi di pertengahan abad ke-20 mulai dilengkapi dengan penambahan *audio system*,[97] sehingga lahirlah media yang disebut media *audio-visual*. Apalagi di era revolusi industri 4.0 sekarang ini dengan perkembangan teknologi informasi berbasis internet yang sangat pesat seara pasti akan banyak mempengaruhi dunia pendidikan.[98]

Dalam jurnal *Education 4.0 Technologies, Industry 4.0 Skills and the Teaching of English in Malaysian Tertiary Education* terbitan akhir 2019 dijelaskan bahwa terjadi *distrubtion* antara perkembangan revolusi industri 4.0 dengan dunia Pendidikan 4.0,[99] sehingga efek ini mau tidak mau akan memaksa dunia pendidikan untuk adaptif terhadap perkebangan zaman. Sebagaimana juga pada dunia pendidikan agama Islam yang perkembangan

[95] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab…*, 18.
[96] Ibid., 21.
[97] Dila Badiro, Syuhendri Syuhendri, and Apit Fathurohman, "Pengembangan Media Pembelajaran Aplikasi Android Berbasis Teori Perubahan Konseptual Materi Tata Surya Dan Fase Bulan Mata Kuliah IPBA," *Jurnal Inovasi dan Pembelajaran Fisika* 6, no. 1 (May 25, 2019): 107.
[98] Airil Haimi Mohd Adnan et al., "Education 4.0 Technologies, Industry 4.0 Skills and the Teaching of English in Malaysian Tertiary Education," *Arab World English Journal* 10, no. 4 (December 2019): 23.
[99] Ibid., 4.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

revolusi industri 4.0 juga akan banyak mempengarungi perkembangan media pembelajaran agama Islam.[100]

Mengapa dunia pendidikan memerlukan media pembelajaran?, pertanyaan ini sering dipertanyakan pentingnya media dalam proses pembelajaran. Sebelum manjawabnya, terlebih dahulu kita harus memahami konsep abstrak dan konkrit dalam pembelajaran, demikian itu karena hakikat dalam proses pembelajaran seyogyanya adalah proses komunikasi, penyampaian pesan dari guru ke peserta didik. Bahkan dalam dunia etika bisnispun, media berbasis virtual juga sangat dibutuhkan karena dianggap berpengaruh pada internalisasi nilai-nilai etika bisnis dalam dunia nayata dan teoritis sebagaimana tertuang dalam penelitian terbaru tahun 2020 oleh Mahfud Sholihin, et.al dalam *The International Journal of Management Education*.[101]

Pesan berupa isi atau ajaran yang tertuang ke dalam simbol-simbol komunikasi baik verbal maupun non-verbal di dalam kelas, nah proses ini dinamakan *encoding*[102] sementara itu, penafsiran siswa terhadap simbol-

[100] Muhammad Zaim, "Media Pembelajaran Agama Islam di Era Milenial 4.0. (Indonesian)," *Learning Media of Islamic Religion in The Milenial Era 4.0. (English)* 6, no. 1 (January 2020): 2.
[101] Mahfud Sholihin et al., "A New Way of Teaching Business Ethics: The Evaluation of Virtual Reality-Based Learning Media," *The International Journal of Management Education* 18, no. 3 (November 1, 2020): 1, accessed March 13, 2021, http://e-resources.perpusnas.go.id:2048/login?url=http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=edselp&AN=S1472811720303955&site=eds-live.
[102] "Perbedaan antara encoding dan decoding - 2021 - Berita," *Web logo graphic*, accessed March 16, 2021, https://id.weblogographic.com/difference-between-encoding. Encoding adalah proses dimana informasi diubah menjadi bentuk yang nyaman untuk transfer dan penyimpanan, sedangkan decoding adalah konversi informasi yang disandikan kembali ke bentuk yang dapat dipahami oleh manusia.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

simbol komunikasi tersebut disebut dengan *decoding*.[103] *Encoding* merupakan proses membuat pesan yang sesuai dengan kode tertentu, sedangkan *decoding* merupakan proses menggunakan kode untuk memaknai pesan.[104] Penafsiran *decoding* tersebut ada kalanya berhasil dan tak jarang juga gagal, kegagalan *decoding* tersebut berpengaruh terhadap pemahaman apa yang didengar, dibaca, dan dilihat atau diamati. Kegagalan dan ketidakberhasilan untuk menghantarkan pesan dalam proses komunikasi dikenal dengan istilah *barriers* atau *noise*,[105] semakin banyak *verbalisme* yang dilakukan oleh seorang guru, maka akan semakin banyak pula pemahaman abstrak yang diterima siswa.

Menurut Husniayatus Salamah Zainiyati, ada tiga kegunaan media dalam proses pembelajaran antara lain; a) Memberikan penjelasan dan penyajian peran dan informasi dalam proses pembelajaran, b) Meningkatkan dan mengarahkan perhatian anak sehingga meningkatkan motivasi belajarnya, dan c) Mengatasi keterbatasan indra, ruang dan waktu.[106]

Banyak hal yang mungkin tidak bisa dialami secara langsung oleh para peserta didik di dalam kelas terhadap suatu obyek tertentu yang disebabkan oleh beberapa hal, diantarnya; obyek terlalu besar, obyek terlalu kecil, obyek yang bergerak terlalu lambat, obyek yang bergerak terlalu cepat,

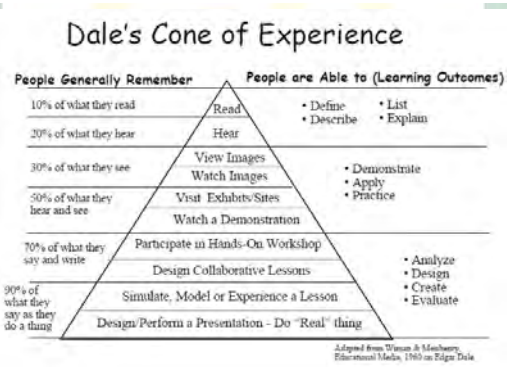
---

[103] "Teori penerimaan pesan," *Wikipedia bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, February 11, 2021, accessed March 16, 2021, https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Teori_penerimaan_pesan&oldid=17959506.
[104] Brian L. Ott, Robert L. Mack, *Critical Media Studies: An Introduction*, (John Wiley & Sons, 2010). 225.
[105] Dickson Kho, "Pengertian Noise (Derau) Dan Jenis-Jenis Noise," *Teknik Elektronika*, September 5, 2017, accessed March 16, 2021, https://teknikelektronika.com/pengertian-noise-derau-dan-jenis-jenis-noise/.
[106] Salamah Z, *Pengembangan Media*, 67.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

obyek yang terlalu kompleks, obyek yang bunyinya terlalu halus dan obyek mengandung berbahaya dan resiko tinggi yang sesuai dengan karakteristik masing-masing media. Akan tetapi hal yang tidak mungkin tersebut akan menjadi mungkin dengan kehadiran media pembelajaran.

Hal itu dikuatkan oleh Edgar Dale dalam *corn of experiences* atau kerucut pengalamannya, ia memberikan gambaran yang cukup signifikan dari hasil belajar kerucut mulai dari atas sampai ke bawah akan semakin kongkrit hasil belajar para siswa. Berikut Gambar kerucut pengalaman *Edgar Dale* yang masih relevan menjadi referensi tentang pentingnya media dalam pembelajaran.[107]



Gambar 2. 4. Kerucut Pengalaman Edgar Dale
tentang Media Pembelajaran

Gambar *Dale's Cono Experince* di atas menjelaskan tentang pentingnya media dalam pembelajaran; a) *lambang kata* menempati kerucut yang paling atas memiliki arti bahwa penyampaian pesan guru secara verbal tentang materi pembelajaran di kelas hasilnya sama dengan ruangan yang sempit, b) *lambang visual* ruang kerucutnya lebih lebar yang menandakan bahwa pembelajaran

[107] Apriantika Khoirun N, "Kerucut Pengalaman Edgar Dale," *Lentera Kecil*, May 15, 2017, accessed March 27, 2021, https://civitas.uns.ac.id/aprinnikmah/2017/05/15/kerucut-pengalaman-edgar-dale/.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

melalui visualisasi hasil lebih banyak dibanding dengan sekedar verbal, c) *gambar tetap atau rekaman, dan radio* menempati urutan ketiga dengan hasil belajar lebih baik.

Sementara itu, d) *gambar hidup* yang digunakan sebagai media pembelajaran, hasil belajar lebih banyak diserap dari sebelumnya, e) *televisi*, hasil belajar semakin banyak diperoleh siswa, f) *pameran museum*, menghasilkan belajar siswa yang semakin banyak, g) *darmawisata*, akan mengahasilkan pengalaman belajar lebih baik, h) *percontohan*, hasil belajar yang diperoleh siswa semakin banyak, i) *pengalaman dramatisasi*, mengindikasikan hasil belajar yang semakin variatif, demikian juga dengan dengan media pembelajaran yang menggunakan j) *pengalaman tiruan*, dan, k) *pengalaman langsung*, yang pasti pembelajarannya akan semakin efektif dengan hasil yang lebih baik.

Hanya saja karena teori *Dale's Cono Experince* tersebut baru muncul di tahun 1960 dimana perkembangan teknologi informasi dan komunikasi masih belum sepesat seperti sekarang ini, maka *Edgard Dale* belum memasukkan media aplikatif dan interaktif dalam komponen yang seharusnya sangat vital. Secara realitas kehadiran media aplikasi yang interaktif dalam pembelajaran yang secara teknis sudah bisa *hear, see, say dan write* seyogyanya setara dengan media lain dengan prosentase 50 % - 70 % pada *people generally remember,* karena aplikasi tersebut sudah dapat membantu proses pembelajaran daring siswa secara mandiri.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Oleh karena itu, di era digital seperti sekarang ini dimana siswa sudah sangat familiar dengan teknologi informasi, jika pembelajaran di kelas disampaikan secara monoton dan verbalistik menggunakan metode ceramah maka sudah dapat dipastikan hasil belajarnya akan semakin sedikit diperoleh oleh siswa sehingga perlu ada inovasi media pembelajaran yang lebih kreatif dan inovatif yang sesuai dengan perkembangan zaman dan pembelajar.

2. Aplikasi Android di Era Revolusi Industri 4.0

Aplikasi android yang berkembang saat ini akan menjadi dukungan dan motovasi tersendiri bagi peserta didik termasuk pembelajar pemula dalam belajar cepat bahasa Arab. Penjelasan tersebut sebagai manefestasi dari teori behavioristik yang dikembangan oleh *John Dollar* dan *Nael E Miller* yang sebenarnya teori mereka berdua banyak dipengaruhi oleh *Hull-Spencer* terutama dalam menangani peran motivasi dalam tingkah laku dan bagaimana motivasi belajar dapat diperoleh. Menurut Dollar dan Miller, bentuk sederhana dari teori belajar adalah menganalisis suatu keadaan dimana terjadi hubungan antara respon dengan stimulus.[108]

Tujuan awal pengembangan Android adalah untuk mengembangkan sebuah sistem operasi canggih yang diperuntukkan untuk kamera digital. Namun, disadari bahwa pasar untuk perangkat tersebut tidak cukup besar, dan pengembangan Android lalu dialihkan bagi pasar telepon pintar untuk

[108] Nurodin, *Teori Psikologi* Kepribadian (Bandung: Refika Aditama, 2019), 59.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

menyaingi sistem *symbian* dan *windows mobile* yang di periode awal iPhone masih belum dirilis.[109]

Sejak tahun 2008, Android secara bertahap telah melakukan beberapa pembahatuan sistem untuk meningkatkan kinerja sistem operasi, menambahkan fitur baru, dan perbaikan pada *bug*[110] yang terdapat pada versi sebelumnya.[111] Setiap versi utama yang dirilis dinamakan secara alfabetis berdasarkan nama-nama makanan pencuci mulut atau camilan bergula; misalnya, versi 1.5 bernama *Cupcake*, yang kemudian diikuti oleh versi 1.6 *Donut*. Versi terbaru adalah 9.0 *Pie*, yang dirilis pada tanggal 7 Maret 2018,[112] hingga system android yang terbaru sekarang ini addalah sistem android versi 10.0 Q yang rilis pada 7 Agustus 2019.

Versi android 11 dengan kode nama *Android Red Velvet Cake* adalah versi android terbaru di tahun 2020 yang tidak seperti pada pembaharuan sistem sebelumnya, pembaharuan kali ini lebih mengutamakan optimalisasi kinerja os sesuai dengan prilaku pengguna. Dengan kata lain versi android 11 ini bisa mengoptimalkan kinerja ponsel yang ada yang menyesuaikan dengan tingkah laku pengguna. Adapun pembaharuan lainnya hanya mirip dengan

---

[109] Lihat: *Vogelstein, Fred (April 2011). "How the Android Ecosystem Threatens the iPhone". Wired. (Diakses tanggal 17 Pebruari 2020)*

[110] "Kutu (komputer)," *Wikipedia bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, January 14, 2021, accessed March 24, 2021, https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Kutu_(komputer)&oldid=17818800. Dalam istilah komputer, *bug* adalah cacat desain pada perangkat keras atau peranhgkat lunak yang mengakibatkan terjadinya *error* pada peralatan atau program sehingga tidak berfungsi sebagaimana mestinya. *Bug* umumnya ditemukan pada perangkat lunak, bukan perangkat keras.

[111] Liguo Yu, "From Android Bug Reports to Android Bug Handling Process: An Empirical Study of Open-Source Development," *International Journal of opensource Software and Processes (IJOSSP)* 7, no. 4 (2016): 2.

[112] "Android (sistem operasi)."

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

versi sebelumnya yaitu peningkatan *user experience* dengan tampilan yang lebih menarik dan lebih mudah digunakan.[113]

Secara tabulatif perkembangan sistem operasi android[114] dari tahun 2008 - 2020 adalah sebagai berikut:

Tabel 2. 2.Perkembangan Sistem Android

No	Nama Android	Keterangan Spesifikasi Sistem
1	Android 1.0 & 1.1: Astro *(Alpha) & Bender (Beta)*	Kedua versi awal Android ini mungkin agak asing mengingat versi Android 1.0 *Astro (Alpha)* dan Android 1.1 *Bender (Beta)* ini belum diluncurkan secara publik untuk kebutuhan komersil. *Platform* Android sendiri pertama kali diluncurkan pada September 2008 dengan andil *Andy Rubin* yang saat ini dikenal sebagai Bapak Android.
2	Android 1.5: Cupcake	Sejak rilis versi Android 1.5 ini, nama Android di setiap versinya mulai menggunakan nama makanan manis. Android 1.5 *Cupcake* dirilis pada tanggal 30 April 2009 dengan berbagai fitur di sebuah perangkat *smartphone* untuk menggantikan *featured phone* sebelumnya.
3	Android 1.6: *Donut*	Android 1.6 *Donut* yang dirilis pada 15 September 2009. Artinya belum genap setahun semenjak perilisan Android 1.5 Cupcake atau hanya berselang 5 bulan saja, jenis Android pun menambahkan beberapa pembaruan, terutama pada layar *smartphone* yang lebih lebar.
4	Android 2.0 & 2.1: *Eclair*	Android 2.0 & 2.1 *Eclair*, masih berfungsi untuk menutupi *bug* yang masih ditemukan pada sistem operasi *mobile* ini. Di samping itu, Android juga menambah berbagai fitur menarik di dalamnya seperti fitur *bluetooth* dan kamera seperti produk *smartphone HTC Nexus One*.

[113] Lihat: https://www.android.com/android-11/ (diakses pada 16 Maret 2021)
[114] Satria Aji Purwoko, "Daftar Urutan Versi Android Terbaru 2021 | Dari Paling Awal Sampai Android 11!" *JalanTikus*, accessed March 16, 2021, https://jalantikus.com/tips/urutan-versi-android/.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

5	Android 2.2: *Froyo (Frozen Yoghurt)*	Android 2.2 *Frozen Yoghurt* alias *Froyo* dirilis pertama kali pada 20 Mei 2010. Walaupun sistem OS Android sudah mulai tersemat di beberapa *brand smartphone*, namun masih kalah bersaing dengan *symbian system* yang mendominasi pasar *featured phone* yang diusung nokia. Android 2.2 Froyo memberikan peningkatan pada kecepatan kerja, fitur USB *tethering*, WiFi *hotspot*, dan fitur keamanan
6	Android 2.3: *Gingerbread*	Android 2.3 *Ginger Bread* diluncurkan pada Desember 2010 dengan berbagai peningkatan sistem operasi yang cukup signifikan terutama pada tampilan *user interface*. Sejak versi Android ini, banyak *brand smartphone* yang mulai menggunakan sistem operasi ini yang salah satunya adalah merk *Samsung* Galaxy *series* yang terkenal sampai saat ini.
7	Android 3.0 & 3.2: *Honeycomb*	Android 3.0 & 3.2 *Honeycomb* yang menggunakan ikon lebah ini memang diperuntukkan khusus untuk perangkat tablet. Android 3.0 & 3.2 *Honeycomb* liris pada 10 Mei 2011 ini untuk mendukung produk Samsung yang mulai merilis perangkat tablet Samsung Galaxy Tab *Series* untuk menyaingi *Apple iPad*
8	Android 4.0: *Ice Cream Sandwich*	Versi terabru Android 4.0 *Ice Cream Sandwich* ini dirilis pada 19 Oktober 2011 dengan tetap menggunakan nama *dessert*. Versi ini memiliki nama paling panjang hingga saat ini, *Android 4.0 Ice Cream Sandwich* memberikan banyak pembaruan mulai dari animasi yang semakin halus, sistem yang sederhana, dan mudah digunakan.
9	Android 4.1 & 4.3: *Jelly Bean*	Sistem operasi Android 4.1 & 4.3 *Jelly Bean* ini pertama kali dirilis pada Juni 2012 dengan mengusung sejumlah peningkatan terutama di bagian desain grafis yang memberikan peningkatan fungsi yang luar bisa pada *user*

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		interface dengan dukungan teknologi *Vsync* yang tersemat.
10	Android 4.4: *KitKat*	Android 4.4 *KitKat rilis* kali pertama Oktober 2013, versi Android terbaik di masanya ini pun merupakan jenis sistem android terfavorit karena mendukung hampir semua produk *smartphone* di dunia mengingat sistem *Android 4.4 KitKat* ini dapat berjalan optimal walaupun pada spesifikasi *smartphone* yang cukup rendah.
11	Android 5.0 & 5.1: *Lollipop*	Android 5.0 & 5.1 *Lollipop* yang dirilis pada Juni 2014 merupakan versi Android yang menjadi *pionnir* dibuatnya *smartphone flag ship* dengan spesifikasi cukup mumpuni karena versi Android ini sudah mendukung arsitektur 64-bit yang sudah memungkinkan penggunaan RAM di atas 3GB.
12	Android 6.0: *Marshmallow*	Sistem Android 6.0 *Marshmallow* pertama kali diperkenalkan pada Mei 2015 dan dirilis pada Oktober 2015. OS Android ini memberikan peningkatan pada sistem keamanannya melalui *fingerprint sensor* sebagai sistem keamanan biometrik yang digunakan. Disamping berguna untuk mengunci layar, *fingerprint sensor* ini dapat digunakan untuk otentikasi *Google Play Store* dan pembelian dengan menggunakan *Android Pay*.
13	Android 7.0 & 7.1: *Nougat*	Android 7.0 & 7.1 *Nougat* yang menampilkan ikon robot Android dengan batangan Nougat, pertama kali diperkenalkan pada Juni 2016 yang juga masih banyak digunakan pada beberapa *smartphone* lawas Versi android ini mengalami perubahan dari segi tampilan *user interface* yang dilengkapi pula dengan fitur *splitscreen* untuk membagi tampilan layar dua aplikasi sekaligus.
14	Android 8.0 & 8.1: *Oreo*	Android 8.0 & 8.1 *Oreo* menjadi sistem operasi Android yang banyak digunakan pada beberapa produk *smartphone*. Versi Android ini dirilis secara stabil mulai Agustus 2017 dan sudah

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		mengalami pembaruan lewat versi Android 8.1.0 *Oreo* yang menjadi versi Android kedua yang menggunakan nama *snack* dari *brand* terkenal setelah *Android 4.4 KitKat*. Sistem operasi Android ini mengenalkan pengalaman *multitasking* yang makin handal dibanding versi sebelumnya dan menjadi *Project Treble* yang memungkinkan pengguna mendapat pembaruan lebih cepat.
15	Android 9.0: *Pie*	Android 9.0 *Pie* diperkenalkan pada Agustus 2018 ini memberi banyak perubahan utamanya untuk HP dengan desain baru. Android 9.0 Pie memberikan navigasi berupa *gesture* yang menggantikan tombol fisik *Home, Back,* dan *Recent Apps* dan fitur lain yang cukup berguna adalah sistem notifikasi, pengaturan kecerahan layar hingga sistem *screenshoot*.
16	Android 10	Android terbaru Q yang dikenal dengan nama versi Android 10 dirilis pada 13 Maret 2019 yang merupakan versi Android tertinggi yang pertama kali disematkan pada *smartphone Google series*, seperti *Google Pixel, Google Pixel XL, Google Pixel 2, Google Pixel 2 XL*, dan lainnya. Salah satu fitur populer versi ini adalah mode gelap (*Dark Mode*) yang diklaim mampu meningkatkan performa baterai
17	Android 11	Android paling anyar yang dirilis pada 2020 ini mengenalkan sejumlah fitur Android 11 yang bisa dinikmati seperti fitur *safety* yang lebih canggih dari sebelumnya. Selain itu juga ada banyak fitur menarik lainnya seperti notifikasi, *screen recorder* tanpa aplikasi tambahan, *picture-in-picture,* sampai pada pengambilan *screenshot* yang panjang.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

3. Pengembangan *Self-Study App* dalam Pembelajaran Bahasa Arab

Pengembangan aplikasi berbasis *mobile application* dalam pembelajaran bahasa Arab sejatinya banyak terinspirasi oleh teori pembelajaran behavioristik. Teori ini merupakan teori pembelajaran yang pertama kali dikembangkan oleh Gage dan Berliner[115] yang menyampaikan bahwa setiap perubahan tingkah laku pada seorang pembelajar merupakan hasil dari pengalaman dirinya yang diperoleh dalam proses pembelajaran.[116] Beberapa tokoh penting yang merupakan pendiri dan penganut aliran dari teori behavioristik diantaranya adalah Thorndike, Watson, Hull, Guthrie, dan Skinner.

Secara umum konsep pembelajaran bahasa menurut teori behavioristik yang dianut oleh Skinner sangat memberikan warna yang sangat signifikan dalam pengembangan aplikasi android dalam pembelajaran. Skinner dalam tatanan teori behavioristiknya memberikan statemen bahwa dalam proses pembelajaran bahasa diperlukan pengkondisian kebiasaaan melalui stimulus dan respon[117] yang dalam dunia pendidikan disebut juga sebagai rangsangan dan tanggapan. Menurut Skinner, hubungan antara stimulus dan respon dapat terjadi melalui interaksi dengan lingkungannya, yang kemudian menimbulkan perubahan tingkah laku.[118]

---

[115] "Teori Belajar Behavioristik," *Wikipedia bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, December 7, 2020, accessed March 19, 2021, https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Teori_Belajar_Behavioristik&oldid=17687015.

[116] Gage, N.L., & Berliner, D, *Educational Psychology. Second Edition*, (Chicago: Rand Mc. Nally, 1979).

[117] Ahmad Abdul Kari>mal-Khuly, *Iktisa>bal-Lughah Nadzari>yya wa Tat}biqat,*(Oman: Da>r Majdala>wy li al-Nasyr wa al-Tawzi>), 58.

[118] Simone Sulpizio et al., "Bilingual Language Processing: A Meta-Analysis of Functional Neuroimaging Studies," *Neuroscience & Biobehavioral Reviews* 108 (January 2020): 835.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Terlepas dari diskusi panjang dari kelompok yang menentang[119] dan yang mendukung terhadap teori behavioristik pemikiran skinner tentang *stimulus* dan *response* dalam pembelajaran, akan tetapi secara prinsip dasar bahwa pembelajaran dengan memberikan stimulus sebagai usaha pengajar agar proses pembelajaran yang disampaikan akan menjadi lebih menarik dan menyenangkan sebagai bagian dari tugas pengajar untuk mengembangkan strategi dan teknik mengajarnya. Tentu dengan harapan bahwa stimulus tersebut merupakan rangsangan yang baik dan bersifat mendidik dalam rangka untuk menumbuhkan sikap responsif bagi peserta didik terhadap apa yang dipelajarinya, demikian juga dalam pembelajaran bahasa Arab bagi pemula.

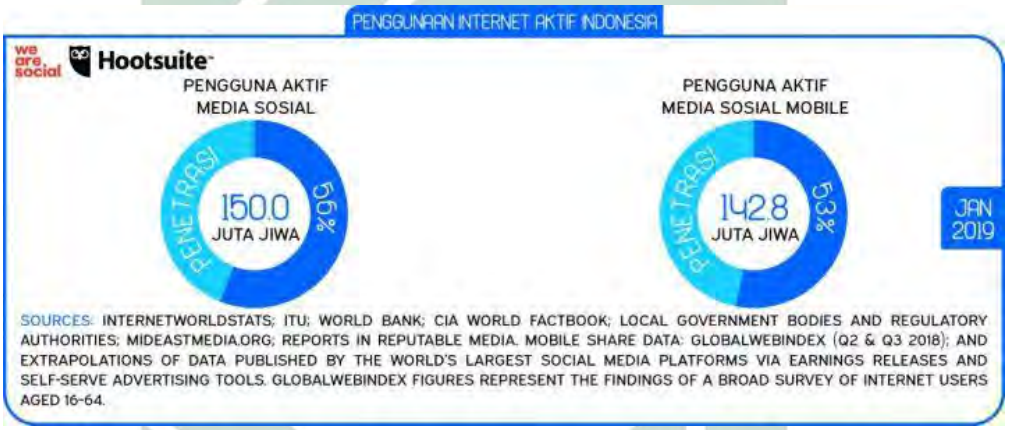
Pembelajaran materi apapun saja terlebih pembelajaran bahasa Arab sebagai bahasa kedua di era revolusi industri 4.0 ini memang akan sangat memberikan tantangan yang luar biasa bagi para pengajar, hal itu mengingat kemampuan peserta didik terhadap penggunaan teknologi informasi dan komunikasi sudah sangat familiar dan atau bahkan lebih mahir menggunakannya dibandingkan pengajarnya. Demikian itu karena kehadiran telepon genggam pintar *(smartphone)* di tengah-tengah masyarakat modern termasuk para pelajar banyak memberikan belbagai tawaran aplikasi menarik dan inovatif yang tentu juga akan berpengaruh cukup signifikan dalam dunia pendidikan jika tidak segera diakomodir kecanggihan teknologinya oleh pengajar, pemerhati pendidikan dan lembaga pendidikan itu sendiri.

[119] H. Douglas Brown, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa. terj,* (Jakarta: Person Edication, Inc, 2007).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Sesuai data survey Asosiasi Penyelenggara Jasa Internet Indonesia (APJII) tahun 2018 dijelaskan bahwa pengguna internet berbasis media sosial di Indonesia mencapai 150 juta penduduk atau 56% dari seluruh penduduk dan jumlah pengguna internet berbasis *mobile* sebanyak 142.8 juta jiwa dengan persentase penetrasi sebesar 53%. Data pengguna internet sesuai lokasi yang persentase penggunanya paling tinggi berada di pulau Jawa dan Sumatera.[120]

Berikut grafik pengguna internet di Indonesia pada Januari 2019:[121]



Gambar 2. 5. Grafik Pengguna Internet Aktif di Indonesia

Nah, kehadiran teknologi informasi *smartphone* berbasis android dalam pembelajaran tentu juga bukan hal yang mustahil akan menjadi salah satu media pembelajaran yang menurut istilah teori behavioristik adalah bagian dari *stimulus* yang akan memberikan rangsangan yang luar biasa pada pembelajar untuk belajar, yang dengan stimulus tersebut kemudian akan direspon secara otomatik oleh otak pembelajar. Tentu kehadiran *smartphone* berbasis android ini semakin hari akan semakin maju dan canggih seiring dengan perkembangan ilmu pengetahuan dan teknologi modern di era revolusi industri 4.0,

[120] Rizkinaswara, "Penggunaan Internet Di Indonesia."
[121] Lihat: *https://aptika.kominfo.go.id/2019/08/penggunaan-internet-di-indonesia/*

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

kehadirannya akan dapat merubah perilaku peserta didik dalam belajar termasuk belajar bahasa Arab yang asalnya apatis dan menjemukan akan menjadi responsif dan menyenangkan.

Perdebatan Panjang tentang pendapat teori behavioristik tersebut tentang *stimulus* dan *response* yang terjadi di tahun 1950 sampai dengan tahun 1970, semua itu akan terjawab secara realitas di era indutri 4.0 ini, mengingat pesatnya perkembangan teknologi informasi yang semula dianggap tidak mungkin kemudian menjadi mungkin. Kondisi demikian sama halnya pada tahun 2008 sistem android mulai dikembangkan[122] pada sebuah telepon genggam yang secara alamiah pasti akan terjadi pergeseran pola pikir. Betapa luar biasanya pengguna *smartphone* saat ini yang hampir merambah seluruh sendi-sendi kehidupan masyarakat termasuk dunia pendidikan yang itu tidak akan pernah terjadi pada saat dicetuskan teori behavioristik.

Diskursus tentang teori behavioristik di atas perlu juga diselaraskan dan disandingkan dengan teori konstruktivistik sosial yang dikembangkan oleh Vygotsky, yang menjelaskan bahwa dalam proses pembelajaran peserta didik tidak hanya membangun pengetahuannya[123] secara personal[124] akan tetapi perlu interaksi interpersonal dengan guru dan peserta didik lainnya serta peran serta masyarakat dan lingkungan sekitarnya.[125] Teori inilah yang kemudian

[122] "Android (sistem operasi)," *Wikipedia bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, December 26, 2019, accessed February 17, 2020, https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Android_(sistem_operasi)&oldid=16381413.
[123] J.E. Ormrod, *Human Learning* (USA: Pearson Education, Inc, 2012), 314.
[124] Baharuddin, *Teori Belajar dan Pembelajaran* (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media Group, 2007), 117.
[125] J.E. Ormrod, *Human Learning* (USA: Pearson Education, Inc, 2012), 315.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

memunculkan salah satu dari empat strategi pembelajaran konstruktifistik sosial yang dikenal dengan *scaffolding*.[126]

Scaffolding secara bahasa memiliki arti perancah,[127] dalam KBBI kata perancah memiliki arti batangan kayu, bambu, atau pipa besi yang disambung-sambung ke atas dan ke samping untuk memanjat bangunan bertingkat.[128] *Scaffolding* merupakan salah satu strategi yang mengubah level dukungan dalam pembelajaran[129] untuk meningkatkan kemampuan peserta didik[130] yang dilakukan oleh guru, teman[131] maupun perangkat lainnya sebagaimana dukungan aplikasi android dalam pembelajaran. Dengan demikian, maka *Scaffolding* bukan hanya sekedar menjadi bantuan kepada pembelajar, akan tetapi merupakan dukungan kepada pembelajar agar memperoleh pengetahuan baru yang lebih kompleks.[132]

Oleh karena itu, terlepas dari perdebatan para pendapat ahli bahasa perihal *stimulus* dan *response*, di era perkembangan teknologi informasi ini apalagi di era pandemi yang melanda seluruh bangsa di dunia tak terkecuali

---

[126] John W. Santrock, *Psikologi Pendidikan* (Jakarta: Kencana, 2007), 392.
[127] "Kamus Inggris Indonesia - Bing," accessed March 19, 2021, https://www.bing.com/search?q=kamus+inggris+indonesia&qs=AS&pq=kamus+&sc=8-6&cvid=280B2BC8F7AE4207900843473B7D25FC&FORM=QBRE&sp=1.
[128] "Hasil Pencarian - KBBI Daring," accessed March 19, 2021, https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/perancah.
[129] Sharon Heilmann, "A Scaffolding Approach Using Interviews and Narrative Inquiry," Networks:
An Online Journal for Teacher Research: Vol. 20: Iss. 2, 2018. https://dx.doi.org/10.4148/ 2470-6353, 1279.
[130] Rismawati Rismawati and Hany Handayani, "Pengaruh Strategi Scaffolding Terhadap Kemampuan Pemahaman Matematis Siswa Sekolah Dasar," *Jurnal Silogisme: Kajian Ilmu Matematika dan Pembelajarannya* 3, no. 3 (December 31, 2018): 121.
[131] J.E. Ormrod, *Human Learning…,* 392.
[132] Gamal Kusuma Zamahsari, A. H. Roffi'uddin, and Widodo Hs, "Implementasi Scaffolding dalam Pembelajaran BIPA di Kelas Pemula," *Jurnal Pendidikan: Teori, Penelitian, dan Pengembangan* 4, no. 1 (January 1, 2019): 69.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Indonesia dengan kebijakan pembelajaran daring, maka menurut penulis teori behavioristik tentang *stimulus* dan *response* dalam pembelajaran dan dunia pendidikan masih sangat relevan dan dibutuhkan apalagi jika kemudian digabungkan dengan strategi *scaffolding* dalam teori konstruktifistik. Dua teori ini behavioristik dan konstruktifistik melalui strategi *scaffolding*- ketika dipadupadankan dalam pembelajaran modern saat ini serta ditopang oleh penggunaan teknologi informasi dan komunikasi, maka perpaduan kedua teori tersebut akan banyak memberikan keuntungan yang luar biasa dalam pembelajaran yang dikenal dengan atau pembelajaran mandiri.

Hanya saja yang perlu menjadi catatan bahwa kehadiran *Self-Study App* melalui kehadiran *smartphone* berbasis android ini sebagai medianya tidak serta merta kemudian menggantikan kedudukan guru dalam proses pembelajaran di kelas walaupun kahadirannya sangat berarti sebagai stimulus dalam pembelajaran mandiri untuk memunculkan respon yang baik pula. *Self-Study App* dalam kajian tentang kegunaan media pembelajaran memang dirancang untuk belajar mandiri dengan menggunakan media yang digunakan secara individual[133].

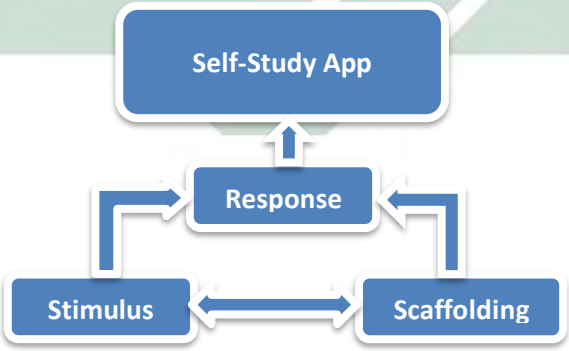
Self-Study App dimaksud tentu akan mulai terjawab jika kita mencoba mem-*browsing* di dunia maya tentang banyaknya program aplikasi pembelajaran berbasis *android* di *play store,* baik yang berbayar maupun yang bisa di-*download* dan *install* secara gratis pada *smartphone* termasuk juga

[133] Husniyatus Salamah Zainiyati, *Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis ICT Konsep dan Aplikasinya dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam,* (Jakarta: Kencana, 2017), 66.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dalam pembelajaran bahasa Arab. Hanya saja yang menjadi catatan untuk anak kecil dalam penggunaan aplikasi untuk belajar mandiri seyogyanya harus tetap didampingi oleh orang tua dan guru dalam proses pembelajarannya walaupun *self education* yang menggunakan *smartphone* berbasis android sebagai *stimulus* sudah bisa dilakukan secara mandiri, hal ini dimaksudkan agar tingkah laku yang muncul akibat dari interakti *response* dan *stimulus* tersebut dalam pembelajaran dapat bermakna dan sesuai dengan harapan dunia pendidikan.

Berikut dasar pengembangan teori *Self-Study App* yang dibangun melalui perpaduan antara teori behavoiristik yang melahirkan konsep stimulus dan respon dengan teori konstruktifistik sosial melalui strategi *scaffolding*. Secara umum dasar teori *Self-Study App* yang dipengaruhi oleh 3 hal, stimulus, *scafollding* dan respon yang akan tampak keterkaitannya secara jelas pada gambar berikut ini:



Gambar 2. 6. Alur Teori *Self-Study App*

Sikap dan perilaku *Self-Study App* pada diri pembelajar akan muncul secara signifikan dalam pembelajaran madiri di era revolusi industri 4.0 ini jika ditopang oleh tiga komponen diantaranya:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

1. *Stimulus,* yaitu rangsangan dalam pembelajaran dengan menggunakan media berbasis interaktif yang tepat dan mendidik yag bisa digunakan untuk belajar mandiri
2. *Scaffolding,* strategi penyangga penggunaan alat stimulan yang bisa memberikan arah dan tujuan dari penggunaannya yang tepat dan sesuai dengan tujuan pembelajaran mandiri. Strategi ini bisa berupa langkah-langkah penggunaan alat stimulan yang tepat yang harus dipahami terlebih dahulu oleh pembelajar mandiri sebelum menggunakannya dalam pembelajaran mandiri.
3. *Response,* ketika alat stimulan yang diberikan dapat memberikan rangsangan yang baik kepada pembelajar dan didukung dengan pemnggunaan strategi yang tepat dalam pembelajaran mandirinya, maka akan diperoleh respon yang baik pula pada diri pembelajar terhadap apa yang dipelajarinya.
4. *Self-Study App,* adalah perubahan sikap dan kemandirian diri yang akan dialami oleh pembelajar dari sebelumnya, ketika unsur *stimulus* yang berupa aplikasi ArabEasy digunakan oleh pembelajar serta ditopang oleh strategi *scaffolding* yang sekaligus menjadi mengungkit untuk belajar bahasa Arab, maka akan memunculkan *response* yang baik pada diri pembelajar. Respon yang baik inilah yang akan mengubah kebiasaaan dan sikap pembelajar yang awalnya kurang semangat untuk belajar bahasa Arab akan menjadi semangat sehingga mampu melaksanakan pembelajaran secara mandiri (*Self-Study App*) melalui penggunaan aplikasi ArabEasy.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Pembelajaran bahasa Arab yang selama ini diimplementasikan di sekolah/madrasah hingga perguruan tinggi keagamaan Islam (PTKIN) masih belum banyak yang menggunakan *paperless* dan kurang mendapat sentuhan teknologi informasi; buku manual, media pembelajaran kurang, strategi dan teknik pembelajaran yang kurang inovatif sehingga menjadi permasalahan tersendiri dalam pembelajaran bahasa Arab. Permasalahan tersebut bisa dipecahkan salah satunya dengan kehadiran media interaktif yang menarik dan inovatif yang sesuai dengan kondisi zaman pembelajar saat ini.

Media pembelajaran interaktif dimaksud yang *familiar* untuk diimplementasikan dan diaggap *up to date* bagi pembelajar pemula era 4.0 untuk belajar cepat bahasa Arab salah satunya adalah menggunakan *mobile learning*.[134] *Mobile learning* (*m-learning*) sendiri merupakan komponen dari *e-learning*, *m-learning* adalah suatu media pembelajaran yang menggunakan sebuah perangkat untuk dapat menjalakannya.[135] Perangkat tersebut seperti *Smartphone*, *Personal Digital Assistant* (*PDA)*, dan tablet PC.

Beberapa penelitian terbaru tentang penggunaan *smartphone* dalam pembelajaran bahasa Arab juga menjelaskan bahwa ada beberapa hal yang harus dipertimbangan efektifitasnya mengingat saat menggunnakan *mobile phone* terkadang lebih dominan pada games dan aplikasi lainnya sebagaimana

---

[134] Dewi Padmo et al., "The State of Practice of Mobile Learning in Universitas Terbuka Indonesia," in *Mobile Learning in Higher Education in the Asia-Pacific Region: Harnessing Trends and Challenging Orthodoxies*, ed. Angela Murphy et al., Education in the Asia-Pacific Region: Issues, Concerns and Prospects (Singapore: Springer Singapore, 2017), 23, accessed October 3, 2018, https://doi.org/10.1007/978-981-10-4944-6_9.

[135] Helen Du et al., "Can a Lean Medium Enhance Large-Group Communication? Examining the Impact of Interactive Mobile Learning.," *Journal of the American Society for Information Science & Technology* 61, no. 10 (October 2010): 67.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

tertuang dalam jurnal yang berjudul *Using Smartphones in Learning Arabic by AOU Students*[136], sementara itu, di jurnal lain dengan judul *The Use of Teaching Media in Arabic Language Teaching during COVID-19 Pandemic* menjelaskan tentang pentingnya kolaborasi media online seperti *WA Group, Google Classroom dan Zoom Meeting* dalam pembelajaran bahasa Arab yang dianggap unik dan berbeda sistem pembelajarannya dengan bahasa asing lainnya.[137] Dalam jurnal lainnya menjelaskan bahwa pengetahuan dan penguasaan kosakata memainkan peran penting dalam mempelajari bahasa kedua serta mengembangkan keterampilan literasi anak-anak.[138] Sehingga di era sekarang ini karya inovatif seperti aplikasi berbasis *mobile learning* akan terjalin hubungan yang adaptif antara penggunaan aplikasi dengan pembelajaran bahasa Arab sebagaimana yang tertuang pada *Journal of Learning Analytics*.[139]

Proses pembelajaran dengan menggunakan *mobile learning* akan dapat memudahkan pelajar atau mahasiswa dalam mengaplikasikan *Self-Study App* karena penggunaannya lebih efektif dan effisien.[140] Pelajar, mahasiswa maupun umum dapat mengakses materi pembelajaran dimana saja serta memiliki fleksibilitas, karena tidak terikat dengan waktu. *Mobile learning* yang

---

[136] Issa Khalil Alhasanat, "Using Smartphones in Learning Arabic by AOU Students," *Higher Education Studies* 10, no. 1 (2020): 48.
[137] Ahmadi and Aulia Mustika Ilmiani, "The Use of Teaching Media in Arabic Language Teaching during COVID-19 Pandemic," *Dinamika Ilmu* 20, no. 2 (2020): 307.
[138] Ainon Omar, "Read-Aloud Technique to Enhance Pre-School Children's Vocabulary in a Rural School in Malaysia," *International Journal of Early Childhood Education and Care* 5 (2016): 17.
[139] Carrie Demmans Epp, "Mobile Adaptive Communication Support for Vocabulary Acquisition," *Journal of Learning Analytics* 1, no. 3 (2014): 173.
[140] Ali Al Musawi et al., "Perceptions of Arabic Language Teachers toward Their Use of Technology at the Omani Basic Education Schools," *Education and Information Technologies* 21, no. 1 (January 1, 2016): 5.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

merupakan implementasi dari *Self-Study App* untuk memudahkan pembelajar pemula baik itu siswa, mahasiswa maupun umum dalam belajar cepat bahasa Arab diantaranya adalah aplikasi ArabEasy berbasis andsroid yang sudah dirilis di *play store* pertama kali pada pada 30 Juni 2020 yang dapat diunduh di https://play.google.com/store/apps/details?id=com.arab.arabeasy.[141]

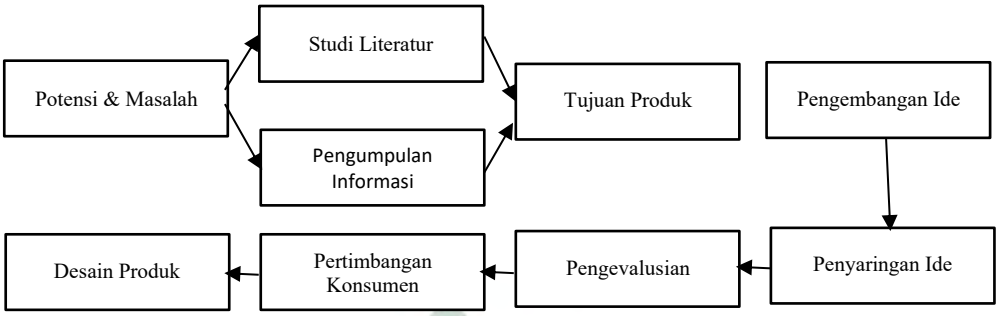
4. Model Pengembangan Aplikasi ArabEasy Berbasis Andorid dalam Pembelajaran Bahasa Arab

Dalam mengembangkan desain aplikasi ArabEasy berbasis android ini menggunakan model *research & development* Borg & Gall dengan 10 langkah pengembangannya yang diawali dari potensi & masalah yang ada sampai ditemukan desain produk yang sesuai dengan kebutuhan pengguna pemula dalam pembelajaran bahasa Arab. 10 langkah pengembangan produk model model R & D Borg and Gall diantarnya; (a) Potensi produk, (2) Masalah, (3) Studi leiteratur, (4) pengumpulan informasi, (5) tujuan produk, (6) Pengembangan ide, (7) Penyaringann Ide, (8) Evaluasi, (9) Pertimbangan Konsumen, dan (10) Desain Produk.

Untuk memudahkan pemahaman dan identifikasi model pengembangan dimaksud, berikut alur model pengembangan aplikasi ArabEasy:[142]

[141] "Google Play," accessed March 24, 2021, https://play.google.com/store/apps/details?id=com.arab.arabeasy
[142] Sugiyono, *Metode Penelitian dan Pengembangan*…, 446.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



Gambar 2. 7. Model Pengembangan Desain Produk R & D Borg & Gall

Langkah *pertama* dan *kedua*, potensi dan masalah, bagian ini merupakan dasar mengapa produk aplikasi harus dikembangankan. Potensi yang ada adalah banyaknya pembelajar dan lembaga Pendidikan yang mengajarkan Bahasa Arab sebagai kurikulum pendidikannya serta kebutuhan mayoritas masyarakat muslim Indonesia tentang bahasa Arab, disamping itu potensi untuk mengenalkan pembelajaran bahasa Arab yang adaptif dengan perkembangan zaman di era 4.0 juga sangat urgen. Disamping itu ada masalah yang sangat urgen untuk segera dijembatani pada siswa dan pembelajar bahasa Arab di lembaga nonformal terlebih pada lembaga-lembaga formal seperti madarsah dan sekolah serta peruruan tinggi yaitu tingkat kemahiran berbahasa Arab yang masih belum optimal.

Pada langkah *ketiga*, yang dilakukan adalah studi literatur yang berhubungan dengan produk aplikasi yang akan dikembangkan seperti buku, jurnal, internet dan lain sebagainya. Studi literatur yang sangat terkait dengan model pengembangan produk aplikasi ini adalah teori behavioristik skinner dan konstruktifistik Vygotsky dengan strategi *scaffolding* yang dikembangkan menjadi teori *Self-Study App* yang kemudian dipadupadankan dengan materi

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Bahasa Arab pemula yang dikembangkan oleh Stephen Krashen dalam 5 monitor. Dari studi literatur ini kemudian menuju langkah *keempat* yaitu tujuan pengembangan produk, dan produk aplikasi ArabEasy yang akan dikembangkan bertujuan agar dapat membantu pembelajar pemula untuk belajar cepat bahasa Arab.

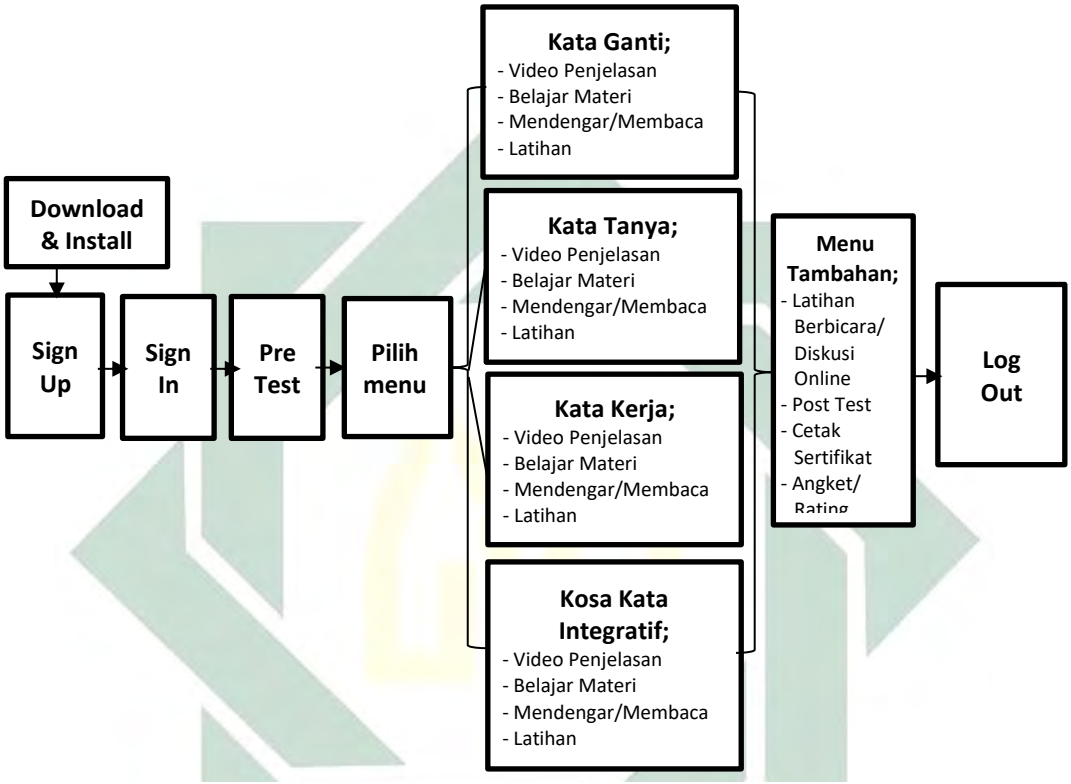
Dengan tujuan yang jelas tersebut, maka kemudian dilanjutkan pada langkah *kelima* yaitu pengembangan ide. Bagaimana pengembangan produk aplikasi tersebut dapat memberikan motivasi bagi pembelajar pemula untuk belajar cepat bahasa Arab dengan sistem 100 menit yang selama ini dianggap sebagai pelajaran yang sulit dan menjemukan. Sehingga dengan proses pengembangan ide ini selesai selanjutnya dilakukan penyaringan ide sebagai langkah *keenam* melalui proses eliminasi terhadap ide-ide yang ada dengan pertimbangan pemilihan ide-ide paling baik dan kreatif serta sesuai dengan tuntutan zaman dengan prinsip efektif, effisien, praktis dan performa yang baik.

Setelah itu pada langkah *ketujuh* dilakukan evaluasi terhadap dengan melibatkan para pakar dan ahli pembelajaran, ahli media dan ahli materi bahasa Arab agar hasil dari pengembangan prosuk ini dapat sesuai dengan kebutuhan pembelajar pemula bahasa Arab sekaligus tetap dengan prinsip dasar pengembangan efektif, effisien, praktis dan performa yang baik.

Setelah dilakukan evaluasi produk oleh *expert* di bidangnya, maka yang dilakukakan selanjutnya pada langkah *kedelapan* adalah melakukan pertimbangan konsumen yang dalam hal ini adalah guru, dosen dan khususnya pembelajar pemula bahasa Arab. Dan jika pertimbangan konsumen terhadap

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

produk aplikasi sudah dilakukan, maka langkah *kesepuluh* adalah finalisasi desain dan rancangan produk yang akan diujicobakan kepada para pengguna dan pembelajar pemula bahasa Arab.



Gambar 2. 8. Rancangan dan Alur Penggunaan Aplikasi ArabEasy

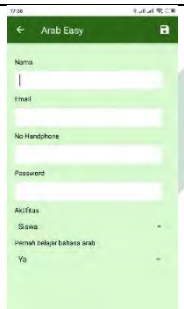
Aplikasi ArabEasy merupakan aplikasi untuk belajar cepat bahasa Arab secara mandiri dengan kebutuhan waktu kurang lebih 100 menit, aplikasi ini yang diawali mendengarkan penjelasan melalui video pembelajran sebagai pemahaman konsep dasar dalam pemahaman bahasa Arab. Selanjutnya dalam menu belajar konsep praktis tentang bahasa Arab dan dilanjutkan dengan menu mendengar untuk berlatih mendengarkan dari bunyi kosa kata pada bahasa Arab dasar. Sebelum menyelesaikan setiap langkah pada terakhir terdapat

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

menu latihan untuk menguji seberapa paham tentang konsep dasar bahasa Arab tersebut.

Berikut desain rancangan produk dan pengenalan fitur pada produk aplikasi ArabEasy untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula:

Tabel 2. 3. Pengenalan Desain Aplikasi ArabEasy

NO	GAMBAR MENU	NAMA MENU	PENJELASAN
1		*Sign Up*	Halaman *signup* adalah menu untuk registrasi bagi pengguna baru aplikasi agar bisa terdata dan tersimpab alam *database* aplikasi
2		*Pretest*	Yang membedakan aplikasi ArabEasy dengan apliakasi lainnya tentang pembelajaran bahasa Arab adalah adanya menu *pretest* di awal menu langkah setelah melakukan pendaftaran dan registrasi pengguna. Agar pengguna tidak merasa diuji untuk mengetahui kemampuan awalnya sebelum menggunakan aplikasi ArabEasy ini maka pada aplikasi menggunakan istilah uji kompetensi awal.
3		*Login/ Sign In*	Tampilan pertama ketika pengguna membuka aplikasi ArabEasy. Pengguna bisa menginput *username* dan *password* untuk *login* jika sudah mendaftarkan akunnya, bagi pengguna yang pertama kali menggunakan aplikasi ini terdapat fitur *sign up* untuk

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

			mendaftar akun terlebih dahulu. Fitur *reset password* disediakan bagi pengguna yang lupa kata sandi akun dengan menginputkan *e-mail*.
4		Menu Utama	Pada halaman ini terdapat sembilan fitur utama untuk menggunakan aplikasi ArabEasy yang terdiri dari: (1) fitur petunjuk aplikasi ArabEasy untuk penjelasan tentang penggunaan aplikasi ini, (2) empat fitur langkah-langkah cepat dalam belajar bahasa Arab bagi pemula, seperti memahami kata ganti, kata tanya, kata kerja dan kosakata, (3) fitur diskusi yang digunakan untuk forum bertanya dan menjawab oleh pengguna, (4) fitur isi angket yang disediakan bagi pengguna untuk memberikan saran dan masukan, (5) fitur angket untuk peniliaian rating pada *Google Play Store*, (6) fitur logout untuk keluar dari aplikasi.
5		Belajar Kata Ganti	Fitur ini memudahkan pengguna untuk memahami kata ganti dasar dalam belajar bahasa Arab yang dilengkapi dengan contoh kata ganti seperti, “Dia (Perempuan)”, “Dia (Laki-laki)”, “Kamu (Perempuan)”, “Kamu (Laki-laki)”, “Kami”, dan “Saya” serta dapat memunculkan suara

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

			untuk pengucapan kata ganti yang benar
6		Mendengar Kata Ganti	Fitur mendengar dilengkapi beberapa contoh kalimat yang berkaitan dengan kata ganti yang terdapat dalam bahasa Arab dan pengguna dapat mendengarkan pengucapan kalimat tersebut secara benar melalui suara dari fitur ini
7		Latihan Kata Ganti	Fitur latihan disediakan bagi pengguna untuk mengetahui sejauh mana materi yang telah dipahami dalam belajar kata ganti bahasa Arab dengan memilih kotak *Dhamir* yang sesuai dengan kata ganti tersebut
8		Belajar Kata Tanya	Fitur ini memudahkan pengguna untuk memahami kata tanya dalam belajar bahasa Arab yang dilengkapi dengan beberapa contoh kata pertanyaan seperti, “Apakah”, “Dengan Siapa”, “Siapa”, “Dari Siapa”, “Untuk Siapa”, “Dari Mana”, “Di Mana”, “Apa”, “Ke Mana”, “Untuk Siapa”, “Dengan Apa”, “Kapan”, “Bagaimana”, dan “Berapa” serta dapat memunculkan suara untuk pengucapan kata tanya yang benar

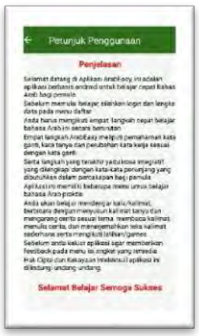
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

9		Mendengar Kata Tanya	Fitur mendengar dilengkapi beberapa contoh kalimat pertanyaan beserta jawaban dalam bahasa Arab dan pengguna dapat mendengarkan pengucapan kalimat tersebut secara benar melalui suara dari fitur ini
10		Latihan Kata Tanya	Fitur latihan disediakan bagi pengguna untuk mengetahui sejauh mana materi yang telah dipahami dalam belajar kata tanya bahasa Arab dengan memilih kotak *Istifham* yang sesuai dengan kata tanya tersebut
11		Belajar Kata Kerja	Fitur ini memudahkan pengguna untuk memahami kata kerja dalam belajar bahasa Arab yang dilengkapi dengan beberapa contoh kata kerja seperti, “Dia (Perempuan) Pergi”, “Dia (Laki-laki) Pergi”, “Kamu (Perempuan) Pergi”, “Kamu (Laki-laki) Pergi”, “Kami Pergi”, “Saya Pergi”, “Dia (Perempuan) Berbicara”, “Dia (Laki-laki) Berbicara”, “Kamu (Perempuan) Berbicara”, “Kamu (Laki-laki) Berbicara”, “Kami Berbicara”, dan “Saya Berbicara” serta dapat memunculkan suara untuk pengucapan kata kerja yang benar

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

12		Mendengar Kata Kerja	Fitur mendengar dilengkapi beberapa contoh kalimat pertanyaan yang terdapat kata kerja dan bagaimana cara menjawab dalam bahasa Arab dan pengguna dapat mendengarkan pengucapan kalimat tersebut secara benar melalui suara dari fitur ini
13		Latihan Kata Kerja	Fitur latihan disediakan bagi pengguna untuk mengetahui sejauh mana materi yang telah dipahami dalam belajar kata kerja bahasa Arab dengan memilih kotak *Dhamir* yang sesuai dengan kata tanya tersebut
14		Belajar Kosa Kata Integratif	Pengguna dapat belajar beberapa kosa kata terkait dengan penyebutan apa saja yang ada di sekolah, di masjid, dan di rumah dalam bahasa Arab serta fitur ini dapat memunculkan suara untuk pengucapan kosa kata yang benar di sekolah, di masjid, dan di rumah
15		Mendengar Kosa Kata Integratif	Fitur ini dilengkapi dengan beberapa contoh kalimat yang terdapat pada kosa kata di sekolah, di masjid, dan di rumah dalam bahasa Arab dan pengguna dapat mendengarkan pengucapan kalimat tersebut secara benar melalui suara dari fitur ini

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

16		Latihan Kosa Kata Integratif	Fitur latihan disediakan bagi pengguna untuk mengetahui sejauh mana materi yang telah dipahami untuk belajar kosa kata di sekolah, di masjid, dan di rumah dalam bahasa Arab serta dapat latihan penyusunan kata per kata menjadi sebuah kalimat pada huruf *hijaiyah*
17		Isi Angket	Pengguna dapat memberikan kritik, saran, dan masukan dalam rangka untuk pemgembangan aplikasi ArabEasy ini yang bisa dikirim secara *real time* melalui *smartphone*
18		Rating dan Ulasan	Pengguna dapat memberikan penilaian dan ulasan yang ditautkan pada *Google Playstore* dan rating dan ulasan ini sangat penting bagi pengembang aplikasi ubntuk mengetahui bagaimana penilaian dan ulasan pengguna setelah menggunakan aplikasi ArabEasy ini
19		Petunjuk ArabEasy	Penjelasan mengenai penggunaan aplikasi ArabEasy juga sudah tersemat di aplikasi yang bisa dibaca oleh pengguna sebelum melanjutan ke menu langkah selanjutnya

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

20		*Logout*	Pengguna dapat keluar dari aplikasi ArabEasy melaui fitur *logout*

C. Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab bagi Pemula

1. Pembelajaran Bahasa Arab

Pembelajaran bahasa apapun, tak terkecuali pembelajaran bahasa Arab, selalu meniscayakan rangkaian tahapan yang harus dilalui oleh pembelajarnya. Konsep keterampilan berbahasa dengan tahapan tersebut telah masyhur di kalangan para ahli dan pemerhati bahasa, mulai dari keterampilan atau *skill* mendengarkan *(listening skill/mahārat al-Istimā')*, berbicara *(speaking skill/mahārat al-Kalām)*, membaca *(reading skill/mahārat al-Qirā'at)* dan menulis *(writing skill/mahārat al-Kitābah)*.[143]

Selain meniscayakan konsep tahapan (*marāḥil*), pembelajaran bahasa Arab juga memunculkan beragam aspek, yang secara praksis berkaitan erat dengan langkah-lagkah dan pola-pola pengajarannya. Beberapa aspek tersebut, di antaranya pendekatan *(Approach),* metode *(method),* dan teknik *(technique).*[144] Edward M. Anthony, seorang pakar pembelajaran bahasa, menjelaskan bahwa aspek atau dimensi pendekatan secara aksiomatik

[143] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI* (Surabaya: UINSA Press, 2006), 14.
[144] Ibid, 15.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

merupakan serangkaian asumsi mengenai hakikat bahasa dan pembelajaran bahasa.[145] Asumsi-asumsi yang berhubungan langsung dengan pembelajaran bahasa mencakup empat aspek dari keterampilan atau skill bahasa di atas.[146] Dari keempat aspek keterampilan tersebut pada gilirannya akan membangun beberapa metode, strategi, Teknik, pola, serta serngkaian aktivitas kebahasaan dalam konteks pembelajaran Bahasa Arab.

Beberapa pendekatan yang bisa diilustrasikan dalam pengajaran bahasa Arab, secara umum dapat dikelompokkan menjadi dua pedekatan utama: (1) Pendekatan *All in One System* atau pendekatan komperhensif, dan (2) Pendekatan Parsial. Pendekatan yang pertama mengandaikan bahasa sebagai suatu sistem yang mengandung unsur-unsur fungsional dan menunjukan satu kesatuan yang terintegrasi datu sama lain, yang tidak dapat dipisah-pisahkan (integral).

Pendekatan pertama ini, dengan demikian, memantik satu klausul bahwa berkurangnya satu unsur saja dari keseluruah sistem atau sub-sistem tersebut, akan berakibat pada munculnya gangguan atau hambatan pada proses pembelajaran bahasa. *Sub sistem* bahasa yang dimaksud adalah tata-bunyi (*aswat*), kosa kata (*mufradat*), tata-kalimat (*tarakib*), dan ejaan.[147] Dengan kata lain, pendekatan pertama ini berasumsi bahwa pengajaran bahasa harus diawali dengan mengajarkan aspek keterampilan *menyimak* atau mendengarkan bunyi dalam kata, frasa, atau kalimat, serta harus melatih bagaimana pola

[145]Edwar M. Anthony, *Approach, Method, and technique*, dalam Teaching English as a Second Language. (Harold B. Allen, Ed.), McGraw-Hill Book Company, New York, 1965, hal. 93.
[146]Mahmud Faraj Abdul Hafidh et-all, LIPIA Jakarta, 6.
[147] Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora. 2004), 98.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pengucapannnya, sebelum mengajarkan keterampilan *membaca* dan *menulis*. Singkatnya, urutan pengajaran kemahiran berbahasa harus dimulai dari menyimak (istima'/*listening*), berbicara (kalam/*speaking*), membaca (qira'ah/*reading*), dan menulis (kitabah/*writing*).[148]

Jika ditelisik secara konseptual, pendekatan *All in one system* atau yang disebut juga sebagai pendekatan komperhensif ini lebih mengacu kepada fungsi bahasa bagi manusia. Jack C. Richards,[149] misalnya, mendedahkan bahwa bahasa memiliki tiga fungsi utama, yakni: deskriptif, ekspresif, dan sosial.[150] Bahasa berfungsi deskriptif apabila bahasa mampu menyampaikan informasi faktual. Fungsi ekspresif dari bahasa lebih pada proses memberi informasi mengenai keadaan atau kondisi pembicara itu sendiri: perasaannya, kesenangannya, prasangkanya, dan pengalaman-pengalamannya yang telah dialaminya. Sementara fungsi sosial bahasa lebih pada kemampuannya melestarikan hubungan-hubungan atau relasi sosial antar sesama manusia.

Berbading terbalik dengan pendekatan pertama, pendekatan kedua yang dikenal dengan Pendekatan Parsial *(Partial Approach)* lebih memandang bahasa secara parsial, lebih pragmatis sesuai dengan kebutuhan. Konsekuensinya, pembelajaran lebih diarahkan pada penguatan aspek tertentu dalam bahasa, seperti aspek gramatika (tarakib nahwiyyah-sharfiyyah) dan

---

[148] Fathi Yunus menandaskan bahwa bahasa Arab adalah "*wahdah mutakamilah*" yang tidak bisa dipisahkan satu sama lain. Selenglangkapnya, lihat: Fathi Yunus et.all, *Assiyyat Ta'lim al-Lughah wa al-tarbiyyah al-Diniyyah,* tt., tth., 33.
[149] "About Professor Richards," *Professor Jack C. Richards*, last modified June 25, 2012, accessed February 26, 2020, https://www.professorjackrichards.com/about/..
[150] Asep Muhammad Saepul Islam, "Faktor Demotivasi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Perspektif Siswa Madrasah."

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

penerjemahan, *skill* berbicara dan menulis, atau kemampuan berbahasa dalam disiplin-disiplin tertentu. Misalnya bahasa dalam lingkup dunia akademik, bahasa untuk transaksi bisnis, hiburan, pariwisata, kedokteran, dan lain-lain. Pendekatan kedua ini, dalam domain aktivitas pembelajaran, dimulai dari penjelasan mengenai rumusan-rumusan teoritis dan menggunakan metode klasik yang paling tua, yaitu *Tari>qah al-Qawa>'d wa al-Tarjamah (grammar and translation).*[151]

Kedua pendekatan tersebut, menurut penulis, memiliki nilai kelebihan dan kekurangannya masing-masing. Keduanya juga meniscayakan metode, strategi, dan teknik yang berbeda-beda dalam konteks aktivitas pembelajarannya, baik berkaitan dengan durasi pembelajaran, skemanya, dan output utamanya. Akan tetapi, di luar kelebihan dan kekurangan masing-masing, keempat keterampilan dalam bahasa sebagaimana diaparkan di atas, tetap harus ada yang diutamakan. Artinya, meskipun keempat *skill* tersebut harus ada dalam pembelajaran bahasa Arab sebagaimana pendekatan *All in one system*, mislanya, tidak dapat dinafikan bahwa dari keempat keterampilan tersebut, ada dua keterampilan utama yang merupakan dasar dari pembelajaran bahasa Arab, yakni keterampilan mendengar *(mahara>t al-Istima>')* dan keterampilan berbicara *(mahara>t al-Kalam).*[152]

Peneguhan dua keterampilan tersebut dikemukakan oleh Kamal Ibrahim Badry dan Mamduh Nur al-Din dalam karyanya *Mudhakkirah Asa>s Ta'li>m al-*

[151] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab…*, 16.
[152] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab…,*14.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Lughah al-'Arabiyyah bahwa harus ada hal-hal yang perlu diajarkan secara gradasi dalam pembelajaran bahasa, karena hal tersebut dianggap sebagai pembelajaran bahasa yang paling cepat diaplikasikan. Klausul ini dalam bahasa Arab disebut sebagai *Awlawiyya>t al-Taqdi>m* di antaranya; *Pertama,* Mendahulukan pembelajaran *Istima>'* (mendengarkan) dan Kalam (berbicara) sebelum pembelajaran *Qiraah* (membaca) dan *Kitabah* (menulis), *Kedua,* Mendahulukan pelajaran susunan kalimat sebelum susunan kata, *Ketiga,* Mengajarkan kosa kata (*mufradat*) sehari-hari yang diperlukan dan sering digunakan sebelum *mufradat-mufradat* lainnya. *Keempat,* Mengajarkan pola pelajaran yang cepat seperti biasanya orang Arab berbicara dan bukannya bahasa yang diperlambat-lambatkan.[153]

Konsep mendahulukan dua keterampilan *mendengarkan* dan *berbicara* dalam pembelajaran bahasa tersebut, tidak kemudian berarti menafikan dua keterampilan lainnya, yakni keterampilan membaca dan menulis. Sebab, dua keterampilan terakhir ini merupakan keterampilan yang dianggap sulit dalam proses pembelajarannya dan membutuhkan alokasi waktu yang cukup lama.[154] Selain itu, tidak dapat dipungkiri juga bahwa pembelajaran *istima>'* dan *kalam* memerlukan *drill* khusus pada pendengaran, oral dan latihan mengungkapkan.[155]

Selain alasan di atas, keterampilan *mendengar* dan *berbicara* merupakan keterampilan yang aplikatif dan sangat penting dalam

[153] Kamal Ibrahim Badry dan Mamduh Nur al-Din, *Mudhakirah Asas Ta'lim al-Lughah al-Arabiyah,* (Jakarta : Ma'had al-Ulum al-Islamiyah wa al-Arobiyah bi Andunisiyya, 1407 H), 4.
[154] Kamal Ibrahim Badry dan Mamduh Nur al-Din, *Mudhakiroh Asas Ta'lim .....,* 5.
[155] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab ...,* 16.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pembelajaran bahasa Asing.[156] Sebab, kemampuan berbicara lebih bersifat praktis dalam bahasa dan merupakan tujuan awal seseorang mempelajari suatu bahasa. Di lua itu, kemampuan dari seorang guru dan metode yang digunakannya dalam pembelajaran bahasa merupakan dua faktor penentu keberhasilan pembelajaran berbicara.[157]

Terdapat beberapa pendapat dari para pemerhati dan pakar bahasa yang menafikan atau lebih tepatnya meminimalkan pentingnya fungsi kaidah tata bahasa dalam mempelajari bahasa asing. Di antara mereka juga yang menandaskan bahwa pelajaran tata bahasa tidak memiliki urgenitas tinggi dalam pembelajaran bahasa dan bahkan tidak dibutuhkan dalam pembelajaran berbicara.[158] Karena tata bahasa (qawa'id) dianggapnya akan memasung dan memenjarakan kreatifitas pembelajar untuk berbicara.[159]

Pendapat demikian memang tidak mutlak berarti selamanya benar, akan tetapi sangat relatif kerena pendapat tersebut akan valid jika pembelajaran yang dimaksud adalah pembelajar pemula, sehingga jika ia langsung diajarkan tata bahasa yang notabene memang harus proses mengahafal rumus dan kaidah-kaidah tata bahasa, maka ia akan merasa kesulitan. Akan tetapi, berbeda jika materi tersebut diberikan atau diajarkan bagi mereka yang sudah agak mahir dengan seperangkat kosa kata yang mencukupi. Jika kasusnya adalah yang kedua, maka pembelajaran tata bahasa itu sendiri akan menjadi

---

[156] Asep Muhammad Saepul Islam, "Faktor Demotivasi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Perspektif Siswa Madrasah."
[157] Ahmad Abd Allah al-Bashir, *Mudhakkirah Ta'lim ak-Kalam,* (Jakarta : Ma'had al-Ulum al-Ilsmiyah wa al-Arabiyah bi Indunisiya, tt), 1.
[158] Mahmud Kamil al-Naqah, *Ta'lim al-Lughah al-Arabiyah ...,* 163.
[159] Ariadne de Villa, "Critical Thinking in Language Learning and Teaching."

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

sebuah keharusan guna mengoreksi dan mengarahkan bahasanya agar baik dan benar.

Mahara>h al-*Kala>m* (berbicara) merupakan keterampilan dasar yang menjadi bagian penting dalam pembelajaran bahasa kedua. Keterampilan ini, secara teoritik, tergolong sebagai *maha>rah al-istinta>jiyyah (productive skill)*.[160] Sebab, ia selalu menuntut adanya peran aktif peserta didik agar dapat berkomunikasi secara lisan (*shafahiyyah*) dengan pihak atau komunitas yang lain. Aspek keterampilan ini, dengan demikian, diposisikan paling dominan di antara keterampilan-keterampilan berbahasa yang lain setelah *istima>'* (mendengar). [161]

Perlu diperhatikan oleh para pengajar bahasa, bahwa saat mengajarkan keterampilan berbicara, tingkat kemampuan siswa harus terus ditingkatkan dari beberapa aspek keterampilan berbahasanya. Oleh karena itu, pengajar perlu mengenal jenjang kemampuan *kala>m* dan apa yang harus dilakukannya sehingga dia dapat menetukan sendiri materi apa yang harus disampaikan, sembari melihat dan meneliti perkembangan yang terjadi pada setiap peserta didik yang akan diajarkan.

2. Prinsip-Prinsip Dasar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab

Secara umum, terdapat lima prinsip dasar dalam pembelajaran bahasa Arab sebagai bahasa asing, yaitu; (a) prinsip *prioritas* dalam proses

[160] Mahmud Kamil al-Naqah, *Ta'li>m al-Lughah al-'Arabiyyah ...,* 164.
[161] Taufik, *Pembelajatran Bahasa Arab ...,* 16.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

penyajian, (b) prinsip *koreksitas* dan umpan balik, (3) prinsip *bertahap* (berjenjang), (4) prinsip penghayatan, serta (5) prinsip *korelasi* dan isi.[162]

a. Prinsip Prioritas (أولوية)

Dalam proses pembelajaran bahasa Arab, terdapat beberapa prinsip utama atau prioritas yang harus diperhatikan dalam penyampaian materi pengajaran, yaitu; *pertama*, mengajarkan, mendengarkan, dan bercakap sebelum menulis. *Kedua*, mengakarkan kalimat sebelum mengajarkan kata atau frasa. *Ketiga*, menggunakan kata-kata yang lebih akrab dan sering digunakan dalam kehidupan sehari-hari sebelum mengajarkan bahasa sesuai dengan penutur bahasa Arab.[163]

a. Prinsip korektisitas (الدقة)

Prinsip korektisitas ini diaplikasikan ketika sedang mengajarkan materi الأصوات *(fonetik),* التركيب *(sintaksis),* dan الدلالة *(semiotic).* Maksud dari prinsip ini adalah bahwa seorang guru bahasa Arab hendaknya jangan hanya bisa atau gampang menyalahkan pada peserta didik, tetapi ia juga harus mampu melakukan pembetulan, pembenahan, pengoreksian dan membiasakan pada peserta didik[164] untuk kritis pada hal-hal berikut: *Pertama,* korektisitas dalam pengajaran fonetik. *Kedua,* korektisitas dalam pengajaran sintaksis. *Ketiga*, korektisitas dalam pengajaran semiotik.[165]

---

[162] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab…,* 5.
[163] Abd. Wahab Rosyidi. Mamlua'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Maliki Press, 2012), 25.
[164] Kamal Ibrahim Badri dan Mahmud Nuruddin, *Mudzkkirah Asas al-Ta'lim al-Lughah al-Ajnabiyah* (Jakarta: LIPIA, 1406 H)
[165] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab…,* 8.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Jika para peserta didik masih sering melafalkan bahasa ibu, maka idealnya seorang guru harus menekankan latihan melafalkan dan menyimak bunyi huruf Arab yang benar secara terus-menerus, berkelanjutan, dan fokus untuk membenahi kesalahan peserta didik. Prinsip korektisitas dalam pengajaran sintaksis harus dipahami bahwa struktur kalimat dalam bahasa satu dengan bahasa lainnya, secara umum memang terdapat banyak perbedaan. Korektisitas ditujukan pada kesalahan akibat pengaruh struktur bahasa ibu yang terbawa dalam bahasa Arab.[166] Misalnya, dalam bahasa Indonesia, kalimat biasanya selalu diawali dengan kata benda (subyek), tetapi dalam bahasa Arab kalimat bisa diawali dengan kata kerja (فعل).

Korektisitas dalam pembelajaran semiotik (*al-Dalalah*) dalam bahasa Indonesia, pada umumnya, setiap kata dasar memiliki satu makna ketika sudah diletakkan dalam satu kalimat. Tetapi, dalam bahasa Arab, hampir semua kata memiliki arti lebih dari satu, yang lebih dikenal dengan istilah *musytarak* (satu kata banyak arti) dan *mutaradif* (berbeda kata sama arti).[167] Oleh karena itu, guru bahasa Arab harus menaruh perhatian yang besar terhadap masalah perbedaan tersebut. Seorang guru harus mampu memberikan solusi yang tepat dalam mengajarkan makna dari sebuah ungkapan dengan penjelasan yang valid.

[166] Abd. Wahab Rosyidi. Mamlua'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran*…, 27
[167] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab…,* 9.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

b. Prinsip Berjenjang (التدرج)

Ditelisik dari sifatnya, terdapat 3 kategori prinsip berjenjang, *pertama*, pergeseran dari yang konkret ke yang abstrak, dari yang global ke yang detail, dari yang sudah diketahui ke yang belum diketahui. *Kedua*, terdapat kesinambungan antara apa yang telah diajarkan sebelumnya dengan apa yang akan diajarkan selanjutnya. *Ketiga*, ada peningkatan bobot pengajaran terdahulu (sebelumnya) dengan materi selanjutnya, baik jumlah jam maupun materinya.[168]

Berikut beberapa jenjang bahasa diantaranya; (1) Jenjang Pengajaran Kosa Kata *(Mufradat),* pengajaran kosa kata hendaknya mempertimbangkan aspek penggunaannya bagi peserta didik, yaitu diawali dengan memberikan materi kosa kata (*vocabulary*) yang banyak digunakan dalam aktivitas keseharian dan berupa kata dasar selanjutnya baru diajarkan mengenai materi kata sambung. (2) Jenjang Pengajaran *Qawa>id (*Morfem*).*[169] Dalam pembelajaran tata bahasa, baik nahwu maupun sharaf, harus dipertimbangkan kegunaannya dalam konteks percakapan dan aktivitas keseharian. Dalam pengajaran kaidah Nahwu misalnya, harus diawali dulu dengan materi tentang kalimat sempurna *(Jumlah Mufidah),* dengan detail materi penyajiannya tentang isim, fi'il, dan huruf. (3) Jenjang pengajaran makna (*Dala>lat al-Ma'na>*)Pengajaran makna kalimat bahasa Arab idealnya dimulai dengan kalimat yang paling banyak digunakan dan ditemui dalam keseharian

[168] Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab…,* 9.
[169] Abd. Wahab Rosyidi. Mamlua'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran* …, 30.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

selanjutnya diajarkan makna kalimat lugas sebelum beranjak ke pengajaran makna kalimat yang mengandung arti *idiomatic*.[170]

3. Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab (*Maharah Lughawiyyah*)

Sebagaimana telah paparkan di atas, dalam pembelajaran bahasa apapun di dunia ini, termasuk pembelajaran bahasa Arab, pasti melalui beberapa tahapan keterampilan berbahasa, seperti keterampilan mendengarkan (*maharah al-istima'*), berbicara (*maharah al-kalam*), membaca (*maharah al-qira'ah*) dan menulis (*maharah al-kitabah*).

Berikut ini penjelasan mengenai keempat maharah lughawiyyah tersebut secara detail.

a. Pembelajaran Istima'

Pembelajaran *Istima'* merupakan proses menerima sekumpulan fitur bunyi yang terkandung dalam kosakata, frasa, atau kalimat yang memiliki makna terkait dengan kata sebelumnya, dan dalam sebuah topik tertentu. Kata *Istima'* berarti kemampuan alat pendengaran untuk mendengar suara[171] yang di kalangan tertentu hanya dipahami sebatas 'dengar' (*hearing*). Sesungguhnya memiliki konteks yang lebih sesuai, yakni bahwa *istima'* lebih diarahkan pada aktivitas 'menyimak' (*auding*)[172] tanpa terlepas dari konteks.

Secara sederhana istima> (menyimak) merupakan suatu keterampilan berbahasa pertama yang dilakukan oleh seseorang yang baru belajar suatu

---

[170] Ibid.

[171] Ibrahim Muhammad Ali Harahasyah, *al-Maharat al-Qir>'iyah wa T{uruq Tadri>sha> bayn al-Nadhariyyah wa al-Tat}bi>q*, (Oman: Da>r al-Khaza>'in li al-Nasyar wa al-Tawzi>', 2007), 130.

[172] Rusydi> Ahmad Thu'aimah, Muhammad al-Sayyid Mana>', *Tadris al-'Arabiyyah fi al-Tadris al-'Ammah, Nazariyyat wa Taja>rib,* (Kairo: Dar al-Fikr al-'Araby, 2001), 79.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

bahasa tertentu, baik yang dialami oleh seorang bayi yang baru mulai berbicara, maupun orang dewasa yang akan mempelajari bahasa orang lain. Melalui proses menyimak, seseorang akan dapat mengukur tingkat kesulitannya dalam belajar suatu bahasa. Sebab, dari situ dapat dipahami dialeknya, pola pengucapannya, struktur bahasanya dan lain sebagainya.

David Nunan dalam bukunya *Language Teaching Methodology,* menyatakan bahwa bahasa itu ada untuk memenuhi tujuan-tujuan interaktif, komunikatif dan fungsional. Dan tujuan-tujuan itu tercermin atau inheren dalam bahasa itu sendiri. Dengan demikian, jika konteks mengenai bahasa yang digunakan itu diletakkan dengan tujuan berbahasa, maka proses istima' atau mendengarkan memiliki peranan yang sangat urgen dalam pembentukan bahasa itu sendiri.[173]

Aktivitas menyimak dan memahami merupakan dua keterampilan bahasa yang erat hubungannya dengan berbicara,[174] karena keduanya merupakan hal yang sangat substantif dan krusial dalam pembelajaran bahasa Arab bagi pemula. Hanya saja yang perlu diperhatikan adalah bahwa pengertian al-Istima' dalam pembelajaran bahasa Arab bukanlah sekadar mendengar (*Hearing*), akan tetapi proses menyiamak suatu hal yang memiliki konteks (*Auding*).[175]

---

[173] Furqonul Aziz, et, 1, *Pengajaran Bahasa Komunikatif*, (Bandung : Reaja Rosda Karya, 1996), 82

[174] Mahmud Mansur, *Al-Istima>'wa al-H{iwa>r Funun al-Muqa>bah al-Mitha>liyah* (Oman: Dar Yava>al-'Ilmiyyah, 2013), 12.

[175] Mahmud Kamil Al-Naqah, *Ta'lim al-Lughah al-Arabiyyah li al-Na>tiqi>na bi Lughatin Ukhra>* (Makkah al-Mukarromah : Jami'at Umm al-Quro, 1985), 122.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Adapun tujuan pembelajaran menyimak dalam bahasa Arab antara lain; (1) mengenali dan membedakan unsur bunyi (fonetik) dalam bahasa Arab[176] (2) membedakan *harakat* (tanda baca) yang dibaca panjang dan dibaca pendek (3) membedakan kesamaan atau kemiripan dua bunyi yang hampir sama (4) memahami hubungan tanda baca dan tulisan (5) mengetahui kata-kata yang di*tasydid* (digandakan) dan ditanwinkan (6) mampu mendengarkan dan memahami suatu kata ketika sedang berbicara (7) memahami arti kata karena proses penggantian dan penyamaan dalam kata bahasa Arab (8) memahami penggunaan bentuk kata dalam sistem bahasa, dan (8) memahami pola penggunaan kata-kata dalam bahasa Arab baik yang digunakan untuk kata ganti laki-laki, perempuan, hitungan, waktu dan lain-lain.[177]

Selain memiliki beberapa tujuan yang signifikan dalam meningkatkan keterampilan berbahasa Arab, keterampilan istima' (mendengar) memiliki jenjang dalam pengajarannya, diantaranya; (1) mendengar bunyi-bunyi (fonetik) kata tanpa membekas dalam pikiran (2) mendengar setengah-setengah atau sepenggal-sepenggal (3) mendengar dengan mulai merangkai ide (4) menyimak untuk menentukan ide pokok dan ide-ide pendukungnya; (5) menyimak untuk disikapi atau dikritisi (6) menyimak sampai hanyut dalam perasaan (*tadzawwuq*).[178]

---

[176] Ibrahim Muhammad Ali Harahasyah, *al-Maharat al-Qir>iyah…,* 131.
[177] Mahmud Kamil Al-Naqah, *Ta'lim al-Lughah al-Arabiyah*..., 123.
[178] Ibid.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

b. Pembelajaran Kalam

Keterampilan berbicara (*maharah kalam*) dianggap sebagai keterampilan yang sangat penting dalam pembelajaran bahasa asing, karena berbicara merupakan aktivitas yang aplikatif-interaktif dalam bahasa dan merupakan tujuan awal bagi seseorang yang sedang belajar suatu bahasa. Hanya saja, yang perlu diperhatikan dalam pembelajaran berbicara ini agar memperoleh hasil yang maksimal, yaitu kemampuan dari seorang guru dan metode yang digunakannya dalam proses pembelajaran. Sebab, dua faktor tersebut memiliki urgensi dalam keberhasilan pembelajaran berbicara.[179]

Secara teoritik, hal tersebut dapat dimaklumi mengingat seorang guru adalah publik figur dalam kelas yang mampu mengarahkan ke mana siswa mau dimotivasi dan diajarkan, sementara metode pembelajaran yang tepat dan efektif merupakan sarana untuk mencapai tujuan pembelajaran tersebut. Selain itu, waktu yang paling tepat untuk mengajarkan keterampilan berbicara (*maharah kalam*) bagi seorang pembelajar adalah pada saat pertama seseorang belajar suatu bahasa. Pada saat itulah, seorang guru harus mampu mengajarkan peserta didiknya tentang bagaimana berbicara yang baik dan benar. Sebab, jika seorang siswa salah dalam mengungkapkan bahasa baik dan benar, maka akan berdampak pada masa-masa berikutnya.

Secara konseptual, keterampilan berbicara ini meliputi beberapa aspek, seperti pembelajaran berbicara (*al-Muhadathah*) dan mengungkapkan

[179] Ahmad Abd Allah al-Bashir, *Mudhakkirah Ta'lim ak-Kalam,* (Jakarta : Ma'had al-Ulum al-Ilsmiyah wa al-Arabiyah bi Indunisiya, tt), 1.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

langsung (*Al-Ta'bir al-Shafahiy*).[180] Adapun tujuan pembelajaran berbicara tesebut antara lain agar dapat; (1) mengucapkan ungkapan-ungkapan berbahasa Arab (2) mengucapkan ungkapan-ungkapan yang berbeda atau yang menyerupainya (3) membedakan ungkapan yang di baca panjang dan yang dibaca pendek (4) mengungkapkan keinginan hatinya dengan menggunakan susunan kalimat yang sesuai dengan nahw (tata bahasa) (5) mengungkapkan apa yang di terlintas dalam fikirannya dengan menggunakan aturan yang benar dalam penyusunan kalimat dalam bahasa Arab (6) berfikir sesuai tema dan mengungkapkannya bahasa Arab secara cepat dalam situasi dan kondisi apapun.[181]

Selain tujuan-tujuan di atas, ada beberapa faktor-faktor pendukung lainnya yang wajib diperhatikan oleh seorang pengajar keterampilan berbicara ini. Tujuannya adalah agar tercipta hasil yang maksimal dalam pembelajaran berbicara. Faktor-faktor tersebut antara lain:

a. Faktor Ucapan (al-Nutq)

Kemampuan seseorang dalam mengungkapkan suatu bahasa dengan ungkapan yang fasih, baik dan benar, merupakan tolak ukur awal kemampuan seorang dalam berbicara. Sebab, yang pertama kali terdengar dan dapat dideteksi secara langsung oleh orang lain atau kominikan dalam berbahasa, adalah bahasa lisan atau ucapan. Oleh karena itu, dalam pembelajaran berbicara, seorang pembelajar perlu dibimbing dan dimotivasi agar ia berani

[180] Ibid
[181] Mahmud Kamil al-Naqah, *Ta'lim al-Lughah al-Arabiyah ...,* 157.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

mengungkapkan bahasa tersebut tanpa harus memberikan koreksi-koreksi yang bersifat ketat dan kaku terhadap kesalahan-kesalahan yang tidak prinsip. Cara demikian itu bukan berarti mendidik pembelajar untuk melakukan kesalahan dan membiarkannya mengungkapkan dengan salah, akan tetapi merupakan latihan secara bertahap agar tumbuh dalam dirinya keberanian untuk mengungkapkan suatu bahasa. Sebab, tidak sedikit orang yang memiliki kemampuan tentang ilmu kebahasaan, akan tetapi ia tidak mampu mengungkapkan bahasa tersebut dengan baik karena terlalu takut salah.

b. Faktor Kosa Kata (al-Mufradat)

Sudah maklum bahwa tujuan utama dalam pembelajaran bahasa asing adalah adanya kemajuan yang dalam perkembangan kebahasaan seseorang.[182] Padahal, perkembangan kebahasaan seseorang sebenarnya akan dapat dideteksi sedini mungkin melalui pengauasaannya dalam mengungkapkan hal-hal yang tersirat dalam benaknya secara spontanitas. Sebab, ungkapan spontanitas seseorang dengan menggunakan bahasa asing merupakan bukti bahwa dia memiliki penguasaan terhadap mufradat (kosa kata).

c. Faktor Tata Bahasa (al-Qawaid)

Beberapa pemerhati bahasa ada yang menafikan pentingnya fungsi tata bahasa dalam mempelajari bahasa asing, bahkan di antara mereka juga mengatakan bahwa pelajaran tata bahasa bukanlah hal yang memiliki signifikansi dan krusialitas yang tinggi dalam pembelajaran bahasa. Lebih ekstrem bahkan ada yang berpendapat, pembelajarankaidah sama sekali tidak

[182] Mahmud Kamil al-Naqah, *Ta'lim al-Lughah al-Arabiyah ...,* 161.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dibutuhkan dalam pembelajaran berbicara.[183] Sebab, tata bahasa (qawa'id) dianggapnya akan memenjarakan kreatifitas pembelajar untuk belajar berbicara.

Kalam atau berbicara merupakan keterampilan dasar yang menjadi bagian penting dalam Pembelajaran bahasa kedua. Keterampilan ini tergolong sebagai *mahârah istintâjiyyah* (*productive skill*) karena menuntut adanya peran aktif peserta didik agar dapat berkomunikasi secara lisan (*syafahiyyah*) dengan komunikan secara tepat. Aspek keterampilan ini malah seakan paling dominan di antara keterampilan-keterampilan berbahasa lainnya setelah *istima'*.

Dalam mengajarkan keterampilan berbicara, seorang guru hendaklah memperhatikan tingkat atau level kemampuan siswa. Untuk itu, guru perlu dapat mengenal jenjang kemampuan *kalâm* dan apa yang harus dilakukannya. Tujuannya adalah agar dapat menetukan sendiri materi apa yang harus disampaikan, sembari melihat perkembangan yang terjadi. Adapun tingkatan pembelajaran *kalam* adalah sebagai berikut.

Beberapa prinsip dasar dalam pembelajaran kalam sesuai tingkatan pembelajar, yaitu:

1) Tingkat Pemula (*mubtadi'*)

Seorang pengajar bahasa dapat melempar pertanyaan yang kemudian wajib dijawab oleh para peserta didik. Di sela-sela jawaban itu, para peserta didik dapat belajar bagaimana mengucapkan kata-kata, menyusun kalimat atau frasa dan menyampaikan gagasan atau isi pikiran dengan baik. Selain itu,

[183] Mahmud Kamil al-Naqah, *Ta'lim al-Lughah al-Arabiyah ...,* 163.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

diupayakan agar seorang guru dapat menata urutan pertanyaan sesuai dengan materi atau topik pelajaran secara tepat dan menyeluruh.[184]

2) Tingkat Menengah (*mutawashshith*)

Di level ini, seorang guru dapat mengembangkan pengkondisian belajar. Misalnya, dengan menggunakan tehnik bermain peran (*la'b-l-dawr*), bercerita tentang kejadian yang dialami siswa, mengungkapkan kembali apa yang telah mereka dengar di radio atau apa yang telah mereka lihat di televisi, vcd dan lain-lain.[185]

3) Tingkat Lanjut (*muitaqaddim*)

Ketika sampai pada level ini, seorang guru dapat meminta peserta didik untuk menceritakan hal-hal yang paling disukai atau dibenci berikut alasannya. Sebab, hal ini lebih sulit dari sekedar bercerita. Di dalamnya ada unsur analitik dan proses penilaian. Jadi, peserta didik benar-benar diarahkan pada Latihan-latihan agar mereka dapat mengutarakan apa yang menjadi beban pikirannya.[186]

c. Pembelajaran Membaca

Secara teoritik, aktivitas membaca menyediakan input bahasa, sama seperti dalam aktivitas menyimak. Hanya saja, ia memiliki kelebihan dari menyimak dalam hal pemberian butir linguistik yang lebih akurat. Selain itu, pembaca yang baik bersifat otonom dan bisa melakukan kegiatannya sendiri di

---

[184] Rusydi Ahmad Thu'aimah, Muhammad al-Sayyid Mana, *Tadris al-'Arabiyyah fi al-Tadris…, 112.*
[185] Ibid.
[186] Rusydi Ahmad Thu'aimah, Muhammad al-Sayyid Mana, *Tadris al-'Arabiyyah fi al-Tadris…, 115.*

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

luar kelas. Mereka jua tetap bisa berhubungan dengan bahasa sasaran melalui majalah, buku, buletin atau surat kabar berbahasa sasaran (bahasa target). Dengan pola seperti itu, pembelajar akan mendapatkan asupan kosa kata (*mufradat*) dan bentuk-bentuk bahasa dalam jumlah banyak yang sangat bermanfaat dalam berinteraksi secara aktif dan komunikatif.[187]

Merujuk pendapat *Jeremy Harmer* dalam bukunya *The Practice Language Teaching,* sebagaimana nukilan Furqon, ia menandaskan bahwa terdapat enam keterampilan yang harus ditekankan dalam pengajaran membaca, di antaranya adalah;[188] (1) *Keterampilan Prediktif,* Seorang pembaca yang efektif dan efisien harus mampu memperkirakan apa yang akan dijumpainya dalam suatu teks. Proses memahami sederetan teks adalah proses melihat apakah teks tersebut sesuai dengan prediksinya atau tidak. Bagaimana pun, prediksi mereka harus terus bergeser begitu mereka menerima beragam informasi dari suatu teks tertentu (2) *Mencari Informasi Tertentu,* kita sering membaca teks karena hanya ingin menemukan informasi tertentu darinya, menemukan satu atau dua fakta. Keterampilan ini dalam pengajaran membaca dikenal dengan istilah keterampilan *scanning*

*(3) Memperoleh Gambaran Secara Umum, k*emahiran membaca dalam konteks ini bertujuan untuk mengetahui butir-butir utama suatu teks tanpa memperdulikan rincian detailnya.[189] Keterampilan semacam ini dalam pengajaran membaca dikenal dengan istilah *skimming (4) Memperoleh*

---

[187] Furqonul Aziz, et 1, *Pengajaran Bahasa ...,* 108.
[188] Furqonul Aziz, et 1, *Pengajaran Bahasa ...,* 111.
[189] Rusydi Ahmad Thu'aimah, Muhammad al-Sayyid Manâ, *Tadris al-'Arabiyyah fi al-Tadris…,* 141.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

*Informasi Rinci, s*eorang pembaca yang baik, efektif, dan efisien harus mampu menjadikan teks sebagai sarana memperoleh informasi yang rinci, di mana informasi yang ingin diraih adakalanya tidak melulu berupa fakta, melainkan juga berupa sikap atau pendapat dari seorang penulis. Pada dataran praksisnya, pola pengajaran dengan memperhatikan informasi rinci semacam ini mengarah pada proses *scanning* dan *skimming.*

*(5) Mengenali Fungsi dan Pola Wacana, p*enutur asli bahasa Inggris, misalnya, tahu benar bila ada frasa *'For Example'*. Berarti akan ada contoh-contoh, atau dalam bahasa Arab **... إلخ** berarti ada contoh atau macam yang lainnya. Proses mengenali frasa yang demikian ini, merupakan bagian terpenting dalam memahami makna suatu teks, dan (6) *Menarik Makna dari Teks, s*alah satu sub keterampilan yang tidak kalah pentingnya dalam proses membaca bila dibandingkan dengan keterampilan yang lain, adalah menarik makna kata-kata yang belum dikenal melalui *konteks*. Keterampilan ini penting tidak saja karena ia bisa menambah kosa kata siswa, tetapi juga menjaga kelangsungan proses membaca secara terampil dan tepat.

d. Pembelajaran Kitabah

Menulis (*kitabah*) merupakan salah satu keterampilan penting dalam pembelajaran bahasa Arab. Jika *berbicara* merupakan sarana untuk berkomunikasi aktif dengan orang lain sehingga ia dapat mengungkapkan perasaan dan pemikirannya dan *membaca* merupakan alat yang digunakan orang untuk mengetahui sesuatu yang terjadi pada masa-masa sebelumnya, maka *menulis* merupakan suatu aktifitas untuk mengaktualisasikan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

kemampuan dirinya dan spesialisasi keilmuannya kepada publik[190] karena dari hasil tulisannya baik berupa buku maupun sekedar naskah opini dan makalah singkat, pembaca dapat mengetahui kwalitas keilmuan yang ia miliki dari spesialisasi keilmuannya.

Ada empat tujuan pokok dalam pembelajaran menulis, diantaranya; (1) menulis huruf Arab, (2) menulis kata-kata dengan huruf-huruf yang benar, (3) menyusun susunan kalimat berbahasa Arab yang dapat dipahami, dan (4) menggunakan susunan kalimat dalam bahasa Arab tersebut dalam beberapa alinea sehingga mampu mengungkapkan inti pesan dari penulis.[191]

4. Teori Konsep Pemula Dalam Pembelajaran Bahasa Arab

Dalam sebuah artikel berjudul *First Language Acquisition in Adolescence, Evidence for a Critical period for verbal Language development* yang ditulis oleh Ana Adelstein dkk, dijelaskan bahwa secara teoritis pemerolehan bahasa pertama oleh seorang anak pada saat memperoleh bahasa ibunya mulai diawali sejak masa kanak-kanak sampai ia masuk masa puber.[192] Sehingga ia mengklasifikasikan ada empat tahap seorang anak mulai belajar bahasa ibu pertama yaitu:

a) *Pertama*, saat berumur 12 - 18 bulan, seorang anak sudah mulai mengungkapkan satu kata demi satu kata.

---

[190] Mahmud Kamil al-Naqoh, *Ta'lim al-Lughah al-Arobiyah ...., 229.*
[191] Rusydi Ahmad Thu'aimah, Muhammad al-Sayyid Mana, *Tadris al-'Arabiyyah fi al-Tadris..,* 162.
[192] Ana Adelstein etc, *First Language Acquisition in Adolescence: Evidence for a Critical period for verbal Language development*, the article taked from University Waterloo Canada, 1998.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

b) *Kedua*, pada saat dia berumur 2 - 2,5 tahun, pada umur tersebut seorang anak sudah mulai mengungkapkan kombinasi kata, mulai bisa menghafal dan memahami 100 - 400 kata.[193]

c) *Ketiga*, pada saat berumur 3 tahun, mereka sudah bisa mengungkapkan kata yang bisa dipahami walaupun masih kesulitan untuk mengungkapkan kata-kata yang tepat.

d) *Keempat*, di saat seorang anak mulai berumur 4 tahun hingga puber, mereka sudah bisa membedakan susunan kalimat yang dianggap sopan atau tidak, mereka juga sudah memiliki pengetahuan tentang bentuk dan makna kalimat serta terus berlatih berbicara dengan bercerita tentang suatu hal yang dianggapnya penting.[194]

Sementara itu dalam konsep pembelajaran bahasa Arab sebagai bahasa kedua sebagaimana klasifikasi yang pernah dilakukan oleh Jean Peaget terhadap perkembangan intelektual anak yang terangkum dalam buku prinsip pembelajaran dan pengajaran bahasa, ia mengklasifikasikan perkembangan intelektual anak menjadi 3 tahap;

a) Tahap Sensorimotor (sejak lahir sampai umur 2 tahun)
b) Tahap Praoperasional (umur 2 tahun sampai 7 tahun)
c) Tahap Operasional (umur 7 tahun sampai 16 tahun)
    1) Tahap Operasional Konkrit (umur 7 sampai 11 tahun)

[193] Adam Kuper dan Jessica Kuper, *Ensiklopedia Ilmu-Ilmu Sosial*, edisi kedua, terj. Haris Munandar, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2008), 368.
[194] Ibid, 368.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

2) Tahap Operasional Formal (umur 11 sampai 16 tahun)[195]

Sementara itu, scoott dan ytreberg dalam buku *Teaching English to Children* mereka berdua menjelaskan di awal-awal tulisannya bahwa pada bagian *The Young Learner* mereka mengelompokkan anak pada usia 5 – 7 tahun dan 8 sampai dengan usia 10 tahun.[196] Usia ini dianggap sebagai umur dimana bahasa bisa dikembangkan dengan 3 prinsip; pemahaman secara abstrak, pemahaman symbol (kata) dan pemahaman secara general dan sistematis.[197]

Untuk menentukan indikator pemula dalam pembelajaran bahasa Arab, maka perlu ada pemahaman mendasar tentang istilah tersebut. Istilah pemula yang dalam kamus bahasa Inggris adalah *learner* yang berarti pelajar yang baru mulai[198] atau *beginnier: a person who is starting to do something or learn something for the first time*[199] dan dalam bahasa Arab disebut *al-Mubtadi'*.

ابْتِدائيّ [مفرد]: اسم منسوب إلى ابْتِداء: "أصدرتْ المحكمة حكمًا ابتدائيًّا في القضية– تَحقيق ابتدائيّ: أوّليّ". • تعليم ابْتِدائيّ: المرحلة الأولى مِن التعليم يليها التعليم المتوسط أو الإعدادي أو الثانوي على اختلاف أنظمة التعليم في الدول. • عقد بيع ابتدائيّ: (جر) عقد بيع أوَّليّ غير مُوَثق يحرّره البائعون في بداية معاملاتهم[٢٠٠]

---

[195] H. Douglas Brown, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa,* (Jakarta: Pearson Education, 2007), 70.
[196] Scott and Ytreberg, *Teaching English to Children*, (Great Britain: Longman, 1990), 2-3.
[197] Ibid, 4.
[198] M.Echols, John, Shadily, Hassan, *Kamus Inggris Indonesia,* (Jakata: Gramedia Pustaka Utama, 1996), 352.
[199] "Beginner," accessed March 22, 2021, https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/beginner.
[200] sistecam Sarl, "قاموس معاجم: معنى وشرح مبتدئ في معجم عربي عربي أوقاموس عربي عربي وفلضل قواميس اللغة العربية" *Maajim.Com*, accessed March 22, 2021, https://www.maajim.com/dictionary/%D9%85%D8%A8%D8%AA%D8%AF%D8%A6.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

kata pemula dalam KBBI online berasal dari kata pe·mu·la yang berarti orang yang mulai atau mula-mula melakukan.[201]

Dari pengertian secara bahasa di atas tentang akar kata pemula secara umum dapat diartikan siapa saja yang baru memulai sesuatu berarti dia dikelompokan dalam kata pemula. Demikian juga istilah pemula dalam istilah belajar bahasa Arab adalah siapa saja yang baru pertama kali belajar bahasa Arab tanpa dibatasi umur mengingat bahasa yang dipelajari bukanlah bahasa pertama akan tetapi merupakan bahasa kedua yang memerlukan pemerolehan dan pembelajaran tentang bahasa Arab. Dalam konsep lain, ada istilah istilah bahasa Inggris *beginner learners* atau dalam bahasa Arab diartikan *al-Tullab al-Mubtadii>n* yang dalam bahasa Indonesia diartikan pembelajar pemula.

5. Indikator Pembelajar Pemula

Untuk memberikan batasan yang jelas dalam menentukan istilah pembelajar pemula bahasa Arab bagi non Arab (al-'Arabiyyah li Ghair al-Na>ti qi>na biha>) khususnya di Indonesia, maka dianggap penting untuk merumuskan indikator pembelajar pemula dalam pembelajaran bahasa Arab agar guru, dosen dan peneliti bahasa Arab dapat mengklasifikasikan secara tepat jenjang dan kemampuan setiap pembelajar bahasa Arab dan tidak bias dengan kajian pemula bahasa Arab bagi orang Arab.

Berikut rumusan indikator pembelajar pemula untuk belajar cepat bahasa Arab; *pertama,* Tidak ada batas usia pembelajar, *kedua,* Tidak terbatas

[201] "Hasil Pencarian - KBBI Daring," accessed March 22, 2021, https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/pemula.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

jenjang pendidikan baik formal maupun non formal, *ketiga,* Belum pernah belajar bahasa Arab baik untuk tujuan bahasa fungsi maupun bahasa struktur, *keempat,* Tidak bisa berbahasa Arab aktif maupun pasif, untuk masyarakat non Arab kemampuan membaca, menulis dan menghafalkan teks Arab untuk keperluan ibadah keagamaan sehari-hari seperti shalat, membaca al-Quran, dhiba', dzikir, tahlil, doa, dan lainnya tidak dalam kategori pembelajaran bahasa Arab karena hanya merupakan rutinitas ibadah sebagai seorang muslim.

6. Pengembangan Materi Bahasa Arab Pemula

Kelima hipotesis Krashen pada kajian teori yang dibahas pada bab 2 tersebut yang akan banyak menjadi landasan filosofis dalam penhusunan materi bahasa Arab dasar untuk pemula. Pengembangan materi pada aplikasi ArabEasy tentang kosa kata semuanya disusun berdasarkan alamiah yang pasti digunakan dalam keseharian baik itu terjadi di sekolah, di rumah maupun di masjid. Disamping itu pengalaman menggunakan kosa kata secara tidak sadar pada aplikasi tersebut juga akan mempengaruhi tingkat pemerolehan bahasa Arab. Tidak sadar dalam pemerolehan bahasa dimaksud karena kosa kata yang tersedia dalam aplikasi sudah ada arti dan *voice* sehingga memudahkan pembelajar memperoleh bahasa Arab.

Seorang guru bahasa Arab seharusnya memberikan ruang gerak yang leluasa kepada pembelajar pemula untuk mengungkapkan apa yang ada dalam benak dan pikirannya tanpa harus memberikan aturan-aturan kebahasaan *(al-Qawa'd al-Árabiyyah)* yang kaku serta menggunakan kosa kata yang realistis dalam kehidupan sehari-hari yang dalam istilah

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pembelajaran bahasa dikenal dengan *lughat al-Hayat>* arti dari bahasa hidup adalah bahasa dengan kosa kata yang digunakan yang sesuai dengan situasi dan kondisi yang di alami oleh siswa dalam kehidupan sehari-hari karena kosa merupakan material yang sangat penting dalam setiap bahasa.[202] Hal di atas sesuai dengan pendapat Krashen tantang hipotesis pembelajaran dan pemerolehan bahasa.

Disamping landasan teoritik tentang pembelajaran dan pemerolehan bahasa, desain pengembangan materi belajar cepat bahasa Arab bagi pemula ini dikembangkan menggunakan landasan filosofis pengembangan materi pada aplikasi ArabEasy berlandaskan pada kaidah *al-Arabiyyah li al-Aghra>d al-Kha>shah* yaitu materi bahasa Arab yang dikembangkan dengan tujuan khusus dan bukan untuk tujuan akademik di Lembaga Pendidikan formal walaupun desain materi untuk pemula juga tidak mengadopsi semua konsep kosa kata yang dikembangkan Rusydi Ahmad Thuimah pada taun 1982 yang menyebutkan bahwa jumlah minimal kosa kata Arab yang populer dan harus dimiliki oleh pemula sebanyak 1.000 kosa katasementara ma'had al-Khortum Sudan pada tahun 1981 menyatakan bahwa dibutuhkan 1.500 kosa kata populer yang harus disiapkan dalam pembelajaran bahasa Arab untuk nonArab. Sementara kelompok Makkah pada tahun 1983 menjelaskan bahwa terdapat 5.446 kosa kata yang harus dikuasai untuk belajar bahasa Arab.[203]

---

[202] Mahir Sya'ban Abd al-Bari, *Ta'li>m al-Mufrada>t*., 23.
[203] Mahir Sya'ban Abd al-Bari, *Ta'li>m al-Mufrada>t*., 83.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Secara umum, beberapa hal penting dalam pembelajaran kosa kata, diantaranya; 1) mempermudah pemahaman materi bacaan, 2) sebagai petunjuk bagi penulis materi, 3) sebagai realisasi dari kemampuan membaca, 4) memudahkan pembelajaran pemula untuk memulai menulis naskah, 5) membantu penulis pemula untuk menyebarkan hasil tulisannya, 6) mempermudah proses komunikasi berbahasa, 7) memberikan petunjuk antara bahasa anak dan bahasa *fus}h>*, 8) meningkatkan kemampuan berbahasa pada anak, 9) menjadikan kosa kata yang dimiliki anak sebagai dasar pembelajaran berbahasa yang baik, serta 10) sebagai dasar bahasa resmi dalam pembelajaran.[204]

Setelah mencermati beberapa kajian teoritik di atas tentang pembelajaran bahasa dan pemerolehan bahasa Arab sebagai bahasa kedua, maka desain pembelajaran yang sesuai dengan pemula hanya terbatas pada 4 langkah pembelajaran. Empat langkah ini merupakan bagian mendasar yang harus dipahami oleh pembelajar pemula sehingga bisa menampilkan sisi lain pembelajaran pemula yang sangat humanis dan menyenangkan.

Walaupun desain materi untuk pemula ini tidak sebanyak yang dipersyaratkan dalam kontek pembelajaran bahasa Arab pemula dengan jumlah kosa kata tersebut, akan tetapi desain pembelajaran cepat 100 menit yang dikembangkan ini juga memberikan kosa kata yang terdiri dari 4 bagian penting yang dikembangkan menjadi 4 langkat cepat belajar bahasa Arab dengan jumlah kosa kata yang digunakan sebanyak 181 kosa kata yang terdiri

[204] Mahir Sya'ban Abd al-Bari, *Ta'li>mal-Mufrada>t*., 37-39.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dari; (1) 6 kosa kata pada langkah kata ganti komunikatif, (2) 15 kosa kata pada langkah kata tanya, (3) 36 kata kerja pada langkah perubahan kata kerja sesuai kata ganti, (4) dan 108 kosa kata pada langkah kosa kata integratif dan 16 kota tambahan pada kata sambung sebagai pelengkap.

Berikut desain materi untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula:

a) Kata Ganti ضَمِيْرْ

Kata ganti dalam bahasa Arab adalah dhamir yang dalam beberapa literatur bahasa Arab terdiri dari 24 macam.[205] Kata ganti (Dhamir) merupakan kata ganti dari mutakallim (kata ganti orang yang berbicara), mukhatab (kata ganti yang diajak berbicara) dan ghaib (kata ganti yang tidak ada pada saat pembicaraan berlangsung).[206]

Pembelajaran kata ganti bahasa Arab yang selama ini diajarkan untuk pemula di lembaga-lembaga pendidikan di Indonesia biasanya mengikuti aturan-aturan yang ada pada kitab *al-Amthsilah al-Tasrifiyyah* karangan KH. Ma'shum bin Ali Krapyak Yogyakarta yang di kalangan santri pesantren dan madrasah dikenal dengan nama kitab tasrifan. Dalam kitab ini semua kata ganti yang digunakan dalam pelajaran bahasa Arab disebutkan semua mulai dari kata ganti bentuk tunggal (mufrad), berdua (Muthanna) dan banyak (Jama') baik jama' mudzakkar Salim (bentuk jamak laki-laki) maupun Jama' Muannath Salim (bentuk jamak perempuan).

---

[205] Al-Syaikh Musthafa al-Ghulayini, *Jamial-Durus al-Arabiyyah* (Beirut: Mansyurat al-Maktabah al-Asriyyah, 1987), 117.
[206] Al-Syaikh Musthafa al-Ghulayini, *Al-Durus al-Arabiyyah li al-Ibtidaiyyah* (Beirut: Maktabah al-Ahliyyah, 1936), 68.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Kata ganti yang digunakan pada aplikasi ArabEasy ini hanya terdiri dari 6 kata ganti komunikatif yang sering digunakan oleh setiap orang untuk berkomunikasi sehari-hari yang merupakan kata ganti penting dalam membangun komunikasi sehari-hari dan keenam kata ganti tersebut dinamakan al-Dhami>r al-Tawa>sul.

Berikut 6 kata ganti komunikatif (al-Dhami>r al-Tawa>sul) antara lain:

Tabel 2. 4.Kata Ganti Komunikatif

نَحْنُ	أَنَا	أَنْتِ	أَنْتَ	هِيَ	هُوَ
Kami	Saya	Kamu (Pr)	Kamu (Lk)	Dia (Pr)	Dia (Lk)

b) Kata Tanya أَسْمَاءُ الاستفهام

Langkah kedua adalah memahami 15 kata tanya, sebagai kosa kata penting dalam mengembangakan kemampuan pembelajar pemula untuk berbahasa Arab dasar sehari-hari. Kata tanya dianggap penting dalam mengembangkan komunikasi karena hanya dengan kata tanya maka seseorang dapat berintraksi dengan orang lain melalui ungkapan pertanyaan dan jawaban. Komunikasi antara dua orang atau lebih tidak akan pernah terjadi jika tidak ada diantara mereka yang bertanya dan menjawab.

Berdasarkan hal itu, maka esensi pemahaman tentang kata tanya (asma' al-Istifha>m) oleh setiap pembelajar pemula bahasa Arab menjadi sangat penting untuk membangun komunikasi interaktif dalam kehidupan sehari-hari. Berikut kata tanya yang dibutuhkan oleh pembelajar bahasa Arab pemula:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 2. 5. Kata Tanya

لِمَنْ Untuk Siapa	مَعَ مَنْ Dengan Siapa	مَنْ Siapa	أَ Apakah	هَلْ Apakah
مَا / مَاذَا Apa	مِنْ أَيْنَ Dari Mana	إِلَى أَيْنَ Mau Kemana	أَيْنَ Dimana	مِنْ مَنْ Dari Siapa
كَيْفَ Bagaimana	مَتَى Kapan	مِنْ مَاذَا Dari Apa	لِمَاذَا Mengapa	بِمَاذَا Dengan Apa

Kata tanya merupakan kata yang

c) *Perubahan Kata Kerja yang disesuaikan dengan dhamir (Kata Ganti)*

تَغْيِيْرُ الْأَفْعَالْ مُنَاسِباً بِالضَّمَائِرْ

Perubahan kata kerja yang disesuaikan dengan kata ganti menjadi bagian yang juga sangat penting dipahamkan kepada pembelajar bahasa Arab pemula, mengingat kata kerja dalam Bahasa Arab berbeda dengan Bahasa asing lainnya. Dalam bahasa Arab, ketika ada kata ganti atau subjek maka fisik kata kerja bahasa Arab yang berubah yang berbeda dengan kata kerja bahasa lainnya yang hanya berubah pada kata gantinya.

Sementara untuk pembelajar pemula, kata kerja yang dikenalkan pertama adalah kata kerja dalam bentuk sedang dan akan yang dalam bahasa Arab dikenal dengan فعل مضارعFiil mudhari' adalah kata kerja yang memiliki fleksibilitas waktu yang sering digunakan dalam komunikasi sehari-hari yang juga disesuaikan dengan enam kata ganti komunikatif. Dalam buku prinsip pembelajaran dan pengajaran bahasa tulisan H. Douglas Brown juga dijelaskan tentang urutan pemerolehan bahasa anak sebagai bagian dari pemula adalah pengajaran tentang waktu

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

sekarang progresif (-*ing*)[207], demikian itu sebenarnya hanya untuk memberikan pengalaman dalam belajar bahasa dengan menggunakan kata kerja bentuk sekarang yang dalam bahasa Arab disebut *fi'il mudha>ri*

Perubahan kata kerja yang dimaksud adalah sebagai berikut:

Tabel 2. 6.Kata Kerja Sesuai dengan Kata Ganti

اَلْعَرَبِيَّةْ Bahasa Arab	يَتَكَلَّمْ Berbicara	هُوَ Dia (Lk)		اَلْقُرْأَنْ al-Quran	يَقْرَأُ Membaca	هُوَ Dia (Lk)
اَلْعَرَبِيَّةْ Bahasa Arab	تَتَكَلَّمْ Berbicara	هِيَ Dia (Pr)		اَلْقُرْأَنْ al-Quran	تَقْرَأُ Membaca	هِيَ Dia (Pr)
اَلْعَرَبِيَّةْ Bahasa Arab	تَتَكَلَّمْ Berbicara	أَنْتَ Kamu (Lk)		اَلْقُرْأَنْ al-Quran	تَقْرَأُ Membaca	أَنْتَ Kamu (Lk)
اَلْعَرَبِيَّةْ Bahasa Arab	تَتَكَلَّمِيْنَ Berbicara	أَنْتِ Kamu (Pr)		اَلْقُرْأَنْ al-Quran	تَقْرَئِيْنَ Membaca	أَنْتِ Kamu (Pr)
اَلْعَرَبِيَّةْ Bahasa Arab	أَتَكَلَّمْ Berbicara	أَنَا Saya		اَلْقُرْأَنْ al-Quran	أَقْرَأُ Membaca	أَنَا Saya
اَلْعَرَبِيَّةْ Bahasa Arab	نَتَكَلَّمْ Berbicara	نَحْنُ Kami		اَلْقُرْأَنْ al-Quran	نَقْرَأُ Membaca	نَحْنُ Kami

d) Kosa Kata Integratif (المفردات التكاملية)

Kosa kata integratif merupakan kumpulan kosa kata dalam setiap tema tertentu yang diintegerasikan dengan beberapa kosa kata pendukung sehingga memudahkan pembelajar pemula untuk merangkai kata dan kalimat sesuai dengan yang diinginkan.

Tidak seperti biasanya yang sering dijumpai dalam setiap buku bahasa Arab yang memberikan kota kata hanya terdiri dari kata benda saja

[207] H. Douglas Brown, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa,* (Jakarta: Pearson Education, 2007), 79.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

atau kata kerja saja, akan tetapi pada kosa kata integratif ini kata benda yang ada akan didukung dengan kata kerja yang bisa memberikan penjelasan aktifitasnya. Kosa kata integratif sangat dibutuhkan oleh pembelajarn pemula untuk mengembangkan keterampilan berbicara dan menulis bahasa Arab, sehingga pembelajar tidak merasa kesulitan untuk mengembangkannya karena pada papan kosa kata integratif sudah tersedia segala hal yang dibutuhkan untuk bertanya, menjawab, menyusun kalimat sederhana.

Kosa kata integratif yang ideal bagi pembelajar bahasa Arab pemula adalah kosa kata yang mengintegrasikan beberapa kosa kata sesuai tema, seperti kata ganti, kata tanya, kata kerja dan kata sambung. Disamping itu kosa kara integratif yang disediakan dalam papan kosa kata (lawhat al-Mufrada>t adalah kosa kata yang sudah dilengkapi dengan harakat (tanda baca) kecuali huruf terakhir dan arti dari setiap kosa kata.

Untuk memberikan latihan belajar cepat Bahasa Arab bagi pemula, maka dalam kosa kata integratif ini hanya diberikan dalam 3 tema yang juga sering digunakan. Berikut tiga kosa kata integratif yang dilatihkan dalam produk aplikasi ini, diantaranya:

1) Mufradat di Masjid فِى الْمَسْجِدْ

Tabel 2. 7.Kosa Kata Integratif tentang Masjid

Kata Kerja yang Mendukung Kata Benda				Kata Benda Sesuai Tema		
يَتَوَضَّأُ Wudhu	يُصَلِّى Shalat	يَذْهَبْ Pergi		إِزَارْ Sarung	سَجَّادَةْ Sajadah	مِنْبَرْ Mimbar

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يُؤَذِّنْ Adzan	يَذْكُرْ Berdzikir	يَجْلِسْ Duduk		جَمَاعَةً Berjamaah	صَفْ Shaf	كُوْفِيَةْ Kopiah
يَقُوْمْ Berdiri	يَدْعُوْ Berdoa	يَخْطُبْ Khutbah		حَمَّامْ Kamar Mandi	إِمَامْ Imam	مُنْفَرِدًا Sendirian
يَعْتَكِفْ Beri'tik	يَسْتَعْمِلْ Memakaia	يَدْخُلْ Masuk		مُكَبِّرُ الصَّوْتْ Speaker	مَأْمُوْمْ Makmum	أَذَانْ Adzan

Berikut beberapa contoh perubahan kata kerja فِى الْمَسْجِدْ yang sesuai dengan 6 (enam) kata ganti komunikatif yang masuk pada kata kerja.

Tabel 2. 8.Perubahan Kata Kerja Masjid sesuai Kata Ganti

نحن	أنا	أنْتِ	أنتَ	هي	هو
نَذْهَبْ Pergi	أَذْهَبْ Pergi	تَذْهَبِيْنَ Pergi	تَذْهَبْ Pergi	تَذْهَبْ Pergi	يَذْهَبْ Pergi
نُصَلِّى Shalat	أُصَلِّى Shalat	تُصَلِّيْنَ Shalat	تُصَلِّى Shalat	تُصَلِّى Shalat	يُصَلِّى Shalat
نَتَوَضَّأُ Berwudhu'	أَتَوَضَّأُ Wudhu'	تَتَوَضَّئِيْنَ Berwudhu'	تَتَوَضَّأُ Berwudhu'	تَتَوَضَّأُ Berwudhu	يَتَوَضَّأُ Berwudhu'
نَجْلِسْ Duduk	أَجْلِسْ Duduk	تَجْلِسِيْنَ Duduk	تَجْلِسْ Duduk	تَجْلِسْ Duduk	يَجْلِسْ Duduk
نَذْكُرْ Berdzikir	أَذْكُرْ Berdzikir	تَذْكُرِيْنَ Berdzikir	تَذْكُرْ Berdzikir	تَذْكُرْ Berdzikir	يَذْكُرْ Berdzikir
نُؤَذِّنْ Adzan	أُؤَذِّنْ Adzan	تُؤَذِّنِيْنَ Adzan	تُؤَذِّنْ Adzan	تُؤَذِّنْ Adzan	يُؤَذِّنْ Adzan
نَخْطُبْ Khutbah	أَخْطُبْ Khutbah	تَخْطُبِيْنَ Khutbah	تَخْطُبْ Khutbah	تَخْطُبْ Khutbah	يَخْطُبْ Khutbah
نَدْعُوْ Berdoa	أَدْعُوْ Berdoa	تَدْعِيْنَ Berdoa	تَدْعُوْ Berdoa	تَدْعُوْ Berdoa	يَدْعُوْ Berdoa
نَقُوْمْ Berdiri	أَقُوْمْ Berdiri	تَقُوْمِيْنَ Berdiri	تَقُوْمْ Berdiri	تَقُوْمْ Berdiri	يَقُوْمْ Berdiri
نَدْخُلْ Masuk	أَدْخُلْ Masuk	تَدْخُلِيْنَ Masuk	تَدْخُلْ Masuk	تَدْخُلْ Masuk	يَدْخُلْ Masuk
نَسْتَعْمِلْ Memakai	أَسْتَعْمِلْ Memakai	تَسْتَعْمِلِيْنَ Memakai	تَسْتَعْمِلْ Memakai	تَسْتَعْمِلْ Memakai	يَسْتَعْمِلْ Memakai

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نَعْتَكِفْ Beri'tikaf	أَعْتَكِفْ Beri'tikaf	تَعْتَكِفِيْنَ Beri'tikaf	تَعْتَكِفْ Beri'tikaf	تَعْتَكِفْ Beri'tikaf	يَعْتَكِفْ Beri'tikaf

2) Mufradat di Sekolah فِى الْمَدْرَسَةْ

Tabel 2. 9. Kata Kerta tentang Sekolah

Kata Kerja yang Mendukung Kata Benda				Kata Benda Sesuai Tema		
يَدْخُلْ Masuk	يُعَلِّمْ Mengajar	يَتَعَلَّمْ Belajar		مُدَرِّسْ Guru	جَرَسْ Bel	فَصْلْ Kelas
يَقْرَأُ Membaca	يَكْتُبْ Menulis	يَرْجِعْ Pulang		دَفْتَرْ Buku Tulis	كِتَابْ Buku	تِلْمِيْذْ Siswa
يَمْسَحْ Menghapus	يُجِيْبْ Menjawab	يَسْأَلْ Bertanya		سَبُّوْرَةْ Papan Tulis	قَلَمْ Bolpoin	مِرْسَمْ Pensil
يَحْمِلْ Membawa	يَسْتَأْذِنْ Minta Ijin	يَأْمُرْ Menyuruh		مَكْتَبْ Kantor	دَرْسْ Pelajaran	مَقْعَدْ Bangku

Berikut beberapa contoh perubahan kata kerja فِى الْمَدْرَسَةْ yang sesuai dengan 6 (enam) kata ganti komunikatif yang masuk pada kata kerja.

Tabel 2. 10. Perubahan Kata Kerja Sekolah sesuai Kata Ganti

نحن	أنا	أَنْتِ	أَنْتَ	هي	هو
نَتَعَلَّمْ Belajar	أَتَعَلَّمْ Belajar	تَتَعَلَّمِيْنَ Belajar	تَتَعَلَّمْ Belajar	تَتَعَلَّمْ Belajar	يَتَعَلَّمْ Belajar
نُعَلِّمْ Mengajar	أُعَلِّمْ Mengajar	تُعَلِّمِيْنَ Mengajar	تُعَلِّمْ Mengajar	تُعَلِّمْ Mengajar	يُعَلِّمْ Mengajar
نَدْخُلْ Masuk	أَدْخُلْ Masuk	تَدْخُلِيْنَ Masuk	تَدْخُلْ Masuk	تَدْخُلْ Masuk	يَدْخُلْ Masuk
نَرْجِعْ Pulang	أَرْجِعْ Pulang	تَرْجِعِيْنَ Pulang	تَرْجِعْ Pulang	تَرْجِعْ Pulang	يَرْجِعْ Pulang
نَكْتُبْ Menulis	أَكْتُبْ Menulis	تَكْتُبِيْنَ Menulis	تَكْتُبْ Menulis	تَكْتُبْ Menulis	يَكْتُبْ Menulis
نَقْرَأُ Membaca	أَقْرَأُ Membaca	تَقْرَئِيْنَ Membaca	تَقْرَأُ Membaca	تَقْرَأُ Membaca	يَقْرَأُ Membaca
نَسْأَلْ Bertanya	أَسْأَلْ Bertanya	تَسْأَلِيْنَ Bertanya	تَسْأَلْ Bertanya	تَسْأَلْ Bertanya	يَسْأَلْ Bertanya
نُجِيْبْ Menjawab	أُجِيْبْ Menjawab	تُجِيْبِيْنَ Menjawab	تُجِيْبْ Menjawab	تُجِيْبْ Menjawab	يُجِيْبْ Menjawab

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نَمْسَحْ Menghapus	أَمْسَحْ Menghapus	تَمْسَحِيْنَ Menghapus	تَمْسَحْ Menghapus	تَمْسَحْ Menghapus	يَمْسَحْ Menghapus
نَأْمُرْ Menyuruh	أَأْمُرْ Menyuruh	تَأْمُرِيْنَ Menyuruh	تَأْمُرْ Menyuruh	تَأْمُرْ Menyuruh	يَأْمُرْ Menyuruh
نَسْتَأْذِنْ Minta Ijin	أَسْتَأْذِنْ Minta Ijin	تَسْتَأْذِنِيْنَ Minta Ijin	تَسْتَأْذِنْ Minta Ijin	تَسْتَأْذِنْ Minta Ijin	يَسْتَأْذِنْ Minta Ijin
نَحْمِلْ Membawa	أَحْمِلْ Membawa	تَحْمِلِيْنَ Membawa	تَحْمِلْ Membawa	تَحْمِلْ Membawa	يَحْمِلْ Membawa

3) Mufradat di Rumah فِى الْبَيْتْ

Tabel 2. 11. Kata Kerja tentang Rumah

Kata Kerja yang Mendukung Kata Benda				Kata Benda Sesuai Tema		
يَسْتَرِيْحْ Istirahat	يَنَامْ Tidur	يَسْكُنْ Tinggal		غُرْفَةُ الضُّيُوْف Kamar Tamu	غُرْفَةْ Kamar	مَنْزِلْ Tempat Tinggal
يَطْبَخْ Memasak	يَتَكَلَّمْ Berbicara	يَكْنُسْ Menyapu		غُرْفَةُ الْجُلُوْسْ Ruang Keluarga	عُنْوَانْ Alamat	كُرْسِيْ Kursi
يَغْلِقْ Menutup	يَفْتَحْ Membuka	يُنَظِّفْ Membersihkan		ضَيْفْ Tamu	مِكْنَسَةْ Sapu	جَارْ Tetangga
يَخْرُجْ Keluar	يُقَدِّمْ Menyuguhkan	يَسْتَقْبِلْ Menjemput		مَطْبَخْ Dapur	سَرِيْرْ Tempat Tidur	شَارِعْ Jalan

Berikut beberapa contoh perubahan kata kerja فِى الْبَيْتْ yang sesuai dengan 6 (enam) kata ganti komunikatif yang masuk pada kata kerja.

Tabel 2. 12. Perubahan Kata Kerja tentang Rumah sesuai Kata Ganti

نحن	أنا	أَنْتِ	أَنتَ	هي	هو
نَسْكُنْ Tinggal	أَسْكُنْ Tinggal	تَسْكُنِيْنَ Tinggal	تَسْكُنْ Tinggal	تَسْكُنْ Tinggal	يَسْكُنْ Tinggal
نَنَامْ Tidur	أَنَامْ Tidur	تَنَامِيْنَ Tidur	تَنَامْ Tidur	تَنَامْ Tidur	يَنَامْ Tidur
نَسْتَرِيْحْ Istirahat	أَسْتَرِيْحْ Istirahat	تَسْتَرِيْحِيْنَ Istirahat	تَسْتَرِيْحْ Istirahat	تَسْتَرِيْحْ Istirahat	يَسْتَرِيْحْ Istirahat
نَكْنُسْ Menyapu	أَكْنُسْ Menyapu	تَكْنُسِيْنَ Menyapu	تَكْنُسْ Menyapu	تَكْنُسْ Menyapu	يَكْنُسْ Menyapu

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نَتَكَلَّمْ Berbicara	أَتَكَلَّمْ Berbicara	تَتَكَلَّمِيْنَ Berbicara	تَتَكَلَّمْ Berbicara	تَتَكَلَّمْ Berbicara	يَتَكَلَّمْ Berbicara
نَطْبَخْ Memasak	أَطْبَخْ Memasak	تَطْبَخِيْنَ Memasak	تَطْبَخْ Memasak	تَطْبَخْ Memasak	يَطْبَخْ Memasak
نُنَظِّفْ Membersih kan	أُنَظِّفْ Membersih kan	تُنَظِّفِيْنَ Membersih-kan	تُنَظِّفْ Membersih -kan	تُنَظِّفْ Membersih-kan	يُنَظِّفْ Member-sihkan
نَفْتَحْ Membuka	أَفْتَحْ Membuka	تَفْتَحِيْنَ Membuka	تَفْتَحْ Membuka	تَفْتَحْ Membuka	يَفْتَحْ Membuka
نَغْلِقْ Menutup	أَغْلِقْ Menutup	تَغْلِقِيْنَ Menutup	تَغْلِقْ Menutup	تَغْلِقْ Menutup	يَغْلِقْ Menutup
نَسْتَقْبِلْ Menjemput	أَسْتَقْبِلْ Menjemput	تَسْتَقْبِلِيْنَ Menjemput	تَسْتَقْبِلْ Menjemput	تَسْتَقْبِلْ Menjemput	يَسْتَقْبِلْ Menjemput
نُقَدِّمْ Menyuguh kan	أُقَدِّمْ Menyuguh kan	تُقَدِّمِيْنَ Menyuguh-kan	تُقَدِّمْ Menyuguh kan	تُقَدِّمْ Menyuguh-kan	يُقَدِّمْ Menyuguh kan
نَخْرُجْ Keluar	أَخْرُجْ Keluar	تَخْرُجِيْنَ Keluar	تَخْرُجْ Keluar	تَخْرُجْ Keluar	يَخْرُجْ Keluar

e) Kata Sambung حَرْفُ الْعَطْفُ

Kata sambung ini merupakan kata pendukung yang dibutuhkan pada setiap menyusun kalimat agar kalimat yang disusun menajdi lebih indah dan variative karena sesungguhnya susunan kata untuk menjadi kalimat sempurna hanya terdiri dari subjek, predikat dan objek. Akan tetapi jika suatu kalimat hanya disusun dengan 3 bagian tersebut maka akan terlihat kaku, oleh karena itu agar kalimat menjadi lebih indah dan lebih Panjang uraiannya maka dibutuhkan kata aksesoris yang disebut sebagai kata sambung.

Berikut beberapa kata sambung yang dibutuhkan dalam penyusunan kalimat agar lebih baik dan indah dalam susuan kalimatnya.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 2. 13. Kata Sambung

عَلَى Atas	عَنْ Tentang	إِلَى Ke	مِنْ Dari
كَ Seperti	لِ Untuk	بِ Dengan	فِيْ Di
أَمَامَ Di Depan	مَعَ Bersama	ثُمَّ Kemudian	وَ Dan
تَحْتَ Di Bawah	فَوْقَ Di Atas	جَانِبَ Di Samping	وَرَاءَ Di Belakang

7. Indikator Belajar Cepat Bahasa Arab bagi Pemula

Istilah belajar cepat, *fast learning/quick learning* dalam bahasa Inggris dan al-Ta'li>mal-Sari>'dalam istilah bahasa Arab terdiri dari dua suku kata yaitu belajar dan cepat. Kata "cepat" dalam KBBI online berarti: "*dalam waktu singkat; lekas; segera*"[208] dan secara istilah belajar cepat yaitu belajar dalam waktu singkat. Pada halaman pengantar sebuah buku tentang pembelajaran bahasa Ingris yang berjudul *The Quick and Dirty Guide to Learning Languages Fast* karya A. G. Hawke seorang tantara baret hijau di Amerika Serikat, ia menjelaskan bahwa: "*The quick and Dirty Guide to Learning Languages Fast is designed for people who have no interest in learning complicated rules of grammar*"[209] yang artinya belajar bahasa dengan cepat dirancang untuk orang yang belajar bahasa tanpa mempelajari aturan tata bahasa yang rumit.

[208] "Hasil Pencarian - KBBI Daring," accessed June 26, 2021, https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/cepat.
[209] A. G. Hawke, *The Quick and Dirty Guide to Learning Languages Fast* (United State of America, 2000), i.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Pada buku tersebut dijelaskan bahwa belajar bahasa asing diutamakan untuk belajar komunikatif karena itu merupakan dari esensi belajar bahasa, sistem belajar cepat yang dirancang Hawke hanya dalam waktu 30 hari dengan desain pembelajarannya dibagi menjadi 2 bagian yaitu; *bagian pertama*, yaitu *The Basic* proses belajarnya secara mandiri selama 7 hari dengan belajar dan mencatat materi tentang; kata ganti, kata kerja, kata benda, kata sambung, kata sifat, kata keterangan, kata depan, sinonim, antonim, angka, waktu, cuaca, kata perintah, dan kepemilikan.[210]

Bagian kedua, *expanding your vocabulary* yaitu memperluas atau memeraktikkan kosa kata yang sudah dimiliki selama 7 hari melalui beberapa teknik, diantaranya; 1) Pembelajar harus merasa seperti orang yang berbicara bahasa asli dan bertindak juga seperti seorang *native speaker* akan sangat membantu, 2) Mendengarkan musik dan menonton film, 3) Makan di restorant *native* untuk mencoba memesan makanan dengan menggunakan bahasa mereka, 4) membaca koran, buku anak, dan majalah, serta 5) mencari teman untuk berbicara bahasa Inggris dengan baik.[211] Disamping itu, perlu penambahan kosa kata baru dari beberapa aktifitas kebahasaaan dan mencatatnya pada kartu kosa kata[212] sebagai bagian dari *expanding your vocabulary.*

Berdasarkan teori *fast learning* oleh Hawke tentang belajar cepat bahasa Inggris di atas, maka dapat dirumuskan beberapa indikator belajar

[210] Ibid, vii.
[211] A. G. Hawke, *The Quick and Dirty Guide…,* 7-8.
[212] A. G. Hawke, *The Quick and Dirty Guide…,* iii-iv.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

cepat bahasa Arab bagi pemula yang ditinjau dari beberapa hal; *Pertama Kurikulum Cepat,* kurikulum cepat untuk belajar bahasa Arab pemula hanya membahas 4 kompetensi dasar dengan beberapa indikator sebagaimana terangkum pada tabel KI, KD dan indikator berikut.

Tabel 2. 14. KI, KD dan Indikator Belajar Cepat Bahasa Arab

Kompetensi Inti	**Kompetensi Dasar**	**Indikator**
Pembelajar pemula dapat belajar bahasa Arab dasar untuk mendengar, berbicara, membaca dan mendengar	1. Pembelajar pemula dapat memahami penggunaan kata ganti (ضمائر المتصل) komunikatif dalam bahasa Arab dasar	1.1. Pembelajar pemula dapat menyebutkan 6 kata ganti komunikatif (ضمائر المتصل) 1.2. Pembelajar pemula dapat menentukan 6 kata ganti komunikatif (ضمائر المتصل) dengan benar 1.3. Pembelajar pemula dapat membedakan 6 kata ganti komunikatif (ضمائر المتصل) dengan benar 1.4. Pembelajar pemula dapat menggunakan 6 kata ganti komunikatif dalam aktifitas mendengar, berbicara, menulis dan membaca bahasa Arab dengan benar
	2. Pembelajar pemula dapat memahami tentang beberapa kata tanya (أسماء الاستفهام) dalam bahasa Arab dasar	2.1. Pembelajar pemula dapat menyebutkan kata tanya (أسماء الاستفهام) dalam bahasa Arab 2.2. Pembelajaran pemula dapat menentukan kata tanya (أسماء الاستفهام) dengan benar 2.3. Pembelajaran pemula dapat membedakan kata tanya (أسماء الاستفهام) dengan benar 2.4. Pembelajaran pemula dapat menggunakan kata tanya (أسماء الاستفهام) dalam aktifitas mendengar, berbicara, menulis dan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		membaca bahasa Arab dengan benar
	3. Pembelajar pemula dapat memahami tentang perubahan kata kerja (فعل مضارع) dalam bahasa Arab dasar	3.1. Pembelajar pemula dapat menentukan perubahan kata kerja (فعل مضارع) sesuai kata ganti komunikatif dengan benar 3.2. Pembelajaran pemula dapat menentukan perubahan kata kerja (فعل مضارع) sesuai kata ganti dengan benar 3.3. Pembelajaran pemula dapat membedakan perubahan kata kerja (فعل مضارع) sesuai kata ganti dengan benar 3.4. Pembelajaran pemula dapat menggunakan perubahan kata kerja (فعل مضارع) sesuai dengan kata ganti dalam aktifitas mendengar, berbicara, menulis dan membaca bahasa Arab dengan benar
	4. Pembelajar pemula dapat memahami tentang kosa kata integratif (المفردات التكاملية) dalam bahasa Arab dasar	4.1. Pembelajar pemula dapat menyebutkan kosa kata integratif (المفردات التكاملية) sesuai tema 4.2. Pembelajaran pemula dapat menentukan kosa kata integratif (المفردات التكاملية) sesuai tema dengan benar 4.3. Pembelajaran pemula dapat menggunakan kosa kata integratif (المفردات التكاملية) dalam menyusun kalimat sederhana sesuai tema 4.4. Pembelajaran pemula dapat menggunakan kosa kata integratif dalam aktifitas mendengar, berbicara, menulis dan membaca bahasa Arab dengan benar

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Kedua, Tujuan Pembelajaran, tujuan pembelajaran cepat bahasa Arab yang akan dicapai adalah pembelajaan fungsi bukan bahasa struktur seperti gramatikal teoritik tata bahasa Arab nahwu dan sarf, *Ketiga Metode Cepat,* pada faktor metode cepat ini yang akan digunakan untuk pembelajar bahasa Arab pemula adalah dengan menggunakan metode 4 langkah cepat belajar bahasa Arab.

Keempat, ditinjau dari *Materi,* materi belajar cepat yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab untuk pemula ini hanya ada 4 materi sesuai metode 4 langkah cepat belajar bahasa Arab, diantaranya adalah materi tentang a) kata ganti komunikatif, b) kata tanya, c) perubahan kata kerja sesuai dengan kata ganti, dan d) kosa kata integratif. Dan *Kelima,* adalah *Waktu Cepat,* faktor ini merupakan batasan waktu minimal yang dibutuhkan oleh pembelajar pemula untuk belajar cepat bahasa Arab sesuai dengan desain kurikulum dan materi cepat bahasa Arab dasar yaitu 100 menit.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

BAB III

METODE PENELITIAN DAN PENGEMBANGAN

A. Jenis dan Pendekatan

Jenis dan pendekatan penelitian ini adalah penelitian dan pengembangan atau yang lebih dikenal dalam istilah asing dengan *research and development* (R&D). Penelitian dan pengembangan ini adalah metode penelitian yang digunakan untuk menghasilkan produk tertentu, dan menguji keefektifan produk tersebut.[1] Dalam pengertian yang lain penelitian pengembangan merupakan metode untuk menghasilkan produk tertentu atau menyempurnakan produk yang telah ada serta menguji keefektifan produk tersebut.[2]

Sedangkan menurut *L.R. Gay* yang dikutip oleh Amir Hamzah dalam bukunya mendefinisikan R&D adalah usaha mengembangkan suatu produk untuk digunakan dalam kegiatan tertentu dan bukan untuk menguji sebuah teori. Sementara *Borg And Gall* dalam kutipan buku yang sama menjelaskan bahwa R&D adalah proses yang digunakan untuk mengembangkan atau memvalidasi produk yang sudah ada atau produk baru.[3]

Penelitian dan pengembangan ini bertujuan untuk menghasilkan suatu

---

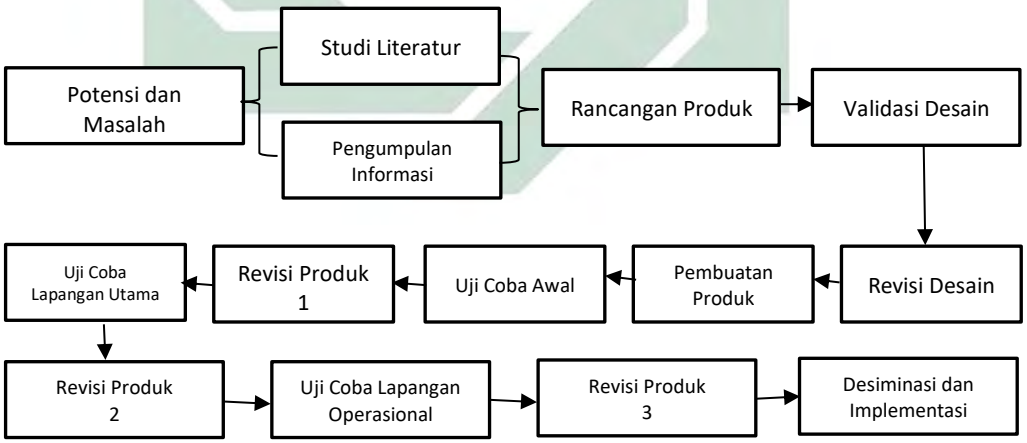
[1] Lihat: https://id.wikipedia.org/wiki/Penelitian_dan_pengembangan (diakses 15 Pebruari 2020)
[2]Lihat: http://eprints.uny.ac.id/18586/5/BAB%20III%2010416241032.pdf (diakses 15 Pebruari 2020).
[3] Amir Hamzah, *Metode Penelitian & Pengembangan Research & Development,* (Batu: Literasi Nusantara, 2019), 1.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

produk yang dapat digunakan untuk mengembangkan mutu Pendidikan dan pembelajaran secara efektif. Sedangkan produk yang akan dikembangkan dalam penelitian ini adalah berupa produk aplikasi *ArabEasy* berbasis android untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula. Tingkat kelayakan desain dan penggunaan serta efektifitas aplikasi ini akan diketahui secara pasti setelah melalui beberapa validasi oleh ahli media, ahli materi, ahli pembelajaran bahasa Arab dan pengguna aplikasi.

B. Prosedur Penelitian dan Pengembangan

Prosedur penelitian dan pengembangan yang akan dilakukan peneliti adalah melalui 10 langkah pelaksanaan strategi penelitian dan pengembangan sebagaimana pendapat Borg & Gall dalam buku *Educational Research* dan buku Metode Penelitian & Pengembangan karya Sugiono[4] yang digambarkan dalam diagram berikut:



Grafik 3. 1, Penelitian dan Pengembangan Level 4 (Meneliti dan Menguji untuk Menciptakan Produk Baru)

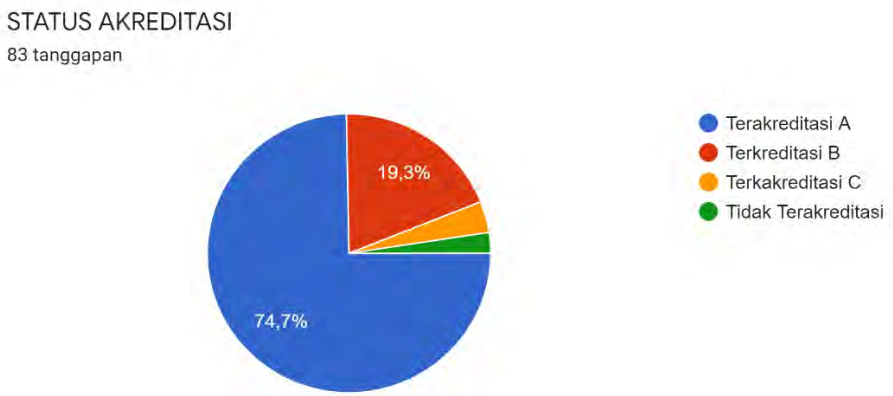
[4] Sugiono, *Metode Penelitian & Pengembangan, Research and Development,* Cetakan ke-4 (Bandung: Alfabeta, 2019), 456.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Penjelasan rinci dari kesepuluh langkah dalam penelitian dan pengembangan dimaksud adalah sebagai berikut:

1. Penelitian dan Pengumpulan Data *(Research and Information Collecting)*

   Pada tahap awal penelitian yang dilakukan peneliti adalah melakukan penelitian awal dan mengumpulkan data yang meliputi pengukuran kebutuhan, studi literatur, penelitian dalam skala kecil, dan pertimbangan dari segi nilai. Penelitian awal tentang potret pembelajarn Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah di Surabaya dan Sidoarjo sudah dilakukan peneliti sejak bulan April tahun 2019 sampai dengan awal tahun 2020 yang pengumpulan datanya dilakukan melalui observasi, wawancara dan dokumentasi pada 83 Madrasah Ibtidaiyah (MI) dan Sekolah Dasar berbasis agama baik negeri maupun swasta yang mengajarkan bahasa Arab yang rata-rata akreditasi sekolahnya terakreditasi A.



Grafik 3. 2. Status Akreditasi

Dari 83 SD/MI yang diteliti 74,7% terakreditasi A dan 19,3% terkareditasi B serta sisanya terakreditasi C atau tidak terkareditasi, itu artinya 83 lembaga yang diteliti secara administrasi standar nasional

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pendidikan merupakan perwakilan dari sekolah-sekolah yang dalam kategori sanhgat baik. Akan tetapi secara umum dalam pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab bagi siswa MI yang dalam kategori pemula masih harus ada yang perlu dilakukan pembenahan dan inovasi agar tercapai sebagaimana tuntutan kurikulum.

Tabel 3. 1. Lokasi Penelitian Awal MI/SD Se-Jawa Timur[5]

NO	MADRASAH / SEKOLAH	STATUS	AKRE-DITASI	ALAMAT LENGKAP MADRASAH / SEKOLAH YANG DITELITI
1	SDN Wonokromo 2 Lamongan	Negeri	B	Dusun Gabus Desa Wonokromo Kecamatan Tikung Kabupaten Lamongan
2	MI Darussalam	Swasta	A	Jl. H. Noor No. 09 Sugihwaras Candi Sidoarjo
3	MI Mambaul Ma'arif Denanyar Jombang	Swasta	A	Jln. KH Bisri Syansuri No. 77 Denanyar Jombang
4	MI TARBIYATUS SHIBYAN 1	Swasta	A	Desa Sumengko kec. Duduk Sampeyan kab. Gresik
5	MI Miftahul Ulum Al-Islamy	Swasta	A	Dusun Kedungdung, desa Patereman, Kec. Modung, Kab. Bangkalan, Jawa Timur
6	MI NAHDLATUL ULAMA NGINGAS	Swasta	A	Jl. Ngingas Selatan No. 53 Ngingas Waru, Ngingas, Sidoarjo, Sidoarjo Regency, East Java 61256
7	MI Banu Hasyim	Swasta	A	Jl. Brigjend Katamso No. 100, Belahan, Janti, Waru, Sidoarjo, Jawa timur
8	MIU Manna Wassalwa	Swasta	TT	Jl RA kartini, Ds jeruk legi, Dsn melati, Kec balben, Kab. Sidoarjo
9	MI Hasanuddin	Swasta	A	Jl. Raya Tebel No. 05 Gedangan Sidoarjo kode pos 61254
10	MI Bahrul Ulum	Swasta	B	Desa Becirongengor, Wonoayu
11	MI Hasanuddin	Swasta	A	Jl. Raya Tebel No 05 Gedangan-Sidoarjo kode pos 61254 Telp 031-8914424
12	SDIT Hasanah Fiddaroin	Swasta	A	Jl. Berbek III C No.8, Turipinggir, Berbek, Kec. Waru, Kabupaten Sidoarjo, Jawa Timur 61256
13	MIS Banu Hasyim	Swasta	A	Jl. Brigjend Katamso, Janti, Waru, Kabupaten Sidoarjo, Jawa Timur 61256
14	SD Al Kautsar Benowo	Swasta	A	SD Al Kautsar pondok benowo indah OO/33-35 Surabaya kec. Pakal desa babat jerawat Surabaya
15	MI Nurul Islam	Swasta	A	Jumput rejo sukodono sidoarjo

[5] Lihat: Link: https://docs.google.com/forms/d/16bBvcfkVqRtPwv-0WY3R1Pd3A-w0UF_E6WiNC0n5XaI/edit#responses (diakses 20 Juni 2021)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

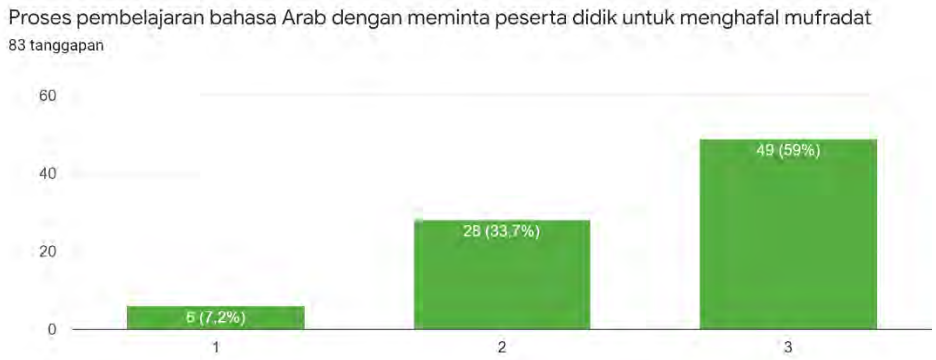
16	SDI Wahid Hasyim Sidoarjo	Swasta	A	Jalan Jogoyudho No. 81 Plipir Sekardangan Sidoarjo
17	SD Hasyim Asyari	Swasta	B	Bratang Gede I/26, Ngagelrejo, Kec. Wonokromo, Kota Surabaya
18	SD Inovatif Al - Wahyu Rewwin	Swasta	TT	Jl. Wedoro PP Kav. Utara No. 01 Rewwin Waru Wedoro Kec. Waru Kab. Sidoarjo
19	MI Setia Bhakti Tamiajeng	Swasta	A	Jalan embong tengah No. 111 Tamiajeng Trawas Mojokerto Jawa Timur
20	MIN Baleasri	Negeri	A	Jabung, Baleasri, Ngariboyo, Kecamatan Magetan, Kabupaten Magetan
21	SD Al Kautsar	Swasta	A	Jl. PONDOK BENOWO INDAH OO/33-35 SURABAYA
22	MI ISLAMIYAH GELURAN	Swasta	A	Jl. Imam Bonjol 28 Geluran Taman Sidoarjo
23	MI Al-Muniroh 1	Swasta	A	Jl. Pendidikan No.1 Pangkah Wetan Ujungpangkah Gresik
24	MI Tanwirul Qulub 01 Bulu Jowo	Swasta	B	Jl. Desa No.4 BuluJowo
25	MI Ma'arif Nu sungegeneng	Swasta	A	Mi ma'arif Nu sungegeneng Sekaran Lamongan
26	MI Mambaul Hidayah	Swasta	B	Mengelo Sooko Mojokerto
27	MI Khoirul Huda	Swasta	A	Jl. Abd. Rachman No. 199 Pabean, Sedati-Sidoarjo
28	MI Nahdlatul Ulama Ngingas Sidoarjo	Swasta	A	Jl. Ngingas Selatan No. 53 Ngingas Waru, Ngingas, Sidoarjo
29	MI Miftahul Huda Jemundo Sidoarjo	Swasta	A	Jln. Sawunggaling 3 RT 18 RW 04, Jemundo-Taman Sidoarjo Jawa Timur.
30	MI MAKKA MAGERSARI	Swasta	B	Jl. Gajah I 42/A Magersari-Sidoarjo
31	MI Alkhoiriyah 1 & 3 Dalegan	Swasta	A	Dalegan panceng Gresik
32	MI IHYAUL ULUM	Swasta	A	Jl. Pendidikan No. 22, Cangaan Ujungpangkah Gresik
33	MINU WEDORO	Swasta	A	Jl. Kol. Sugiono 59 wedoro waru Sidoarjo
34	SD AL KAUTSAR	Swasta	A	Pondok Benowo Indah Blok OO 33-35, pakal, Babat Jerawat, pakal, kota SBY
35	MI Al-Islah	Swasta	A	Jl. Surowongso No.183, RT.3/RW.05, Karangbong, Gedangan, Sidoarjo
36	SDIT EL-HAQ	Swasta	A	Desa Banjarsari RT 06 RW 01 Kecamatan Buduran Kabupaten Sidoarjo
37	MI TARBIYATUL ISLAMIYAH	Swasta	A	Desa Tanjungan, RT 03. RW 01, Kec. Driyorejo, Kabupaten Gresik, Jawa Timur
38	MI Darul Huda	Swasta	A	Dsn tambak sari Ds tambak agung kec puri kab mojokerto
39	MI MIFTAHUL ULUM II	Swasta	A	Mi MIFTAHUL ULUM II PERENG WETAN, PERENG, BUNGAH, GRESIK
40	SD MUHAMMADIYAH SIDOARJO	Swasta	A	Jl. Raden Patah No.91F, Pucanganom, Kec. Sidoarjo, Kabupaten Sidoarjo
41	MINU Plus Islamiyah	Swasta	A	Jalan Muh. Rusdi No. 01 Banjarsari Buduran Sidoarjo 61252
42	MI Miftahul Huda	Swasta	A	Jl. Sawunggaling III/38 Jemundo/Taman-Sidoarjo
43	MINU WEDORO	Swasta	A	Jl. Kol. Sugiono 59 wedoro waru sidoarjo

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

44	MI Yaspuri	Swasta	B	Jl. Joyo Raharjo No.240-A, Merjosari, Kec. Lowokwaru, Kota Malang,
45	SDI Raden Patah Surabaya	Swasta	A	Jalan semolowaru utara gg 1 no 66
46	MI Miftahul Ulum II	Swasta	A	Pereng Wetan, Melirang, Bungah Gresik
47	MI Islamiyah Bulaklo Balen Bojonegoro	Swasta	B	Jl. Masjid Baiturrahim rt.10 rw.02 Bulaklo Balen Bojonegoro
48	Mi Miftahul Huda Sidoarjo	Swasta	A	Jln Sawunggaling 3/38 Sidoarjo
49	SDI Wahid Hasyim	Swasta	A	Plipir Sekardangan Sidoarjo
50	MI TARBIYATUS SHIBYAN 2	Swasta	A	Ds Sumengko Kecamatan Duduksampeyan Kabupaten Gresik
51	SDIT Nurul Fikri	Swasta	A	Jl. Raya Saimbang No. 7957, Kebonagung, Sukodono, Sidoarjo
52	MI AL-HIDAYAH SURABAYA	Swasta	C	Jl. Margorejo Masjid no. 3E Surabaya
53	MI Faqih Hasyim	Swasta	B	Jln. KH. Khamdani No. 26 Siwalanpanji Buduran Sidoarjo
54	MI ASASUL HUDA	Swasta	A	Jl. Sentana No.2 Kepuh Kemiri Tulangan Sidoarjo
55	MI-An-nadliyah	Swasta	C	Jl.raya lontar no199 rt01 rw 02 Surabaya
56	SDN Lowayu	Negeri	A	Jl banyu biru Lowayu Dukun Gresik
57	SDI Bahrul Ulum	Swasta	A	jl.panjang jiwo SDI no 19
58	MI SABILURROSYAD	Swasta	A	Dsn.gedangan ds.jolotundo kec Jetis kab Mojokerto
59	MI AL HIDAYAH	Swasta	C	Jl Margorejo Masjid No 3E, Margorejo Wonocolo Surabaya
60	MI Miftahul Jinan	Swasta	A	jl. Masjid Baitul Muttaqien Semambung Kec. Wonoayu Kab. Sidoarjo Jawa Timur
61	MI Al - Ikhlas	Swasta	B	Jl. Gadung Raya Wonokromo, No. 59,Surabaya
62	SD WACHID HASJIM 2	Swasta	A	Menur II/68
63	MI Nurul Huda Sedati Sidoarjo	Swasta	B	Jalan raya kalanganyar barat no 53 Kalanganyar kulon, Kalanganyar kec . Sedati, kab. Sidoarjo Jawa timur
64	SD Muhammadiyah 1 Menganti	Swasta	B	Jl. Raya Menganti Sidowungu No.4 A, kec. Menganti, Kab.Gresik
65	MI AL KARIM	Swasta	A	Bendulmerisi gang best no.75 Suraby
66	MI Bahrul Ulum Becirongengor	Swasta	B	Ds. Becirongengor Kec. Wonoayu Kab. Sidoarjo
67	MI AL IKHLAS	Swasta	B	Jalan Gadung Raya No.59, Jagir, Kec. Wonokromo, Kota SBY, Jawa Timur
68	SDIT Hasanah Fiddaroin	Swasta	A	Jl. Berbek III C No.8, Turipinggir, Berbek, Kec. Waru, Kabupaten Sidoarjo,
69	SDIT NURUL FIKRI SIDOARJO	Swasta	A	Jl. Raya Saimbang No.7957, Kebonagung, Sukodono, Kabupaten Sidoarjo, Jawa Timur 61258
70	MI MUHAMMADIYAH 14 MEGALE	Negeri	A	MI MUHAMMADIYAH 14 MEGALE KEC. KEDUNGADEM KAB BOJONEGORO
71	MI KHOIRUR RIDWAN	Swasta	A	Bulak rukem III No.9, semampir, Surabaya
72	MI KH. Abu Mansur Surabaya	Swasta	A	Jl. Raya Lidah Wetan No.29, Lidah Wetan, Kec. Lakarsantri, Kota SBY

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

73	MI Khoirur Ridwan	Swasta	A	Bulak Rukem 11/9 Kel. Wonokusumo Kec. Semampir, Surabaya
74	Minu plus islamiyah banjarsari	Swasta	A	Jl. Muhammad rusdi no 1 buduran ,banjarsari, sidoarjo
75	MI Nurul Huda	Swasta	B	Jl. Raya Kalanganyar No. 53, Kalanganyar Kulon, kec. Sedati, kab. Sidoarjo
76	SD KYAI IBRAHIM SURABAYA	Swasta	A	Jl. Siwalankerto III No.15 , Siwalankerto Kec. Wonocolo , Kota SBY , Jawa Timur
77	MINU Wedoro	Swasta	A	Jl. Kol. Sugiono 59 wedoro waru
78	MINU NGINGAS	Swasta	A	Jl.Ngingas Selatan No.53 Ngingas Waru, Sidoarjo
79	MI Miftahul Huda	Swasta	A	Jalan Sawunggaling III/38 Jemundo - Taman
80	SD YPI DARUSSALAM	Swasta	A	Jl. Pasar Gg. Perwira Cerme Lor, Cerme-Gresik.
81	MI DARUSSALAM	Swasta	A	Jl. H. Noor No. 09 Sugihwaras, Candi-Sidoarjo Telp. 031 – 8958219
82	SDI Kyai Amin	Swasta	A	Jalan Kyai Abdul Karim No 2 Surabaya
83	MI Al-Ikhlash Margorejo	Swasta	B	Jl Gadung Raya No 59, Wonokromo, Surabaya



Grafik 3. 3. Respon Proses pembelajaran Bahasa Arab

Data grafik di atas menunjukkan bahwa proses pembelajaran bahasa Arab di kelas masih jauh dari harapan kurikulum yang meminta peserta didik untuk paham mendengar, berbicara, membaca dan menulis sesuai tingkatan kelasnya sehingga ada 59 % lembaga atau sekitar 49 lembaga dari 83 lembaga yang diteliti yang hanya lebih dominan mengajarkan kosa kata yang biasanya diikuti dengan menghafal kosa kata di depan kelas. Demikian itu sangat dimungkinkan karena dari 83 responden guru pengajar bahasa Arab yang diteliti 51 % tidak sesuai dengan bidang keilmuannya dan hanya

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

49 % yang berlatar belakang guru bahasa Arab, padahal 74,7 % lembaga yang diteliti terakreditasi A.

Sementara studi literatur dilakukan peneliti untuk mengumpulkan data-data tentang dasar teori pembelajaran Bahasa Arab, kajian teoritik pemerolehan bahasa Arab sebagai bahasa kedua, dan literatur tentang pengembangan aplikasi android dalam pembelajaran serta kajian lengkap tentang media pembelajaran sebagai bahan pijakan awal mengembangakan pembelajaran cepat bahasa Arab berbasis aplikasi android.

Instrumen pengumpulan data yang digunakan pada langkah studi literasi ini adalah menggunakan dokumentasi tentang kajian-kajian teoritik yang dapat membantu peneliti untuk menemukan teori baru tentang belajar cepat bahasa Arab bagi pemula yang nantinya dari hasil studi literatur dan pengumpulan informasi tersebut dapat dikembangkan menjadi salah satu media pembelajaran berbasis aplikasi android yang bisa digunakan oleh pembelajar pemula untuk belajar bahasa Arab secara mandiri.

2. Perencanaan *(Planning)*

Yaitu menyusun rencana penelitian yang diperlukan dalam pelaksanaan penelitian, rumusan tujuan yang hendak dicapai dengan penelitian tersebut, desain atau langkah-langkah penelitian, dan kemungkinan dalam lingkup terbatas. Dalam hal ini yang akan disiapkan peneliti melalui penyusunan rencana penelitian dalam matrik *time schedule* rencana penelitian yang akan dilakukan, mulai dari tanggal pelaksanaan penelitian sampai desiminasi hasil produk aplikasi.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Berikut *time Schedule* penelitian dan pengembangan aplikasi:

Tabel 3. 2. Time Schedule R & D

No	Uraian Kegiatan	Bulan		
		2019	2020	2021
1	Penelitian dan Pengumpulan Data *(Research and Information Collection)*	April - Des		
2	Perencanaan Produk *(Planning)*		Jan – Apr	
3	Pengembangan Draf Produk *(Develop Preliminary Form of Product)* dan Validasi Desain oleh Para Ahli		Mei	
4	Uji Coba Lapangan Awal *(Preliminary Field Testing)*		Juni	
5	Merevisi Hasil Uji Coba *(Main Product Revision*		Juli	
6	Uji Coba Lapangan Utama *(Main Field Testing)*		Juli	
7	Penyempurnaan Produk Hasil Uji Lapangan *(Operasional Product Revision*		Agus	
8	Uji Pelaksanaan Lapangan *(Operasional Field Testing)*		Agus - Sept	
9	Penyempurnaan Produk Akhir (*Final Product Revision)*		Okt-Des	Jan - Mrt
10	Uji Efektifitas Produk, Desiminasi dan Implementasi *(Dissemination and Implementation*			Apr - Mei

Produk aplikasi yang akan dikembangkan dalam penelitian ini termasuk dalam kategori tipe desain yang *original design*[6] karena desain

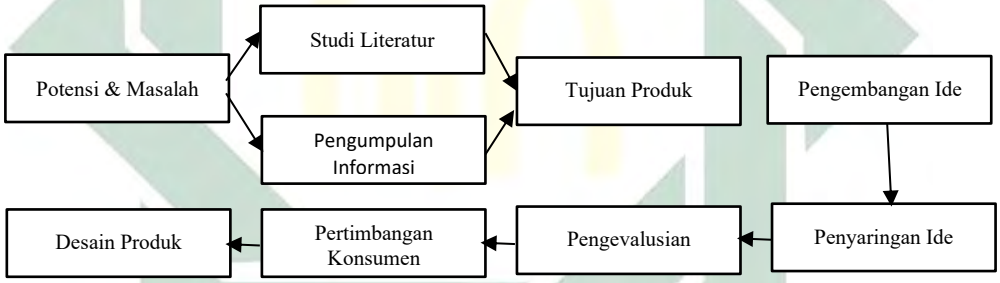
[6] Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengambangan,* 399.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

produk ini merupakan produk baru dan original mengingat sebelumnya belum pernah ada yang aplikasi yang sama walaupun aplikasi android untuk belajar bahasa Arab sangatlah banyak dan beragam baik yang sudah rilis di *play store* maupun yang hanya sekedar menjadi produk aplikasi saja.

3. Pengembangan Draf Produk *(Develop Preliminary Form of Product)* dan Validasi Desain oleh Para Ahli.

Langkah penelitian dan pengembangan pada tahap rancangan produk yang dikembangkan sebelum menjadi produk aplikasi berbasis android, adalah melakukan beberapa tahap diantaranya mengumpulkan infomasi membaca literatur dan merancang produk sebagaimana gambar berikut:



Grafik 3. 4. Langkah-Langkah Pembuatan Rancangan Produk

Pengembangan draft produk aplikasi android pada awalnya akan dilakukan peneliti dengan menggunakan aplikasi berbasis *powerdroid* sebagai desain awal aplikasi *ArabEasy* yang akan kenalkan kepada para responden dari pembelajar pemula sebelum dibuat dalam aplikasi android yang *online* di *play store.*

Demikian itu dilakukan peneliti agar memudahkan proses sosialisasi tanpa harus mendownload terlebih dahulu pada laman *play store.* Secara prinsip dasar, aplikasi *ArabEasy* berbasis *powerdroid* ini merupakan *prototype* dari aplikasi *ArabEasy* yang sebenarnya yang akan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dikembangkan pada produk aplikasi ini.

Akan tetapi seiring dengan waktu, kemudian peneliti berkolaborasi dengan ahli pemerograman komputer yang bersedia membantu menerjemahkan konsep dan konten pembelajaran bahasa Arab untuk pemula melalui bahasa pemerograman komputer dengan mengembangkan draft produk berbasis android. Setelah selesai kemudian draft produk aplikasi dimaksud dilakukan uji validasi oleh tiga ahli diantaranya; ahli pembelajaran bahasa Arab, ahli materi bahasa Arab dan ahli media pembelajaran. Pengujian yang dilakukan oleh ketiga ahli tersebut merupakan pengujian pertama terhadap rancangan produk[7] dengan meminta beberapa masukan baik melalui kuisioner tertutup maupun terbuka yang berisi data saran perbaikan terhadap rancangan produk.

4. Uji Coba Lapangan Awal *(Preliminary Field Testing)*.

Uji coba lapangan awal atau dengan istilah lain ujicoba terbatas dilakukan secara online kepada para responden yang dilakukan dengan menggunakan instrumen kuesioner *online* pada *google form* untuk menemukan data respon pengguna terhadap desain dan penggunaan produk aplikasi *ArabEasy* mengingat masa pegumpulan instrument ini di saat wabah covid-19 yang melanda negeri ini sehingga semua aktifitas dan proses perkuliahan serta pembelajaran di sekolah dilakukan secara *daring*.

Pada pengujian eksternal ini terdiri dari beberapa profesi diantaranya

[7] Sugiono, *Metode Penelitian & Pengembangan*, 455.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

siswa, mahasiswa, guru dan masyarakat umum yang datanya diambil secara rundom menggunakan metode *preexperimental design* yang tidak menggunakan kelompok eksperimen dan kelompok kontrol sehingga analisis datanya menggunakan statistik deksriptif dengan total responden 31 orang. Demikian itu mengigat keseluruhan datanya diambil langsung dari pengguna aplikasi ArabEasy yang mengisi angket tanpa dibatasi jumlahnya hanya dibatasi waktu penelitiannya yaitu mulai tanggal 1 – 25 Juni 2020.

5. Merevisi Hasil Uji Coba *(Main Product Revision).*

   Setelah mendapatkan data responden tentang desain dan penggunaan produk aplikasi melalui hasil kuesioner pada uji coba lapangan awal, kemudian peneliti melakukan revisi produk untuk dilakukan kembali pada uji coba berikutnya.

6. Uji Coba Lapangan Utama *(Main Field Testing).*

   Pada uji coba lapangan ini dilakukan uji coba yang lebih luas dari uji lapangan awal. Pada uji coba lapangan ini akan dilakukan secara acak mulai dari siswa pada semua jenjang pendidikan formal mulai Pra sekolah, SD/MI, SMP/MTs dan SMA/MA, Perguruan Tinggi dan masyarakat umum sebagai sampel uji coba lapangan dengan total responden 75 orang yang mengisi angket melalui *google form* yang dilaksanakan mulai tanggal 30 Juni – 30 Juli 2020.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

7. Penyempurnaan Produk Hasil Uji Lapangan *(Operasional Product Revision)*

Penyempurnaan produk kembali sebagai hasil dari uji coba lapangan yang dilakukan sebelumnya sehingga diharapkan produk aplikasi dimaksud sudah mulai didaftarkan secara online ke *Play Store* sebagai bagian dari *google platform* sehingga bisa diakses oleh siapa saja untuk digunakan pada pelaksanaan uji lapangan berikutnya.

Pada tahap ini, peneliti akan mengumpulkan data responden secara online baik berupa *feedback* untuk penyempurnaan aplikasi maupun laporan hasil penggunaan aplikasi *ArabEasy* untuk belajar Bahasa Arab.

8. Uji Pelaksanaan Lapangan *(Operasional Field Testing)*.

Pada pengujian ini dilakukan mulai 1 Agustus sampai dengan 7 September 2020 dengan total responden 256 orang yang semuanya dipakai sebagai populasi tanpa memilih sampel, hal ini dilakukan agar uji pelaksanaan lapangan ini dapat menghasilkan hasil yang lebih maksimal dan varian mengingat instrument penelitiannya juga menggunakan link *google form* berupa kuesioner yang disematkan langsung pada aplikasi *ArabEasy* berbasis android di *play store*.

9. Penyempurnaan Produk Akhir (*Final Product Revision*).

Setelah diperoleh data dari hasil uji pelaksanaan lapangan dan masukan dari para pengguna aplikasi android maka akan dilakukan penyempurnaan produk akhir sebagai produk aplikasi android yang siap untuk didesiminasikan dan digunakan secara publik. Penyempurnaan produk akhir ini akan manjadi bagian yang sangat *urgent* bagi penggunaan aplikasi ini

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

sehingga masukan dan saran dari para ahli dan pengguna aplikasi menjadi prioritas utama dalam penyempurnaan produk karena produk ini dianggap sudah siap untuk digunakan oleh masyarakat luas pengguna dan pemerhati pembelajaran bahasa Arab.

10. Desiminasi Dan Implementasi *(Dissemination and Implementation).*

Sebelum dilakukan desiminasi dan implementasi produk aplikasi sebagai bagian akhir dari 10 langkah penelitian dan pengembangan ini, akan dilakukan terlebih dahulu uji efektifitas produk aplikasi khusus kepada pembelajar pemula dengan kreteria siswa, mahasiswa dan masyarakat umum sebagai pembelajar pemula dan belum pernah belajar bahasa Arab sebelumnya yang akan difilter secara ketat pada setiap responden yang mengisi data pada saat menggunakan aplikasi melalui *pretest* dan *posttest* secara langsung pada aplikasi yang dilaksanakan pada tanggal 1 – 15 April 2021. Keseluruhan responden uji efektifitas yang masuk pada database sebanyak 596 pengguna, dari total pengguna sebanyak itu yang menjawab "tidak pernah" belajar bahasa Arab sebelumnya terdapat 380 pengguna yang kemudian difilter khusus untuk responden pemula sesuai kriteria indikator yang sudah disusun sebelumnya hanya berjumlah 182 pengguna yang dijadikan sampel responden untuk uji efektifitas yang terdiri dari 5 kluster responden.

Pada uji efektifitas produk ini, pengguna ArabEasy secara umum bisa mengikuti *pretest* dan *posttest* melalui aplikasi secara langsung tanpa dilakukan filter pada saat login, akan tetapi untuk menentukan apakah

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

responden pengguna aplikasi tersebut benar-benar sesuai dengan kriteria responden pemula pembelajar bahasa Arab maka harus memenuhi beberapa indikator sebagai berikut:

a) Responden adalah pembelajar pemula yang ditentukan dengan data input responden pada database dengan kriteria "Tidak" pernah belajar bahasa Arab
b) Responden terdiri dari 5 *cluster* yaitu; siswa SD, SMP, SMA, mahasiswa PTU dan masyarakat umum dan cluster selain tersebut tidak termasuk pada responden uji kompetensi
c) Kriteria siswa dan mahasiswa dari lembaga non keagamaan yang ditentukan dari data input nama lembaga/instansi, jika diindikasikan menggunakan nama lembaga keagamaan, maka responden tersebut tidak termasuk dalam responden uji efektifitas ini karena diasumsikan pernah diajarkan bahasa Arab sebagai kurikulum mulok.
d) Mengikuti *pretest* dan 6 latihan sebagai *post test* yang ditentukan dengan perolehan skor dengan nilai angka minimal 0 (nol) sebagai bukti keikutsertaannya dalam *post test.*
e) Jumlah latihan pada *post test* terdiri dari 6 latihan; latihan kata ganti, kata kata tanya, kata kerja, kosa kata sekolah, masjid dan rumah.

Desiminasi akan dilakukan secara daring menggunakan *zoom meeting* dan terbuka untuk umum dengan menggunakan undangan elektronik khususnya kepada guru-guru madrasah dan sekolah, mahasiswa dan masyarakat umum. Dan sebagai apresiasi bagi peserta yang ikut dalam

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

desiminasi produk aplikasi ini akan diberikan e-sertifikat pelatihan belajar cepat bahasa Arab bagi pemula.

Sementara itu, untuk mengimplementasikan produk akhir dari aplikasi ini akan tetap dirilis secara kontinyu dan akan diupdate secara terus menerus melalui *play store* dalam rangka memberikan layanan dan khidmat akademik penulis kepada masyarakat pembelajar bahasa Arab pemula. Aplikasi ArabEasy ini akan rilis terus dan dapat didownload di *play store* melalui https://play.google.com/store/apps/details?id=com.arab.arabeasy.

Gambar 3. 1. Tampilan ArabEasy pada Play Store

C. Populasi dan Sampel

Jumlah populasi dan sampel untuk meneliti dan menguji produk yang menciptakan produk baru seperti produk ArabEasy, menurut Sugiyono terdapat 6 posisi populasi dan sampel dalam pelaksanaan 10 langkah *reseach & development* menurut Borg & Gall.[8] Dari keenam posisi populasi dan sampel tersebut terdiri dari siswa, mahasiswa, guru/dosen dan masyarakat umum dengan *nonprobability*

[8] Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan…,* 134.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

sampling menggunakan *purposive sampling*, yaitu teknik penentuan sampel yang menggunakan pertimbangan tertentu.[9]

Berikut rincian populasi dan sampel pada setiap langkah sebagai berikut:

Tabel 3. 3. Rincian Populasi dan Sampel

No	Sumber Data Penelitian	Populasi dan Sampel	Jumlah responden
1	Potensi dan Masalah	Lembaga MI di Jatim	83
2	Pengumpulan Informasi Awal	Siswa dan Lembaga MI	83
3	Pengujian Internal untuk validasi desain	Ahli Materi, Media dan Pembelajaran Bahasa Arab	9
4	Uji Coba Produk Terbatas	Pengguna ArabEasy yang terdiri dari siswa MI/MTs, SMP/MTs, SMA/MA, Mahasiswa dan Masyarakat Umum	31
5	Uji Coba Produk Lapangan Utama	Pengguna ArabEasy yang terdiri dari siswa MI/MTs, SMP/MTs, SMA/MA, Mahasiswa dan Masyarakat Umum	75
6	Uji Coba Produk Lapangan Operasional	Pengguna ArabEasy yang terdiri dari siswa MI/MTs, SMP/MTs, SMA/MA, Mahasiswa dan Masyarakat Umum	256
7	Uji Efektifitas Produk ArabEasy	Cluster siswa SD, SMP, SMA, Mahasiswa PTU dan Masyarakat Umum	182

D. Jenis Data

Sesuai dengan tujuan penelitian pengembangan ini, data yang dikumpulkan terdiri dari dua jenis yaitu;

a. Data kualitatif

Data ini digunakan peneliti untuk menemukan data-data pendukung

[9] Ibid, 143.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

yang bersifat kualitatif di awal-awal proses penelitian dalam rangka *research and information collecting* yang meliputi; analisis kebutuhan, review literatur baik melalui data-data dokumentasi cetak maupun elektronik seperti internet.

Disamping itu ada data kualitatif yang merupakan data isian bebas untuk menuliskan saran dan masukan pengembangan produk yang tersemat pada kuesioner *google form* dan *play store.*

b. Data Kuantitatif

Data ini digunakan untuk menemukan data tentang:

1) Validasi rancangan produk aplikasi sebelum diproduksi massal yang dilakukan oleh ahli media, ahli materi dan ahli pembelajaran bahasa Arab.
2) Data tentang desain produk aplikasi *android* yang dilakukan oleh responden pengguna produk aplikasi menggunakan kuesioner.
3) Data tentang penggunaan produk aplikasi *android* untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula menggunakan kuesioner.
4) Data tentang uji efektifitas penggunaan produk aplikasi android untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pembelajar pemula dengan menggunakan *pretest* dan *posttest*

E. Teknik Pengumpulan Data

Penelitian ini dilaksanakan ditengah pandemi covid-19 yang sedang mewabah Indonesia sehingga instrumen pengumpulan datanya juga disesuaikan dengan kondisi saat ini dengan memanfaatkan teknologi informasi. Teknik pengumpulan data yang digunakan antara lain;

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

1. Kuesioner

Menurut Sugiyono, kuesioner merupakan Teknik pengumpulan data yang berupa seperangkat pertanyaan atau pernyataan yang diberikan kepada responden dengan jumlah yang tersebar di wilayah yang luas yang dapat diberikan langsung kepada responden maupun dikirim melalui internet,[10] hal ini sesuai dengan situasi dan kondisi saat peneliti melakukan penelitian ini sehingga pengiriman kuesioner melalui internet menggunakan *google form* akan menjadi sangat efektif dan effisien.

Kuesioner yang dikirimkan kepada para ahli pembelajaran, materi dan media pembelajaran satu dengan yang lainnya berbeda istrumen pertanyaannya sesuai dengan bidang keahliannya, sementara untuk intrumen kuesioner bagi responden pengguna aplikasi tidak ada perubahan pernyataan mulai saat uji coba terbatas sampai uji coba operasional demikian itu agar ada konsistensi pernyataan responden walaupun produknya mengalami beberapa kali revisi.

Berikut kisi-kisi 4 kuesioner yang digunakan dalam penelitian ini yang secara lengkap sebagaimana terlampir dalam penelitian ini;

a. Kuesioner untuk Ahli Pembelajaran Bahasa Arab

Tabel 3. 4. Kuesioner untuk Ahli Pembelajaran Bahasa Arab.

No	Deskripsi Kuesioner	Sangat Baik	Baik	Cukup	Kurang	Sangat Kurang
		5	4	3	2	1
1	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk pembelajar pemula					
2	Ketersediaan materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar mendengar bagi pemula					

[10] Sugiyono, *Motode Penelitian & Pengembangan* Research and Development, 216.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

3	Ketersediaan materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar berbicara bagi pemula					
4	Ketersediaan materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar membaca bagi pemula					
5	Ketersediaan materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar menulis dan mengarang terstruktur bagi pemula					
6	Ketersediaan materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk memahami kosa kata dasar bagi pemula					
7	Kesesuaian dan kesahihan mufradat dan artinya pada aplikasi ArabEasy					
8	Ketepatan langkah-langkah pada aplikasi ArabEasy untuk membantu pemula belajar cepat bahasa Arab					
9	Penjelasan singkat setiap Langkah cepat belajar bahasa Arab pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula untuk memahami bahasa Arab dasar					
10	Pemberian kosa kata integratif yang ada pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula untuk belajar cepat berbicara dan mengarang terstruktur Bahasa Arab sesuai dengan tema					
11	Kesesuaian menu mendengar pada aplikasi ArabEasy untuk meningkatkan kemampuan pembelajar pemula pada keterampilan mendengar					
12	Kesesuaian menu mendengar pada aplikasi ArabEasy untuk meningkatkan kemampuan pembelajar pemula pada keterampilan membaca					
13	Kesesuaian menu latihan pada aplikasi ArabEasy untuk mengevaluasi kemampuan pembelajar pemula dalam bahasa Arab dasar					
14	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan keterampilan mendengar bahasa Arab					
15	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi					

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	pembelajar pemula untuk meningkatkan keterampilan berbicara bahasa Arab					
16	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan kemampuan membaca dan menulis / mengarang terstruktur bahasa Arab					
17	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan kemampuan memahami kosa kata bahasa Arab					

b. Kuesioner untuk Ahli Materi

Tabel 3. 5. Kuesioner untuk Ahli Materi

No	Deskripsi Kuesioner	Sangat Baik	Baik	Cukup	Kurang	Sangat Kurang
		5	4	3	2	1
1	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk pembelajar pemula					
2	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar mendengar bagi pemula					
3	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar berbicara bagi pemula					
4	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar membaca bagi pemula					
5	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar menulis & mengarang bagi pemula					
6	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar kosa kata dasar bagi pemula					
7	Kesahihan penulisan mufradat bahasa Arab dan artinya pada Aplikasi ArabEasy					
8	Penggunaan materi kata ganti komunikatif untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula					
9	Penggunaan materi kata tanya untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula					

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

10	Penggunaan materi kata kerja untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula					
11	Penggunaan materi kosa kata integratif untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula					
12	Penggunaan menu mendengar pada aplikasi ArabEasy untuk meningkatkan kemampuan mendengar bahasa Arab dasar bagi pemula					
13	Penggunaan menu latihan pada aplikasi ArabEasy untuk meningkatkan kemampuan memahami materi bahasa Arab dasar bagi pemula					
14	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan keterampilan mendengar bahasa Arab					
15	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan keterampilan berbicara bahasa Arab dasar					
16	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan kemampuan membaca bahasa Arab dasar					
17	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan kemampuan menulis bahasa Arab dasar					
18	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan kemampuan memahami kosa kata bahasa Arab dasar					

c. Kuesioner untuk Ahli Media

Tabel 3. 6. Kuesioner untuk Ahli Media

No	Deskripsi Kuesioner	Sangat Baik	Baik	Cukup	Kurang	Sangat Kurang
		5	4	3	2	1
1	Kejelasan langkah-langkah penggunaan aplikasi ArabEasy					
2	Ketersediaan menu-menu pada aplikasi ArabEasy					

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

3	Desain grafis dan tampilan menu pada aplikasi ArabEasy					
4	Kejelasan penulisan teks huruf Arab dan artinya					
5	Fungsi menu pada aplikasi ArabEasy					
6	Langkah-langkah penggunaan yang ada pada aplikasi ArabEasy ini dapat menjadi media pembelajaran bagi pemula untuk belajar cepat bahasa Arab					
7	Penjelasan video singkat pada setiap Langkah cepat belajar Bahasa Arab pada aplikasi ArabEasy ini dapat menjadi media pembelajaran bagi pemula cepat untuk belajar Bahasa Arab					
8	Kesesuaian fungsi aplikasi ArabEasy ini sebagai media pembelajaran untuk belajar Bahasa Arab					
9	Kesesuaian penggunaan Aplikasi ArabEasy ini sebagai media pembelajaran untuk belajar Bahasa Arab bagi Pemula					
10	Penggunaan sound/voice pada Aplikasi ArabEasy sudah memenuhi standar media pembelajaran untuk belajar mendengar					
11	Materi latihan yang tersedia pada aplikasi ArabEasy sudah menjadi media pembelajaran interaktif bagi pemula untuk belajar					
12	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula sebagai media pembelajaran untuk belajar mendengar					
13	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula sebagai media pembelajaran untuk belajar berbicara					
14	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula sebagai media pembelajaran untuk belajar Membaca dan menulis kalimat / mengarang terstruktur					

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

15	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula sebagai media pembelajaran untuk belajar kosa kata					

d. Kuesioner untuk Pengguna Aplikasi

3/6/2021 RESPON PENGGUNA APLIKASI ArabEasy

RESPON PENGGUNA APLIKASI ArabEasy

Bantu kami dengan memberikan kembali saran dan masukan untuk pengembangan aplikasi ArabEasy ini agar lebih baik dan bermanfaat bagi pembelajar pemula untuk belajar cepat Bahasa Arab.
Instrumen penelitian pada aplikasi ArabEasy ini dikembangkan dalam rangka penyelesaian disertasi oleh :

Nama : Taufik Siraj, M. Pd. I
NIM : F13117071
Prodi : PAI/Program Doktor/Pascasarjana UIN Sunan Ampel Surabaya
Judul : Pengembangan Aplikasi ArabEasy berbasis Android untuk Belajar Cepat Bahasa Arab bagi Pemula

* Wajib

Petunjuk Pengisian :
- Berikan penilaian sesuai pengalaman Anda dalam menggunakan aplikasi ArabEasy ini
- Tentukan skala penilaian mulai dari 1 – 5 dengan memilih opsi pada menu yang tersedia
- Keterangan skor; 5 : Sangat Baik; 4 : Baik; 3 : Cukup; 2 : Kurang; 1 : Sangat Kurang
- Silahkan geser ke kiri dan kanan pada stamartphone anda untuk memberikan penilaian yang sesuai
- Silahkan berikan saran dan masukan Anda pada kolom saran yang tersedia

1. Nama / Inisial : *

2. Alamat Responden / Kota : *

3. Pekerjaan : *

Tandai satu oval saja.

- Pelajar
- Mahasiswa
- Pengajar
- Umum/Lain-lain

https://docs.google.com/forms/d/1J8770M762L2d6Yv-9wreHkIpyotcAA-dvbBJrbu6zHM/edit 1/4

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

4. Nama dan Alamat Sekolah/Kampus/Institusi/Lainnya : *

5. Pengalaman Belajar Bahasa Arab Sebelumnya *

Tandai satu oval saja.

- Pernah
- Tidak Pernah

DESAIN APLIKASI ArabEasy UNTUK CEPAT BELAJAR BAHASA ARAB BAGI PEMULA

6. Bagaimana pendapat Anda tentang Desain aplikasi ArabEasy untuk Belajar Cepat Bahasa Arab bagi Pemula ? *

Tandai satu oval saja per baris.

	5. Sangat Baik	4. Baik	3. Cukup	2. Kurang	1. Sangat Kurang
Kejelasan langkah-langkah aplikasi					
Ketersediaan menu aplikasi					
Desain grafis dan tampilan menu aplikasi					
Kejelasan Teks Arab dan Artinya					
Fungsi menu pada aplikasi ArabEasy					

PENGGUNAAN APLIKASI ArabEasy UNTUK BELAJAR BAHASA ARAB PEMULA

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

7. Bagaimana pendapat Anda tentang Penggunaan Aplikasi ArabEasy untuk cepat belajar Bahasa Arab bagi Pemula ? *

Tandai satu oval saja per baris.

	5. Sangat Baik	4. Baik	3. Cukup	2. Kurang	1. Sangat Kurang
Langkah-langkah pembelajaran yang ada pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula untuk cepat belajar Bahasa Arab					
Penjelasan singkat setiap Langkah cepat belajar Bahasa Arab pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula cepat belajar Bahasa Arab					
Kecukupan materi dasar yang ada pada aplikasi ArabEasy ini bisa membantu pemula memahami dengan cepat kosa kata Bahasa Arab					
Materi latihan yang ada pada aplikasi ini sudah bisa membantu pemula untuk cepat belajar Bahasa Arab					

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

3/6/2021 RESPON PENGGUNA APLIKASI ArabEasy

8. Bagaimana Pendapat Anda tentang Penggunaa Aplikasi ArabEasy untuk cepat belajar Bahasa Arab bagi pemula ? *

Tandai satu oval saja per baris.

	5. Sangat Baik	4. Baik	3. Cukup	2. Kurang	1. Sangat Kurang
Penggunaan untuk belajar mendengar					
Penggunaan untuk belajar berbicara					
Penggunaan untuk belajar mengarang terstruktur					
Penggunaan untuk belajar kosa kata					

9. Silahkan tulis saran dan masukan Anda untuk Penyempurnaan Produk Aplikasi ArabEasy ini *

Konten ini tidak dibuat atau didukung oleh Google.

Google Formulir

https://docs.google.com/forms/d/1J8770M762L2d6Yv-9wreHkIpyotcAA-dvbBJrbu6zHM/edit 4/4

Gambar 3. 2. Kuesioner Pengguna Aplikasi

2. Tes

Pengumpulan data tes ini digunakan untuk menguji dan menentukan hasil uji efektifitas penggunaan produk aplikasi ini bagi pembelajar pemula

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dalam bahasa Arab, sedangkan responden pembelajarn pemula dimaksud yang terlibat dalam penelitian ini hanya terdiri dari 5 (lima) *cluster* yang terdiri dari siswa SD, SMP, SMA dari lembaga negeri dan nonagama, dan mahasiswa dari perguruan tinggi umum dan nonagama serta dari kelompok masyarakat umum.

3. Dokumentasi

Data ini digunakan peneliti berupa dokumen kebijakan pemerintah tentang Pendidikan, kurikulum, dan data kualtitaif lainnya yang ditemukan pada dokumentasi cetak maupun elektronik seperti buku peraturan, handout, ebook dan internet.

F. Teknik Pengujian Penelitian dan Pengembangan

Teknik pengujian pada penelitian dan pengembangan untuk menguji desain dan penggunaan produk ArabEasy ini dilakukan dengan 2 kali pengujian; (1) pengujian internal dilakukakan terhadap rancangan produk ArabEasy dengan meminta pendapat para ahli materi, pembelajaran bahasa Arab dan ahli media yang terdiri dari 9 orang ahli sebagai berikut:

Tabel 3. 7. Penguji Ahli Internal dan Eksternal

No	Nama	Jabatan	Bidang Keahlian
1.	Prof. Dr. H. Ali Mudlofir, M. Ag	Dosen Pascasarjana UIN Sunan Ampel Surabaya	Pembelajaran Bahasa Arab
2.	Dr. H. M. Afifuddin Dimyathi, MA	Dosen Pascasarjana UIN Sunan Ampel Surabaya	Pembelajaran Bahasa Arab
3.	Dr. Izzuddin, MA	Dosen Pascasarjana UIN Bandung	Pembelajaran Bahasa Arab
4.	Dr. Junaedi, M. Ag	Dosen Pascasarjana UIN Sunan Ampel Surabaya	Materi Bahasa Arab
5.	Dr. H. Nasaruddin, MA	Dosen Pascasarjana UIN Sunan Ampel Surabaya	Materi Bahasa Arab

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

6.	Prof. H. Abd Kadir Riyadi, MA., Ph. D	Dosen Pascasarjana/ Kepala Pusat Bahasa UIN Sunan Ampel Suarabaya	Materi Bahasa Arab
7.	H. Moh Syaifuddin, MA., Ph. D	Dosen Pascasarjana UIN Sunan Ampel Surabaya	Media
8.	Ir. Siti Rochimah, M.T, Ph. D	Kepala Lab Rekayasa Perangkat Lunak Departemen Teknik Informatika ITS Surabaya	Media
9.	Dr. Arif Bramantoro	*Associate Professor at Faculty of Computing and Information Technology*, King AbdulAziz University, Rabigh, Saudi Arabia	Media

Sedangkan untuk (2) pengujian eksternal diberikan juga data kuesioner berupa daftar pertanyaan yang sama yang terdiri dari empat profesi yang berbeda-beda sebagai responden pengguna aplikasi Arabeasy diantaranya adalah; (a) Siswa, (b) Mahasiswa, (c) Pengajar, dan (d) Masyarakat umum.

Data sebaran dan jumlah responden dari unsur penguji eksternal dan keterlibatannya dalam penelitian dan pengembangan ini untuk menjawab rumusan masalah kesatu dan kedua tentang desain dan penggunaan aplikasi ArabEasy untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula yang distribusi kuesionernya dilakukan dengan dua cara:

1) Untuk uji terbatas *(Preliminary Field Testing)* distribusi kuesionernya menggunakan jaringan relasi individual melalui WhatssApp dengan mengirimkan *link form* kuesioner dan link file aplikasi android dalam format apk yang sudah diletakkan pada *google drive* sehingga para responden bisa langsung mendownload aplikasi tersebut dan mengisi link respondennya dengan jumlah responden 31 orang.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

2) Sementara pada uji coba lapangan utama *(Main Field Testing)* dan uji coba lapangan operasional *(Operational Field Testing)*, peneliti menyebarkan *link form* angket dan link aplikasi ArabEasy di *play store* secara massal, baik melalui jaringan pribadi maupun menggunakan media sosial seperti WatssApp, Facebook dan Instagram agar dapat menjaring responden yang lebih banyak.

Berikut sebaran data responden:

Tabel 3. 8. Sebaran Data Responden Penelitian

Uraian / Profesi	Pelajar	Mahasiswa	Pengajar	Umum	Jumlah
Uji Coba Produk Terbatas	16	5	6	4	31
Uji Coba Produk Lapangan Utama	23	22	21	8	75
Uji Coba Produk Lapangan Operasional	49	28	151	28	256

Sementara pada pengujian eksternal untuk mengetahui tingkat efektifitas produk ArabEasy menggunakan metode eksperimen dengan *Quasi Experimental Design* karena tidak menggunakan kelompok eksperimen dan kelompok control yang diambil secara random dari 5 klaster yang terdiri dari siswa SD, SMP, SMA, mahasiswa pada Perguruan Tinggi Umum (PTU) dan masyarakat umum.[11]

Desain pengujian menggunakan *Quasi Experimental Design* sebenarnya juga mempunyai kelompok kontrol hanya saja tidak berfungsi

[11] Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan* (Bandung: Alfabeta, 2019), 455.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

sepenuhnya untuk mengontrol variable-variabel luar yang mempengaruhi eksperimen.

Kelima *cluster* tersebut diambil dari pernyataan responden pada saat mengisi data registrasi aplikasi yang menyebutkan bahwa mereka tidak pernah belajar bahasa Arab sebelumnya yang ditentukan dengan pilihan menu ”Tidak Pernah” agar memudahkan identifikasi dari hasil nilai *pretest* dan *posttest* yang tersemat langsung pada aplikasi. Soal *Pre-test* dilaksanakan pada saat pengguna login aplikasi pertama kali sehingga secara otomatis pengguna akan lamngsung mengikuti pre test tersebut tanpa harus memilih pada menu tertentu. Demikian juga, pada soal-soal *post test,* penggunana secara tidak sadar bahwa mereka sedang mengiktui *post test* karena dilakasanakan bersamaan dengan pengguna memilih menu latihan pada setiap langkah aplikasi.

Tabel 3. 9. Jumlah Responden Pada Masing-Masing Klaster

Uraian / Profesi	Siswa SD	Siswa SMP	Siswa SMA	Mahasiswa	Umum	Jumlah
Jumlah	38	53	27	33	31	182

G. Teknik Analisis Data

Merujuk pada pendapat Lexy J. Moleong tentang pengertian Analisa data yaitu proses pengorganisasian dan pengurutan data melalui kategori dan uraian sesuai satuan dasar agar data mudah dibaca dan ditafsirkan.[12]

Teknik analisis data yang akan digunakan penulis dalam penelitian dan Pengembangan ini untuk data-data kuantitatif menggunakan analisis statistik, hal ini merujuk pada pendapat Sugiyono bahwa penelitian R & D tergantung

[12] Lexy J. Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif* (Bandung: Rosda Karya, 2009), 103.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pada level penelitiannya sehingga dalam hal ini data Penelitian R & D penulis dianalisis dengan analisis level 4 yaitu meneliti dan menguji untuk menciptakan produk baru.[13] Data yang terkumpul pada penelitian ini akan dianalisis baik secara kualitatif maupun kuantitatif untuk menemukan hasil yang lebih valid. Metode pengujian produk melalui kuantitatif menggunakan metode eksperimen sedangkan metode kualitatif menggunakan metode observasi, wawancara dan dokumentasi.[14]

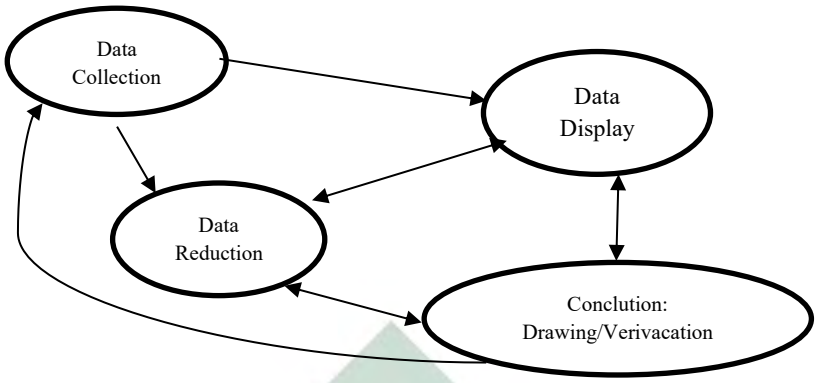
a. Analisis data Kualitatif

Menurut Miles dan Huberman seperti yang dijelaskan Sugiyono dalam bukunya, analisis data kualitatif dilakukan secara interaktif dan berlangsung secara terus menerus di setiap tahap penelitian hingga tuntas dan datanya jenuh.[15] Oleh karena itu, kegiatan penelitian kualitatif biasanya lebih banyak berupa wawancara,[16] dan dokumentasi.[17]

Kegiatan dalam analisis data dimaksud terdiri dari reduksi data *(Data Reduction)*, penyajian data *(Data Display* dan kesimpulan atau verifikasi data *(Conclusion Drawing/Verification)* sebagaimana tertuang dalam gambar berikut:

[13] Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan* (Bandung: Alfabeta, 2019), 245.
[14] Ibid, 252.
[15] Ibid, 369.
[16] Nusa Putra, *Research & Development* (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2015), 190.
[17] Sugiyono, *Metode Penelitian…,* 163.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



Grafik 3. 5. Komponen dalam Analisis Data Kualitatif

b. Analisis Data Kuantitatif

Dalam penelitian dan pengembangan, kegiatan analisis data kuantitatif dilakukan setelah semua data dari para responden atau sumber data lainnya terkumpul dengan lengkap agar mempermudah proses pemilahan sesuai kelompok datanya berdasarkan variable dan jenis responden.[18] Sedangkan teknik analisis data kuantitatif yang digunakan dalam penelitian ini menggunakan analisis deskriptif kuantitatif melalui tabel dan grafik prosentase.

1) Analisis Validitas dan Realibilitas Data Desain dan Penggunaan Produk

Dalam penelitian ini terdapat beberapa instrument yang dikembangkan yang akan dianalisis hasilnya, diantaranya; a) desain produk aplikasi, 2) instrument penilaian produk, 3) instrument kesesuaian produk dengan materi.

[18] Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan* (Bandung: Alfabeta, 2019), 253.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Analisis validitas dari instrument tersebut menggunakan skala likert model lima standar melalui rerata interval penentuan kriteria[19] sebagai berikut:

Tabel 3. 10. Penilaian Validitas

INTERVAL SKOR	KATEGORI
4,66 X ≤ 5	Sangat Baik
3,46 X ≤ 4,65	Baik
2,46 X ≤ 3,45	Cukup
1,46 X ≤ 2,45	Kurang
X ≤ 1,45	Sangat Kurang

Menurut Eko Putro Widoyoko, interval skor yang dihasilkan dapat dilakukan konversi ke persentase agar hasilnya dapat dikategorikan dan dideskripsikan.[20]

Tabel 3. 11. Konversi Nilai

NO	NILAI	KATEGORI
1	> 80	Sangat Baik
2	> 60 - 80	Baik
3	> 40 - 60	Cukup
4	>20 - 40	Kurang
5	≤ 20	Sangat Kurang

Sementara untuk kriteria validitasnya menggunakan 0,6 karena jumlah responden/Validator lebih dari 25 responden kecuali pada validator instrument rancangan produk oleh 9 orang ahli yang kriteria validitasnya menggunakan 0,8, sedangkan teknik analisis datanya menggunakan validitas isi *(Content Validity)* pada desain dan penggunaan produk aplikasi ArabEasy menggunakan Aiken's V.

[19] Zainal Mustafa, *Mengurai Variabel Hingga Instrumen* (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2009), 148.
[20] Eko Putro Widoyoko, *Evaluasi Program Pembelajaran* (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2009), 242.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

2) Analisis Data Uji Efektifitas Produk Aplikasi

Pada uji efektifitas yang digunakan peneliti adalah menggunakan analisis statistika inferensial, hal itu untuk membuktikan apakah aplikasi android untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula mampu mencapai tujuan yang telah ditetapkan atau tidak. Pengukuran efektifitas dan tidaknya suatu produk dilakukan dengan membandingkan nilai kemampuan awal (*pretest)* dengan nilai Kemampuan Akhir (*posttest)*.[21]

Analisis data pada uji efektifitas ini menggunakan Ancova (*analisys covariant)* dengan menguji efektifitas produk aplikasi ArabEasy yang terkait dengan kemampuan bahasa Arab 5 klaster pembelajar pemula sebagai variabel independendan kemampuan akhir *(post test)* sebagai variable dependen dengan melakukan kontrol pada kemampuan awal kluster pembelajafr pemula. Analisis covarian digunakan karena diasumsikan kemampuan awal pengguna Aplikasi ArabEasy ikut mempengaruhi perbahan pada kemampuan akhir *(post test)*.

[21] Lihat: http://staffnew.uny.ac.id/upload/132310875/pengabdian/teknik-analisis-data-dalam-research-and-development.pdf (diakses 26 Pebruari 2020)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

BAB IV

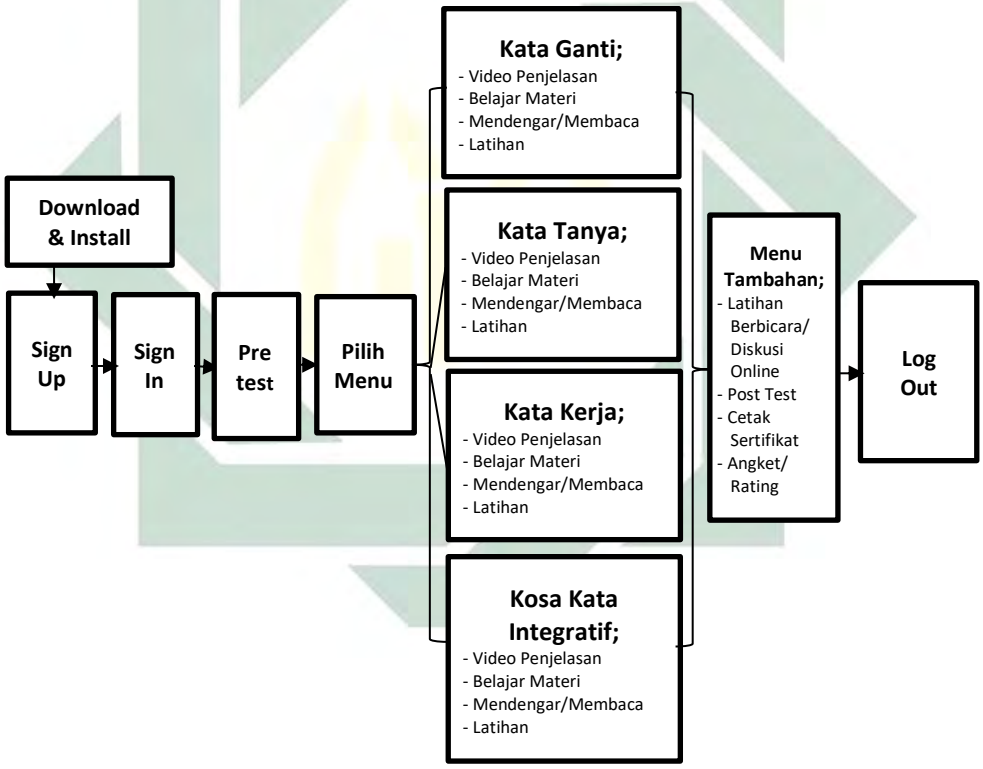
HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN

A. Hasil Penelitian

1. Rancangan Produk Pengembangan Aplikasi ArabEasy

   a. Rancangan Produk Awal

      1) Hasil Rancangan Produk Awal Aplikasi



Gambar 4. 1, Alur Penggunaan Aplikasi

Untuk desain rancangan produk yang dikembangkan menjadi aplikasi berbasis android pada tahap awal dan merupakan hasil dari uji internal dari pada ahli pembelajaran, media dan meteri pembelajaran bahasa Arab terdiri dari dua desain awal yang berbasis powerpoint dan android.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Secara garis besar dari bagan di atas hal itulah draft desain produk aplikasi yang dilengkapi dengan menu-menu materi yang tersedia serta tombol navigasi yang akan diteliti dan dikembangkan dalam penelitan ini. Bagan tersebut akan memberikan desain konsep secara utuh dan tata cara login dan penggunaannya dalam belajar cepat bahasa Arab bagi pemula serta spesifikasi program aplikasinya yang *compatible* dengan produk *smart phone* berbasis *android* yang dimiliki oleh oleh para pengguna.

Keterangan Alur:

a) Langkah pertama; mendownload dan menginstall file aplikasi secara manual yang dikirim melalui media sosial kepada para ahli pembelajaran, ahli materi bahasa Arab dan ahli media pembelajaran dan jika sudah rilis maka pengguna tinggal mengunduhnya di *play store* secara gratis
b) Langkah kedua; Sign up yaitu melakukan registrasi awal sebagai data base pengguna aplikasi dengan memasukkan beberapa data pribadi seperti; nama, alamat email, profesi pengguna apakah sebagai siswa, mahasiswa, pengajar dan masyarakat umum serta memberikan keterangan pernah/tidak pernah belajar bahasa Arab sebelumnya
c) Langkah ketiga; Sign ini yaitu langkah untuk masuk ke aplikasi dengan memasukkan alamat email sebagai user dan password yang sudah dibuat sebelumnya saat registrasi
d) Langkah keempat; adalah Pretest yaitu uji coba awal kemampuan pengguna tentang bahasa Arab dasar untuk pemula yang nilainya akan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dikombinasikan dengan kemampuan akhir setelah menggunakan aplikasi ini

e) Langkah kelima yaitu memilih menu aplikasi secara berurutan yang diawali dari menu kata ganti, kata tanya, kata kerja dan kosa kata integratif

f) Langkah keenam; adalah masuk di setiap menu langkah belajar cepat bahasa Arab yang di setiap menunya maka pengguna akan dikenalkan dengan sub-sub menu diantaranya; video pembelajaran singkat tentang materi yang akan dipelajari pada setiap langkah, belajar materi, mendengar dan membaca serta latihan.

g) Langkah ketujuh; adalah menu tambahan yang berisi beberapa sub menu untuk berlatih berbicara dan menulis dengan berdiskusi online menggunakan bahasa Arab sebagai sarana praktik antar pengguna, disamping itu ada sub menu cetak sertifikat pelatihan sebagai apresiasi kepada pengguna yang telah belajar bahasa Arab dengan menggunakan aplikasi ArabEasy yang akan dilengkapi dengan nilai *pretest* dan *posttest* dan diakhiri dengan mengisi angket tentang pengalamannya menggunakan produk aplikasi menggunakan link *google form* serta rating untuk memberikan penilaian aplikasi di *Play Store*

h) Langkah kedelapan; Sign out adalah menu untuk keluar dari aplikasi

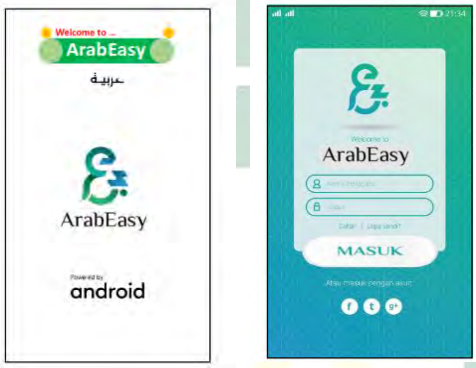
Draft rancangan desain produk aplikasi tersebut sebagai *prototype product,* karena desain rancangan produk aplikasi yang dirancang peneliti ini hanya dengan menggunakan *Microsoft Power Point* lengkap dengan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

hyperlink untuk mengoneksikan antar satu slide baik dengan gambar maupun suara yang direkam terlebih dahulu sebagai *backing sound* atau suara latar pada teks Arab yang diklik.

Berikut pengenalan menu pada draft rancangan produk:

a) Screen Logo Aplikasi dan Login



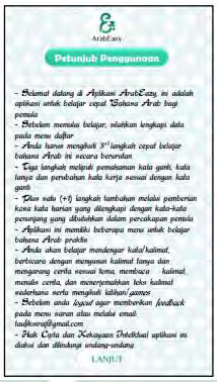
Gambar 4. 2, Screen Logo dan Menu Login

Pengguna pemula tidak akan bisa *login* ke aplikasi karena harus melakukan registrasi terlebih dahulu dengan memasukkan beberapa data, hanya saja karena rancangan awal ini hanya berupa program *ms. powerpoint* sehingga tidak bisa menyimpan *data base* saat registrasi. Halaman petunjuk penggunaan merupakan hal yang penting dibaca bagi pemula agar sesuai dengan harapan pada pengembangan aplikasi ini.

Gambar 4. 3, Menu Registrasi dan Petunjuk Penggunaan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

b) Menu Petunjuk Penggunaan bagi Pengguna Pertama



Gambar 4. 4. Petunjuk Penggunaan

c) Menu Langkah Cepat Belajar Bahasa Arab

Gambar 4. 5. Menu Langkah Cepat Belajar Bahasa Arab

d) Menu Kata Ganti

Gambar 4. 6. Menu Kata Ganti

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

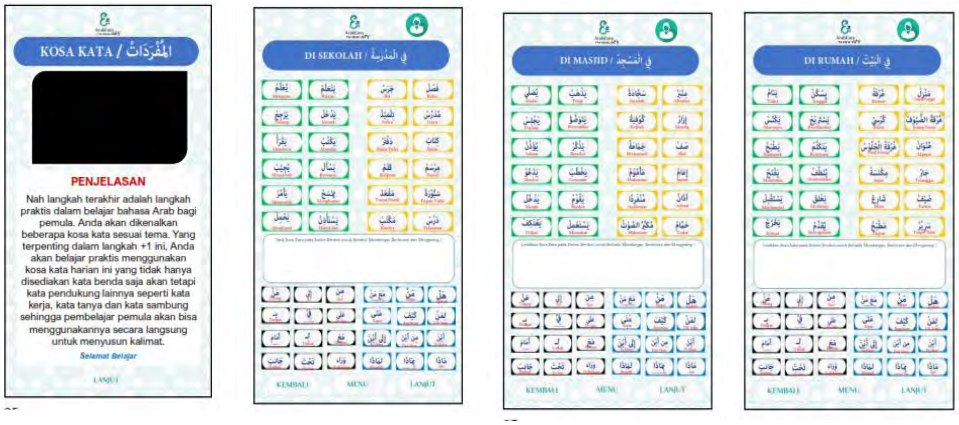
e) Menu Kata Tanya

Gambar 4. 7. Menu Kata Tanya

f) Menu Kata Kerja

Gambar 4. 8. Menu Kata Kerja

g) Menu Kosa Kata Integratif



Gambar 4. 9. Menu Kosa Kata Integratif

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

2) Hasil Validasi Rancangan Produk Awal oleh Para Ahli

a) Ahli Pembelajaran Bahasa Arab

Tabel 4. 1. Hasil Penilaian Rancangan Produk oleh Ahli Pembelajaran Bahasa Arab

No Rsp	Pernyataan																	Skor Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1	4	4	4	5	5	5	5	4	4	4	4	4	4	4	3	4	4	**71**
2	4	5	3	3	3	5	5	4	4	3	5	3	3	5	3	3	5	**66**
3	5	4	5	4	5	5	4	4	4	5	5	4	4	4	5	3	4	**74**

Dari hasil penilaian ketiga ahli pembelajaran Bahasa Arab sebagaimana tampak dalam tabel di atas dapat disimpulkan bahwa ketiga ahli memberikan penilaian yang tidak jauh rentang penilaiannya antar satu ahli dengan ahli yang lain. Dari hasil skor total penilaian ketiga ahli hanya terpaut beberapa digit mulai dari 66 – 74.

Tabel 4. 2. Validasi Rancangan Produk oleh Ahli Pembelajaran Bahasa Arab

No.	Aspek Penilaian	Validator			Total	V	Kategori
		1	2	3			
							0.8
1	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk pembelajar pemula	4	4	5	10	0.83	Valid
2	Ketersediaan materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar mendengar bagi pemula	4	5	4	10	0.83	Valid
3	Ketersediaan materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar berbicara bagi pemula	4	3	5	9	0.75	Kurva
4	Ketersediaan materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar membaca bagi pemula	5	3	4	9	0.75	Kurva

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

5	Ketersediaan materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar menulis dan mengarang terstruktur bagi pemula	5	3	5	10	0.83	Valid
6	Ketersediaan materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk memahami kosa kata dasar bagi pemula	5	5	5	12	1.00	Valid
7	Kesesuaian dan kesahihan mufradat dan artinya pada aplikasi ArabEasy	5	5	4	11	0.92	Valid
8	Ketepatan langkah-langkah pada aplikasi ArabEasy untuk membantu pemula belajar cepat bahasa Arab	4	4	4	9	0.75	Kurva
9	Penjelasan singkat setiap Langkah cepat belajar bahasa Arab pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula untuk memahami bahasa Arab dasar	4	4	4	9	0.75	Kurva
10	Pemberian kosa kata integratif yang ada pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula untuk belajar cepat berbicara dan mengarang terstruktur Bahasa Arab sesuai dengan tema	4	3	5	9	0.75	Kurva
11	Kesesuaian menu mendengar pada aplikasi ArabEasy untuk meningkatkan kemampuan pembelajar pemula pada keterampilan mendengar	4	5	5	11	0.92	Valid
12	Kesesuaian menu mendengar pada aplikasi ArabEasy untuk meningkatkan kemampuan pembelajar pemula pada keterampilan membaca	4	3	4	8	0.67	Kurva
13	Kesesuaian menu latihan pada aplikasi ArabEasy untuk mengevaluasi kemampuan pembelajar pemula dalam bahasa Arab dasar	4	3	4	8	0.67	Kurva
14	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan keterampilan mendengar bahasa Arab	4	5	4	10	0.83	Valid

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

15	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan keterampilan berbicara bahasa Arab	3	3	5	8	0.67	Kurva
16	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan kemampuan membaca dan menulis / mengarang terstruktur bahasa Arab	4	3	3	7	0.58	Kurva
17	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan kemampuan memahami kosa kata bahasa Arab	4	5	4	10	0.83	Valid

Hasil validasi ahli pembelajaran Bahasa Arab terhadap rancangan aplikasi ArabEasy sebagaimana terlihat jelas pada tabel di atas menunjukkan adanya instrument yang valid dan tidak valid. Hal itu sangat memungkinkan karena beberapa intrumen yang tidak valid kemudian disempurnakan pada produk 1 yang akan diujicobakan kepada para responden pengguna ArabEasy dari beberapa klaster pelajar, pengajar, mahasiswa dan masyarakat umum.

Dari 17 instrumen rancangan produk ArabEasy, terdapat 8 instrumen yang valid secara statistika hasil validasi ahli pembelajaran dan 9 instrumen lainnya dianggap kurang valid sehingga perlu dilakukan revisi produk sebelum diuji coba pada pengguna secara luas.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

b) Ahli Materi

Tabel 4. 3. Hasil Penilaian Rancangan Produk oleh Ahli Materi Bahasa Arab

No Rsp	Pernyataan																		Skor Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
1	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	**90**
2	4	4	4	4	2	4	4	5	4	3	4	4	3	3	3	4	2	5	**66**
3	4	5	5	3	4	4	4	3	3	4	3	3	5	4	3	3	3	3	**66**

Ada perbedaan yang cukup signifikan antara penilaian ahli materi pertama dan ahli kedua serta ketiga. Pada penilaian ahli pertama memberikan penilaian dengan rata-rata skor 5 pada rancangan produk ArabEasy ini ditinjau dari ketercukupan materi dasar untuk pembelajar pemula Bahasa Arab sementara ahli kedua dan ketiga sama-sama memberikan skor total penilaian 66 yang cukup signifikan perbedaannya dengan ahli pertama. Akan tetapi hasil penilaian ketiga ahli tersebut akan terlihat dengan jelas dari sisi validitas instrument untuk rancangan produk sebagaimana pada tabel 4.14 di bawah ini.

Tabel 4. 4. Validasi Rancangan Produk oleh Ahli Materi Bahasa Arab

No.	Aspek Penilaian	Validator			Total	V	Kate-gori
		1	2	3			
							0.8
1	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk pembelajar pemula	5	4	4	10	0.83	Valid
2	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar mendengar bagi pemula	5	4	5	11	0.92	Valid
3	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar berbicara bagi pemula	5	4	5	11	0.92	Valid

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

4	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar membaca bagi pemula	5	4	3	9	0.75	Kurva
5	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar menulis & mengarang bagi pemula	5	2	4	8	0.67	Kurva
6	Kesesuaian materi bahasa Arab dasar pada aplikasi ArabEasy untuk belajar kosa kata dasar bagi pemula	5	4	4	10	0.83	Valid
7	Kesahihan penulisan mufradat bahasa Arab dan artinya pada Aplikasi ArabEasy	5	4	4	10	0.83	Valid
8	Penggunaan materi kata ganti komunikatif untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula	5	5	3	10	0.83	Valid
9	Penggunaan materi kata tanya untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula	5	4	3	9	0.75	Kurva
10	Penggunaan materi kata kerja untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula	5	3	4	9	0.75	Kurva
11	Penggunaan materi kosa kata integratif untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula	5	4	3	9	0.75	Kurva
12	Penggunaan menu mendengar pada aplikasi ArabEasy untuk meningkatkan kemampuan mendengar bahasa Arab dasar bagi pemula	5	4	3	9	0.75	Kurva
13	Penggunaan menu latihan pada aplikasi ArabEasy untuk meningkatkan kemampuan memahami materi bahasa Arab dasar bagi pemula	5	3	5	10	0.83	Valid
14	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan keterampilan mendengar bahasa Arab	5	3	4	9	0.75	Kurva
15	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan keterampilan berbicara bahasa Arab dasar	5	3	3	8	0.67	Kurva
16	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan kemampuan membaca bahasa Arab dasar	5	4	3	9	0.75	Kurva

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

17	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan kemampuan menulis bahasa Arab dasar	5	2	3	7	0.58	Kurva
18	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk meningkatkan kemampuan memahami kosa kata bahasa Arab dasar	5	5	3	10	0.83	Valid

Hasil validasi ahli materi pada rancangan produk awal ArabEasy sebagaimana pada tabel di atas menunjukkan bahwa secara statistika 8 instrumen dari 18 instrumen menunjukkan hasil yang valid dan 10 diantaranya tidak valid. Ketidak validan instumen menurut para ahli materi perlu direspon dengan melakukan revisi rancangan produk sebelum dilakukan uji coba lapangan awal kepada para responden.

c) Ahli Media

Tabel 4. 5. Hasil Penilaian Rancangan Produk oleh Ahli Media

No Rsp	**Pernyataan**															**Skor Total**
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	4	4	5	5	5	5	4	4	4	4	4	3	4	3	4	**62**
2	4	5	5	5	4	5	5	4	5	4	4	4	4	4	5	**67**
3	4	5	5	3	3	5	3	5	5	2	5	5	5	4	5	**64**

Secara garis besar para ahli media memberika penilaian yang rentang penilaiannya antar ketiga ahli tidak terlalu jauh antara 62 – 67, ini menunjukkan bahwa terdapat konsistenasi penilaian instrmen dari para ahli media tentang rancangan produk ArabEasy.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 4. 6. Validasi Rancangan Produk oleh Ahli Media

No.	Aspek Penilaian	Validator			Total	V	Kategori
		1	2	3			
							0.8
1	Kejelasan langkah-langkah penggunaan aplikasi ArabEasy	4	4	4	9	0.75	Kurva
2	Ketersediaan menu-menu pada aplikasi ArabEasy	4	5	5	11	0.92	Valid
3	Desain grafis dan tampilan menu pada aplikasi ArabEasy	5	5	5	12	1.00	Valid
4	Kejelasan penulisan teks huruf Arab dan artinya	5	5	3	10	0.83	Valid
5	Fungsi menu pada aplikasi ArabEasy	5	4	3	9	0.75	Kurva
6	Langkah-langkah penggunaan yang ada pada aplikasi ArabEasy ini dapat menjadi media pembelajaran bagi pemula untuk belajar cepat bahasa Arab	5	5	5	12	1.00	Valid
7	Penjelasan video singkat pada setiap Langkah cepat belajar Bahasa Arab pada aplikasi ArabEasy ini dapat menjadi media pembelajaran bagi pemula cepat untuk belajar Bahasa Arab	4	5	3	9	0.75	Kurva
8	Kesesuaian fungsi aplikasi ArabEasy ini sebagai media pembelajaran untuk belajar Bahasa Arab	4	4	5	10	0.83	Valid
9	Kesesuaian penggunaan Aplikasi ArabEasy ini sebagai media pembelajaran untuk belajar Bahasa Arab bagi Pemula	4	5	5	11	0.92	Valid
10	Penggunaan sound/voice pada Aplikasi ArabEasy sudah memenuhi standar media pembelajaran untuk belajar mendengar	4	4	2	7	0.58	Kurva
11	Materi latihan yang tersedia pada aplikasi ArabEasy sudah menjadi media pembelajaran interaktif bagi pemula untuk belajar	4	4	5	10	0.83	Valid
12	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula sebagai media pembelajaran untuk belajar mendengar	3	4	5	9	0.75	Kurva
13	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula sebagai media pembelajaran untuk belajar berbicara	4	4	5	10	0.83	Valid

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

14	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula sebagai media pembelajaran untuk belajar Membaca dan menulis kalimat atau mengarang terstruktur	3	4	4	8	0.67	Kurva
15	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula sebagai media pembelajaran untuk belajar kosa kata	4	5	5	11	0.92	Valid

Sementara itu validasi instrument rancangan produk ArabEasy ditinjau dari padangan ahli media juga terdapat kategori valid dan tidak valid. Dari 15 instrumen rancangan produk, ada 9 instrumen yang dianggap valid oleh para ahli media dan 6 sisanya dianggap kurang valid sehingga perlu dilakukan revisi produk agar bias diuji coba secara umum kepada responden dan pengguna Arabeasy.

b. Revisi Rancangan Produk dan Hasil Uji Lapangan Terbatas

1) Hasil Revisi Rancangan Produk

Revisi rancangan produk ini dilakukakan dengan tetap memperhatikan beberapa catatan dari 9 ahli diantaranya ahli pembelajaran, ahli materi dan ahli media. Disamping penilaian yang diberikan para ahli tersebut yang dianalisis secara kuantitatif dengan statistika juga beberapa catatan terbuka berupa saran dan masukan para ahli perihal revisi aplikasi ini yang dianalisis secara kualitatif

Desain rancangan pertama yang berbasis program *microsoft powerpoint* menjadi dasar pijakan utama *programmer* yang membantu peneliti dalam menerjemahkan ide-idenya ke dalam bahasa pemerograman komputer berbasis android. *Programmer* kemudian mengembangkan

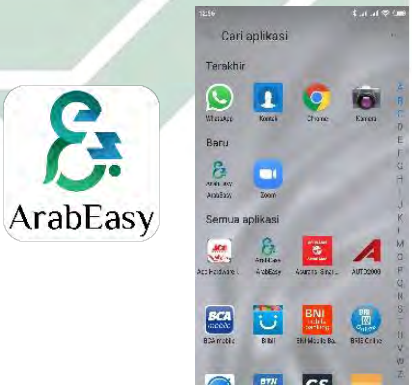
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

produk yang pertama ini menggunakan program aplikasi berbasis android. File aplikasi tersebut yang kemudian dikirim peneliti ke para ahli dan pengguna aplikasi melalui *link file* menggunakan beberapa aplikasi media sosial seperti WhatsApp (WA) dan email untuk memperoleh respon terhadap desain dan penggunaan produk aplikasi tersebut.

Produk aplikasi ini sudah menjadi *prototype* aplikasi yang sebenarnya karena sudah dibuat dalam bahasa pemerograman komputer berbasis android yang secara otomatis akan bisa dibuka pada *smart phone* pengguna aplikasi ini melalui proses intalasi dan registrasi sehingga peneliti sudah memberikan versi aplikasinya menjadi v.1.0.0.

Berikut desain produk 1 dan pengenalan menu produk aplikasi versi v.1.0.0 yang sudah menjadi produk aplikasi android hanya saja belum rilis di playstore:

a) Logo Screen Aplikasi di layar *smartphone*



Gambar 4. 10, Screen Logo Aplikasi
dan Tampilan di Layar Smart Phone

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

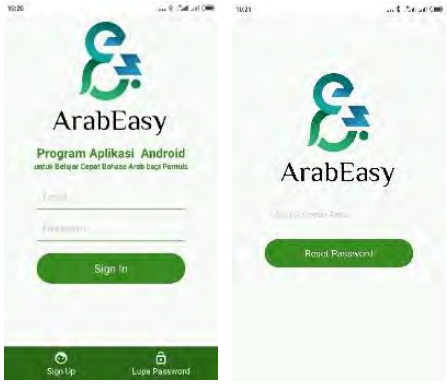
Pada gambar 3.1 adalah logo produk aplikasi yang dikembangkan dalam penelitian dan pengembangan ini yang akan menjadi identitas aplikasi pada saat diinstall di *smartphone* berbasis android.

b) Menu Registrasi Pengguna Pertama Kali

Gambar 4. 11. Menu Input Data Pengguna saat Registrasi

Pada menu ini para pengguna yang pertama kali menggunakan aplikasi ini pada *smartphone* akan diminta untuk melakukan registrasi sebagai *data base* pengguna baru yang akan berfungsi dalam pemetaan penelitian. Di menu bagian kanan terdapat menu pilihan profesi pengguna apakah dari unsur siswa, mahasiswa dan masyarakat umum.

c) Menu Login dan Reset Password

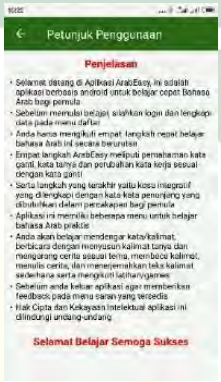


Gambar 4. 12. Menu Login Aplikasi dan Reset Password

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Menu pada gambar 3.3 ini digunakan oleh pengguna setelah sukses melakukan proses registrasi untuk login ke produk aplikasi, sementara menu pada sisi kanan digunakan untuk melakukan reset password jika pengguna lupa password yang dibuat sebelumnya sehingga menyebabkan gagal login.

d) Petunjuk Penggunaan



Gambar 4. 13. Menu Petunjuk Penggunaan Aplikasi

Menu ini sebagiamana layaknya setiap aplikasi akan menuliskan petunujuk penggunaan sebuah aplikasi agar bisa dipahami penggunaannya yang efektif dan effisien oleh pengguna.

e) Menu Langkah-Langkah

Gambar 4. 14. Menu Utama Produk Aplikasi

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

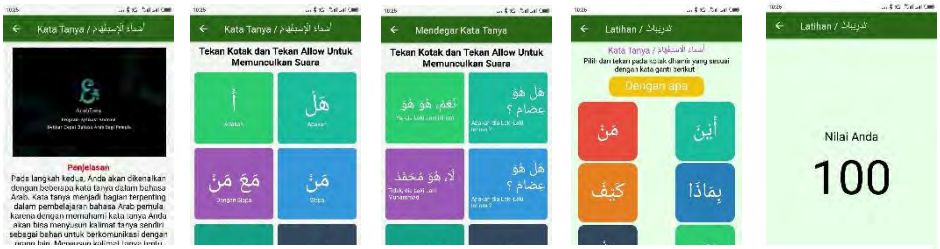
Pada menu ini yang biasa disebut dengan menu *home* karena berisi tentang materi utama yang akan digunakan dalam prosuk aplikasi yang sedang diteliti yang di dalamnya terdapat menu kata ganti, kata tanya, kata kerja dan menu kosa kata serta menu latihan mandiri dan latihan online.

f) Tampilan Menu Materi Kata Ganti

Gambar 4. 15. Menu Materi Kata Ganti

Gambar 4.15 diatas merupakan tampilan esensial pada aplikasi ini yang akan tampil setelah menu kata ganti diklik pada kotak dialog gambar 3.5. Materi kata ganti terdiri dari video penjelasan singkat tentang pentingnya belajar kata ganti bagi pemula, 6 kotak dialog kata ganti yang bisa mengeluarkan suara pada saat ditekan gambar teksnya.

Pada menu ini pengguna juga bisa belajar mendengarkan ungkapan sederhana tentang kata ganti yang sedang dipelajari, sementara pada menu lainnya ada latihan untuk menganalisis hasil belajarnya secara mandiri yang akan diberikan skor setiap kali selesai menyelesaikannya.



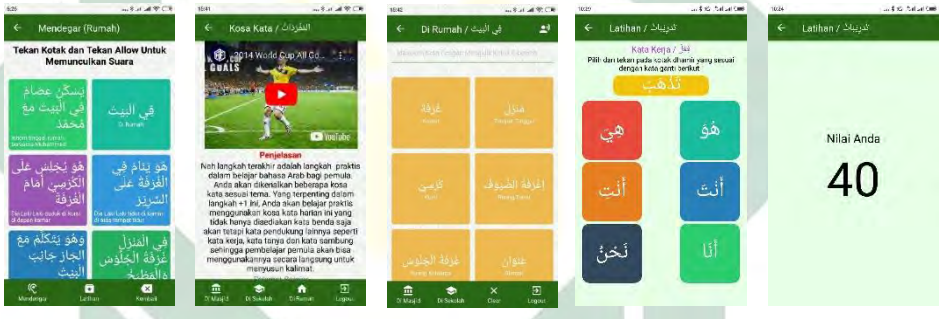
Gambar 4. 16. Menu Materi Kata Tanya

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

g) Tampilan Menu Materi Kata Tanya

Sama seperti pada gambar sebelumnya, menu ini berisi tentang materi kata tanya yang hanya berjumlah 18 kata tanya, pada bagian ini juga disamping pengguna dapat mengerti tentang beberapa kata tanya yang biasa digunakan dalam percakapan sehari-hari, pengguna juga bisa belajar mendengarkan ungkapan sederhana yang menggunakan kata tanya, ada juga menu latihan untuk menganalisis pemahamannya terhadap materi yang dipelajarinya serta skor perolehan latihan.

h) Tampilan Menu Materi Kata Kerja



Gambar 4. 17. Menu Kata Kerja sesuai Tema

Pada gambar sebelumnya, menu ini berisi tentang materi kata kerja yang dalam aplikasi ini hanya digunakan kata kerja dalam bentuk sekarang dan sedang (Fiïl Mudha>ri) karena hanya sebatas melatih pemula untuk belajar bahasa Arab. Dan pada bagian ini pula pengguna dapat belajar mendengarkan ungkapan sederhana yang menggunakan kata kerja yang sesuai dengan perubahan kata ganti, disamping itu juga ada juga menu latihan seperti menu-menu sebelumnya untuk melatih pemahamannya terhadap materi yang dipelajarinya yang juga dilengkapi dengan skoring hasil latihanan.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

i) Tampilan Menu Materi Kosa Kata Integratif

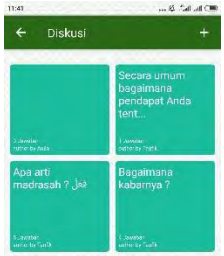
Gambar 4. 18. Kosa Kata Integratif

Tampilan pada menu kosa kata integrative ini merupakan menu yang paling penting karena pengguna aplikasi akan diajak untuk berlatih mandiri menggunakan kata ganti, kata tanya dan kata kerja yang sudah dipelajari sebelumnya dan semua teks menunya akan mengeluarkan suara sebagai latihan mendengar dan berlatih mengucapkannya.

Hanya saja pada menu ini ditambahkan beberapa kata sambung sebagai pelengkap untuk belajar mandiri menyusun cerita pendek atau membuat percakapan sesuai dengan materi yang dipelajari. Disebut menu kosa kata integratif karena pada menu ini ditampilkan ketiga menu utama secara langsung -kata ganti, kata tanya dan kata kerja- dalam satu layar untuk memudahkan pembelajar pemula menyusun kalimat sederhana sesuai tema yang dipelajari.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

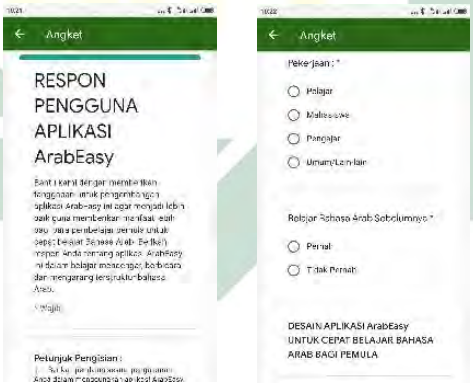
j) Tampilan Diskusi Online



Gambar 4. 19. Menu Diskusi Online

Menu ini merupakan menu penunjang yang bisa digunakan oleh seluruh pengguna untuk bisa berdiskusi dan berlatih online dengan pengguna lainnya untuk berlatih menyusun kalimat dan percakapan baik diketik dengan menggunakan bahasa latin maupun bahasa Arab melalui *keyboard* pada *smartphone.*

k) Kuesioner Pengguna



Gambar 4. 20. Kuesioner Pengguna Aplikasi

Pada menu paling akhir dalam aplikasi ini digunakan peneliti untuk mendukung penelitian dan pengembangan ini melalui menu angket yang diisi oleh pengguna produk aplikasi untuk mengetahui hasil dari validasi desain dan penggunaan aplikasi ini.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

2) Hasil Validasi Rancangan Produk pada Uji Lapangan Terbatas

Tabel 4. 7. Data Hasil Uji Coba Lapangan Terbatas tentang Instrumen Desain Produk

No Resp	Pernyataan					Skor Total
	1	2	3	4	5	
1	4	5	4	4	5	**22**
2	4	4	4	4	4	**20**
3	3	2	5	4	5	**19**
4	4	4	5	5	5	**23**
5	5	5	5	5	5	**25**
6	3	3	3	3	3	**15**
7	2	3	4	4	3	**16**
8	5	5	5	5	5	**25**
9	4	5	4	3	4	**20**
10	5	4	4	4	4	**21**
11	4	4	5	5	5	**23**
12	5	4	4	4	4	**21**
13	5	5	5	4	4	**23**
14	4	4	3	5	5	**21**
15	5	4	5	5	5	**24**
16	5	4	4	4	4	**21**
17	4	4	4	4	4	**20**
18	4	4	4	4	3	**19**
19	4	4	4	5	4	**21**
20	5	5	5	5	5	**25**
21	4	4	4	4	4	**20**
22	5	5	4	5	5	**24**
23	5	5	5	5	5	**25**
24	5	4	3	4	3	**19**
25	5	5	5	5	5	**25**
26	5	5	5	5	5	**25**
27	4	3	3	3	3	**16**
28	4	4	4	4	4	**20**
29	5	4	3	5	5	**22**
30	4	4	4	5	4	**21**
31	5	4	4	5	5	**23**

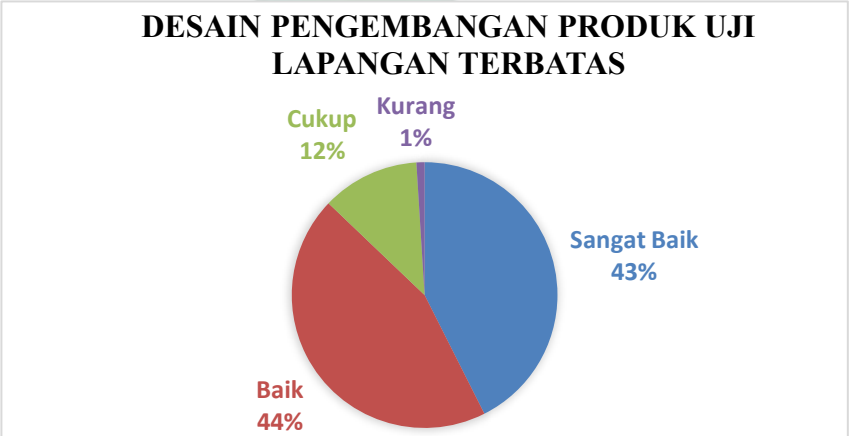
Dari hasil paparan tabel tentang desain produk di atas jika dianalisis validitas butirnya menggunakan aiken's v maka diperoleh hasil:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 4. 8. Validasi Instrumen Desain Produk pada Uji Coba Lapangan Terbatas

No	Aspek Penilaian	Total	V	Kategori
	Desain Aplikasi			
1	Kejelasan langkah-langkah aplikasi	104	0.83871	Valid
2	Ketersediaan menu aplikasi	98	0.790323	Valid
3	Desain grafis dan tampilan menu aplikasi	99	0.798387	Valid
4	Kejelasan Teks Arab dan Artinya	105	0.846774	Valid
5	Fungsi menu pada aplikasi ArabEasy	103	0.830645	Valid

Dari pernyataan 31 responden terhadap Rancangan Produk Pengembangan 1 ArabEasy yang dikembangkan maka secara umum responden menyatakan bahwa 43% desainnya sudah sangat baik dan 44% diantaranya menhatakan baik serta 12% menganggap bahwa desain pengembangannya dinilai cukup serta 1% saja yang menyatakan bahwa desain pengembangannya masih kurang dan perlu perbaikan. Berikut hasil Rancangan Produk Pengembangan 1 sebagaimana tertera dalam grafik berikut:



Gambar 4. 21. Tanggapan Responden Tentang Desain Pengembangan Produk Uji Lapangan Terbatas

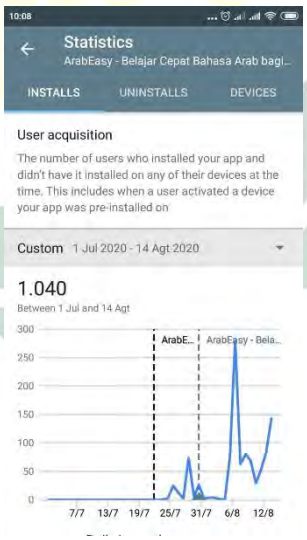
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

c. Revisi Produk 1 dan Hasil Uji Lapangan Utama

1) Hasil Rancangan Revisi Produk 1

Memperhatikan hasil uji coba terbatas terhadap produk aplikasi versi 1.0.0 serta beberapa masukan dari para ahli dan pengguna yang diperoleh melalui data terbuka pada menu angket, maka pada tanggal 1 Juli 2020 produk aplikasi yang diberi nama ArabEasy versi 2.0.0 ini resmi rilis dan *publish* pertama kali di google play.

Menurut catatan online pada data statistik *play consule* sebagai media pemantau oleh penggunaan aplikasi yang sudah rilis di *play store,* sejak awal dirilis pada 1 Juli 2020 sampai dengan 14 Agustus 2020 sudah didownload dan digunakan oleh 1.047 orang pengguna aplikasi *ArabEasy.*

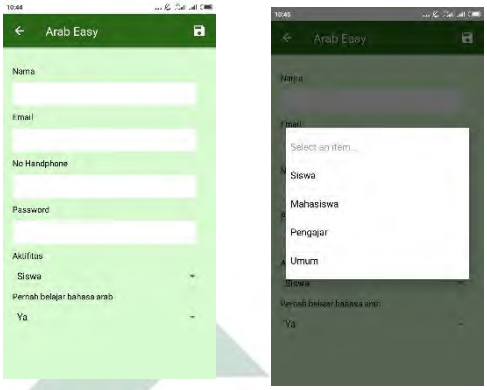


Grafik 4. 2. Pengguna Aplikasi ArabEasy
Periode 1 Juli – 14 Agustus 2020

Beberapa perubahan produk aplikasi yang sangat mendasar dari versi sebelumnya diantaranya adalah:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

a) Menu Registrasi



Gambar 4. 22, Revisi Produk 1 Menu Registrasi

Pada revisi produk 1 di menu registrasi dengan menambahkan data pengguna dengan tombol memilih profesi yang dibatasi hanya empat profesi diantaranya; siswa, mahasiswa, pengajar dan umum sebagai *data base* penting untuk penelitian dan pengembangan selanjutnya.

b) Menu Utama pada Langkah ArabEasy

Gambar 4. 23. Menu Utama pada Langkah ArabEasy

Pada revisi produk 1 menu langkah ini dengan memasukan petunjuk penggunaan aplikasi di atas logo aplikasi yang pada produk sebelumnya halaman petunjuk dimaksud menjadi menu tersendiri sehingga pengguna

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

masih harus melewati jendela tampilan tersebut walaupun tidak semua pengguna juga membacanya dengan seksama.

Dan pada menu utama ini dilakukan revisi pengurangan menu langkah dari yang asalnya 6 kotak dialog menjadi 4 kotak dialog agar pengguna pemula semakin fokus pada 4 menu langkah yang ada sebagai langkah utama dalam belajar cepat bahasa Arab. Demikian juga dengan pemberian tanda bulat putih tebal di bawah teks Arab pada setiap langkah yang sejajar dengan garis putus-putus juga bertujuan sebagai penanda urutan dari keempat langkah, jika tanda bulat berada pada garis pertama berarti menjadi langkah pertama yang harus dilakukan.

c) Menu Video Penjelasan Langkah

Pada produk aplikasi versi 1.0.0, video penjelasan masih berupa *dummy* yang tersemat di akun *youtube video* yang belum ada list videonya karena memang masih mencoba untuk menemukan konsep yang sesuai dengan kebutuhan pengguna agar memudahkannya untuk lebih memahami dari setiap langkah cepat belajar bahasa Arab melalui penjelasan singkat dari video. Akhirnya pada revisis produk 1 ini video penjelasan sudah disematkan pada produk aplikasi malalui *embed* link *youtube* pada aplikasi.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Gambar 4. 24. Menu Video Pembelajaran Setiap Langkah

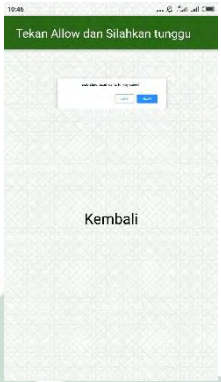
d) Menu Kata Ganti dan Kata Tanya

Gambar 4. 25. Menu Kata Ganti dan Kata Tanya

Pada revisi produk 1 ini ada perubahan redaksi perintah menu kepada pengguna:"Tekan kotak dan tekan *Allow* untuk memunculkan suara", perintah ini belum ada pada produk sebelumnya sehingga menyebabkan pengguna merasa kesulitan dengan contoh pengucapannya karena dianggapnya bahwa menu-menu kata yang tersedia pada layar tidak vbisa didengarkan padahal seharusnya pemgguna pemnula bisa belajar mendengar terlebih dahulu dengan memilih kata yang yang diinginkan dan menekannya.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

e) Menu *Allow* Suara Kosa Kata

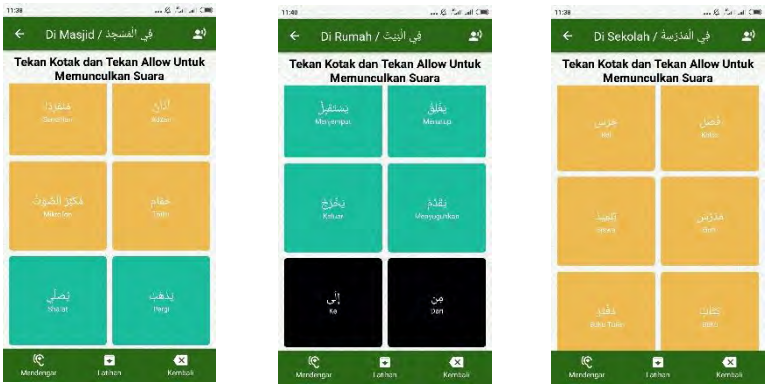


Gambar 4. 26. Menu Allow Suara Kosa Kata

Pada menu sebelumnya, setelah pengguna klik kosa kata akan keluar layar blank berwarna hitam, akan tetapi pada revisi produk 2 ini penggunaan kata *allow* masih digunakan ahanya saja tidak ada blank pada layar.

f) Menu Kosa Kata Integratif

Pada menu kosa kata integratif hasil revisi produk 2 ditambahkan tombol suara pada setiap tema kosa kata yang sebelumnya belum ada, hal ini akan sangat membantu pembelajar pemula untuk mengetahui tema yang akan dipelajarinya.



Gambar 4. 27. Menu Kosa Kata Integratif

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

g) Menu Diskusi Online

Gambar 4. 28. Menu Diskusi Online

Pada revisi produk 2 ini, menu diskusi dan latihan online dibuat lebih interaktif dengan menghilangkan kotak-kotak dialog pada setiap diskusi yang sebelumnya selalu muncul dalam kotak dialog tersendiri pada setiap pengguna mengirimkan data diskusinya atau mengajukan pertanyaan dengan bahasa Arab kepada pengguna yang lain, sehingga pengguna lain mejadi tidak fokus pada satu kotak forum diskusi.

2) Hasil Validasi Rancangan Produk 2 pada Uji Lapangan Utama

Tabel 4. 9. Data Hasil Uji Coba Lapangan Utama tentang Rancangan Produk Pengembangan

No Resp	Pernyataan					Skor Total
	1	2	3	4	5	
1	4	5	4	4	5	**22**
2	4	4	4	4	4	**20**
3	3	2	5	4	5	**19**
4	4	4	5	5	5	**23**
5	5	5	5	5	5	**25**
6	3	3	3	3	3	**15**
7	2	3	4	4	3	**16**
8	5	5	5	5	5	**25**
9	4	5	4	3	4	**20**
10	5	4	4	4	4	**21**
11	4	4	5	5	5	**23**
12	5	4	4	4	4	**21**
13	5	5	5	4	4	**23**
14	4	4	3	5	5	**21**
15	5	5	5	5	5	**25**
16	5	4	4	4	4	**21**
17	4	4	4	4	4	**20**
18	4	4	4	4	3	**19**
19	4	4	4	5	4	**21**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

20	5	5	5	5	5	**25**
21	4	4	4	4	4	**20**
22	5	5	4	5	5	**24**
23	5	5	5	5	5	**25**
24	5	4	3	4	3	**19**
25	5	5	5	5	5	**25**
26	5	5	5	5	5	**25**
27	4	3	3	3	3	**16**
28	4	4	4	4	4	**20**
29	5	4	3	5	5	**22**
30	4	4	4	5	4	**21**
31	5	4	4	5	5	**23**
32	5	4	5	5	4	**23**
33	5	5	5	5	5	**25**
34	4	4	4	4	3	**19**
35	3	4	4	4	4	**19**
36	5	5	5	5	5	**25**
37	5	5	5	5	5	**25**
38	4	4	4	4	3	**19**
39	3	2	3	3	3	**14**
40	3	4	3	3	3	**16**
41	3	4	4	3	4	**18**
42	4	3	4	4	4	**19**
43	5	5	5	5	5	**25**
44	5	5	5	5	5	**25**
45	5	4	4	4	4	**21**
46	5	5	4	5	4	**23**
47	5	3	3	4	4	**19**
48	4	4	4	4	4	**20**
49	4	3	3	4	3	**17**
50	4	4	4	4	4	**20**
51	5	5	4	5	5	**24**
52	4	4	4	4	4	**20**
53	4	4	3	4	4	**19**
54	5	5	4	5	5	**24**
55	4	4	4	4	4	**20**
56	5	5	5	5	5	**25**
57	5	4	4	4	5	**22**
58	4	4	4	4	4	**20**
59	4	4	4	3	4	**19**
60	5	5	5	5	5	**25**
61	4	5	4	4	5	**22**
62	5	4	4	5	5	**23**
63	4	4	5	4	4	**21**
64	4	5	4	5	5	**23**
65	2	2	1	1	2	**8**
66	4	4	5	4	4	**21**
67	4	4	4	4	4	**20**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

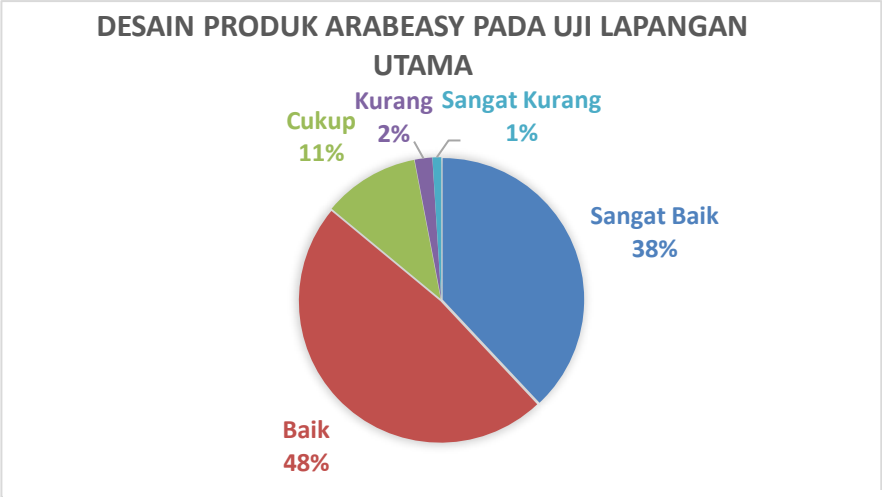
68	4	4	4	4	4	**20**
69	5	4	4	5	4	**22**
70	4	4	4	4	4	**20**
71	3	3	2	2	2	**12**
72	5	5	4	5	5	**24**
73	5	4	4	5	5	**23**
74	5	5	4	5	5	**24**
75	4	3	4	4	4	**19**

Dari data tabel di atas tentang desain produk aplikasi ArabEasy yang diujicobakan pada 75 responden pengguna baik dari kalster pelajar, pengajar, mahasiswa dan masyarakat umum diperoleh yang variative. Data hasil tersebut kemudian dilakukan analisis validitas instrument datanya sehingga dapat diperoleh hasilnya sebagai mana pada tabel berikut:

Tabel 4. 10. Hasil Validasi Rancangan Produk Pengembangan pada Uji Lapangan Utama

No	Aspek Penilaian	Total	V	Kategori
	Desain Aplikasi			
1	Kejelasan langkah-langkah aplikasi	248	0.83	Valid
2	Ketersediaan menu aplikasi	236	0.78	Valid
3	Desain grafis dan tampilan menu aplikasi	231	0.77	Valid
4	Kejelasan Teks Arab dan Artinya	245	0.82	Valid
5	Fungsi menu pada aplikasi ArabEasy	242	0.81	Valid

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



Grafik 4. 1. Data Responden tentang Desain Pengembangan Produk ArabEasy pada Uji Lapangan Utama

Dari pernyataan 75 responden terhadap Rancangan Produk Pengembangan 2 ArabEasy yang dikembangkan maka secara umum responden menyatakan bahwa 38% desainnya sudah sangat baik dan 48% diantaranya menyatakan baik serta 11% menganggap bahwa desain pengembangannya dinilai cukup serta 2% saja yang menyatakan bahwa desain pengembangannya masih kurang dan 1% diantaranya menyatakan sangat kurang, sehingga secara umum berikut hasil Rancangan Produk Pengembangan 2 sebagaimana tertera pada grafik di atas.

d. Revisi Produk 2 dan Hasil Uji Lapangan Operasional

Memperhatikan hasil uji coba terbatas terhadap produk aplikasi versi 2.0.0 sebelumnya serta saran dan masukan dari para ahli dan pengguna yang merupakan data kualitatif yang ditulis pada kolom komentar kuesioner, maka kemudian dilakukan revisi produk yang kedua yang rilis dan *publish* kembali di google play pada 15 Agustus 2020 sampai 28 Pebruari 2021 pada data statistik *play consule play store* sudah didownload oleh 570 pengguna,

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

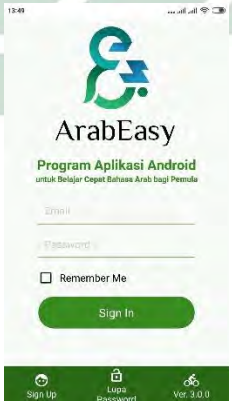
sehingga jika ditotal dari awal rilis sampai 28 Pebruari 2021 total pengguna aplikasi *ArabEasy* sejumlah 1.617 orang pengguna.

Gambar 4. 29. Pengguna Aplikasi ArabEasy

1) Hasil Rancangan Revisi Produk 2

Berikut beberapa perubahan penting pada prosuk aplikasi ArabEasy versi 3.0.0 diantaranya adalah sebagai berikut:

a) Menu Login



Gambar 4. 30, Menu Login Revisi Produk 3

Perubahan penting pada menu login ini di versi 3.0.0 ini penambahan teks deskripsi aplikasi di bawah logo untuk menguatkan kepada pengguna bahwa aplikasi ini memang dikembangkan untuk belajar cepat bahasa Arab

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

bagi pemula. Penambahan kotak dialog *remember me* juga merupakan tambahan pada produk revisi 3 ini untuk memudahkan pengguna setelah pernah *sign out* sehingga tidak diperlukan lagi untuk menulis user dan password pada saat akan login kembali.

Disamping itu juga, terdapat penyatuan menu *sign up* dan lupa password serta keterangan versi aplikasi yang sedang digunakan pada menu bar di bawah agar terkesan lebih *simple*.

b) Menu Utama pada Langkah Aplikasi

Gambar 4. 31. Menu Utama pada Langkah Aplikasi

Perubahan yang cukup esensial pada menu login ini adalah penambahan nama pengguna di atas logo setelah teks "selamat datang" untuk memberikan kepercayaan kepada pengguna bahwa ia sedang menggunakan aplikasi ini atas nama dirinya. Disamping itu juga, menyatukan menu petunjuk, diskusi dan angket pada menu bar bawah serta penambahan menu *logout* untuk keluar lebih cepat dari aplikasi.

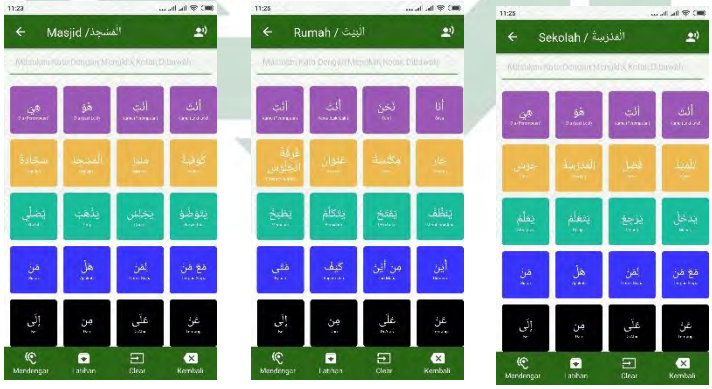
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

c) Menu Penjelasan Video Presentasi

Gambar 4. 32, Penjelasan Video Presentasi

Revisi produk aplikasi versi 3.0.0 yang berbeda dengan versi sebelumnya pada menu penjelasan video adalah ukuran layar *pixel* video yang lebih presisi dari versi sebelumnya dan pada versi sebelumnya masih ada tautan langsung ke *youtube channel* sehingga tampilannya terkadang terganggu oleh iklan dan menu *youtube* itu sendiri.

d) Menu Kosa Kata Integratif



Gambar 4. 33, Kosa Kata Integratif Revisi 3

Perubahan pada menu kosa kata integratif yang paling menonjol dan sangat membantu pembelajar bahasa Arab pemula adalah perubahan secara

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

otomatis pada kata kerja sesuai dengan kata ganti yang dipilih oleh pengguna.

e) Menu Latihan

Gambar 4. 34, Menu Latihan Kosa Kata Integratif

Revisi produk 2 pada menu latihan ini adalah tambahan kemampuan layar untuk menggulung (*scroll*) pilihan kosa kata yang sesuai dengan kalimat yang akan disusun dari arah samping kanan ke kiri dan begitu juga sebaliknya yang terdapat pada pilihan menu kata ganti, kata tanya, kata kerja dan kata sambung. Tampilan kosa kata yang saling berhubungan inilah yang akan memudahkan para pembelajar pemula untuk belajar bahasa Arab dan menyusun kalimat yang diinginkannya sesuai tema baik kalimat pertanyaan atau cerita.

2) Hasil Validasi Rancangan Produk 3 pada Uji Lapangan Operasional

Tabel 4. 11. Data Hasil Rancangan Produk Pengembangan pada Uji Lapangan Operasional

No Res	Permyataan					Skor Total
	1	2	3	4	5	
1	4	5	4	4	5	**22**
2	4	4	4	4	4	**20**
3	3	2	5	4	5	**19**
4	4	4	5	5	5	**23**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

5	5	5	5	5	5	**25**
6	3	3	3	3	3	**15**
7	2	3	4	4	3	**16**
8	5	5	5	5	5	**25**
9	4	5	4	3	4	**20**
10	5	4	4	4	4	**21**
11	4	4	5	5	5	**23**
12	5	4	4	4	4	**21**
13	5	5	5	4	4	**23**
14	4	4	3	5	5	**21**
15	5	5	5	5	5	**25**
16	5	4	4	4	4	**21**
17	4	4	4	4	4	**20**
18	4	4	4	4	3	**19**
19	4	4	4	5	4	**21**
20	5	5	5	5	5	**25**
21	4	4	4	4	4	**20**
22	5	5	4	5	5	**24**
23	5	5	5	5	5	**25**
24	5	4	3	4	3	**19**
25	5	5	5	5	5	**25**
26	5	5	5	5	5	**25**
27	4	3	3	3	3	**16**
28	4	4	4	4	4	**20**
29	5	4	3	5	5	**22**
30	4	4	4	5	4	**21**
31	5	4	4	5	5	**23**
32	5	4	5	5	4	**23**
33	5	5	5	5	5	**25**
34	4	4	4	4	3	**19**
35	3	4	4	4	4	**19**
36	5	5	5	5	5	**25**
37	5	5	5	5	5	**25**
38	4	4	4	4	3	**19**
39	3	2	3	3	3	**14**
40	3	4	3	3	3	**16**
41	3	4	4	3	4	**18**
42	4	3	4	4	4	**19**
43	5	5	5	5	5	**25**
44	5	5	5	5	5	**25**
45	5	4	4	4	4	**21**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

46	5	5	4	5	4	**23**
47	5	3	3	4	4	**19**
48	4	4	4	4	4	**20**
49	4	3	3	4	3	**17**
50	4	4	4	4	4	**20**
51	5	5	4	5	5	**24**
52	4	4	4	4	4	**20**
53	4	4	3	4	4	**19**
54	5	5	4	5	5	**24**
55	5	5	5	5	5	**25**
56	5	5	5	5	5	**25**
57	5	4	4	4	5	**22**
58	4	4	4	4	4	**20**
59	4	4	4	3	4	**19**
60	5	5	5	5	5	**25**
61	5	5	4	4	5	**23**
62	5	4	4	5	5	**23**
63	4	4	5	4	4	**21**
64	4	5	4	5	5	**23**
65	2	2	1	1	2	**8**
66	4	4	5	4	4	**21**
67	4	4	4	4	4	**20**
68	4	4	4	4	4	**20**
69	5	4	4	5	4	**22**
70	4	4	4	4	4	**20**
71	3	3	2	2	2	**12**
72	5	5	4	5	5	**24**
73	5	4	4	5	5	**23**
74	5	5	4	5	5	**24**
75	4	4	3	4	4	**19**
76	4	5	4	4	4	**21**
77	5	5	5	5	5	**25**
78	5	4	4	4	4	**21**
79	5	4	4	4	5	**22**
80	5	4	4	5	4	**22**
81	5	4	4	4	4	**21**
82	4	4	4	4	4	**20**
83	4	4	4	4	4	**20**
84	4	4	4	3	4	**19**
85	4	4	4	4	4	**20**
86	4	4	4	4	4	**20**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

87	4	4	4	4	4	**20**
88	5	4	5	5	5	**24**
89	4	4	4	4	4	**20**
90	3	4	4	4	4	**19**
91	5	5	5	5	5	**25**
92	4	4	4	5	4	**21**
93	4	2	2	4	4	**16**
94	5	4	4	5	5	**23**
95	4	5	4	5	4	**22**
96	4	5	4	5	4	**22**
97	4	3	4	4	5	**20**
98	5	5	5	5	5	**25**
99	5	4	5	5	4	**23**
100	4	4	4	4	4	**20**
101	4	4	4	4	4	**20**
102	4	4	5	4	4	**21**
103	4	4	4	5	4	**21**
104	4	4	5	5	4	**22**
105	4	4	5	4	4	**21**
106	4	4	4	4	4	**20**
107	4	4	4	4	4	**20**
108	4	4	4	4	4	**20**
109	5	5	4	5	4	**23**
110	5	5	5	5	5	**25**
111	4	4	4	4	4	**20**
112	5	4	3	3	4	**19**
113	4	4	4	4	4	**20**
114	5	5	5	5	5	**25**
115	4	4	4	4	4	**20**
116	4	4	4	4	4	**20**
117	5	2	3	4	2	**16**
118	4	4	4	4	4	**20**
119	4	4	4	3	4	**19**
120	4	4	4	4	4	**20**
121	4	3	4	4	4	**19**
122	3	4	3	4	2	**16**
123	5	5	5	5	5	**25**
124	4	4	4	4	4	**20**
125	4	4	4	4	4	**20**
126	4	4	4	4	4	**20**
127	4	4	3	4	4	**19**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

128	5	4	4	5	4	**22**
129	4	4	4	4	4	**20**
130	3	4	4	4	3	**18**
131	4	5	5	5	5	**24**
132	3	3	3	3	3	**15**
133	3	3	3	3	3	**15**
134	3	3	3	3	3	**15**
135	3	3	3	5	3	**17**
136	4	4	4	4	4	**20**
137	3	4	4	4	3	**18**
138	5	5	5	5	5	**25**
139	3	3	4	4	3	**17**
140	3	3	4	3	3	**16**
141	4	3	4	5	5	**21**
142	4	4	4	4	4	**20**
143	4	3	3	3	4	**17**
144	5	5	5	5	5	**25**
145	4	4	5	5	5	**23**
146	5	5	4	5	5	**24**
147	5	4	5	5	5	**24**
148	5	5	5	4	5	**24**
149	4	4	4	3	4	**19**
150	5	4	4	5	3	**21**
151	4	4	3	4	4	**19**
152	5	5	5	4	4	**23**
153	4	4	4	4	4	**20**
154	5	5	5	5	5	**25**
155	4	4	3	4	3	**18**
156	4	4	4	4	5	**21**
157	5	4	4	5	4	**22**
158	4	4	4	5	4	**21**
159	4	4	5	4	5	**22**
160	4	4	3	4	4	**19**
161	5	4	4	4	4	**21**
162	4	4	4	4	4	**20**
163	5	5	5	2	5	**22**
164	5	5	5	5	5	**25**
165	4	4	3	4	4	**19**
166	5	5	3	4	5	**22**
167	4	4	4	4	5	**21**
168	4	4	3	4	4	**19**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

169	4	5	3	4	4	**20**
170	5	4	4	5	4	**22**
171	4	4	3	5	4	**20**
172	4	3	3	4	4	**18**
173	3	3	3	3	3	**15**
174	4	2	5	4	4	**19**
175	5	5	5	5	5	**25**
176	4	4	4	5	4	**21**
177	4	3	4	4	3	**18**
178	4	4	4	4	4	**20**
179	3	4	3	4	4	**18**
180	4	4	4	4	4	**20**
181	4	4	4	4	4	**20**
182	3	3	4	2	3	**15**
183	4	3	4	4	3	**18**
184	4	3	4	3	3	**17**
185	4	4	4	3	3	**18**
186	4	4	4	4	4	**20**
187	4	4	3	4	3	**18**
188	4	4	4	4	4	**20**
189	4	4	4	4	4	**20**
190	4	4	3	3	3	**17**
191	4	4	4	4	4	**20**
192	4	4	4	4	4	**20**
193	5	5	5	5	5	**25**
194	4	4	4	4	4	**20**
195	4	4	4	4	3	**19**
196	5	4	5	5	5	**24**
197	5	5	3	5	4	**22**
198	5	4	5	4	5	**23**
199	4	4	4	4	3	**19**
200	5	5	5	5	4	**24**
201	5	5	4	4	4	**22**
202	4	4	5	4	5	**22**
203	5	5	5	5	5	**25**
204	5	4	4	4	4	**21**
205	4	4	5	5	4	**22**
206	4	4	4	4	4	**20**
207	2	2	3	2	2	**11**
208	3	3	2	2	3	**13**
209	5	3	5	5	2	**20**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

210	4	4	5	4	3	**20**
211	4	3	4	4	5	**20**
212	5	5	5	4	4	**23**
213	5	4	4	4	4	**21**
214	4	3	4	4	4	**19**
215	5	5	5	4	5	**24**
216	4	4	4	4	4	**20**
217	4	5	5	5	4	**23**
218	5	5	4	5	4	**23**
219	4	4	4	5	5	**22**
220	4	4	4	4	4	**20**
221	5	5	4	5	4	**23**
222	4	4	4	5	4	**21**
223	5	4	4	4	4	**21**
224	4	4	4	4	4	**20**
225	4	3	3	5	4	**19**
226	5	5	3	4	3	**20**
227	3	4	4	4	4	**19**
228	4	4	4	4	4	**20**
229	5	4	5	5	4	**23**
230	4	3	4	4	4	**19**
231	5	5	5	5	5	**25**
232	5	5	5	5	5	**25**
233	3	4	4	4	3	**18**
234	5	5	5	5	5	**25**
235	5	3	4	5	3	**20**
236	3	3	3	4	3	**16**
237	5	5	5	5	5	**25**
238	3	4	3	5	4	**19**
239	3	4	3	4	4	**18**
240	4	4	4	4	4	**20**
241	4	4	4	4	4	**20**
242	4	3	3	3	4	**17**
243	5	4	5	5	5	**24**
244	4	4	4	4	4	**20**
245	5	5	4	4	4	**22**
246	5	5	4	5	5	**24**
247	4	4	4	3	4	**19**
248	5	4	3	5	5	**22**
249	4	4	3	5	4	**20**
250	4	4	4	4	4	**20**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

251	4	4	5	4	4	**21**
252	4	4	4	4	4	**20**
253	5	4	4	5	4	**22**
254	4	4	4	4	4	**20**
255	5	5	5	5	5	**25**
256	5	5	5	5	5	**25**

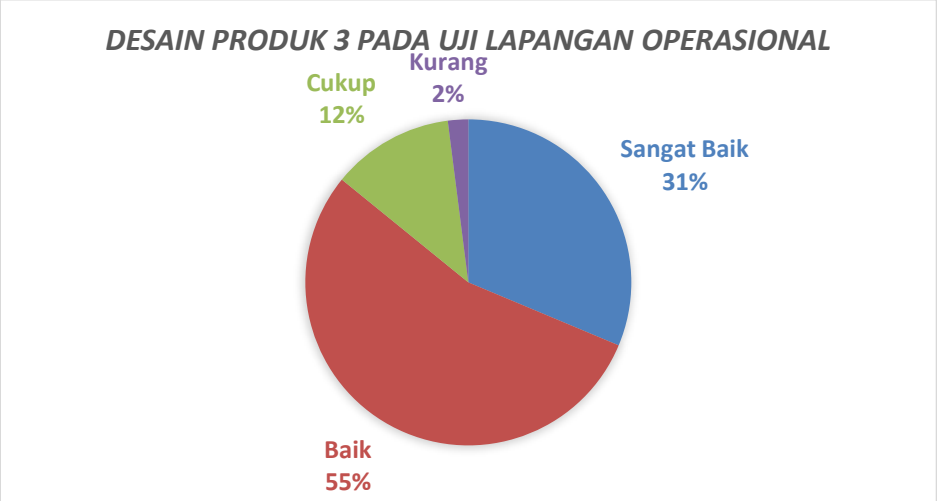
Dari 256 responden pada uji coba produk operasional, maka dapat diperoleh hasil validitas instrument desain aplikasi ArabEasy sebagai berikut:

Tabel 4. 12. Hasil Validasi Instrumen Rancangan Produk Pengembangan pada Uji Lapangan Operasional

No	Aspek Penilaian	Total	V	Kategori
	Desain Aplikasi			
1	Kejelasan langkah-langkah aplikasi	833	0.81	Valid
2	Ketersediaan menu aplikasi	789	0.77	Valid
3	Desain grafis dan tampilan menu aplikasi	783	0.76	Valid
4	Kejelasan Teks Arab dan Artinya	827	0.81	Valid
5	Fungsi menu pada aplikasi ArabEasy	795	0.78	Valid

Pernyataan 256 responden terhadap Rancangan Produk Pengembangan 3 ArabEasy menyebutkan bahwa produk aplikasi yang sedang dikembangkan ini dari sisi desainnya 31% responden menyatakan bahwa desainnya sudah sangat baik dan 55% lainnya menyatakan baik serta 12% saja yang menganggap bahwa desain pengembangannya dinilai cukup baik serta 2% responden lainnya saja yang menyatakan bahwa desain pengembangannya masih kurang. Dengan demikian secara umum respon terhadap desain produk 3 dari aplikasi ArabEasy ini dapat terjawab pada grafik berikut ini:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



Grafik 4. 2. Data Responden Tentang Rancangan Produk Pengembangan pada Uji Lapngan Operasional

2. Penggunaan Produk Aplikasi ArabEasy

a. Hasil Penggunaan Produk Aplikasi 1 pada Uji Lapangan Terbatas

Gambar 4. 35. Data Hasil Uji Coba Lapangan Terbatas tentang Instrumen Penggunaan Produk

No Resp	Pernyataan								Skor Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1	5	4	4	4	5	5	5	5	**37**
2	4	4	4	4	5	5	4	4	**34**
3	4	4	3	5	2	4	4	4	**30**
4	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
5	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
6	3	3	3	3	3	3	3	3	**24**
7	3	3	4	4	3	4	4	3	**28**
8	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
9	5	5	4	4	4	4	4	4	**34**
10	3	3	3	3	5	3	3	4	**27**
11	5	5	4	4	5	5	4	4	**36**
12	5	4	4	4	4	4	4	5	**34**
13	4	3	4	5	3	5	4	5	**33**
14	5	4	4	5	5	4	4	4	**35**
15	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
16	4	4	4	5	5	5	5	5	**37**
17	5	5	4	4	4	3	4	4	**33**
18	4	4	3	3	4	3	3	4	**28**
19	5	5	4	4	5	5	4	5	**37**
20	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
21	4	3	3	3	4	4	4	4	**29**
22	4	4	5	5	4	4	5	5	**36**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

23	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
24	4	4	4	4	4	3	4	4	**31**
25	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
26	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
27	3	4	3	3	4	4	3	3	**27**
28	4	4	4	3	4	3	3	4	**29**
29	4	5	5	5	5	5	5	5	**39**
30	5	4	5	5	5	4	4	4	**36**
31	4	4	4	4	4	4	4	5	**33**

Setelah tabel di atas dilakukan analisis validitas instrumen menggunakan iken's V maka diperoleh hasil sebagai berikut:

Tabel 4. 13. Hasil Validasi Instrumen Penggunaan Aplikasi Pada Uji Lapangan Terbatas

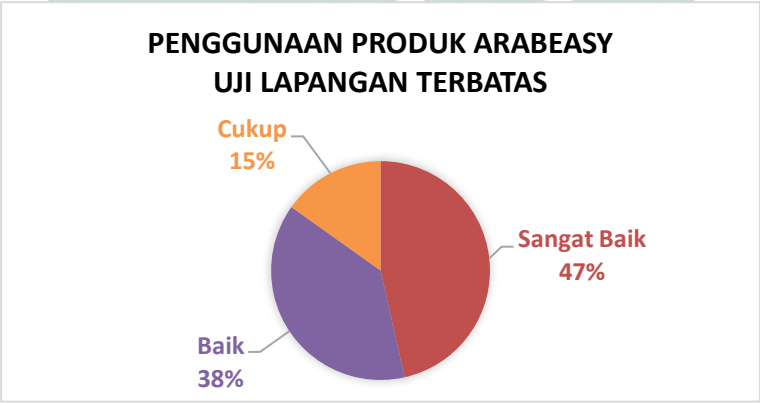
No	Aspek Penilaian	Total	V	Kategori
	Penggunaan Aplikasi			
1	Langkah-langkah pembelajaran yang ada pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula untuk cepat belajar Bahasa Arab	105	0.846774	Valid
2	Penjelasan singkat setiap Langkah cepat belajar Bahasa Arab pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula cepat belajar Bahasa Arab	101	0.814516	Valid
3	Kecukupan materi dasar yang ada pada aplikasi ArabEasy ini bisa membantu pemula memahami dengan cepat kosa kata Bahasa Arab	98	0.790323	Valid
4	Materi latihan yang ada pada aplikasi ini sudah bisa membantu pemula untuk cepat belajar Bahasa Arab	102	0.822581	Valid
5	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar mendengar	105	0.846774	Valid
6	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar berbicara	102	0.822581	Valid
7	Pengguaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar mengarang terstruktur	100	0.806452	Valid

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

8	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar kosa kata	106	0.854839	Valid

Pada tabel di atas, dari hasil validasi 8 instrument tentang penggunaan aplikasi ArabEasy oleh 31 responden yang kesemuanya dianggap valid sehingga pada produk awal ini dapat dilanjutkan pengembangannya pada produk berikutnya, hanya saja perlu dilihat kembali dari sisi lainnya.

Jika ditinjau dari hasil pernyataan responden tentang *usability* pengembangan produk 1 ArabEasy dari 31 responden menyatakan 47% sudah sangat baik penggunaannya, 38% menganggapnya baik dan hanya 15% yang masih menyatakan bahwa penggunaan aplikasi ArabEasy pada tahap produk 1 ini masih dianggap cukup. Artinya secara mayoritas responden menyatakan bahwa produk aplikasi ArabEasy layak untuk digunakan oleh pembelajar pemula dalam belajar bahasa Arab. Hal demikian dibuktikan dengan grafik sebagaimana berikut:



Grafik 4. 6. Penggunaan Produk pada Uji Lapangan Terbatas

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

b. Hasil Penggunaan Produk Aplikasi 2 pada Uji Lapangan Utama

Tabel 4. 14. Data Hasil Uji Coba Lapangan Utama tentang Penggunaan Produk ArabEasy

No Resp	Pernyataan								Skor Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1	5	4	4	4	5	5	5	5	**37**
2	4	4	4	4	5	5	4	4	**34**
3	4	4	3	5	2	4	4	4	**30**
4	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
5	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
6	3	3	4	4	3	3	3	3	**26**
7	3	3	4	4	3	4	4	3	**28**
8	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
9	5	5	4	4	4	4	4	4	**34**
10	3	3	3	3	5	3	3	4	**27**
11	5	5	4	4	5	5	4	4	**36**
12	5	4	4	4	4	4	4	5	**34**
13	4	3	4	5	3	5	4	5	**33**
14	5	4	4	5	5	4	4	4	**35**
15	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
16	4	4	4	5	5	5	5	5	**37**
17	5	5	4	4	4	3	4	4	**33**
18	4	4	3	3	4	3	3	4	**28**
19	5	5	4	4	5	5	4	5	**37**
20	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
21	4	3	3	3	4	4	4	4	**29**
22	5	4	5	5	4	4	5	5	**37**
23	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
24	4	4	4	4	4	3	4	4	**31**
25	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
26	5	5	5	4	5	5	5	5	**39**
27	3	4	3	3	4	4	3	3	**27**
28	4	4	4	3	4	4	3	4	**30**
29	4	5	5	5	5	5	5	5	**39**
30	5	4	5	5	5	4	4	4	**36**
31	4	4	4	4	4	4	4	5	**33**
32	5	5	5	5	5	5	4	5	**39**
33	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
34	5	4	4	5	4	4	5	4	**35**
35	3	3	4	4	4	3	3	4	**28**
36	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
37	5	5	5	5	4	4	4	5	**37**
38	4	4	3	2	3	3	4	5	**28**
39	4	4	3	3	3	4	3	3	**27**
40	3	3	4	4	3	3	3	3	**26**
41	3	4	3	3	4	3	3	4	**27**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

42	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
43	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
44	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
45	5	5	4	4	4	5	4	5	**36**
46	5	4	4	4	2	5	5	5	**34**
47	3	4	5	5	3	4	4	4	**32**
48	4	4	4	4	3	3	4	4	**30**
49	4	4	3	3	3	3	2	2	**24**
50	4	3	3	4	3	3	3	3	**26**
51	5	5	4	4	4	5	4	4	**35**
52	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
53	4	4	5	4	3	3	3	4	**30**
54	5	4	5	4	4	4	4	5	**35**
55	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
56	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
57	5	5	5	4	5	3	5	5	**37**
58	4	4	4	4	4	4	4	3	**31**
59	3	3	4	3	4	4	4	4	**29**
60	5	5	5	5	4	4	4	4	**36**
61	5	5	5	5	5	4	4	5	**38**
62	4	4	5	5	4	4	4	4	**34**
63	4	4	4	4	5	4	3	3	**31**
64	4	5	5	5	4	4	5	5	**37**
65	1	3	3	3	2	1	2	1	**16**
66	4	4	4	5	4	4	4	4	**33**
67	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
68	4	4	3	4	4	4	4	4	**31**
69	5	5	4	4	4	3	4	4	**33**
70	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
71	3	2	2	2	3	4	4	3	**23**
72	5	5	4	4	4	5	4	4	**35**
73	5	4	5	5	5	4	5	5	**38**
74	5	5	4	4	5	4	4	4	**35**
75	3	3	3	3	4	4	4	4	**28**

Setelah dilakukan uji validitas instrument pada uji produk utama tentang penggunaan aplikasi ArabEasy terhadap 75 responden, maka dapat diperoleh hasilnya sebagaimana tampak pada tabel berikut:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

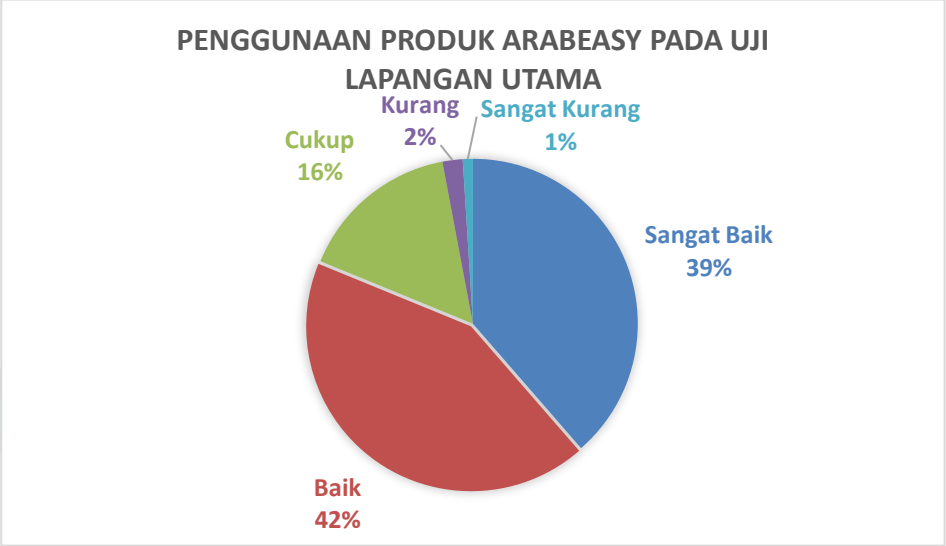
Tabel 4. 15. Data Hasil Validasi Instrumen Penggunaan Produk Aplikasi pada Uji Coba Lapangan Utama

No	Aspek Penilaian	Total	V	Kategori
	Penggunaan Aplikasi			
1	Langkah-langkah pembelajaran yang ada pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula untuk cepat belajar Bahasa Arab	248	0.83	Valid
2	Penjelasan singkat setiap Langkah cepat belajar Bahasa Arab pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula cepat belajar Bahasa Arab	242	0.81	Valid
3	Kecukupan materi dasar yang ada pada aplikasi ArabEasy ini bisa membantu pemula memahami dengan cepat kosa kata Bahasa Arab	238	0.79	Valid
4	Materi latihan yang ada pada aplikasi ini sudah bisa membantu pemula untuk cepat belajar Bahasa Arab	240	0.80	Valid
5	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar mendengar	236	0.79	Valid
6	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar berbicara	233	0.78	Valid
7	Pengguaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar mengarang terstruktur	232	0.77	Valid
8	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar kosa kata	243	0.81	Valid

Dari hasil pernyataan responden tentang penggunaan pengembangan produk 2 ArabEasy dari 75 responden, 39% diantaranya menyatakan bahwa penggunaan produk 2 aplikasi ArabEasy ini sudah sangat baik penggunaannya, 42% lainnya masih menganggapnya baik untuk digunakan dan 16% lainnya menyatakan cukup. Sementara itu 2% diantara 74 responden menyatakan bahwa penggunaan aplikasi ArabEasy pada tahap

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

produk 2 ini masih dianggap cukup dan 1 lainnya menyatakan kurang. Artinya secara mayoritas responden menyatakan bahwa produk aplikasi ArabEasy layak untuk digunakan oleh pembelajar pemula dalam belajar bahasa Arab, hal demikian dapat dilihat pada grafik penggunaan produk 2 sebagaimana berikut:



Grafik 4. 7. Data Responden tentang Penggunaan Produk ArabEasy pada Uji Coba Lapangan Utama

c. Hasil Penggunaan Produk Aplikasi 3 pada Uji Lapangan Operasional

Tabel 4. 16. Data Hasil Penggunaan Produk ArabEasy pada Uji Lapangan Operasional

No Resp	Pernyataan								Skor Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1	5	4	4	4	5	5	5	5	**37**
2	4	4	4	4	5	5	4	4	**34**
3	4	4	3	5	2	4	4	4	**30**
4	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
5	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
6	3	3	3	3	3	3	3	3	**24**
7	3	3	4	4	3	4	4	3	**28**
8	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
9	5	5	4	4	4	4	4	4	**34**
10	3	3	3	3	5	3	3	4	**27**
11	5	5	4	4	5	5	4	4	**36**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

12	5	4	4	4	4	4	4	5	**34**
13	4	3	4	5	3	5	4	5	**33**
14	5	4	4	5	5	4	4	4	**35**
15	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
16	4	4	4	5	5	5	5	5	**37**
17	5	5	4	4	4	3	4	4	**33**
18	4	4	3	3	4	3	3	4	**28**
19	5	5	4	4	5	5	4	5	**37**
20	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
21	4	3	3	3	4	4	4	4	**29**
22	5	4	5	5	4	4	5	5	**37**
23	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
24	4	4	4	4	4	3	4	4	**31**
25	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
26	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
27	3	4	3	3	4	4	3	3	**27**
28	4	4	4	3	4	3	3	4	**29**
29	4	5	5	5	5	5	5	5	**39**
30	5	4	5	5	5	4	4	4	**36**
31	4	4	4	4	4	4	4	5	**33**
32	5	5	5	5	5	5	4	5	**39**
33	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
34	5	4	4	5	4	4	5	4	**35**
35	3	3	4	4	4	3	3	4	**28**
36	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
37	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
38	4	4	3	2	3	3	4	5	**28**
39	4	4	3	3	3	4	3	3	**27**
40	4	3	3	4	3	3	3	3	**26**
41	4	4	3	3	4	3	3	4	**28**
42	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
43	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
44	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
45	5	5	4	4	4	5	4	5	**36**
46	5	4	4	4	2	5	5	5	**34**
47	3	4	5	4	3	4	4	4	**31**
48	4	4	4	4	3	3	4	4	**30**
49	4	4	3	3	3	3	2	2	**24**
50	4	3	3	4	3	3	3	3	**26**
51	5	5	4	4	4	5	4	4	**35**
52	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

53	4	4	5	4	3	3	3	4	**30**
54	5	4	5	4	4	4	4	5	**35**
55	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
56	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
57	5	5	5	4	5	3	5	5	**37**
58	4	4	4	4	4	4	4	3	**31**
59	3	3	4	3	4	4	4	4	**29**
60	5	5	5	5	4	4	4	4	**36**
61	5	5	5	5	5	4	4	5	**38**
62	4	4	5	5	4	4	4	4	**34**
63	4	4	4	4	5	4	3	3	**31**
64	4	5	5	5	4	4	5	5	**37**
65	1	3	3	3	2	1	2	1	**16**
66	4	4	4	5	4	4	4	4	**33**
67	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
68	4	4	3	4	4	4	4	4	**31**
69	5	5	4	4	4	3	4	4	**33**
70	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
71	3	2	2	2	3	4	4	3	**23**
72	5	5	4	4	4	5	4	4	**35**
73	5	4	5	5	5	4	5	5	**38**
74	5	5	4	4	5	4	4	4	**35**
75	3	4	4	4	4	4	4	4	**31**
76	5	4	4	5	4	4	4	5	**35**
77	5	4	4	4	5	5	4	5	**36**
78	4	5	4	4	5	4	4	4	**34**
79	4	5	4	3	4	4	4	4	**32**
80	5	4	4	4	4	4	4	4	**33**
81	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
82	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
83	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
84	4	4	3	3	3	3	3	2	**25**
85	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
86	5	5	4	5	3	4	3	3	**32**
87	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
88	5	4	4	4	5	4	4	4	**34**
89	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
90	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
91	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
92	4	4	4	5	4	5	4	4	**34**
93	4	3	4	2	4	3	4	4	**28**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

94	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
95	5	5	4	4	4	5	4	5	**36**
96	5	5	4	4	4	5	4	5	**36**
97	4	4	4	5	4	3	4	5	**33**
98	4	4	5	5	5	4	4	5	**36**
99	5	5	5	4	5	5	4	5	**38**
100	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
101	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
102	5	4	4	4	4	4	4	4	**33**
103	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
104	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
105	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
106	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
107	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
108	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
109	5	5	4	4	4	4	4	5	**35**
110	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
111	5	4	4	4	5	5	4	4	**35**
112	5	5	4	4	4	5	4	4	**35**
113	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
114	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
115	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
116	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
117	5	5	4	4	5	5	5	5	**38**
118	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
119	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
120	5	5	4	4	4	4	4	4	**34**
121	4	4	4	5	3	4	3	4	**31**
122	3	3	3	4	4	3	3	3	**26**
123	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
124	4	4	4	4	2	2	2	2	**24**
125	4	4	3	3	4	4	4	5	**31**
126	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
127	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
128	5	5	4	4	5	4	4	5	**36**
129	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
130	3	3	4	3	4	4	4	3	**28**
131	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
132	4	4	3	3	3	4	4	4	**29**
133	4	4	3	3	4	4	4	4	**30**
134	4	4	4	4	4	4	3	2	**29**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

135	3	4	4	3	4	3	3	3	**27**
136	4	4	4	4	3	3	3	3	**28**
137	4	4	4	4	3	3	3	3	**28**
138	4	5	4	4	5	5	4	5	**36**
139	3	3	4	3	3	3	4	4	**27**
140	3	3	3	3	3	3	3	3	**24**
141	4	4	4	4	4	4	3	5	**32**
142	5	4	4	5	4	4	4	5	**35**
143	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
144	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
145	4	4	4	5	4	4	4	5	**34**
146	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
147	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
148	5	2	5	4	5	5	3	5	**34**
149	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
150	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
151	3	4	4	3	4	4	3	4	**29**
152	4	5	5	4	3	3	3	4	**31**
153	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
154	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
155	4	5	4	4	5	3	2	4	**31**
156	5	5	5	5	4	4	4	4	**36**
157	5	5	5	4	5	2	3	4	**33**
158	4	5	5	4	4	4	4	4	**34**
159	5	4	5	4	5	4	5	4	**36**
160	3	3	4	5	5	5	4	4	**33**
161	5	4	4	4	5	5	4	4	**35**
162	5	5	4	5	4	4	4	4	**35**
163	5	5	5	2	5	5	5	5	**37**
164	5	5	5	5	5	5	4	4	**38**
165	4	3	4	4	3	5	4	4	**31**
166	4	4	4	3	3	3	3	4	**28**
167	5	5	5	5	4	4	4	4	**36**
168	4	4	4	3	4	4	3	4	**30**
169	5	5	4	5	4	4	4	4	**35**
170	5	4	4	4	4	4	4	5	**34**
171	4	5	4	3	4	5	4	4	**33**
172	3	3	4	4	4	3	3	4	**28**
173	3	3	5	4	4	4	3	4	**30**
174	4	4	3	4	4	3	2	3	**27**
175	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

176	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
177	4	4	3	4	3	3	4	3	**28**
178	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
179	4	4	3	3	3	4	3	4	**28**
180	4	4	4	4	3	4	4	4	**31**
181	4	4	4	4	3	3	3	3	**28**
182	3	3	3	3	3	3	3	4	**25**
183	4	4	3	4	4	3	4	3	**29**
184	3	4	3	4	4	4	3	3	**28**
185	4	4	3	3	4	3	3	4	**28**
186	4	3	4	4	4	4	4	4	**31**
187	3	4	4	4	2	3	3	3	**26**
188	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
189	4	4	4	3	4	4	3	4	**30**
190	4	4	3	4	4	4	3	4	**30**
191	4	4	4	4	4	3	3	3	**29**
192	4	4	4	4	4	3	3	3	**29**
193	5	5	4	4	5	5	5	5	**38**
194	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
195	4	4	3	3	4	4	3	4	**29**
196	4	5	5	5	5	5	4	5	**38**
197	5	4	3	3	5	5	5	5	**35**
198	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
199	5	4	3	3	4	3	3	4	**29**
200	5	5	4	5	5	5	5	5	**39**
201	5	3	5	5	4	4	4	5	**35**
202	4	4	5	4	4	4	4	5	**34**
203	4	4	4	5	5	4	4	5	**35**
204	4	4	4	4	5	4	4	5	**34**
205	3	4	4	5	4	4	4	4	**32**
206	3	3	4	4	4	4	4	4	**30**
207	2	2	3	3	3	2	2	3	**20**
208	3	2	3	3	3	2	2	3	**21**
209	3	4	4	2	4	1	1	3	**22**
210	5	5	5	5	5	5	4	4	**38**
211	4	4	3	4	4	4	3	5	**31**
212	5	5	4	5	4	5	4	5	**37**
213	5	5	4	4	4	4	4	4	**34**
214	4	4	3	3	3	3	2	3	**25**
215	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
216	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

217	5	4	5	5	5	4	4	5	**37**
218	5	5	4	4	5	4	4	5	**36**
219	4	4	4	4	4	4	4	5	**33**
220	4	4	3	4	4	3	4	4	**30**
221	5	5	5	4	4	4	4	5	**36**
222	4	4	4	4	4	4	4	5	**33**
223	4	5	4	4	4	4	4	4	**33**
224	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
225	5	4	3	3	4	4	3	3	**29**
226	5	5	5	5	4	5	4	5	**38**
227	4	4	4	4	4	4	3	4	**31**
228	5	5	4	5	3	5	4	5	**36**
229	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
230	4	4	4	3	3	3	3	4	**28**
231	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
232	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
233	3	4	4	4	3	3	3	3	**27**
234	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
235	5	4	5	3	5	5	4	3	**34**
236	3	3	3	3	3	3	3	3	**24**
237	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**
238	5	4	3	4	4	3	3	5	**31**
239	4	4	4	3	4	3	4	4	**30**
240	5	4	4	5	4	4	4	4	**34**
241	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
242	4	4	3	4	4	5	5	3	**32**
243	4	5	5	5	4	3	4	5	**35**
244	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
245	5	5	5	4	4	4	3	5	**35**
246	5	5	5	4	5	3	3	5	**35**
247	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
248	5	4	4	4	5	5	4	4	**35**
249	4	5	5	4	5	4	3	5	**35**
250	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
251	5	4	4	4	4	4	4	4	**33**
252	4	4	3	4	4	4	4	4	**31**
253	5	5	4	3	5	3	4	5	**34**
254	4	4	4	4	4	4	4	4	**32**
255	5	5	4	5	5	5	5	4	**38**
256	5	5	5	5	5	5	5	5	**40**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Setelah dilakukan uji validitas instrument tentang penggunaan aplikasi ArabEasy kepada 256 responden tanpa dilakukan sampling pada jumlah responden dimaksud yang terdiri dari klaster pelajar, pengajar, mahasiswa dan keterwakilan dari masyarakat umum dengan berbagai profesi, maka diperoleh hasil sebagaimana berikut:

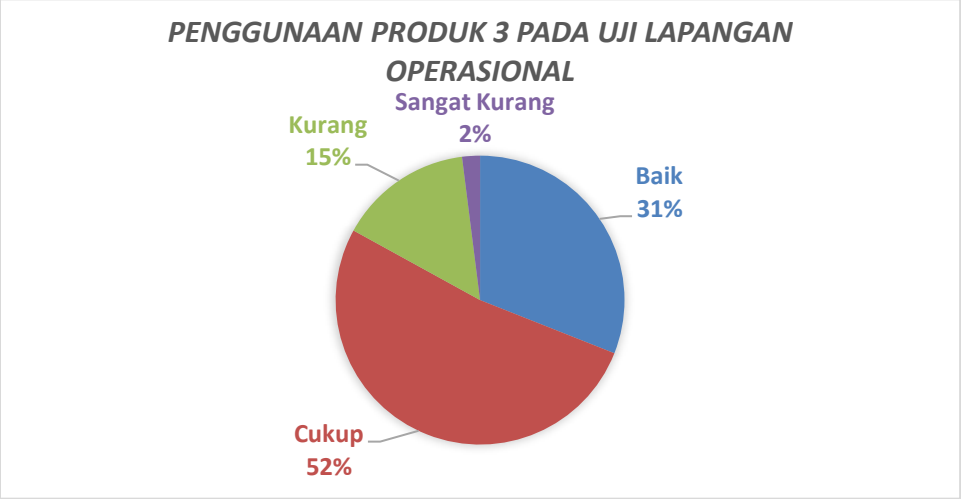
Tabel 4. 17. Validasi Instrumen Penggunaan Produk ArabEasy pada Uji Lapangan Operasional

No.	Aspek Penilaian	Total	V	Kategori
	Penggunaan Aplikasi			
1	Langkah-langkah pembelajaran yang ada pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula untuk cepat belajar Bahasa Arab	842	0.82	Valid
2	Penjelasan singkat setiap Langkah cepat belajar Bahasa Arab pada aplikasi ArabEasy ini dapat membantu pemula cepat belajar Bahasa Arab	825	0.81	Valid
3	Kecukupan materi dasar yang ada pada aplikasi ArabEasy ini bisa membantu pemula memahami dengan cepat kosa kata Bahasa Arab	796	0.78	Valid
4	Materi latihan yang ada pada aplikasi ini sudah bisa membantu pemula untuk cepat belajar Bahasa Arab	794	0.78	Valid
5	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar mendengar	804	0.79	Valid
6	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar berbicara	779	0.76	Valid
7	Pengguaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar mengarang terstruktur	748	0.73	Valid

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

8	Penggunaan aplikasi ArabEasy ini bagi pembelajar pemula untuk belajar kosa kata	816	0.80	Valid

Dari tabel validasi di atas diketahui bahwa 256 responden menyatakan bahwa 8 pernyataan instrument yang digunakan peneliti ini adalah valid sehingga perolehan skor dimaksud mengindikansikan valid juga.



Grafik 4. 8. Data Responden Tentang Penggunaan Produk ArabEasy

Jika ditinjau dari hasil pernyataan responden tentang *Usability* atau penggunaan pengembangan produk 3 ArabEasy, maka dapat dijelaskan bahwa 31% dari keseluruhan responden sebanyak 256 orang menyatakan bahwa produk 3 aplikasi ArabEasy ini sudah sangat baik penggunaannya dan layak untuk digunakan secara public. Bahkan 52% diantaranya menyatakan baik untuk digunakan oleh pembelajaran pemula untuk belajar cepat bahasa Arab dan hanya 15% yang masih menyatakan bahwa penggunaan aplikasi ArabEasy pada tahap produk 3 ini masih dianggap cukup serta 2% lainnya menyatakan kurang. Artinya secara mayoritas 256

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

responden telah menyatakan bahwa produk 3 aplikasi ArabEasy ini sduah layak untuk digunakan oleh pembelajar pemula dalam belajar bahasa Arab.

3. Uji Efektifitas Produk Aplikasi ArabEasy

Uji efektifitas produk aplikasi ArabEasy dilakukan secara otomatis pada aplikasi ArabEasy baik soal-soal *pretest* maupun *posttest,* hal itu karena pada sistem aplikasi ArabEasy sudah dirancang secara sistemis dan aplikatif penggunaan hal tersebut. Demikian itu agar pada saat pengguna masuk pada aplikasi maka secara otomatis ia akan diarahkan ke tampilan layar androidnya dengan notifikasi sesuai nama pengguna untuk mengikuti *pretest* yang dalam aplikasi ditulis sebagai uji kompetensi dimana setiap pengguna hanya bisa mengikutinya sekali saja pada saat pertama kali *login* atau setelah *update* aplikasi ArabEasy pada versi terbaru 4.0.0.

Demikian juga pada saat pengguna sudah mulai masuk aplikasi dan mengikuti 4 langkah balajar cepat bahasa Arab, maka pada setiap langkah pada aplikasi ArabEasy aka nada satu menu latihan, 3 menu latihan pada langkah belajar kosa kata ganti, kata tanya dan kata kerja serta 3 menu latihan di masing-masing tema pada langkah kosa kata integratif sehingga totalnya ada 6 latihan yang secara apliakatif juga akan menjadi *post test.* Integrasi soal-soal latihan pada setiap langkah menjadi *post test* merupakan upaya agar pengguna tidak merasa diuji sehingga bisa belajar dengan baik secara berurutan agar memperoleh ahsil yang maksimal.

Uji efektifitas dilaksanakan pada tanggal 1 – 15 April 2021 sesuai dengan versi 4.0.0 aplikasi ArabEasy setelah memeasukkan soal-soal *pretest*

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dengan beberapa revisi sesuai catatan penelitian sebelumnya. Sesuai database pengguna aplikasi yang bisa dipantau secara *real time* melalui link arab.staici.ac.id/uji.php. Dari database aplikasi jumlah keseluruhan pengguna sekaligus menjadi responden pada uji efektifitas produk ini berjumlah 696 responden.

Dari total 696 responden tersebut yang merupakan keseluruhan data responden yang mengikuti uji kompetensi kemudian data tersebut harus difilter dan disaring sesuai dengan kriteria indikator yang dijelaskan pada bab III sebelumnya, agar memenuhi kebutuhan data uji efektifitas melalui *pretest* dan *post test*. Di antara kriteria indikator uji efektifitas dimaksud antara lain; responden adalah pembelajar pemula yang memilih menu "Tidak pernah" belajar bahasa Arab sebelumnya, responden hanya terdiri dari 5 *cluster;* siswa SD, SMP, SMA, mahasiswa PTU dan masyarakat, kriteria siswa dan mahasiswa berasal dari lembaga non keagamaan, disamping itu responden harus mengikuti *pretest* dan 6 latihan secara lengkap yang tunjukkan dengan perolehan skor dengan nilai angka minimal 0 (nol) sebagai bukti keikutsertaannya dalam *post test.*

Berikut sebaran data keseluruhan yang masuk pada database aplikasi baik responden yang sudah pernah belajar bahasa Arab sebelumnya atau belum pernah belajar:

Tabel 4. 18. Tabel Data Keseluruhan Responden Uji Efektifitas Produk

No	Uraian	Jumlah
1	Pernah Belajar Bahasa Arab	308
2	Tidak Pernah Belajar Bahasa Arab	380
3	Lainnya (tidak menentukan pilihan)	8
	Total Responden	696

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Dari total keseluruhan responden di atas, menunjukkan bahwa dari 696 responden tersebut yang menyatakan pernah belajar bahasa Arab sebelumnya sebanyak 308 responden dan 8 responden lainnya tidak menentukan pilihan keterangan pernah atau tidaknya belajar bahasa Arab sebelumnya pada aplikasi sehingga jumlah pengguna ArabEasy yang bisa menjadi calon responden pada uji efektifitas ini sebanyak 380 responden.

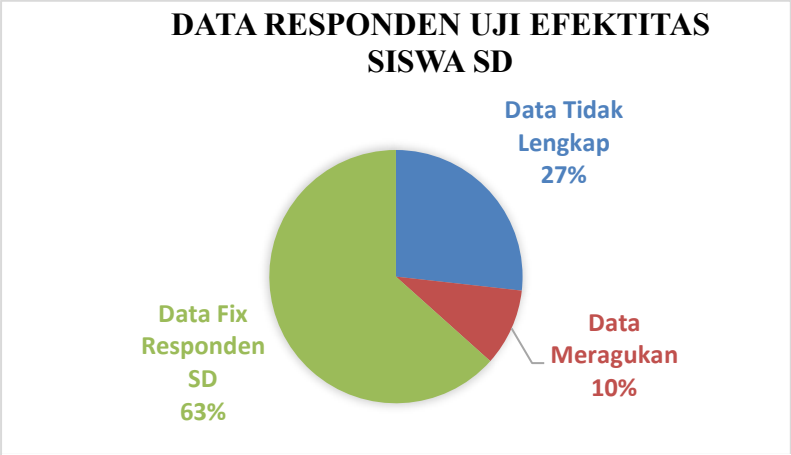
Dari 380 responden yang menyatakan tidak pernah belajar bahasa Arab sebelumnya terdiri dari beberapa cluster reponden, sebagai berikut:

Tabel 4. 19. Data Responden Pemula yang Menjawab Tidak Pernah Belajar Bahasa Arab Sebelumnya pada Uji Efektifitas Produk

No	Uraian	Jumlah
1	Responden SD	71
2	Responden SMP	105
3	Responden SMA	50
4	Responden Mahasiswa PTU	69
5	Responden Umum	60
6	Responden Lainnya	25
	Jumlah	380

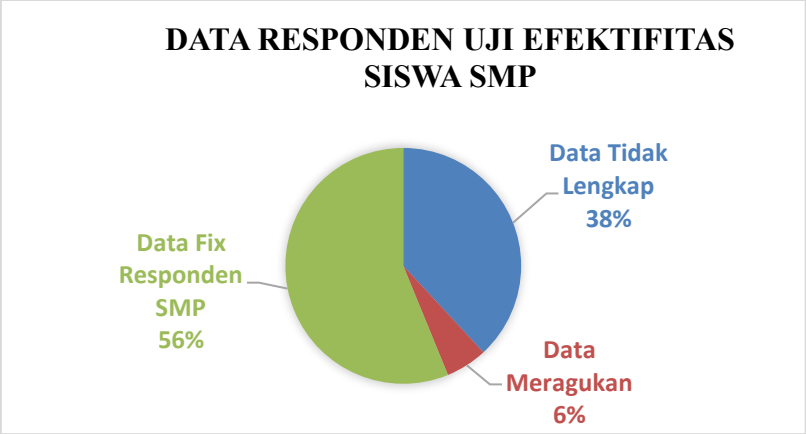
Dari 380 responden yang menyatakan dirinya sebagai pengguna aplikasi ArabEasy dalam kategori pemula yang tidak pernah belajar bahasa Arab sebelumnya sebagaimana yang dicari dalam peneletian ini ternyata juga masih perlu dilakukan verifikasi, pemetaan dan skrinning data responden pada setiap clusternya agar sesuai dengan kriteria indikator yang sudah ditetapkan sebagai responden valid untuk mengikuti uji efektifitas produk.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



Grafik 4. 9. Data Sebaran Responden Uji Efektifitas Siswa

Pada sebaran data respoden untuk siswa SD yang berjumlah 71 responden, hanya ada 46 responden yang memenuhi kriteria sebagai responden uji efektifitas karena ada 19 responden atau 27% yang tidak mengisi data secara lengkap ataupun tidak mengikuti post test pada semua latihan yang ada serta ada 6 responden yang ternyata merupakan siswa MI atau SDIT yang diragukan sebagai responden yang tidak pernah belajar bahasa Arab sebelumnya.

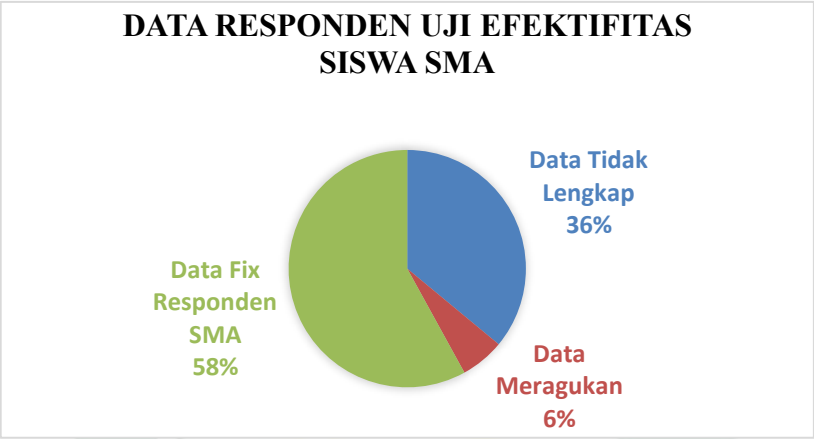


Grafik 4. 10. Data Sebaran Responden Uji Efektifitas Siswa

Sementara untuk responden siswa SMP terdapat 56% responden fix atau 59 orang dari total 105 responden yang menyatakan tidak pernah belajar bahasa Arab. 6 orang responden dianggap meragukan datanya karena tercatat

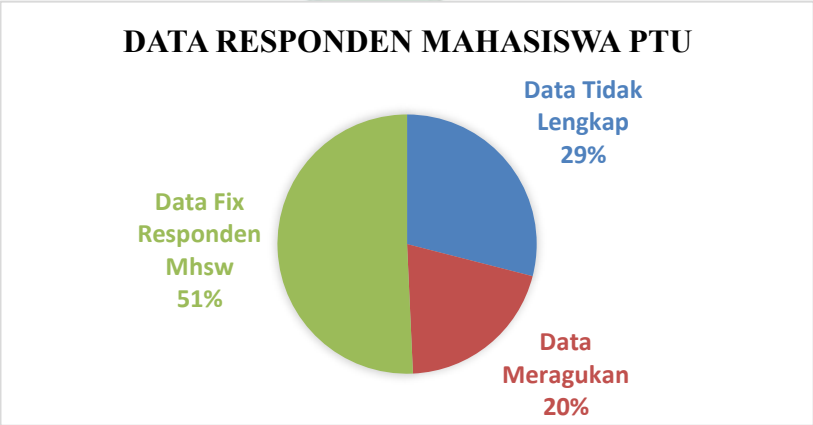
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

sebagai siswa MTs dan SMP keagamaan, sementara 38% datanya tidak diisi secara lengkap atau ada yang tidak mengikuti sebagian dari 6 latihan sebagai *post test.*



Grafik 4. 11. Data Sebaran Responden Uji Efektifitas Siswa

Data responden siswa SMA terdapat 58% responden fix atau 59 orang dari total 105 responden yang menyatakan tidak pernah belajar bahasa Arab. 6% responden dianggap meragukan datanya karena tercatat sebagai siswa MA dan SMA keagamaan serta tidak mengisi data lembaga, sementara 36% datanya tidak diisi secara lengkap atau ada yang tidak mengikuti sebagian dari 6 latihan sebagai *post test.*

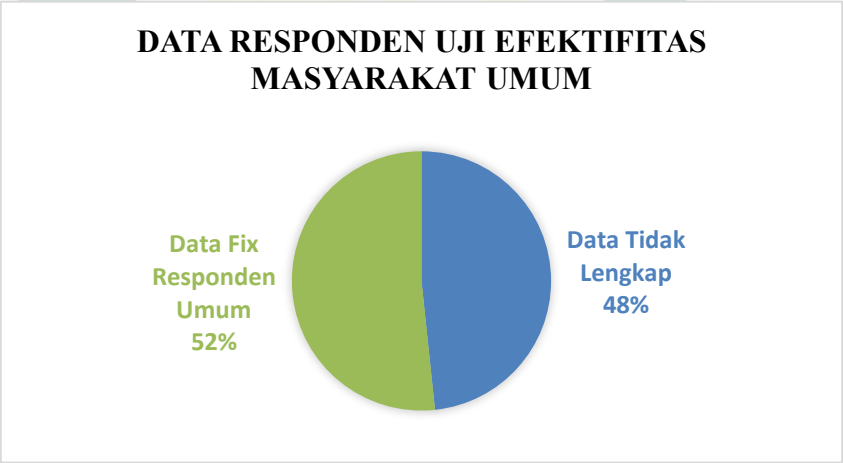


Grafik 4. 3. Data Sebaran Responden Uji Efektifitas Mahasiswa PTU

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Dari data 69 responden mahasiswa Perguruan Tingga Umum, terdapat 51% orang terkonfirmasi fix sebagai responden pembelajar pemula bahasa Arab yang menyatakan tidak pernah belajar bahasa Arab. 20% responden dianggap meragukan datanya karena tercatat sebagai mahasiswa dari perguruan tinggi keagamaan seperti UINSA, UNUSA, UM dll serta tidak mengisi data perguruan tigginya, sementara ada 29% responden yang datanya tidak diisi secara lengkap atau ada yang tidak mengikuti sebagian dari 6 latihan pada *post test.*

Demikian juga pada data 60 responden dari cluster masyarakat umum, terdapat 52% orang terkonfirmasi fix sebagai responden pembelajar pemula bahasa Arab yang menyatakan tidak pernah belajar bahasa Arab atau sekitar 31 orang, sedangkan 48% responden datanya tidak lengkap atau tidak mengikuti keseluruhan dari 6 latihan pada *post test.*



Grafik 4. 4. Data Sebaran Responden Uji Efektifitas Masyarakat

Setelah dilakukaan verifikasi data dari 380 responden tersebut yang menyatakan tidak pernah belajar bahasa Arab sebelumya dan sesuai dengan kriteria indikator untuk mengikuti uji efektifitas dari semua cluster hanya terdapat 182 responden saja yang memenuhi kriteria sebagaimana dimaksud

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

mengingat ada data yang tidak lengkap, tidak mengikuti *pretest* dan *post test*, serta ada data lembaga yang tidak tertulis secara jelas, demikian juga ada data isian yang meragukan seperti tertulis siswa MI, MTs, MA dan sekolah keagamaan serta tertulis dan terindikasi sebagai mahasiswa pada perguruan tinggi keagamaan Islam (PTKI) yang secara desain kurikulumnya sduah pasti akan mengajarkan bahasa Arab sebagai salah satu pelajaran dan mata kuliahnya.

Hal lain yang menyebabkan datanya tidak terverifikasi sebagai responden uji efektifitas adalah data ganda dengan satu *user* akan tetapi menggunakan beberapa akun berbeda walaupun mereka mengisi data lengkap dan mengikuti keseluruhan tahapan *pretest* dan *post test*. Berikut tabulasi data responden uji efektifitas setiap cluster responden:

Tabel 4. 20. Data 183 Responden Uji Efektifitas Produk ArabEasy

No	Keterangan	Jumlah
1	Responden SD	38
2	Responden SMP	53
3	Responden SMA	27
4	Responden Mahasiswa PTU	33
5	Responden Umum	31
	Jumlah	182

Berikut sebaran data hasil uji efektifitas produk ArabEasy pada setiap cluster responden dengan menampilkan data hasil *pretest* dan *post test* serta perbandingan datanya dari setiap cluster ujntuk mengetahui efektifitas produk tersebut yang sesuai dengan masing-masing cluster responden dengan menggunakan analisis Anacova (analisis covarian) mengingat pada pada analisis ini tidak untuk membandingkan hasil anatara responden kelompok eksperimen dan kelompok.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 4. 21. Data Responden Uji Efektifitas Siswa SD

No	Responden Siswa SD	Lembaga	PreTest	Poststest
1	Nayla Rahma Putri Afifi	SDN Pepe	80	75.83
2	Zukhrufa Faiza	SDN Margorejo	70	72.50
3	Septy Wahyu Ramadhanti	SDN Entalsewu	60	70.00
4	SASKIA MAULANA PUTRI	SDN RANGKAH KIDUL SIDOARJO	50	75.83
5	Misbahus Surur	SDN Kalidawir	50	39.17
6	M. Ashvin	SD ngingas	40	34.17
7	Ahmad Wildan Firmansyah	SDN Barengkrajan 2	40	92.50
8	Jimmyko Ferdiansyah	SDN SIDOKEPUNG 1	40	62.50
9	Nazwatul Risma Nunnabila	SDN 87 Gresik	40	89.17
10	Muh. Fathony Abdillah	SDN Grogol 1 Jombang	40	86.67
11	Laras	SDN KERTAJAYA IV / 210	40	82.50
12	AzamudinHabibi	SDN Wedoro waru sidoarjo	40	80.00
13	Nur azizah	SDN Ambeng-Ambeng	40	85.00
14	Keyla	SDN SUMPUT SIDOARJO	40	90.83
15	Desta Putra	SDN 158 Gresik	40	58.33
16	Ahmad Wildan Firmansyah	SDN Barengkrajan 2	40	92.50
17	Amrullah syaziddin	SDN Cemandi	30	80.83
18	Aghfarisky abidzar Putra	SDN Kendangsari 3	30	64.17
19	Vinanda Unzila Fahruli	SDN Kludan Tanggulangin Sidoarjo	30	47.50
20	Ahmad Yanuar Ilham	SDN 1 BANGERAN	30	84.17
21	M.FATKHUR ROZIKIN	SDN JANTI WARU SIDOARJO	30	78.33
22	Muhammad Faris Yusron	Sdn Margorejo 3	30	58.33
23	M. Syaifuddi	SDN Asemrowo II	30	52.50
24	Zaki	Sdn gelam candi	20	32.50
25	Diah Maul Idasari	SDN Carangwulung 1 Wonosalam Jombang	20	83.33
26	Ferdi	SDN banjarkemantren 2	20	43.33
27	Tyasnur ningsih	SD negeri Kesamben Wetan	20	25.00
28	Muhammad Yusril Akbar	Sdn Margorejo 3	20	74.17
29	M. Maulana Irfan	UPT SDN 12 Gresik	20	66.67
30	Bagus Dafid Silva	SDN TEMPEL	20	90.83
31	Surya dwi hertanto	Sdn cungkup	20	30.00
32	Anniza azza thahara	Sdn. Tanggul Wetan 4	10	58.33
33	Najma Zahira	SDN Gayungsari 2 Surabaya	10	77.50
34	Zidan	SDN Wage 2	10	85.00
35	Raka	Sdn candi gelam	10	29.17
36	M. Ashvin	SD ngingas	10	34.17
37	MUHAMMAD RAFLY FAHRUDYN	SDN Wedoro waru Sidoarjo	0	76.67
38	M. Alfin fauzan muslim	Sdn. Tanggul Wetan 4	0	36.67

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Data sebaran uji efektifitas produk ArabEasy untuk siswa SD secara keseluruhan dari 38 responden diwakili oleh siswa dari sekolah negeri yang secara kurikulum tidak akan ada pelajaran bahasa Arab karena sudah pasti akan merujuk pada kurikulum 2013 yang dikeluarkan oleh Kemendikbud sehingga sebaran klaster untuk siswa SD ini tersebar secara homogen.

Tabel 4. 22. Data Responden Uji Efektifitas Siswa SMP

No	Responden Siswa SMP	Lembaga	PreTest	Poststest
1	Lailatun nisfah	Smpn 1 magetan	90	100
2	Andy vendy ihya suwondo	SMPN 17 Gresik	90	100
3	Selma Nihla Nabilah	SMPN Karanggeneng	80	100
4	Mita Zaskia Putri	SMPN Karanggeneng	70	75
5	Alisya	Siswi SMP	70	100
6	Dwi Rahma Ayu	Smpn 17 surabaya	70	75
7	Mamba'ul Farihah	SMPN 1 Tambelangan	60	100
8	Fajar	Smpn 17 surabaya	60	75
9	Tsania Salsabila	SMP NEGERI 1 DUKUN	60	75
10	Aathifah Dwi Zahra Noor	SMPN 25 Gresik	50	75
11	M. Arifin	SMPN 2 Candi	50	25
12	Ravenna Ramadhani	SMP 1 bojonegoro	50	100
13	Wahyu Nuramuji	Smpn 4 waru	50	25
14	M haikal	SMPN 14 Surabaya	50	50
15	Arina manasikana	SMP negeri 1 Driyorejo	50	75
16	Ahmad Maulana Habibur Rahman	Smpn 4 waru	50	100
17	Zumrotus sholikhah	SMPN 1 Bungah	50	75
18	Vivi Ismawati	Smp negeri 1 tulangan	50	25
19	Belicia Rafa 6	SMPN 13 surabaya	50	0
20	Muhammad Bayu pratama	Smpn 1 waru	50	50
21	Muhammad diego	SMPN 3 Nganjuk	40	50
22	Aqilla zumna	SMPN4 WARU	40	100
23	Izzatul Ainiyah	SMP Negeri 17 Sby	40	50
24	Mahbub dwi nugraha	SMP Wijaya putra	40	75
25	Dinda Dwi rahayu	SMP 1 Tanggulangin	40	25
26	Afifatud diana	Smpn 4 waru	30	25
27	Ryan Ahmad Ramadhani	SMP Negeri 2 Waru	30	50
28	Mesya Ukhti Aulia	SMP negeri 2 candi	30	50
29	Danisa Azura Annas	SMPN 5 Lumajang	30	50
30	M.Wildan Fadil.F	SMP N 1 KRAGAN	30	50
31	Nazhif ainur ridho	SMPN 8 Bogor	30	75
32	Danang Mulyanto	SMPN 2 BUDURAN	30	50
33	Nadhira Bunga Revinda	Smpn1peterongan	30	75
34	Siti suroiiyah	SMPN 3 SURABAYA	30	50
35	Cahyo	SMP PGRI 9 Sidoarjo	30	0

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

36	FAHRY	SMP Bina Bangsa	30	0
37	Krisna	smp n 2 sumberwuluh	30	0
38	Annisa Aulia Putri	Smpbuana	20	75
39	Danzzilo	SMP Negeri 1 Buduran Sidoarjo	20	50
40	ARTIKA ALIN KIRANIA	SMP 1 JRENGIK	20	25
41	M.Arifin	SMPN 16 Gresik	20	0
42	Inayatur Robbaniyah	smpn 2 Sumberpucung	10	0
43	Denny Alfiansyah	SMP 1 JRENGIK	10	0
44	haedar fakhrillah	Smp negeri 4 waru	10	25
45	MAHBUB DWI NUGRAHA	SMPN 36 Surabaya	10	0
46	Inayatur Robbaniyah	SMP NEGERI 4 WARU	10	0
47	Moch Ikbal Ramadhani	SMPN 13 SURABAYA	10	75
48	Aulia jessika noer mayasari	Smp Negri 4 Waru	10	25
49	Deby Erlanda	SMPN 36 Surabaya	10	100
50	Septia Handayani	Smp Negri 2 Plumbungan	10	50
51	Aulia jessika noer mayasari	Smpn 4 waru	10	25
52	Muhammad Jamaluddin	SMP NEGERI 2 GEDANGAN	0	50
53	Muhammad fachri haikal	Smp Negri 2 Plumbungan	0	25

Berbeda dengan responden klaster siswa SD, pada klaster siswa sekolah menengah pertama walaupun tidak secara keseluruhan dari 53 responden merupakan representaif dari sekolah negeri, akan tetapi secara mayoritas merupakan responden dari klaster SMP Negeri yang tersebar di sekolah-sekolah negeri di Jawa Timur.

Tabel 4. 23. Data Responden Uji Efektifitas Siswa SMA

No	Responden Siswa SMA	Lembaga	PreTest	Post Test
1	Nurul Mufidah	SMAN 3 SIDOARJO	90	92.50
2	NUR'AINI ROHMATUL KARIMAH	SMAN 1 Sidoarjo	70	80.83
3	Indah Cahyaningrum	SMK N 1 LAMONGAN	70	96.67
4	Wulan Nur Cahyati	Smkn 22 jakarta	70	100.00
5	Fatimah Tuszahro	SMKN 2 BUDURAN	60	69.17
6	Dwi ayu ambar wati	SMAN 02 tanggul	60	90.83
7	Bella ageng ghinanafsi	SMK Kertanegara Wates	60	63.33
8	Ridwan Alifian Fernanda	SMA 22 Surabaya	50	68.33
9	Nanda Putri aulia	SMKN 1 TAMBELANGAN	40	56.67
10	Kholifatun Nujum	SMAN 7 SURABAYA	40	80.83
11	Anwar Rosyadi	Smk kartika 2	40	79.17
12	Novalita Indartik Santoso	Sman 3 Sidoarjo	40	80.00
13	Dian	SMK Negeri 1 Surabaya	40	72.50
14	Pinky Avisa Ratri	Sman 3 Sidoarjo	40	70.83

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

15	Ana ma'rufatun jannah	SMAN 1 WARU	40	86.67
16	Dinda prasati	SMA negeri 1 Krembung	30	20.83
17	Riris farihatul isnani	SMK Negri 1 Driyorejo	30	75.83
18	Aisyah Nur Lunetta	SMAN 1 Driyorejo	30	88.33
19	Nadia Damayanti	SMAN 4 SIDOARJO	30	73.33
20	Diena	SMKN 1 Buduran Sidoarjo	30	53.33
21	Frisco Ariyanto	SMKN 2 Buduran	20	55.83
22	m aisi lefian	sma hangtuah	20	25.00
23	Prita Adhelia	SMAN 1 Krian	20	83.33
24	Naya Aru Syafini	SMA PGRI 2 KEDIRI	20	12.50
25	Rista	Sma 2 trenggalek	20	65.00
26	Ahmad yanuar zulfi muchtar	SMAN 1 waru	10	18.33
27	muhammad faishal haq	sman 10 surabaya	0	29.17

Demikian juga pada responden klaster siswa menengah atas, dari 27 responden terdiri dari siswa SMA dan SMK baik negeri maupun swasta yang juga tersebar di sekolah-sekolah menengah di Jawa Timur.

Tabel 4. 24. Data Responden Uji Efektifitas Mahasiswa PTU

No	Respoden Mahasiswa	Lembaga	PreTest	Poststest
1	Diana intan sari	Universitas Sebelas Maret	100	100.00
2	Nur Izzah fitriyah	Universitas negeri Semarang	90	100.00
3	Reffy Shofyyun Nisa	Universitas Airlangga	80	100.00
4	Faizah	Universitas Airlangga Surabaya	80	44.17
5	Mahfudlotun Nasichah	Universitas Udayana	70	85.83
6	Rifad	Unipa	70	85.83
7	Nuriya Uzlifatul	Universitas Brawijaya	60	100.00
8	Teja Yanuar Ramadhan	Universitas Brawijaya	60	95.00
9	Nur Latifah	Politeknik Perkapalan Negeri Surabaya	60	98.33
10	Diani	STIKES hang tuah Surabaya	60	71.67
11	Fadillah Septyana Yanuba Arifah	Universitas Trunojoyo Madura	50	98.33
12	Nur Masnunah	Universitas Jember	50	100.00
13	Miyu claudia	UNESA	50	89.17
14	Novy Wulandari	Universitas PGRI Adibuana	40	70.00
15	Dita Ayu Agatha	Universitas PGRI Adi Buana Surabaya	40	85.00
16	Nimas	UPN Veteran Jawa Timur	40	44.17
17	Nuraini Eka Pratiwi	Universitas Wijaya Putra Surabaya	40	53.33
18	Novy Wulandari	Universitas PGRI Adibuana sby	40	70.00

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

19	Zumrotul Arifah	Wijaya putra	30	74.17
20	Risalatun Nuriyah	Politeknik Elektronika Negeri Surabaya	30	35.83
21	Maulia Febrianti	Politeknik Perkapalan Negeri Surabaya	20	70.83
22	Muhammad Fawait	Unesa	20	24.17
23	Ishom	iTS	20	89.17
24	Aura Lintang P	POLTEKKES	20	83.33
25	Imma Zaky Fuadah	Universitas Adibuana Surabaya	20	10.00
26	Dian Fristiwanti	UNESA	10	15.83
27	Annisa Rahmawati Timur	Institut teknologi sepuluh nopember	10	20.00
28	Maulia Febrianti	Politeknik Perkapalan Negeri Surabaya	10	70.83
29	Leli Himatul Ilmiyah	Universitas Brawijaya Malang	10	61.67
30	Kusuma arum	Universitas Airlangga	10	26.67
31	Maulia Febrianti	Politeknik Perkapalan Negeri Surabaya	10	70.83
32	Tajunnisa Putri Wahyu Santoso	STIE Perbanas Surabaya	0	86.67
33	Zievanestya	ITS Surabaya	0	77.50

33 responden dari klaster mahasiswa dari Perguruan Tinggi Umum (PTU) terwakili dari beberapa unsur perguruan tinggi di Jawa Timur baik Negeri maupun Swasta dengan perolehan nilai *pretest* dan *post test* yang juga beragam mulai dari nilai 0 sampai 100. Hal itu menunjukkkan bahwa responden dari klaster mahasiswa PTU sangat homogen dengan perolehan nilai yang homogen pula.

Tabel 4. 25. Data Responden Uji Efektifitas Masyarakat Umum

No	Respoden Umum	Keterangan	PreTest	Poststest
1	Muhammad bakhrul ulum	Pabrik	70	96.67
2	Mat Ismuri	PT	70	48.33
3	Chumaidah	Ibu rumah tangga	60	95.83
4	Suliani	Ibu rumah tangga	60	71.67
5	Mutmainnah Rahman	Ibu Rumah Tangga	60	70.83
6	Angga	PT. Swasta	60	83.33
7	Hidayatul	Umum	60	35.83
8	Darah Budi Respati	Ibu rumah tangga	50	65.83
9	Tutik	Wiraswasta	50	40.83
10	Marfuah	Swasta	50	70.83

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

11	Hari Sampurno	PUSKESMAS NGAGEL REJO	40	27.50
12	Heny Dianingrum	Ibu rumah tangga	40	79.17
13	Mei sinta	Penjahit	40	26.67
14	Siti Aisyah	Wiraswasta	30	67.50
15	Ririn	Swasta	30	57.50
16	Arya Bagus Setiyawan	Ibu rumah tangga	30	91.67
17	Lutfiana eko wati	Swasta	30	73.33
18	Muhamad Irsyadi Prasetiyo	Ibu Rumah Tangga	30	78.33
19	Lilik Suhartatik	Akena	30	51.67
20	Komanah	Ibu rumah tangga	30	51.67
21	Chalimatus Sa'diyah	Siantar top	20	40.83
22	Dewi	bengkel mobil	20	40.83
23	Mu'afan	Ibu rumah tangga	20	50.83
24	Nurul Aktifa	jamaah musholla nurul ummah	20	57.50
25	arafatil makkiyah	Masyarakat umum	20	43.33
26	Umi kulsum	Ibu rumah tangga	20	79.17
27	Binti	Ibu Rumah Tangga	10	80.83
28	Cicik Sugiati	Tidak ada (ibu rumah tangga)	10	18.33
29	Nurul Hidayati	Ibu Rumah Tangga	10	33.33
30	Resek	Ibu Rumah Tangga	10	63.33
31	Muhammad Robid	Suplier ikan	10	36.67

Perwakilan dari klaster masyarakat umum juga sangat homogen mulai dari yang berprofesi sebagai ibu rumah tangga, pegawai pabrik, wiraswasta dan jamaah mushalla. Dari 31 responden klaster masyarakat umum, perolehan nilai *pre test* sebagai kemampuan awal bahasa Arab juga bervariasi mulai dari nilai 10 sampai dengan 70 sebagai perolehan nilai *pre test* paling tinggi dalam klaster ini.

Tabel 4. 26. Asumsi Homogenitas dari Regresi

Tests of Between-Subjects Effects

Dependent Variable: Kemampuan Akhir Bahasa Arab

Source	Type III Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
Corrected Model	35925.420[a]	5	7185.084	12.186	.000
Intercept	71338.159	1	71338.159	120.993	.000
Group * Pretest	4386.506	4	1096.627	1.860	.120
Pretest	31033.555	1	31033.555	52.635	.000

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Error	103770.214	176	589.603		
Total	819617.740	182			
Corrected Total	139695.634	181			

a. R Squared = .257 (Adjusted R Squared = .236)

Tabel di atas (*Test of Between-Subjects Effects*) untuk menentukan apakah asumsi homogenitas dari regresi terpenuhi atau tidak, sehingga dapat dilakukan dengan membandingkan nilai *Sig.* pada group klaster pengguna*kemampuan awal *(Pre-Test)* terhadap tingkat signifikansi. Mengingat *Sig.* (0,120) lebih besar dibandingkan dengan tingkat signifikansi (0,05), maka disimpulkan bahwa asumsi homogenitas dari regresi terpenuhi.

Terpenuhinya asumsi homogenitas berarti tidak terjadi interaksi yang begitu signifikan secara statistika antara group klaster pengguna*kemampuan awal *(Pre-Test)* dalam pengaruhnya terhadap kemampuan akhir *(post-test)* bahasa Arab. Dengan kata lain bahwa asumsi mengenai kemiringan dari garis regresi populasi adalah sama untuk setiap kategori pada kelima klaster pengguna ArabEasy terpenuhi pada tingkat signifikansi 5%.

Sementara itu, berdasarkan penyajian data hasil nilai rata-rata kemampuan akhir (*post test*) uji efektifitas terhadap 5 klaster pengguna pemula ArabEasy diperoleh bahwa klaster siswa SMP memiliki nilai rata-rata yang relatif lebih kecil yaitu 50,95 dengan standar deviasinya juga cukup tinggi yaitu 33,60, sementara keempat klaster lainnya nilai rata-ratanya mulai dari 59 untuk masyarakat umum dan 65,70 – 69,95 yang secara berurutan mulai terkecil dari klaster siswa SD, SMA dan mahasiswa PTU.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 4. 27. Perbandingan Rata-Rata Kemampuan Akhir (Post Test) Setiap Klaster

Descriptive Statistics

Dependent Variable: Kemampuan Akhir (Post Test)

Klaster Pengguna ArabEasy	Mean	Std. Deviation	N
1. Klaster Siswa SD	65.7018	21.21217	38
2. Kalster Siswa SMP	50.9434	33.59912	53
3. Klaster Siswa SMA	66.2644	25.00158	27
4. Klaster Mahasiswa PTU	69.9494	27.71892	33
5. Klaster Masyarakat Umum	59.0313	21.44490	31
Total	61.1215	27.78127	182

Berdasarkan tabel statistik deskriptif di atas dapat dinterpretasikan bahwa klaster pengguna pemula ArabEasy yang paling tinggi memperoleh nilai rata-rata kemampuan akhir bahasa Arab adalah klaster mahasiswa PTU yaitu rata-rata 69,95 sementara klaster yang rata-rata kemampuan akhirnya rendah adalah klaster daari siswa SMP yaitu rata-rata 50,95.

Tabel 4. 28. Total Rata-Rata Kemampuan Akhir *(Post-Test)*

Grand Mean

Dependent Variable: Kemampuan Akhir Bahasa Arab

		95% Confidence Interval	
Mean	Std. Error	Lower Bound	Upper Bound
62.244[a]	1.797	58.697	65.791

a. Covariates appearing in the model are evaluated at the following values: Kemampuan Awal Bahasa Arab = 36.10.

Dari tabel di atas tentang total rata-rata kemampuan akhir Bahasa Arab kelima klaster adalah 62,24 dengan nilai terendah 58,70 dan nilai tertinggi 65,80 dengan rata-rata kemampuan awal (Pre-Test) sebesar 36,10.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 4. 29. Korelasi Kemampuan Awal (Pre-Test) dengan Kemampuan Akhir (Post-Test)

Correlations			
		Kemampuan Awal Bahasa Arab	Kemampuan Akhir Bahasa Arab
Kemampuan Awal Bahasa Arab	Pearson Correlation	1	.475**
	Sig. (2-tailed)		.000
	N	182	182
Kemampuan Akhir Bahasa Arab	Pearson Correlation	.475**	1
	Sig. (2-tailed)	.000	
	N	182	182
**. Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).			

Pada tabel 4.47, nilai *Sig. (2-tailed)* adalah 0,000, karena nilai *Sig. (2-tailed)* lebih kecil dibandingkan tingkat signifikansi (0,05), maka disimpulkan bahwa asumsi linearitas dari regresi terpenuhi. Terpenuhinya asumsi linearitas dari regresi menunjukkan terdapat alasan yang cukup kuat untuk memasukkan variabel kemampuan awal (*Pretest*) sebagai kovariat.

Tabel 4. 30. Signifikansi Kemampuan Akhir (Post Test) Klaster Responden

Levene's Test of Equality of Error Variances[a]

Dependent Variable: Kemampuan Akhir (Post Test)

F	df1	df2	Sig.
1.978	4	177	.100

Tests the null hypothesis that the error variance of the dependent variable is equal across groups.

a. Design: Intercept + Klaster + Pretest

Sesuai tabel di atas dapat diketahui nilai signifikansi 0,100 lebih besar dari 0,05 *(tingkat kesalahan)* sehingga dapat disimpulkan bahwa uji homoginitas varian dari kelima klaster mulai dari siswa SD sampai masyarakat umum tidak

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

berbeda secara signifikan sehingga perbedaaan rata-rata hasil kemampuan bahasa Arab yang secara perolehan nilai hasilnya berbeda akan tetapi secara statitistika variasi hasilnya sama sehingga dengan demikian penggunaan aplikasi ArabEasy ini cocok dan sesuai untuk semua kluster mulai dari siswa SD, SMP, SMA, dan mahasiswa PTU serta masyarakat umum.

Tabel 4. 31. Signifikansi Antar Variabel

Tests of Between-Subjects Effects

Dependent Variable: Kemampuan Akhir (Post Test)

Source	Type III Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
Corrected Model	41539.605[a]	5	8307.921	14.897	.000
Intercept	74216.929	1	74216.929	133.076	.000
Klaster	10000.691	4	2500.173	4.483	.002
Pretest	31830.580	1	31830.580	57.074	.000
Error	98156.029	176	557.705		
Total	819617.740	182			
Corrected Total	139695.634	181			

a. R Squared = .297 (Adjusted R Squared = .277)

Berdasarkan Tabel di atas, nilai *Sig.* atau probabilitas untuk variabel klaster pengguna adalah 0,002. Karena nilai probabilitas untuk variabel klaster pengguna (0,002) lebih kecil dibandingkan tingkat signifikansi (0,05), maka disimpulkan bahwa terdapat perbedaan yang cukup signifikan secara statistika mengenai rata-rata kemampuan akhir (*Post Test*) di antara ke-5 klaster pengguna siswa SD, SMP, SMA, mahasiswa PTU dan masyarakat umum dengan mengontrol kemampuan awal (*pre test*) klaster pengguna ArabEasy, dengan kata lain bahwa klaster pengguna ArabEasy memiliki pengaruh yang signifikan terhadap kemampuan akhir (*Post Test*) bahasa Arab.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Selanjutnya pada nilai *Sig.* atau probabilitas untuk variabel kemampuan awal (*pre test*) klaster pengguna ArabEasy, yakni 0,000. Karena nilai probabilitas untuk variabel kemampuan awal (*pre test*) klaster pengguna ArabEasy (0,000) lebih kecil dibandingkan tingkat signifikansi (0,05), maka disimpulkan bahwa terdapat pengaruh atau hubungan yang cukup signifikan secara statistika antara kemampuan awal (*pre test*) terhadap kemampuan akhir (*Post Test*) bahasa Arab dengan mengontrol klaster pengguna ArabEasy.

Hasil ini menunjukkan bahwa variabel kemampuan akhir bahasa Arab (*post test*) dapat berubah sebesar nilai *intercepts* meski tanpa dipengaruhi oleh keberadaan kemampuan awal (*pre test*) dan variabel klaster pengguna ArabEasy. Dari tabel di atas dapat dijelaskan nilai itu menunjukkan besar pengaruh variabel kemampuan awal terhadap variabel kemampuan akhir bahasa Arab sehingga berdasarkan nilai Signifikan (0,000) <0,05 berarti kemampuan awal berpengaruh secara signifikan.

Hal ini berarti bahwa pada tingkat kepercayaan 95% dapat dikatakan bahwa ada hubungan linier antara kelima klaster pengguna ArabEasy dan kemampuan akhir (*post test*) kelima klaster tersebut. Pernyataan ini mengindikasikan bahwa asumsi ancova telah terpenuhi, sehingga asumsi homogenitasnya juga terpenuhi, hal ini dapat diketahui dari nilai signifikansi.

Pada tabel berikut dapat diketahui perbedaan kemampuan bahasa Arab antar kluster walaupun tidak terlalu signifikan, hanya ada perbedaan kemampuan akhir *(post test)* antara kluster siswa SD dengan siswa SMP (0.004) dan klaster siswa SMP dengan mahasiswa PTU (0,012).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 4. 32. Perbadingan Kemampuan Akhir (Post Test) Bahasa Arab

Pairwise Comparisons

Dependent Variable: Kemampuan Akhir (Post Test)

(I) Klaster Pengguna ArabEasy	(J) Klaster Pengguna ArabEasy	Mean Difference (I-J)	Std. Error	Sig.[b]	95% Confidence Interval for Difference[b] Lower Bound	Upper Bound
1	2	18.344*	5.042	.004	4.009	32.678
	3	4.888	5.988	1.000	-12.134	21.910
	4	1.058	5.663	1.000	-15.041	17.157
	5	9.366	5.727	1.000	-6.914	25.646
2	1	-18.344*	5.042	.004	-32.678	-4.009
	3	-13.455	5.589	.171	-29.345	2.434
	4	-17.286*	5.242	.012	-32.187	-2.384
	5	-8.977	5.341	.946	-24.161	6.207
3	1	-4.888	5.988	1.000	-21.910	12.134
	2	13.455	5.589	.171	-2.434	29.345
	4	-3.830	6.128	1.000	-21.252	13.592
	5	4.478	6.227	1.000	-13.225	22.181
4	1	-1.058	5.663	1.000	-17.157	15.041
	2	17.286*	5.242	.012	2.384	32.187
	3	3.830	6.128	1.000	-13.592	21.252
	5	8.308	5.917	1.000	-8.513	25.129
5	1	-9.366	5.727	1.000	-25.646	6.914
	2	8.977	5.341	.946	-6.207	24.161
	3	-4.478	6.227	1.000	-22.181	13.225
	4	-8.308	5.917	1.000	-25.129	8.513

Based on estimated marginal means

*. The mean difference is significant at the .05 level.

b. Adjustment for multiple comparisons: Bonferroni.

Dari paparan hasil validitas instrumen dan analisis statistika di atas, maka dapat disimpulkan bahwa penggunaan aplikasi ArabEasy untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula ditinjau dari asumsi homogenitas dari regresi sudah terpenuhi, yang diketahui dari hasil perbandingan nilai *Sig.* pada group klaster pengguna*kemampuan awal *(Pre-Test)* terhadap tingkat signifikansi.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Mengingat *Sig.* (0,120) lebih besar dibandingkan dengan tingkat signifikansi (0,05), maka disimpulkan bahwa asumsi homogenitas dari regresi terpenuhi.

Untuk asumsi linearitas dari regresi dalam penelitan ini juga terpenuhi dengan ditentukan oleh nilai Sig. 0,000, karena nilai *Sig. (2-tailed)* lebih kecil dibandingkan tingkat signifikansi (0,05), maka disimpulkan bahwa asumsi linearitas dari regresi sudah terpenuhi, terpenuhinya asumsi linearitas dari regresi dimaksud menunjukkan bahwa terdapat alasan yang cukup kuat untuk memasukkan variabel kemampuan awal (*Pretest*) sebagai kovariat.

Total rata-rata kemampuan akhir (*post test*) bahasa Arab dari kelima klaster adalah 62,24 dan rata-rata kemampuan awal *(Pre-Test)* sebesar 36,10. Sementara itu, nilai rata-rata kemampuan akhir bahasa Arab tertinggi dari semua klaster adalah klaster mahasiswa PTU yaitu rata-rata 69,95 dan klaster siswa SMP rata-rata kemampuan akhirnya yang paling rendah yaitu 50,95.

Dari hasil nilai *Sig.* atau probabilitas variabel klaster pengguna adalah 0,002, karena nilai probabilitas untuk variabel klaster pengguna (0,002) lebih kecil dibandingkan tingkat signifikansi (0,05), maka disimpulkan bahwa terdapat perbedaan yang cukup signifikan secara statistika mengenai rata-rata kemampuan akhir (*Post Test*) di antara ke-5 klaster pengguna siswa SD, SMP, SMA, mahasiswa PTU dan masyarakat umum dengan mengontrol kemampuan awal (*pre test*) klaster pengguna ArabEasy, dengan kata lain bahwa klaster pengguna ArabEasy memiliki pengaruh yang signifikan terhadap kemampuan akhir (*Post Test*) bahasa Arab.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

B. Kajian Produk Revisi, Desiminasi dan Implementasi Hasil Penelitian

1. Kajian Produk yang Telah Direvisi

Bersamaan dengan selesainya pelaksanaan uji efektifitas produk aplikasi ArabEasy untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula dengan total 183 responden pemula, kemudian produk aplikasi ArabEasy ini dilakukan revisi sehingga sampai saat ini versi 4.0.0 sudah rilis aplikasi di *play store.* Secara statistik total pengguna aplikasi ArabEasy sampai selesai uji efektifitas tanggal 30 April 2021 sudah tercatat 2.517 pengguna yang sudah mendownload dan install aplikasi ArabEasy yang secara grafik terdapat naik turun data pengguna yang diperoleh pada setiap bulan sejak pertama rilis pada Juli 2020 sebagaimana yang tertera pada tabel berikut:[1]

Tahun 2020						Tahun 2021				Total
Juli	Ags	Sept	Okt	Nop	Des	Jan	Peb	Mart	Apr	
152	970	224	76	86	55	40	56	98	760	2.517

Tabel 4.33. Data Pengguna Aplikasi ArabEasy Juli 2020 - April 2021 Sumber *Google Consul Play Store*

Data tabel 4.53 di atas memberikan gambaran bahwa perolehan pengguna aplikasi ArabEasy dari awal rilis Juli 2020 sampai akhir April tahun 2021 terdapat perbedaan perolehan di setiap bulannya, hal ini mengindikasikan bahwa pengenalan aplikasi secara masif baik melalui media sosial atau desiminasi dan implemantasi produk aplikasi ke masyarakat luas akan menjadi bagian promotif yang efektif.

[1] Lihat: https://play.google.com/console/u/1/developers/8777977106421462349/app/4973615532948525728/app-dashboard?timespan=lifetime&showKpiMenu=null (Diakses pada 18 April 2021 Jam 15.57)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Grafik 4. 5. Pengggguna ArabEasy Juli 2020 - April 2021

Dari data grafik diatas menunjukkan bahwa ada pergerakan pengguna ArabEasy yang cukup siginifikan dari waktu ke waktu walaupun ada dua bulan yang pemerolehan pengguna yang download dan install aplikasi arabEasy sangat tinggi yaitu pada bulan Agustus 2020 dan April 2021. Kedua bulan tersebut menjadi perolehan pengguna tertinggi karena pada bulan Agustus 2020 merupakan awal sosialisasi ke masyarakat luas melalui jaringan mitra fakultas pada 11 Kantor Kemenag Kabupaten/Kota di Jawa Timur dan 70 madrasah di bawah kemenag, sementara pada bulan April 2021 yang merupakan sosialiasasi akhir untuk penjaringan responden online pada uji efektifitas produk aplikasi ArabEasy.

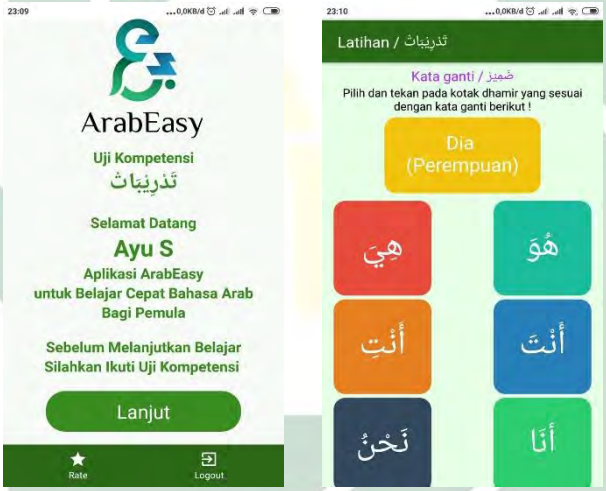
Secara umum memang tidak banyak revisi yang berarti dibandingkan pada awal-awal penelitian mengingat pada saat itu masih banyak memperhatikan catatan dan masukan para ahli serta responden pengguna aplikasi ArabEasy. Hal ini yang membedakan perlakuan peneliti pada langkah-langkah akhir penelitian ini yang lebih banyak memperhatikan pada hasil uji efektifitas produk.

Berikut beberapa catatan revisi produk akhir aplikasi ArabEasy yang dilakukan sejak tanggal 1 – 20 April 2021 sebelum dilaksanakan desiminasi

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

untuk menghasilkan produk yang benar-benar handal dan sesuai untuk digunakan oleh pembelajar untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula, diantaranya adalah:

Pertama, penambahan menu uji kompetensi yang datanya digunakan oleh peneliti untuk mencari data nilai *pretest* pada uji efektifitas. Pada saat pengguna pertama kali *login* setelah *sign up* maka pengguna akan langsung diarahkan secara otomatis pada layar notifikasi untuk mengikuti uji kompetensi dan mengerjakan 10 soal latihan untuk *pretest*.



Gambar 4. 36. Layar Menu Pretest pada Aplikasi ArabEasy

Menu di atas akan secara otomatis tampil di layar *smartphone* pengguna ArabEasy baik yang sudah pernah *install* sebelumnya dan melakukan *auto update* di *play store* maupun yang baru pertama kali *login* aplikasi sebagai dasar untuk mengetahui kemampuan awal penggunan dengan mencocokkan datanya pada saat registrasi, apakah benar-benar pemula atau tidak.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Revisi *kedua* pada aplikasi ArabEasy versi 5.0 ini terdapat pada sinkronisasi menu latihan pada setiap langkah belajar cepat bahasa Arab menjadi nilai *Post Test* pada uji efektifitas produk, demikian itu agar pengguna tidak merasa sedang diuji kemapuannya pada saat masuk ke menu latihan pada setiap langkah. Nilai yang diperoleh oleh setiap pengguna akan secara otomatis terkirim ke server aplikasi yang akan bisa dipantau secara *real time* melalui link website berbasis php pada alamat berikut: http//arab.staici.ac.id/uji.php, sehingga dari data tersebut kemudian dipindah ke Microsoft Excel untuk diolah datanya.

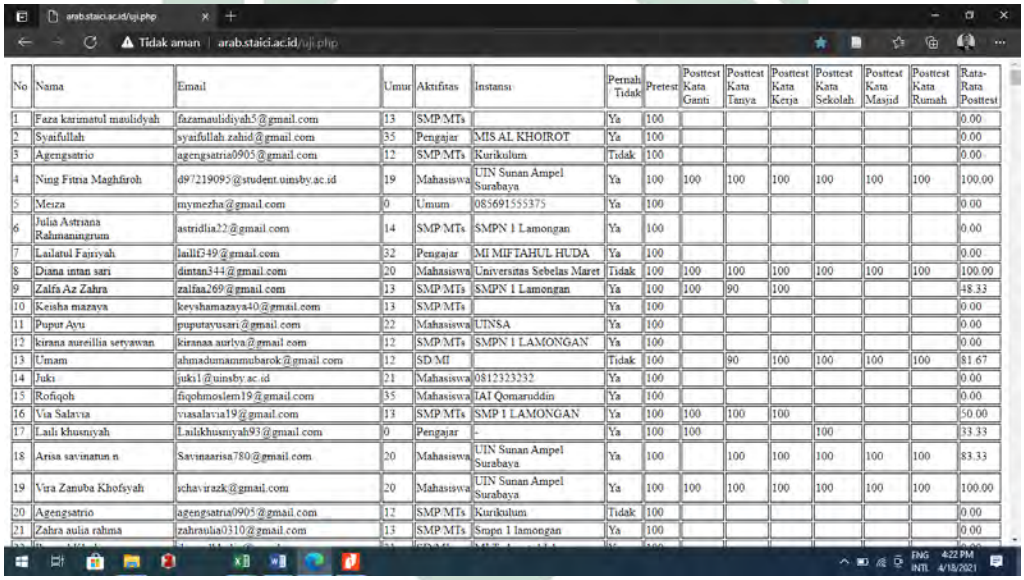
Gambar 4. 37. Menu Latihan Sebagai Post Test

Menu latihan pada aplikasi ArabEasy diletakkan di paling akhir pada setiap langkah agar pengguna memiliki kesempatan yang cukup luas untuk belajar dan memperdalam materinya sebelum mengikuti latihan. Latihan dimaksud terdiri pada latihan kata ganti, latihan kata tanya, latihan kata kerja dan latihan pada masing-masing 3 tema pada latihan kosa kata integratif sehingga total keseluruhan ada 6 latihan yang diakomodir sebagai *post test.*

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Keseluruhan hasil penilaian *pretest* dan *post test* akan bisa dipantau secara *real time* melalui website yang datanya berbasis php pada laman arab.staici.ac.id/uji.php. Pada sajian data web hasil nilai *pretest* dan *post test* tersaji nuilai yang lengkap maupun yang tidak, walaupun sebenarnya para pengguna masih bisa mengikuti kembali beberapa latihan pada setiap langkah setelah mengikuti beberapa langkah belajar, mendengar dan lainnya.

Berikut contoh tampilan website yang menyajikan beberapa data nilai *pretest* dan *post test* sebagaimana pada gambar berikut:



No	Nama	Email	Umur	Aktifitas	Instansi	Pernah Tidak	Pretest	Posttest Kata Ganti	Posttest Kata Tanya	Posttest Kata Kerja	Posttest Kata Sekolah	Posttest Kata Masjid	Posttest Kata Rumah	Rata-Rata Posttest
1	Faza karimatul maulidyah	fazamaulidiyah5@gmail.com	13	SMP/MTs		Ya	100							0.00
2	Syaifullah	syaifullah.zahid@gmail.com	35	Pengajar	MIS AL KHOIROT	Ya	100							0.00
3	Agengsatria	agengsatria0905@gmail.com	12	SMP/MTs	Kurikulum	Tidak	100							0.00
4	Ning Fitria Maghfiroh	d97219095@student.uinsby.ac.id	19	Mahasiswa	UIN Sunan Ampel Surabaya	Ya	100	100	100	100	100	100	100	100.00
5	Mezza	mymezha@gmail.com	0	Umum	085691555375	Ya	100							0.00
6	Julia Astriana Rahmanangrum	astridlia22@gmail.com	14	SMP/MTs	SMPN 1 Lamongan	Ya	100							0.00
7	Lailatul Fajriyah	lailif349@gmail.com	32	Pengajar	MI MIFTAHUL HUDA	Ya	100							0.00
8	Diana intan sari	dintan344@gmail.com	20	Mahasiswa	Universitas Sebelas Maret	Tidak	100	100	100	100	100	100	100	100.00
9	Zalfa Az Zahra	zalfaa269@gmail.com	13	SMP/MTs	SMPN 1 Lamongan	Ya	100	100	90	100				48.33
10	Keisha mazaya	keyshamazaya40@gmail.com	13	SMP/MTs		Ya	100							0.00
11	Pupur Ayu	puputayusari@gmail.com	22	Mahasiswa	UINSA	Ya	100							0.00
12	kirana aureillia setyawan	kiranaa.aurlya@gmail.com	12	SMP/MTs	SMPN 1 LAMONGAN	Ya	100							0.00
13	Umam	ahmadumammubarok@gmail.com	12	SD/MI		Tidak	100		90	100	100	100	100	81.67
14	Juki	juki1@uinsby.ac.id	21	Mahasiswa	0812323232	Ya	100							0.00
15	Rofiqoh	fiqohmoslem19@gmail.com	35	Mahasiswa	IAI Qomaruddin	Ya	100							0.00
16	Via Salavia	viasalavia19@gmail.com	13	SMP/MTs	SMP 1 LAMONGAN	Ya	100	100	100	100				50.00
17	Laili khusniyah	Lailikhusniyah93@gmail.com	0	Pengajar	-	Ya	100	100			100			33.33
18	Arisa savinarun n	Savinaarisa780@gmail.com	20	Mahasiswa	UIN Sunan Ampel Surabaya	Ya	100		100	100	100	100	100	83.33
19	Vira Zanuba Khofsyah	schavirazk@gmail.com	20	Mahasiswa	UIN Sunan Ampel Surabaya	Ya	100	100	100	100	100	100	100	100.00
20	Agengsatria	agengsatria0905@gmail.com	12	SMP/MTs	Kurikulum	Tidak	100							0.00
21	Zahra aulia rahma	zahraulia0310@gmail.com	13	SMP/MTs	Smpn 1 lamongan	Ya	100							0.00

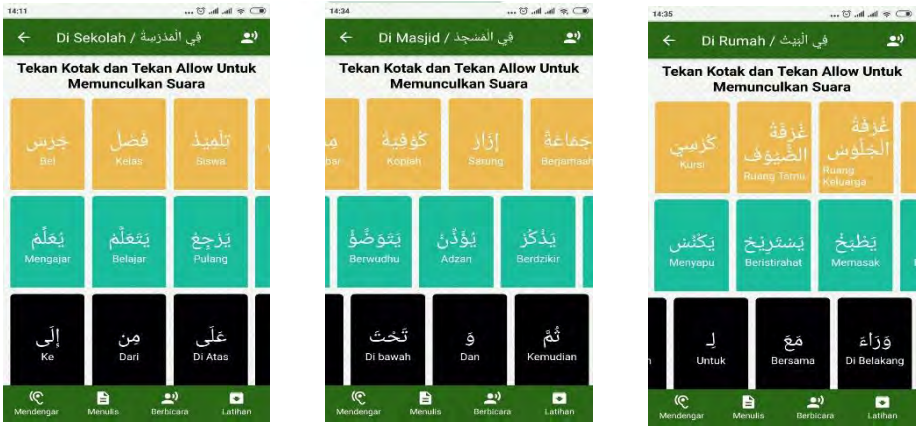
Gambar 4. 38. Tampilan Web Database Uji Efektifitas

Revisi ketiga, pada produk aplikasi versi 5.0 ini terdapat pada langkah kosa kata integratif yang pada menu belajar tampilan menunya diperluas sesuai dengan lebar layar *smartphone* sehingga lebih memudahkan pengguna untuk belajar dan membaca arti pada setiap kotak katanya. Disamping itu juga terdapat perubahan menu gulir ke kanan dan ke kiri pada setiap kosa kata integratif sesuai tema sehingga juga akan memudahkan pengguna mencari kosa kata yang sesuai dengan temamya.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

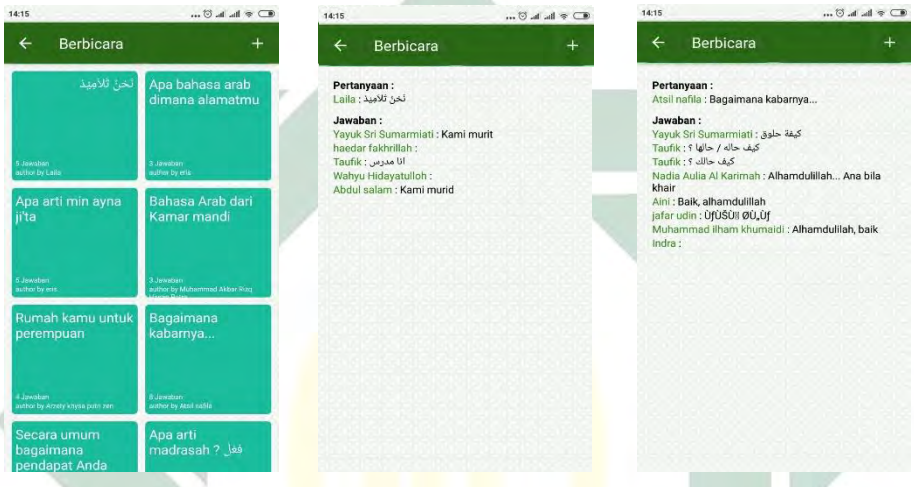
Selanjutnya, pada *revisi keempat* aplikasi ArabEasy ini terdapat pada menu menulis yang merubah menu belajar menjadi menu menulis karena sesuai dengan fungsi menunya berisi tentang pengembangan keterampilan menulis. Pada menu ini, pengguna bisa berlatih menyusun kalimat-kalimat sederhana sesuai dengan tema yang ada dengan memilih dan meng-klik setiap kota kosa kata integratif yang bisa dilihat susunan kalimatnya pada kotak dialog di menu paling atas dan juga bisa didengarkan susunan kalimat tersebut, sebagaimana yang tampak pada gambar berikut

Gambar 4. 39. Menu Menulis pada Kosa Kata Integratif



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Kelima, terdapat penambahan menu berbicara pada setiap langkah Arabeasy agar memudahkan para pengguna memeraktikkan hasil belajarnya dengan para pengguna yang lainnya agar bisa berkomunikasi secara tulisan baik menggunakan teks arab maupun latin serta bisa berdiskusi terkait tema yang ada pada setiap langkah.



Gambar 4. 41. Menu Berbicara pada Setiap Langkah

2. Desiminasi dan Implementasi Produk

Setelah pelaksanaan uji efektifitas produk aplikasi ArabEasy untuk belajar cepat bahasa Arab bagi 182 pemula yang terdiri dari 5 klaster; siswa SD, SMP, SMA dan mahasiswa dari perguruan tinggi umum serta masyarakat umum, kemudian dilakukan desiminasi dan implementasi produk kepada para siswa, guru, dosen dan pemerhati bahasa Arab yang pelaksanaan kegiatannya dilaksanakan secara daring melalui webinar nasional.

Kegiatan desiminasi produk aplikasi ArabEasy dilaksanakan dengan melibatkan seluruh *stake holder* pendidikan dengan harapan agar dapat tersosialisasikan secara luas dan bias diimplementasikan ke seluruh lapisan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

masyarakat terutama pada lembaga pendidikan yang mengajarkan bahasa Arab serta untuk memperoleh masukan terhadap penyempurnaan kedepannya terhadap produk aplikasi ArabEasy ini. Peserta desiminasi dan implementasi aplikasi ini akan diundang juga secara daring dengan mengirimkan leaflet dan informasi kegiatan desiminasi yang dikirimkan melalui email, group Wattsapp, facebook dan media sosial lainnya agar dapat menjaring peserta yang sebanyak-banyaknya untuk mendapatkan masukan penyempurnaan dan tersebar luasnya pemnggunaan aplikasi ArabEasy ini di tengah-tengah masyarakat.

Kegiatan Desiminasi yang dikemas dalam webinar internasional dilaksanakan secara daring dengan menggunakan virtual zoom meeting pada hari Rabu 28 April 2021 yang bersamaan dengan 15 Ramadhan 1442 H yang diikuti oleh para guru, dosen, siswa dan mahasiswa serta masyarakat umum dan pemerhati bahasa dari seluruh Indonesia dengan jumlah peserta yang mendaftar weibinar melalui link form sebanyak 307 orang.

Desiminasi yang dikemas dalam webinar internasional tersebut terselenggara dengan kehadiran salah seorang nara sumber dari luar negeri Bapak H. Arif Bramantor, ST., M.I.T., Ph. D dosen bidang komputer dan media dari King AbdulAziz University (KAU) Rabigh Saudi Arabia dan dosen pembelajaran bahasa Arab dari UIN Sunan Ampel Surabaya Dr. H. Muhammad Thohir, M.Pd. serta penulis sendiri. Disamping itu hadir pula kedua promotor yang memberikan *opening speech* tentang pembelajaran dan media diantaranya Prof. Dr. Hj. Husniyatus Salamah Zainiyati, M. Ag dan Dr. Hj. Hanun Asrohah, M.Ag.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Dari hasil deminimasi dan impelentasi tersebut secara langsung dipraktikkan bagaimana penggunaan aplikasi ArabEasy kepada para peserta webinar dan diimplementasikan langsung dalam uji coba aplikasi dengan melibatkan seluruh peserta yang dinuktikan dengan terbitnya sertifikat webinar dan sertifikat pelatihan pengguna ArabEasy yang tertera dalam sertifikat nilai kemampuan awal (*pre test*) dan kemampuan akhir Bahasa Arab (*post test*) pengguna.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

BAB V

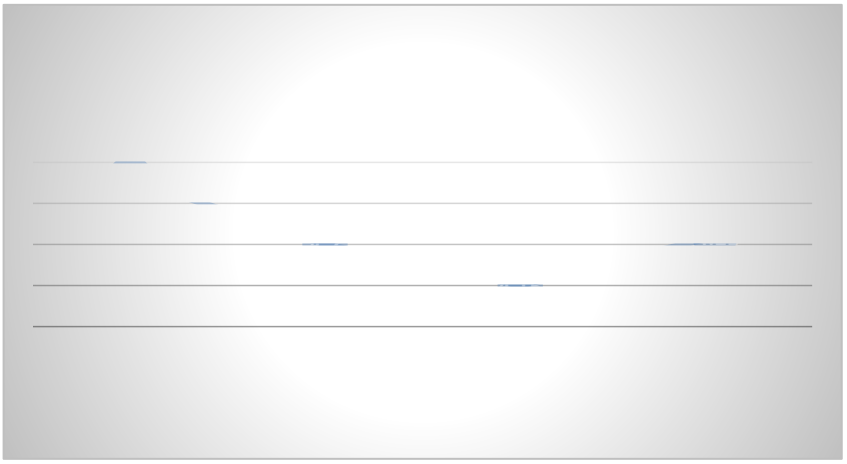
PEMBAHASAN DAN TEMUAN PENELITIAN

A. Pembahasan

Dari hasil data validitas instrumen tentang rancangan produk pengembangan dan penggunaan produk aplikasi ArabEasy di atas secara umum dinyatakan memiliki desain dan *usability* yang baik, hal tersebut berdasarkan dengan data rata-rata akhir dari ketiga uji coba produk baik uji coba lapangan terbatas dengan 31 responden, uji coba lapangan utama 75 responden dan 256 responden pada saat uji coba operasional produk dengan nilai rata-rata validitas data sebesar 4,21. Angka rata-rata validitas instrumen data di atas sesuai dengan sebaran data yang tampak pada tabel dan grafik berikut:

Tabel 5. 34. Data Rata-Rata Rancangan Produk Pengembangan dan Penggunaan Aplikasi ArabEasy

No	Uji Validitas	Uji Lapangan Terbatas	Uji Lapangan Utama	Uji Lapangan Operasional	Rata-Rata
1	Rancangan Produk Pengembangan	4.28	4.2	4.15	4.21
2	Penggunaan Aplikasi ArabEasy	4.3	4.19	4.13	4.21



Grafik 4. 6. Hasil Validasi Rancangan Produk Pengembangan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Grafik 4. 7. Hasil Validasi Penggunaan Produk ArabEasy

Setelah desain pengembangan aplikasi ArabEasy dilakukan konfirmasi dengan model pengembangan produk *research and development* yang dikembangkan oleh Borg & Gall hasilmnya bahwa desain pengembangannya sudah dilakukan dengan baik sesuai dengan 10 langkah model pengembangannya.

Sehingga dapat disimpulkan bahwa dari hasil rata-rata uji validitas desain pengembangan dengan skor 4,21 dan validitas penggunaan produk dengan skor sama 4,21 menunjukkan bahwa tingkat validitas keduanya adalah dengan kategori baik sebagaimana yang tertera pada tabel 3.8 tentang penilaian validitas pada bab III. Dengan demikian, maka desain produk aplikasi ArabEasy sudah dalam kategori yang baik untuk menjadi salah satu pilihan platform di *playstore,* sedangkan dari sisi validitas penggunaan produk aplikasi ArabEasy ini sudah baik dan layak untuk digunakan oleh pengguna aplikasi untuk belajar bahasa Arab melalui *smartphone* berbasis android.

Sementara itu, pada hasil uji efektifitas produk aplikasi ArabEasy yang dilakukan uji efektifitas kepada 182 responden yang memenuhi kriteria sebagai

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pengguna pemula bahasa Arab yang terdiri dari 5 klaster. Kelima klaster tersebut diantaranya siswa SD, SMP, SMA dan mahasiswa pada perguruan tinggi umum serta masyarakat umum dari berbagai latar belakang profesi seperti ibu rumah tangga, pedagang, karyawan dan jamaah masjid. Pemilihan 182 responden tersebut sebenarnya melalui proses filter yang memenuhi syarat sebagai kriteria pemula yang berawal dari semua pengguna aplikasi ArabEasy yang mengikuti uji efektifitas mulai 1 – 15 April 2021 dengan total 696 pengguna.

B. Diskusi Hasil Penelitian

Untuk desain pengembangan dan penggunaan produk aplikasi secara umum sudah dianggap baik hanya saja beberapa masukan dari para responden dan pengguna aplikasi ArabEasy yang perlu disempurnakan dan dikembangkan yang lebih baik diantaranya; perlu penambahan tema yang lebih banyak, tersedianya menu download yang berhubungan dengan belajar bahasa Arab untuk pemula, menghilangkan teks "*Allow*" pada saat akan mendengarkan teks yang dipilih serta menu *bilingual* (Indonesia - Inggris) agar aplikasi produk aplikasi ArabEasy bisa digunakan juga oleh masyarakat dunia yang tidak bisa berbahasa Indonesia sehingga.

Secara umum nilai rata-rata kemampuan akhir *(post test)* bahasa Arab dari kelima klaster dengan total 182 responden pemula mulai siswa SD, SMP, SMA, Mahasiswa PTU dan masyarakat umum adalah sebesar 61,12. Jika dicermati secara detail memang tidak banyak perbedaan nilai akhir antar klaster dengan perbedaan nilai akhir (*post test*) antara 50,95 sampai dengan 69,95, sebagaimana tampak pada tabel berikut:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Tabel 4. 35. Nilai Rata-Rata Kemampuan Akhir (Post Test) Semua Klaster Pengguna

Klaster Pengguna ArabEasy	Mean	Std. Deviation	N
1. Klaster Siswa SD	65.7018	21.21217	38
2. Kalster Siswa SMP	50.9434	33.59912	53
3. Klaster Siswa SMA	66.2644	25.00158	27
4. Klaster Mahasiswa PTU	69.9494	27.71892	33
5. Klaster Masyarakat Umum	59.0313	21.44490	31
Total	61.1215	27.78127	182

Setelah dilakukan penilaian terhadap kemampuan akhir (*post test)* bahasa Arab dari kelima klaster pengguna pemula aplikasi ArabEasy, diperoleh hasil bahwa nilai terendah diperoleh oleh klaster siswa SMP dengan nilai 50,94 sedangkan nilai rata-rata tertinggi diperoleh oleh klaster mahasiswa PTU dengan nilai rata-rata 69,95. Sebenarnya ada hal yang menarik untuk didiskusikan dalam penelitian ini adalah mengapa nilai rata-rata kemampuan akhir siswa SMP yang berjumlah 53 responden pemula nilainya 50,94 dan tidak lebih baik dari klaster siswa SD yang memperoleh nilai rata-rata 65,70 ?

Solusi dari permasalahan perbedaan nilai akhir pada klaster SMP di atas setelah dilakukan wawancara pada saat pendampingan uji efektifitas produk aplikasi terhadap para responden di lima klaster ditemukan data bahwa siswa SD lebih tertarik dengan menggunakan aplikasi ArabEasy kerena dianggap menarik dan dianggap seperti bermain *games*[1] pada *smartphone.*[2] Sementara untuk klaster siswa SMP mereka cenderung kurang berminat menggunakan

[1] Nuning Isfa Nisa Ul Chusnah, "Laporan pendampingan responden oleh pada siswa", (15 April 2021).
[2] Siti Yuni Puspitasari, "Laporan pendampingan responden oleh kepada siswa SDN", (15 April 2021).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

aplikasi ArabEasy apalagi tentang bahasa Arab[3] dan tidak mandiri pada saat menggunakan aplikasi[4] serta membutuhkan pendapingan sampai akhir.[5] Demikian itu diperoleh dari wawancara tim pendamping responden pada saat pengenalan dan uji efektifitas produk aplikasi dilaksanakan pada 1 – 15 April 2021.

Sedangkan pada nilai rata-rata kemampuan akhir klaster siswa SMA 66,26 dan mahasiwa PTU 69,95 dengan perolehan nilai rata-rata yang cukup signifikan dibandingkan klaster siswa SMP. Hal itu karena dipengaruhi oleh faktor kebutuhan semata dari setiap individu klaster terhadap keingintahuannya untuk belajar bahasa Arab[6] apalagi dengan menggunakan aplikasi ArabEasy berbasis android yang secara mayoritas mereka lebih familiar dan terbiasa menggunakan *smartphone* karena sudah bisa memiliki sendiri gaway dimaksud.

Nilai rata-rata kemampuan akhir (*post test*) bahasa Arab dari klaster masyarakat umum dapat dimaklumi jika hasil rata-ratanya karena latar belakang profesi lebih hoterogen dibandingkan keempat klaster lainnya masih lebih baik 9 poin dari nilai rata-rata dari klaster siswa SMP dan di bawah nilai rata-rata klaster siswa SD terpaut 6 point. Secara umum jika dilihat dari rata-rata nilai kemampuan akhir (*post test*) bahasa Arab dari semua klaster adalah 61,12 yang secara statistika dapat diinterpretasikan bahwa efektifitas produk

[3] Syiva Fatimatus Az Zahra, *Wawancara,* Surabaya. 15 April 2021.
[4] Lailatul Hidayah, "Laporan hasil pendampingan mahasiswa PGMI kepada siswi SMPN 1 Waru." (15 April 2020).
[5] Reza Rif'iyah, *Wawancara,* Sidoarjo. 15 April 2021.
[6] Mazaya Li Azlina, "Laporan pendampingan kepada mahasiswa STIE Perbanas" (15 April 2021).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

aplikasi ArabEasy untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula adalah cukup efektif digunakan oleh semua klaster walaupun ada perbedaan yang tidak begitu signifikan.

C. Temuan Penelitian

Setiap penelitian dan pengembangan yang dikembangkan berdasarkan sebuah teori tentu akan mengikuti kaidah-kaidah yang benar dan valid sehingga hasil dari penelitian tersebut bisa menghasilkan teori terbarukan (*novelty*). *Novelty* ditemukan karena hasil dari telaah panjang dari satu atau beebrapa teori awal yang mendukung penelitiannya dan untuk menemukan teori baru tersebut dibutuhkan beberapa konsep dasar. Dalam Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) online, teori diartikan sebagai pendapat ahli yang didasarkan pada penelitian dan penemuan yang didukung oleh data dan argumentasi.[7]

Penelitian dan pengembangan aplikasi ArabEasy berbasis android untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula tentu juga akan memberikan implikasi teoritik untuk pengembangan metodologis, strategi dan media pembelajaran bahasa Arab ke depan karena akan memberikan hasil yang signifikan bagi pembelajar pemula. Hanya saja aplikasi ini akan berimplikasi jika diterapkan pada lembaga pendidikan formal karena akan berhadapan dengan kebijakan kurikulum yang sudah ditetapkan pemerintah melalui kurikulum 2013. Tentu ini adalah pilihan delematis, satu sisi agar pembelajaran bahasa Arab semakin diminati orang untuk belajar dan di sisi yang lain melaksanakan perintah

[7] Lihat: https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/teori (diakses 3 Juni 2020)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

kurikulum dengan sederet aturan dan regulasi yang juga hartus dipahami dan dilaksanakan oleh *stakeholder* pendidikan.

Penelitian dan pengembangan yang dikembangkan penulis menghasilkan dua desain teori baru sebagai *novelty* dalam pembelajaran bahasa Arab bagi pemula, diantaranya:

1. Teori Self-Study App

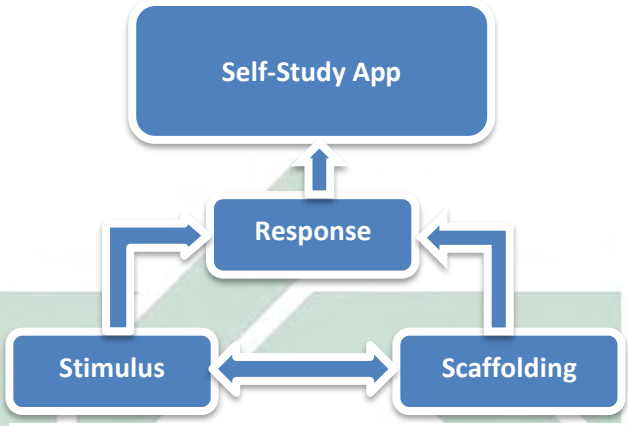
Teori *Self-Study App* terdiri dari tiga suku kata dalam Bahasa Inggris, *Self* yang artinya diri sendiri, *Study* berarti belajar dan *App* merupakan singkatan dari kata *application* yang berarti program aplikasi. Jika digabungkan ketiga kata tersebut, *Self-Study App* akan memiliki arti aplikasi belajar mandiri[8] dan *self-study* sendiri memiliki arti belajar sendiri[9]. Dengan demikian maka, *Self-Study App* adalah sebuah teori yang menitikberatkan pada penggunaan sebuah program aplikasi tertentu dalam pembelajaran untuk belajar secara mandiri.

Dasar teori yang ditemukan penulis *Self-Study App* merupakan hasil konstruksi dari dua teori besar dan terkenal dalam dunia psikologi belajar dan pendidikan yaitu (1) teori behavioristik dengan stimulus dan respon dengan (2) teori kontruktifistik sosial Vygotsky dengan strategi *scaffolding*. Kedua teori tersebut dipadupadankan dalam satu konsep *Self-Study App* dalam rangka untuk mengembangkan proses pembelajaran menggunakan bantuan aplikasi, baik itu berbasis android maupun ios. Secara umum teori *Self-Study App* dikembangkan

[8] Lihat: https://translate.google.com/?hl=id&ie=UTF-8&sl=auto&tl=id&text=self-Study%20App&op=translate (diakses 3 Juni 2020)
[9] Lihat: https://dict.naver.com/eniddict/#/entry/enid/5c9de56caf8642c198087338138d164 (diakses 3 Juni 2021)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dalam rangka membantu peserta didik dan pembelajar agar bisa belajar secara mandiri dengan bantuan suatu aplikasi pembelajaran.



Gambar 5. 1. Alur Teori Self-Study App

Dalam konsep teori *Self-Study App,* sikap dan perilaku pada diri pembelajar akan mengalami perubahan secara signifikan dalam pembelajaran madiri di era revolusi industri 4.0 ini jika dibangun secara simultan oleh tiga komponen berikut:

a. *Stimulus,* yaitu rangsangan dalam pembelajaran dengan menggunakan media berbasis program aplikasi yang tepat dan mendidik yag bisa digunakan untuk belajar mandiri. Program aplikasi tersebut harus sesuai dengan tujuan pembelajaran dengan memiliki spesifikasi khusus dan sesuai untuk digunakan dalam pembelajaran, seperti tersedia petunjuk penggunaannya, materi jelas dan tidak kontra produktif, menarik dan dapat menimbulkan rasa ingin tahu, serta memenuhi standar evaluasi.

b. *Scaffolding*, strategi penyangga penggunaan alat stimulan yang bisa memberikan arah dan tujuan dari penggunaannya yang tepat dan sesuai dengan tujuan pembelajaran mandiri. Strategi ini bisa berupa langkah-

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

langkah penggunaan alat stimulan yang tepat yang harus dipahami terlebih dahulu oleh pembelajar mandiri sebelum menggunakannya dalam pembelajaran mandiri. Konsep *scaffolding* secara prinsip hamper sama dengan stimulus karena sama-sama menjadi alat bantu untuk manarik pengguna aplikasi agar dapat belajar ecara mandiri.

c. *Response,* ketika stimulan dan penyangga pembelajaran berfungsi dengan baik dalam memberikan rangsangan yang baik kepada pembelajar yang didukung dengan penggunaan strategi yang tepat dalam pembelajaran mandirinya, maka akan muncul respon yang baik pula pada diri pembelajar terhadap apa yang dipelajarinya. Respon yang baik inilah yang akan memunculkan sikap *Interactive Learning* melalui konsep *BHS interaction Brainware* (pengguna), *Hardware (*perangkat pendukung) dan *Software* (program aplikasi pembelajaran).

d. *Self-Study App,* adalah perubahan sikap dan kemandirian diri yang akan dialami oleh pembelajar dari sebelumnya, ketika unsur *stimulus* yang berupa aplikasi ArabEasy digunakan oleh pembelajar serta ditopang oleh strategi *scaffolding* yang sekaligus menjadi mengungkit untuk belajar bahasa Arab, maka akan memunculkan *response* yang baik pada diri pembelajar. Respon yang baik inilah yang akan mengubah kebiasaaan dan sikap pembelajar yang awalnya kurang semangat untuk belajar bahasa Arab akan menjadi semangat sehingga mampu melaksanakan pembelajaran secara mandiri (*Self-Study App*) melalui penggunaan aplikasi ArabEasy.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Pada gambar 5.1 di atas dapat digambarkan bahwa pengembangan aplikasi ArabEasy berbasis android yang merupakan alat bantu dari teori *Self-Study App* dikembangkan untuk menumbuhkan respon yang baik dari pembelajar bahasa Arab pemula yang dibangun sebagai akibat dari adanya kerjasama yang baik dan saling mendukung antara *stimulus* dan pendekatan *scaffolding.* Rangsangan yang baik dalam belajar bahasa Arab sebenarnya akan membangun mental dan image yang baik pula pada diri pembelajar dalam belajar bahasa Arab yang selama ini dianggap sulit dan menjemukan kemudian ditopang dengan penggunaan aplikasi ArabEasy sebagai *scaffolding* atau alat bantu dan penyangga dalam pembelajaran, maka akan memantik respon yang baik pula dalam pembelajaran.

Teori *Self-Study App* ini sangat sesuai digunakan di era 4.0 oleh pembelajar yang familiar dengan perkembangan teknologi informasi seperti saat ini karena berbagai media dan alat komunikasi modern serta ketersediaan program aplikasi pembelajaran yang sangat fariatif untuk digunakan dalam pembelajaran. Teori ini menuntut kesiapan individu pembelajar untuk adaptif dan tidak gagap teknologi karena sumber utama belajarnya menggunakan sebuah program aplikasi.

Berikut persyaratan penggunaan teori *Self-Study App* dalam pembelajaran bahasa Arab bagi pemula*:*

a. Menentukan tujuan/tema pembelajaran
b. Memilih program aplikasi yang sesuai dengan tujuan pembelajaran dan kompatibel dengan perangkat pendukung

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

c. Menentukan alat/perangkat pendukung seperti *smartphone, Laptop* dan lainnya yang akan digunakan
d. Memenuhi konsep *interactive learning* yang baik dari ketiga komponen *Self-Study App* yang dikenal dengan istilah "*SSA Interaction"*; *Self* (pengguna/pembelajar), *Study (*perangkat untuk belajar mandiri seperti *laptop* dan *smartphone*) dan *App* (program aplikasi untuk pembelajaran)
e. Dapat melakukan evaluasi pembelajaran secara mandiri

2. Program Aplikasi ArabEasy berbasis Android (*ArabEasy Application*)

Kehadiran aplikasi ArabEasy sebagai hasil dari pengembangan teori *Self-Study App* tentu belum berarti apa jika penggunanya tidak familiar perkembangan dengan teknologi informasi dan tidak bisa menggunakan *smartphone.* Aplikasi ArabEasy tersebut didesain dengan mengadopsi teori *self-study App* dan menggunakan materi yang sesuai dengan pembelajar pemula yang berlandaskan pada *al-'Arabiyyah li al-Aghra>dh al-Kha>shshah* yaitu pembelajaran bahasa Arab dengan tujuan khusus.

Disamping itu, aplikasi ArabEasy yang dikembangkan dengan 4 langkah belajar cepat bahasa Arab bagi pemula juga hasil adopsi dari teori *language asquisition* Staphen Krasehen dengan lima hipotesisnya. Pemerolehan kosa kata bahasa Arab melalui aplikasi ini dapat diperoleh secara sadar dan tidak sadar karena kosa kata dalam dalam aplikasi disediakan dalam teks Arab sekaligus artinya dan bisa didengarkan langsung pengucapan kosa kata tersebut dari suara setara *native* untuk berlatih mendengar.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Aplikasi *ArabEasy* berbasis android dikembangkan dengan 4 langkah cepat belajar bahasa Arab sebagaimana dalam gambar berikut yang harus diajarkan secara berutan:

Gambar 5. 2. Empat Langkah Cepat
Belajar Bahasa Arab bagi Pemula

Pada tabel 5.2 di atas menunjukkan bahwa pembelajar bahasa Arab pemula engan menggunakan aplikasi ArabEasy, maka harus mengikuti keempat langkahnya secara berurutan; *pertama,* Dhami>r(kata ganti komunikatif) langkah pertama ini dengan diperkenalkan 6 kata ganti komunikatif yaitu kata ganti yang sering digunakan dalam bahasa percakapan dan tulisan sehari-hari seperti هو (Dia laki-laki), هي (Dia Perempuan), أنت (Kamu Laki-laki), أنت (Kamu Perempuan), أنا (saya) dan نحن(Kami). Setelah itu baru melangkah pada 16 kata tanya sebagai bagian penting untuk mengembangkan keterampilan berbicaranya.

Langkah *kedua,* adalah mengenalkan 15 kata tanya dalam bahasa Arab sebagai bekal awal untuk berkomunikasi dasar bahasa Arab dengan orang lain. Selanjutnya pada langkah *ketiga,* adalah pengenalan kata kerja yang disesuaikan dengan perubahan kata ganti komunikatif, mengingat kata kerja dalam bahasa

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Arab berbeda dengan bahasa lainnya. Dalam bahasa Arab, Ketika kata gantinya berubah maka kata kerjanya juga ikut berubah dan bahkan dalam menyusun kalimat bisa juga tanpa harus menyebutkan kata gantinya dengan cukup menuliskan kata kerjanya saja yang dapat diindikasikan berubah sesuai kata ganti.

Dan langkah *keempat*, adalah pemberian kosa kata integratif. Kosa kata intergratif merupakan kumpulan kosa kata yang disesuaikan dengan tema tertentu yang ditulis dalam satu kesatuan mulai kata benda, kata kerja yang mendukung pekerjaan kata benda, serta kata sambung sebagai pelengkap suatu kalimat. Dan bisa juga ditambahkan kata ganti dan kata tanya dalam satu papan kosa kata sehingga memudahkan pembelajar pemula untuk menggunakan kosa kata tersebut dalam menyusun kalimat baik lisan maupun tulisan.

Kehadiran aplikasi ArabEasy ini untuk pembelajar pemula secara individual dan non struktural akan sangat membantu secara signifikan untuk belajar mandiri (*Self-Study App*). Sementara untuk lembaga pendidikan formal kehadiran aplikasi ArabEasy hanya merupakan suplemen yang bisa digunakan sebagai pendamping dalam pembelajaran bahasa Arab.

Aplikasi ArabEasy dalam pembelajaran bahasa Arab secara regulatif memang tidak sama persis dengan struktur kurikulum di jenjang manapun karena pada dasarnya aplikasi di dikembangkan untuk pembelajarn pemula dari semua klaster dan memang tidak untuk lembaga pendidikan formal yang memiliki struktur kurikulum yag sudah baku. Aplikasi ArabEasy ini hadir untuk memberikan warna dan corak baru dalam pembelajaran bahasa Arab dengan

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

menghapus *image* pembelajar pemula bahwa belajar bahasa Arab itu susah dan menjemukan serta meningkatkan semangat baru dan meyakinkannya bahwa belajar bahasa Arab itu mudah.

Temuan tentang metode cepat belajar bahasa Arab menggunakan *mobile application ArabEasy* dalam proses pengajuan ke hak patent dan Hak Atas Kekayaan Intelektual (HAKI) ke Kementerian Hukum dan Hak Asasi Manusia melalui Lembaga Penelitian dan Pengabdian Masyarakat (LP2M) UIN Sunan Ampel Suarabaya dengan rincian sebagai berikut; *Pertama,* pengajuan Hak Patent atas nama penulis dan tim tentang metode 4 langkah cepat belajar bahasa Arab dengan menggunakan *mobile application ArabEasy. Kedua,* pengajuan HAKI atas nama penulis sendiri yaitu berupa aplikasi ArabEasy untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

BAB VI

PENUTUP

A. Kesimpulan

1. Hasil rata-rata validitas instrumen pada rancangan produk pengembangan pada uji lapangan awal, uji lapangan utama dan uji pelaksanaan lapangan menunjukkan hasil rata-rata sebesar 4,21 sehingga dapat ditentukan bahwa rancangan produk pengembangan aplikasi *ArabEasy* dinyatakan valid dan baik.
2. Sementara itu, penggunaan produk aplikasi ArabEasy pada uji lapangan awal, uji lapangan utama dan uji pelaksanaan lapangan juga diperoleh skor rata-rata 4.21, sehingga dapat disimpulkan bahwa penggunaan aplikasi *ArabEasy* dinyatakan baik penggunaan aplikasi ArabEasy untuk belajar bahasa Arab.
3. Sedangkan hasil uji efektifitas produk aplikasi ArabEasy dengan menggunakan *analysis covarian*ce (Ancova) terhadap 182 reponden pemula, diperoleh nilai rata-rata kemampuan akhir (*post test*) bahasa Arab dari semua klaster yaitu 61,12, sehingga secara statistika dapat diinterpretasikan bahwa efektifitas produk aplikasi ArabEasy untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula adalah efektif dengan baik digunakan oleh semua klaster pengguna pemula mulai siswa SD, SMP, SMA, mahasiswa perguruan tinggi umum dan masyarakat umum.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

B. Implikasi Teoritis dan Praktis

1. Implikasi Teoritis

Hasil penelitian dan pengembangan di atas termsuk juga dua temuan hasil penelitian, menghasilkan sejumlah implikasi teoritik dalam pembelajaran bahasa Arab untuk pemula. Berikut ini implikasi teoritik dari hasil penelitian dan pengembangan ini terhadap pembelajaran bahasa Arab bagi pemula;

Pertama, pengembangan pembelajaran cepat bahasa Arab bagi pemula berbasis aplikasi ArabEasy selaras dengan definisi belajar menurut teori belajar bahasa behavioristik yang dikembangkan B.F. Skinner. Menurut teori ini, belajar adalah perubahan sikap dan tingkah laku sebagai akibat dari adanya interaksi antara stimulus dan respon. sehingga pembelajaran bahasa Arab menggunakan aplikasi ArabEasy akan menjadi stimulus dalam pembelajaran dan kemampuan peserta didik merupakan respon yang dapat diamati dan diukur. Penggunaan aplikasi ArabEasy sebagai stimulus untuk belajar cepat bahasa Arab bagi pemula akan merubah sikap atau respon pembelajar dari yang awalnya menganggap sulit dan membosankan belajar Bahasa Arab kemudian menjadi mudah dan menyenangkan.

Kedua, Pengembangan pembelajaran bahasa Arab dengan aplikasi ArabEasy, disamping sebagai stimulus juga akan menjadi *scaffolding* atau penyangga dari keberhasilan pembelajaran bahasa Arab pemula. Aplikasi ArabEasy dengan desain pembelajaran bahasa Arab dasar untuk pemula selaras dengan teori konstruktifistik sosial Vygotsky melalui strategi *scaffolding.* Setelah pembelajar pemula sudah bisa memahami penggunaan tiga langkah

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

pembelajaran ArabEasy dengan baik, diantaranya; memahami kata ganti komunikatif, kata tanya dan perubahan kata kerja sesuai dhamir, maka ketiga langkah tersebut sedikit demi sedikit sudah mulai dikurangi penggunaannya menuju langkah keempat yaitu kosa kata integratif.

Implikasi teoritik yang *ketiga* adalah *self-Study App* sebagai salah satu *novelty* dari penelitian dan pengembangan ini yang mengindikasikan kesadaran diri pembelajar untuk belajar bahasa Arab secara mandiri menggunakan aplikasi. Secara filosofis, teori *self-Study App* dimaksud merupakan hasil perpaduan dari teori behavioris dan konstruktifis dan sangat relevan dengan perkembangan teknologi informasi di era 4.0 saat ini karena dapat membangkitkan semangat (Ghi>rah) yang baik bagi pembelajar pemula untuk belajar bahasa Arab. Hal ini untuk menepis hasil penelitian sebelumnya yang menyebutkan bahwa pembelajaran bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah (MI) menurut 83 responden dari 83 lembaga MI masih cukup membosankan, dengan rincian data 2,4% responden menjawab sangat membosankan, 25,3% membosankan dan 34,9% sisanya menjawab cukup membosankan. Oleh karena itu, dengan mengadopsi kedua teori tersebut dalam pembelajaran bahasa Arab bagi pemula, maka akan muncul perubahan sikap pada diri pembelajar melalui pengembangan aplikasi ArabEasy untuk belajar bahasa Arab secara mandiri.

Keempat, implikasinya pada pengembangan materi bahasa Arab dasar yang ada di aplikasi ArabEasy, sebagai realisasi dari teori pemerolehan bahasa Staphen Krashen dengan kelima hipotesisnya dan pengembangan materi bahasa Arab untuk tujuan khusus dan bukan tujuan akademik. Materi yang

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

dikembangkan pada aplikasi ArabEasy adalah materi dasar yang memungkinkan pembelajar pemula untuk belajar dan memperoleh bahasa Arab sekaligus secara alamiah karena semua mufradat pada setiap langkah dan tema sudah diberikan harakat dan arti bahkan bisa didengar pelafalannya. Pada materi perubahan kata kerja sesuai kata ganti dan berlatih menulis karangan pada menu menulis yang berganti tampilan kata kerja pada saat memilih kata ganti merupakan realisasi dari hipotesis monitor dan efektif filter. Untuk hipotesis masukan yang secara alamiah para pengguna aplikasi AraEasy akan memperoleh tambahan kosa kata dan mengaplikasikannya dalam percakapan dan karangan sederhana pada menu menulis dan berbicara/diskusi, sehingga dengan demikian, tidak akan ada lagi pemula yang belajar bahasa Arab melalui hafalan kosa kata, membaca teks cerita yang tidak tahu artinya serta membaca teks percakapan di depan kelas dengan temannya karena sudah mampu mengungkapkan apa yang ada dalam benaknya untuk berbicara bahasa Arab dasar.

2. Implikasi Praktis

Hasil penelitian dan pengembangan yang menghasilkan dua *novelty* penelitian tentunya akan berimplikasi praktis pada perubahan perilaku pembelajar dalam menyikapi proses pembelajaran bahasa Arab yang selama ini dilaksanakan di lembaga-lembaga pendidikan baik formal maupun nonformal. *Pertama,* rendahnya kemampuan siswa dan kesan bahwa belajar bahasa Arab sulit dan membosankan akan dapat terbantukan dengan kehadiran aplikasi *ArabEasy* sebagai realisasi dari *self-study app* dimana pembelajar bisa langsung belajar bahasa Arab dasar secara mandiri dengan menggunakan aplikasi tersebut.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Kedua, hadirnya aplikasi *ArabEasy* diharapkan pembelajar pemula akan termotivasi dan cepat memahami materi dasar belajar bahasa Arab sekaligus berlatih secara mandiri dengan keempat keterampilan berbahasa.

Ketiga, pengembangan aplikasi *ArabEasy* ini bisa juga diadopsi oleh lembaga pendidikan formal maupun nonformal untuk materi awal sebelum dilaksanakan pembelajaran bahasa Arab berdasarkan kurikulum yang sudah ditetapkan oleh pemerintah maupun yayasan. Realisasi penggunaan aplikasi ArabEasy pada lembaga pendidikan formal harus digunakan di awal pertemuan agar siswa dan mahasiswa yang akan belajar bahasa Arab sudah memahami dasar-dasar belajar bahasa Arab untuk pemula sehingga pada pertemuan selanjutnya mereka dapat mengikuti pelajaran bahasa Arab dengan baik dan menyenangkan.

C. Keterbatasan Studi

Walaupun hasil penelitian dan pengembangan tentang validasi rancangan produk pengembangan dan penggunaan produk aplikasi ArabEasy ini sudah dikategorikan baik untuk digunakan kelima klaster pembelajar pemula mulai siswa SD, SMP, SMA, mahasiswa pada perguruan tinggi umum dan masyarakat umum, akan tetapi masih ada kekurangan dan penyempurnaan lebih lanjut pada aplikasi dimaksud. Oleh karena itu, saran dan masukan serta penelitian dan pengembangan lebih lanjut terhadap temuan penelitian ini akan sangat dibutuhkan dalam rangka evaluasi dan penyempurnaan produk aplikasi yang lebih baik. Tentu penyempurnaan dimaksud dengan tujuan untuk peningkatan hasil belajar bahasa Arab bagi pemula di masa-masa yang akan datang, sehingga aplikasi ArabEasy

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

akan semakin bermanfaat dan berguna dalam pengembangan khazanah keilmuan dan intelektual dalam pembelajaran bahasa Arab.

Beberapa catatan keterbatasan penelitian dan pengembangan ini diataranya; *pertama,* aplikasi ArabEasy ini adalah *online application* sehingga dalam penggunaannya membutuhkan jaringan internet yang stabil mengingat dalam setiap langkah pembelajarannya dimulai dari penjelasan singkat setiap langkah melaui video pembelajaran, mendengarkan suara teks Arab berbasis web, menu diskusi untuk berlatih berbicara dan berlatih menulis serta latihan tes di akhir setiap langkah semuanya dilakukan secara *online* bukan *offline.*

Kedua, untuk berlatih mendengarkan kata, kalimat dan susunan kalimat yang disusun sendiri oleh pengguna masih perlu menekan menu "*Allow*" yang sebenarnya dapat mengganggu konsentrasi pengguna pada saat belajar bahasa Arab karena layer *smartphone* tertutup sehingga pengguna tidak bisa melihat teks yang diucapkan oleh system. *Ketiga,* pada menu berbicara untuk melatih keterampilan berbicara masih belum bisa menggunakan *voice note* atau *voice record* karena katerbatasan peneliti untuk memadukan aplikasi pihak ketiga ke dalam aplikasi yang dikembangkan dari teks yang berbahasa Arab, sementara jika dikembangkan dengan menggunakan teks latin akan lebih mudah mengaplikasikannya dalam *mobile application.*

Keempat, Aplikasi *ArabEasy* untuk sementara baru bisa diunduh di *platform* milik *google playstore* dan diinstall pada gawai *smartphone* berbasis *android* sehingga pengguna *smartphone* IOS masih belum bisa mengunduh dan menginstallnya melalui *App Store.* Disamping itu, sesuai dengan regulasi yang ada

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

di *google playstore,* untuk aplikasi yang rilis pada Maret 2020 hanya bisa didownload pada android minimal versi 5.0 ke atas, sehingga jika ada gawai *smartphone* yang versi androidnya di bawah 5.0 akan mengalami *crash* dan gagal *install* atau kalaupun sukses saat proses *install* karena mimiliki RAM yang cukup kemungkinan besar akan ada pesan *error* saat digunakan.

Dan yang *kelima,* aplikasi ArabEasy ini hanya dikembangkan untuk pembelajar pemula yang baru belajar bahasa Arab sehingga aplikasi ini akan terkesan monoton dan terlalu rendah materinya jika digunakan oleh orang yang sudah pernah belajar bahasa Arab apalagi yang sudah tingkat mahir (*mutaqaddim*). Materi yang dikembangkan pada aplikasi ArabEasy ini pada prinsipnya terbagi menjadi 2 hal; *pertama,* berisi tentang tiga langkah utama dalam belajar cepat bahasa Arab bagi pemula yaitu; memahami kata ganti komunikatif, kata tanya dan perubahan kata kerja sesuai dengan kata ganti, *kedua,* adalah aplikasi dari ketiga langkah tersebut yang masuk pada langkah keempat yaitu kosa kata integratif dimana pada langkah ini pengguna hanya diberikan 3 tema; Fi>al-Masjid, Fi>al-Madrasah dan Fi> al-Bayt sebagai sarana belajar Bahasa Arab dengan mengaplikasikan ketiga langkah sebelumnya.

D. Rekomendasi

Secara umum aplikasi ArabEasy ini sangat direkomendasikan untuk pembelajar pemula dari semua klaster yang belum pernah belajar bahasa Arab sebelumnya, akan tetapi secara kelembagaan aplikasi AraEasy ini dapat direkomendasikan kepada guru pengajar bahasa Arab, Lembaga Pendidikan dan Kementerian terkait sebagai berikut:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Pertama, bagi guru pengajar bahasa Arab di semua jenjang pendidikan, kahadiran aplikasi ArabEasy ini akan sangat membantu dalam memberikan pemahaman dasar tentang bahasa Arab bagi siswa/siswinya yang baru pertama kali belajar bahasa Arab sebelum mereka belajar menggunakan buku pegangan pelajaran bahasa Arab sesuai kurikulum yang ada. Sehingga aplikasi bisa digunakan oleh guru pengajar bahasa Arab pada saat pertama kali masuk sekolah sebagai intensifikasi bahasa Arab selama 100 menit.

Kedua, untuk madrasah dan sekolah sebagai lembaga pendidikan formal yang diamanahi undang-undang dengan struktur kurikulum yang sudah baku serta distribusi waktu yang sudah paten dalam satu semester karena sudah dirancang dalam rencana pembelajaan semester (RPE) tentu juga harus difikirkan bagaimana implementasi aplikasi ArabEasy ini bisa berjalan dengan efektif dan effisien di madrasah/sekolah. Akan tetapi yang harus difikirkan juga oleh pemangku kebijakan di lembaga pendidikan adalah *out put* siswa dalam pembelajaran bahasa Arab yang sampai saat ini masih belum memberikan hasil yang signifikan karena pembelajaran Bahasa Arab di madrasah/sekolah hanya berkutat pada penguasaan dua keterampilan berbahasa yaitu membaca dan menulis dengan dominasi pembelajaran keterampilan membaca dan menulis dengan ditopang oleh pelajaran nahwu dan sharf sebagai pembelajaran kaidah tata tata bahasa Arab.

Ketiga, khusus untuk perguruan tinggi baik di bawah Kementerian Agama terlebih lagi untuk perguruan tinggi dibawah Kementerian Pendidikan, Kebudayaan dan reset dan teknologi, aplikasi ini akan sangat berguna dan sesuai digunakan bagi mahasiswa baru yang ada kelas intesifikasi bahasa Arab sebagai mata kuliah

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

tambahan. Mengingat pada perguruan tinggi terdapat beberapa program studi umum yang tidak mensyaratkan seleksi masuk perguruan tinggi bagi mahasiswa yang sudah pernah belajar Bahasa Arab. Hal itu juga karena di dunia mahasiswa, penggunaan aplikasi ArabEasy akan semakin baik mengingat mereka sudah memiliki *smart phone* sendiri yang bisa digunakan sebagai sarana *Self-Study App* belajar Bahasa Arab secara mandiri tanpa banyak tergantung dengan penjelasan guru.

Keempat, tantangan terbesar realisasi aplikasi ArabEasy ini adalah pada Kementerian Agama dan Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan sebagai instansi yang memiliki otoritas sebagai pemangku kebijakan. Jika salah dalam pemberian informasi perihal akan menyebabkan hancur semua Lembaga Pendidikan. Karena hal ini akan sangat bertentangan dengan kebijakan yang dibuatnya sendiri-sendiri melalui sebaran kurukulum yang ada.

Kelima, pengembangan aplikasi ArabEasy berbasis android yang sudah rilis di *playstore* akan menjadi tantangan tersendiri bagi para pemerhati dan peneliti bahasa Arab untuk melakukan *research* lanjutan agar dapat memberikan masukan dan catatan yang konstruktif untuk pengembangan aplikasi ArabEasy yang lebih baik atau bahkan rilisnya beberapa aplikasi pembelajaran bahasa Arab baru yang lebih variatif dan inovatif.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

DAFTAR PUSTAKA

A. Buku Referensi:

A, Aziziy, Qodri. *Pendidikan Agama untuk Membangun Etika Sosial, Mendidik Anak Sukses Masa Depan; Pandai dan Bermanfaat,* Semarang; Aneka Ilmu, 2002.

A.S, Hornby. *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current Language*, Oxford: Oxford University Press, 1995.

Abd Alla>h al-Bashi>r, Ahmad. *Mudhakkirah Ta'li>m al-Kala>m*, Jakarta : Ma'had al-Ulu>m al-Isla>miyyah wa al-'Arabiyyah bi> Indu>nisiya, tt.

Abdullah, M. Rusli Karim. *Metodologi Penelitian Agama*, Yogyakarta: Tiara Wacana, 1991.

Adelstein. Ana, etc. *First Language Acquisition in Adolescence: Evidence for a Critical period for verbal Language development*, the article taked from University Waterloo Canada, 1998.

Afandi, Khozin. Abdullah dkk. *Buku Penunjang Berfikir Teoritis Merancang Proposal,* Surabaya: Pasca Sarjana IAIN Sunan Ampel, 2006.

Afrizal. *Metode Penelitian Kualitatif: Sebuah Upaya Mendukung Penggunaan Penelitian Kualitatif dalam Berbagai Disiplin Ilmu,* Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2014.

Ahmadi, Abu. *Psikologi Sosial*. Jakarta: PT Rineka Cipta, 2009.

Alexander Chatzigeorgiou et al., "Blending an Android Development Course with Software Engineering Concepts," *Education and Information Technologies* 21, no. 6 (November 1, 2016)

Ali, Muhammad. *Guru dalam Proses Belajar Mengajar,* Bandung: Sinar Baru, 1991.

Amato, Richard, Patricia A. *Making It Happen*, Third Edition, United States: Pearson Education, 2003.

Anggriamurti. *Pembelajaran Transformasi dengan Pendekatan Konstruktivis,* Bandung: Rosdakarya, 2009.

Arikunto, Suharsimi. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, Edisi 2, Jakarta: Bumi Aksara, 2013.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

----------. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2006.

Ashi>, Muhammad 'At}iyah. *al-Tarbiyah al-Isla>miyah wa Fala>sifatuha>*. Beirut: Da>r al-Fikr, tt.

Asma, Nur. *Model Pembelajaran Kooperatif,* Jakarta: Depdiknas Dirjen Dikti Dirket. 2006.

Atkinson, R. C. & Shiffrin, R. M. *Human memory: A proposed system and its Control Processes.* Cambridge: Harvad University Press. 1978.

----------. *Pengantar Psikologi Jilid 2*. Jakarta: Erlangga, 2008.

Azies, Furqanul dan A. Chaedar Alwasilah. *Pengajaran Bahasa Komunikatif: Teori dan Praktek*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 1996.

B, R. *Theories of Learning*, Terj. Tri Wibowo B.S., Jakarta: Prenada Media, 2008.

B. Uno, Hamzah. *Orientasi Baru dalam Psikologi Pembelajaran,* Cetakan kedua, Jakarta: Bumi Aksara, 2008.

Baharuddin. *Teori Belajar dan Pembelajaran*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media Group, 2007.

Baron, Robert A. & Branscombe, Nyla R. *Social Psycology*. New Jersey: Pearson Education, Inc, 2012.

Barton, Calabrese. A. Reframing "science for all" through the politics of poverty. *Educational Policy*, 1998.

Basrowi & Sukidin. *Metode Penelitian Kualitatif: Perspektif Mikro,* Surabaya: Insan Cendekia, 2002.

Bawani, Imam. *Metodologi Penelitian Pendidikan Islam,* Sidoarjo: Khazanah Ilmu Sidoarjo, 2016.

Bloom, et al. *Taxonomy of Educational Objectives; The Classification of Educational Goals.* New York, McKay, 1956.

Brewster, Jean, Gail Ellis, and Denis Girard, *The Primary English Teacher's Guide*, China: Pinguin English, 2003.

Bringham, J.C. *Social Psycology, Second Edition*. New York: Harper Colling Publisher Inc., 1991.

Brown, Douglas. H. *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy.* Second Edition, New York: Sun Fransisco State University, 2001.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

----------, Language Assessment Principles and Classroom Practices, San Francisco State University: Pearson Education, Inc, 2004.

----------, *Principles of Language Learning and Teaching*,4 th Ed., New York: Pearson Education Company, 2000.

----------, *Teaching by Principles*: An Interactive Approach to Language Pedagogy, 2nd Ed, San Fransisco: Longman, 2001.

Brumfit, C., Moon, J., Tongue, R. (ed.), *Teaching English to Children*: From Practice to Principle. Malaysia: Longman, 1997.

----------, dan K. Johnson. 1984. *The Communicative Approach to Langauge Teaching,* Oxford: Oxford University Press.

Bruner, J. *The Culture of Education*, Cambridge, MA: Harvard University Press, 1996.

Bungin, Burhan. *Metodologi Penelitian Kualitatif Aktualisasi Metodologis ke Arah Ragam Varian Kontemporer,* Cetakan ke Sembilan, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012.

Bybee, R.W. *Piaget for Educators, 2nd. Ed,* Prospect Heights. Waveland Press, 1990.

Cameron, Lynne, *Teaching Language to Young Learners*. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.

Chaer, Abdul. *Psikolinguistik Kajian Teoritis*. Jakarta: Rineka Cipta, 2003.

----------, dan Leonie Agustina. *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta, Edisi Revisi, 2010.

----------, *Lingustik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta, 1994.

Chatibul Umam. *Aspek-Aspek Fundamental Dalam Mempelajari Bahasa Arab*. Bandung: PT Al-Ma'arif, 1980.

Clark, H. Herbert and Eve V. Clark. *Psychology and Language*. New York: Harcout Brace, 1977.

Cook, Vivian. *Second Language Learning and Language Teaching*. New York: Chapman and Hall, 1991.

Creswell, John C. *Research Design Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, dan Mixed,* Cetakan III. Terj. Achmad Fawaid.Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2013.

Dariyo, Agoes. *Psikologi Perkembangan Dewasa Muda*. Jakarta: Grasindo, 2004.

Darmawan, Deni. *Metode Penelitian Kuantitatif.* Bandung: Rosda Karya, 2013.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Darwis, Jamaludin. *English for Islamic Studies*. Semarang: IAIN Walisongo Press. 1999.

Daryanto. *Panduan Proses Pembelajaran Kreatif dan Inovatif.* Jakarta: AV Publisher, 2009.

Dayakisni, Tri dan Hudaniah. *Psikologi Sosial*. Malang: UMM Press, 2009.

Departemen Pendidikan Nasional. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa.* Jakarta: PT Gramedia, 2013.

Dewey, John. *Experience and Education: Pendidikan Berbasis Pengalaman,* Cet. 1, Terj. Haniah. Jakarta: Teraju, 2004.

Dick, W. & Carey, L. *The Systematic Design of Instruction; sixth edition.* New York: Harper Collins, 2005.

Dimyati dan Mudjiono. *Belajar dan Pembelajaran.* Jakarta: Rineka Cipta, 2006.

Djamarah, Syaiful Bahri. *Guru dan Anak Didik.* Jakarta; Rineka Cipta, 2005.

----------, *Prestasi Belajar dan Kompetensi Guru.*Surabaya; Usaha Nasional, 1994.

Dunn, O., *Beginning English with Young Children*. London: Macmillan, 1983.

E. Mulyasa. *Pengembangan dan Implementasi Kurikulum 2013.* Bandung: Remaja Rosdakarya, 2013.

E. Slavin, Robert. *Psikologi Pendidikan: Teori dan Praktik,* Edisi kesembilan jilid 1, Jakarta: Indeks. Original tittle: Educational Psyshology: Theory and Practice, 9th. Terj. Marianto Samosir, 2011.

Effendy, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab.* Malang: Misykat, Cet.III, 2005.

Eggen, Paul. *Strategi dan Model Pembelajaran Mengajarkan Konten dan Keterampilan Berpikir.* Edisi 6, Diterjemahkan oleh Satrio WAhono. Jakarta: 2012.

Elaine B Johnson. *Contextual Teaching Learning.* Jakarta: MLC, 2007.

Emzir. *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kuantitatif dan Kualitatif.* Cetakan ke-8. Jakarta: Raja Grafindo Persada. 2014.

Fakih, Mansour, dkk. *Membincang Feminisme*: Diskursus Gender Perspektif Islam. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 1996.

----------, *Analisis Gender dan Transformasi Sosial*. Yogyakarta. Pustaka: Pelajar. 1999.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Freeman, Diane Larsen, *Techniques and Principles in Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press, 2000.

Garton, Janetta. *Inquiry-Based Learning,* Willard R-II School District. Technology Integration Academy, 2005.

Gazali, A. Syukur. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa dengan Pendekatan Komunikatif Integratif*. Cet. 1; Bandung: PT Refika Aditama, 2010.

George Yule. *The Study of Language 4th edition*, New York: Cambridge University press, 2010.

Gerungan, W. A. *Psikoligi Sosial*. Bandung: Eresco, 1996.

Grabe, William & Kaplan, B. Robert, *Introduction to Applied Linguistics*. New York: Addison-Wesley Publishing Company, 1992.

Grady, O', William and Dobrovosky, *Contemporary Linguistic* Analysis: An Introduction. London: Copp Clark LTD, 2000.

Gredler, Margaret E. *Classroom Assessment and Learning*. Addison Wesley Longman inc, 1999.

Greerberg, Joseph. H. *Langaunge Universals*. The Hague: Mouton Pubhlisher. 1966.

Gregersen dart Horwitz. *Language learning and perfecsionism*. tt. 2002.

Ghulayayni>(al), Mustafa> Jami> al-Durus al-'Arabiyyah. Kairo: al-Maktabah al-Arabiyah. 1984.

Hamalik, Oemar. *Pengembangan Kurikulum*. Cet. I; Bandung: Mandar Maju, 1990.

Hamid, Abdul, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab*, UIN Malang Press. 2008.

Hamzah, Amir. *Metode Penelitian & Pengembangan* (Batu: Literasi Nusantara, 2019)

Harmer, Jeremy, *The Practice of English Language Teaching*. Malaysia: Pearson Education Longman, 2007.

Hasan, M. Iqbal, *Pokok-Pokok Metode Penelitian dan Aplikasinya*. Jakarta: Ghalia Indonesia, 2002.

Hathout, Hasan. *Revolusi Seksual Perempuan*: Obstetri dan Ginelogi dalam Tinjauan Islam. Terj. Tim Yayasan Ibnu Sina. Bandung: Mizan, 1996.

Heaton, J. B. *Writing English Language Test*. New York: Longman, 1991.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Henderson, James G.; Kesson, Kathleen R. *Curriculum Wisdom*. New Jersey: Pearson Education Press, 2004.

Hobri. *Metodologi Penelitian Pengembangan; Aplikasi pada Penelitian Pendidikan Matematika.* Jember: Pena Salsabila,

Hornby, A.S. *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English*. London: Oxford University Press, 1974.

Horwitz, It ain't over. *On foreign language anxiety*, first language deficits and the confounding variable, Modern language journal, 1974.

Hosnan. *Pendekatan Saintifik dan Kontekstual dalam Pembelajaran Abad 21: Kunci Sukses Implementasi Kurikulum 2013*. Bogor: Ghalia Indonesia, 2014.

House, S., *An Introduction to Teaching English to Children*, London: Richmond, 1997.

Ibrahim, Kamal. Badry. dan Mamduh Nur al-Din, *Mudhakirah Asas Ta'lim al-Lughah al-Arabiyah.* Jakarta : Ma'had al-Ulum al-Islamiyah wa al-Arabiyah bi Andunisiya, 1407 H.

Idrus, Muhammad. *Metode Penelitian Ilmu Sosial*. Yogyakarta: Erlangga, 2009.

Illeris, Knud. *Contemporary Theories of Learning,* New York, Routledge, 2009.

Institute of Education Science. *Common Guide for Education Research and Development,* US: Department of Education, 2013.

Iskandar. *Metodologi Penelitian Pendidikan dan Sosial.* Jakarta; Gaung Persada Press, 2009.

Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.* Bandung: Humaniora, 2004.

Jacobsen, David A. *Methods for Teaching: Promoting Student Learning in K-12 Rooms,* Terj. Achmad Fawaid dan Khoirul Anam. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009.

Jensen, Eric. *Brain Based Learning: Pembelajaran Berbasis Kemampuan Otak Cara Baru dalam Pengajaran dan Pelatihan.* Yogyakarta: Pustaka pelajar, 2008.

Jognson, Elaine B, *Contextual Teaching and Learning*. California: Corwin Press. terj. Dengan judul: Contextual Teaching and Learning: Menjadikan Kegiatan Belajar Mengajar Mengasikan dan Bermakna. Cet. 5; Bandung: MLC, 2007.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Johnson, David W, et. al. *Colaborative Learning: Strategi Pembelajaran untuk Sukses Bersama,* terj. Cet. 1; Bandung: Nusa Media, 2010.

Johnson, Donna M., *Approaches to Research in Second Language Learning*. New York: Longman Publishing Group, 1991.

Johnson, Keith. *An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching.* England: Person Education Limited, 2001.

Joseph C. Mukalel. *Psychology of Language Learning*, New Delhi: Discovery Publishing House, 2003.

Joyce, Bruce dkk. *Model-model Pengajaran, (Edisi delapan)*, Cetakan II, Models of Teaching, diterjemahkan oleh Achmad Fawaid & Ateillah Mirza. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2011.

Julia Brannen. *Memadu Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif.* terj. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2002.

Dahlan, Juwariyah. Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab Surabaya: Al Ikhlas. Cet. I, 1992

Kasiram, Moh. *Metodologi Penelitian Kualitatif-Kuantitatif,* Cetakan II. Yogyakarta: Sukses offset, 2010.

Khodijah, Nyayu. *Psikologi Pendidikan*. Jakarta: Rajawali Press, 2014.

Kirsten Malmkjaer. *The Linguistics Encyclopedia*, second edition. London and New York: Routledge, 2002.

Komara, Endang. *Belajar dan Pembelajaran Interaktif.* andung: Refika Aditama, 2016.

Konsorsium Program USAID Prioritas, *Modul II: Praktik yang Baik di Sekolah Menengah Pertama dan Madrasah Tsanawiyah (SMP/ MTs),*

Kosasih. *Strategi Belajar dan Pembelajaran Implementasi Kurikulum 2013.* Bandung: Yrama Widya, 2014.

Kothari, C.R. *Research Methodology; Methods and Techniques.* New Delhi, New Age International, 2004.

Kridalaksana, Harimurti. 1985. *Fungsi Bahasa dan Sikap Bahasa*. Flores: Nusa Indah.

Kuhn, D. & Pearsall, S., Developmental Origins of Scientific Thinking, *Journal of Cognition and Development*, 2000.

Kuntjara, Esther. *Gender, Bahasa, dan Kekuasaan*. Jakarta: PT BPK Gunung Mulia Jakarta dan UK Petra Surabaya, 2003.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Kuper, Adam. Jessica Kuper. *Ensiklopedia Ilmu-Ilmu Sosial*, edisi kedua, terj. Haris Munandar. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2008.

Lan, Dey. *Qualitative Data Analysis*. London: Routledge, 1993.

Le, Anderson, W. dan Kreathwohl, D.R. *A Taxonomy for Learning, Teaching, And Assesssing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives*. New York. Longman, 2010.

Lehrer, R. Carpenter, S. Schauble, L, & P utz, A. *Designing classrooms that support inquiry.* Washington: American Association for the Advancement of Science, 2000.

Listia dkk. *Problematika Pendidikan Agama di Sekolah.* Yogyakarta; Institut Dian, 2007.

Listyani, Veronica, Dkk, E book, *Becoming a Creative English Teacher*. A Manual for Teavhing English to Indonesia Elementary Students, UI Jakarta. Manser, Martin H., Oxford Learnoer's Pocket Dictionary. Oxford: Oxford University Press, 1995.

Echols, M., John, Shadily, Hassan, *Kamus Inggris Indonesia.* Jakata: Gramedia Pustaka Utama, 1996.

Margono. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta; Rineka Cipta, 2005.

Marysia Johnson, *a Philosophy of Second Language Acquisition.* London: Yale University Press, 2004.

Mayer, R.e. & Moreno, R., Maximizing Constructivist Learning from Multimedia Communications by Minimizing Cognitive Load*, Journal of Educatonal Psychology,* 1999.

Meyer, David G. *Sosial Psicology 10 th ed*. New York: Mc Graw Hill, 2012.

Mohammad, Ali, *Memahami Riset Perilaku dan Sosial,* Jakarta: Bumi Aksara, 2014.

Moleong, Lexy J, *Metode Penelitian Kualitatif.* Bandung: Rosda Karya, 2009.

----------, Metodologi Penelitian Kualitatif I. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2007.

Mose, Julia Cleves. *Gender dan Pembangunan*. Terj. Hartian Silawati. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2004.

Muhaimin, dkk. *Manajemen Pendidikan: Aplikasinya dalam Penyusunan Rencana Pengembangan Sekolah/Madrasah.* Jakarta; Kencana. 2009.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Muhaimin, *Nuansa Baru Pendidikan Islam: Mengurai Benang Kusut Dunia Pendidikan.* Jakarta; Raja Grafindo Persada. 2006.

Muhammad, Abu Bakar. Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab. Surabaya: Usaha Nasional. 1981.

Muhammad, Nur. *Pembelajaran Kooperatif.* Surabaya, UNESA, 2005.

Muhid, Abdul. Analisis *Statistik.* Sidoarjo: Zifatama, 2012.

Mujies, Daniel, dan David Reybolds. *Effective Teaching: Evidance adan Practice,* London: Sage Publications Ltd. Terj. 2008. Efective Teaching: Teori dan aplikasi. Cet. 1; Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2008.

Muljanto Sumantri, etl, Pendekatan Humanistik Dalam Pembelajaran Bahasa, "*Berbagai Pendekatan Dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra,* ed. Muljanto Sumardi. Jakarta: Pustaka Sinar Harapan, 1996

Mulyanto Sumardi. Pengajaran Bahasa Asing (Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologis). Jakarta: Bulan Bintang, 1974.

Mundiharjo, Surono, English Workbook for Elemenary School. Semarang: Isriati Press, 2010.

Munir Abdullah, *Spiritual Teaching, agar Guru Senantiasa Mencintai Pekerjaan dan Anak Didiknya.* Yogyakarta; Pustaka Insan Madani, 2006.

Munthe, Bernawi. *Desain Pembelajaran.* Yogyakarta: Pustaka Insan Madani, 2009.

Mussen, P. H. & Conger, J.J. and Kagan, J. *Child Development and Personality, Fifth Edition.* New York: Harper and Row Publisher, 1989.

Mustafa, Zainal. *Mengurai Variabel Hingga Instrumen.* Yogyakarta: Graha Ilmu, 2009.

Sudjana, Nana. *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar.* Bandung: Sinar Baru Pateda, 1989.

Mansur. *Linguistik Terapan.* Flores: Nusa Indah, 1991.

Nasution, S. *Metode Reseach.* Jakarta: Bumi Aksara, 1996.

Naqah (al), Mahmud, Kamil, *Talim al-Lughah al-'Arabiyah li al-Natiqina bi Lughat Ukhra.*>Makkah al-Mukarramah, Jami'ah Umm alQura,1985.

National Association of Biology Teachers, *The Inquiry "I"; A Tool for Learning Scientific Inquiry.* California; University of California Press, 2002.

Nunan, David, Research Methods in Language Learning. USA, Cambridge University Press, 1992.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Nurhadi, *Pendekatan Kontekstual.* Jakarta; Departemen Pendidikan Nasional, 2002.

Nurodin. *Teori Psikologi* Kepribadian. Bandung: Refika Aditama, 2019.

O'Mally, J. Michael and Anna Uhl Chamot. *Learning Strategies in Second Language Acquisition,* New York: Cambridge University Press, 1990.

Ormrod. J.E. *Human Learnin*. USA: Pearson Education, Inc, 2012.

Oztürk, Esra, *Teaching English to Young Learners Through Integrated Skills Approach.* Gazi: Gazi University, 2007.

Pollard, Lucy. *Teaching English*. London: Lucy Pollard Copyright, 2008.

Purwo, Bambang Kaswanti. Pragmatik dan Pengajaran Bahasa. Yogyakarta: Kanisius, 1990.

Putra, Nusa, *Research & Development.* Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2015.

----------, *Research & Development, Penelitian dan Pengembangan; Suatu Pengantar.* Cetakan Ketiga, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2013.

Putro, Widoyoko. Eko *Evaluasi Program Pembelajaran.* Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2009.

Radliyah Zaenudin. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Pustaka Rihlah Group, 2005.

Ramadhani, Anis. *Jurus Rahasia Pintar Menguasai Android Untuk Pemula.* Jakarta: Palapa, 2013.

Rasagama, I Gede, *Memahami Implementasi "Educational Research and Development.* Makalah disampaikan dalam kegiatan Pelatihan Metodologi Penelitian Kuantitatif untuk Dosen Unit Pelayanan Mata Kuliah Umum dan Unit Lainnya di Politeknik Bandung, 2011.

Richard, C. Jack & Theodore S. Rodger. *Approaches and Metods in Language Teaching.* United Kingdom: Cambridge University Press, 2001.

Richard, Jr. M. Grinnel, *Social Work Research and Evaluation.* Itasca, Illiois: F.E. Peacock, 1998.

Richards, Jack C., and Theodore S. Rogers, *Approach and Method in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

Ridho, Ali, *Al-Marji' fi al-Lughah al-'Arabiyyah fi Nah}wiha wa Sharfiha.* Beirut: Darul Fiqri Jus Awal, tt.

Riyanto, Yatim. *Paradigma Baru Pembelajaran.* Jakarta, Kencana, 2010.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Rohman, Arif dan Wiyono, Teguh, *Education Policy in Decentralization Era.* Yogyakarta; Pustaka Pelajar, 2010.

Rusman. *Model-model Pembelajaran: Mengembangkan Profesionalisme Guru.* Raja Grafindo Persada, Jakarta, 2012.

S., Hudelson, EFL Teaching and Children: A Topic Based Approach. UK: English Teaching Forum. Vol. XXIX, 1991.

Saadie, Ma'mur. Pendekatan Komunikatif dalam Penggunaan Bahasa Indonesia. Jakarta: Proyek Penataran Guru SLTP Setara D3 Dirjen Pendidikan Dasar dan Menengah Depdikbud. 1998.

Sagala, Syaiful, *Konsep dan Makna Pembelajaran untuk Membantu Memecahkan Problematika Belajar dan Mengajar.* Bandung: Alfabeta, 2006.

Sagala, Syaiful. *Kemampuan Profesional Guru dan Tenaga Pendidikan.* Bandung: Alfabeta, 2009.

Salamah, Husniyatus, *Media Pembelajaran Berbasis ICT.* Jakarta: Prenadamedia Group, 2017.

Salim, Peter. Advanced English-Indonesian Dictionary. Jakarta: Modern English Press. 1988.

Sanjaya, Wina. *Penelitian Pendidikan: Jenis Metode dan Prosedur.* Jakarta: Prenadamedia Group, 2015.

Santrock, John W. *Psikologi Pendidikan, Edisi Kedua.* Jakarta: Kencana, 2007.

Savignon, Sandra J., Communicative Language Teaching: Linguistic Theory and Classroom Practice. London: Yale University Press, 2002.

Schachter, Jacquelyn. and Susan Gass. *Second Language Classroom Research Issues and Opportunities.* New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates Publisher, 1996.

Scott and Ytreberg, *Teaching English to Children.* Great Britain: Longman, 1990.

Sears, David O. & Freedman, Jonathan L. & Peblau, L. Anne. *Psikologi Sosial.* Jakarta: Erlangga, 1992.

Setyadi, Bambang. *Teaching English as Foreign Language.* Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006.

Setyosari, Punaji, *Metode Penelitian dan Pendidikan dan Pengembangan.* Jakarta: Kencana Prenadamedia group, 2013.

Shoimin, Aris, *68 Model Pembelajaran Inovatif dalam Kurikulum 2013.* Yogyakarta: Ar-Ruz Media, 2014.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Silberman, Melvin L. *Active Learning: 101 Cara Belajar Siswa Aktif.* Terj. Raisul Muttaqim. Bandung: Nusa media, 2006.

Siregar, Marasudin. *Metodologi Pengajaran Agama*. Semarang: Fakultas Tarbiyah, IAIN Walisongo Semarang, 2003.

Slamet, Yulius. *Metode Penelitian Sosial.* Surakarta, UNS Press, 2008.

Slavin, RE. *Cooperative Learning: a Theory, Research, and Practice,* Second edition. London: Allyn and Bacon, 1995.

----------, *Educational Psychology-Theory and Practice, Fouth Edition.* Boston: Allyn and Bacon, 1997.

Smith, Edward E., *Psikologi Kognitif Pikiran dan Otak,* original tittle. Cognitive Psychology: Mind and Brain, Terj. Helly Soetjipto Prajitna. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2014.

Soedarmo, R. *Kamus Istilah Teologi*. Jakarta: BPK Gunung Mulia, 2010.

Solso, Robert L., *Psikologi Kognitif,* original tittle. Cognitive Psychology. Terj. Mikael Rahardanto. Jakarta: Erlangga, 2007.

Soyomukti, Nurani. *Pengantar Sosiologi: Dasar Analisis, Teori & Pendekatan Menuju Analisis Masalah-Masalah Sosial, Perubahan Sosial & Kajian-Kajian Strategis*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2016.

Statt, David A. *The Concise Dictionary of Psychology The Third Edition*. London and New York: Routledge, 1998.

Stenberg, Robert J. & Stenberg, Karin. *Cognitive Psychology Sixht Edition*. USA: Wadsworth, 2009.

Subiyakto, Sri Utari N. *Metodologi Pengajaran Bahasa*. Jakarta: Gramedia, 1993.

Sumardi, Muljanto. *Berbagai Pendekatan dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*. Jakarta: Pustaka Sinar Harapan, 1992.

Subyakto N., Sri Utari. Metodologi Pengajaran Bahasa. Jakarta: Depdikbud, 1988.

Suyatno. *Teknik Pembelajaran Bahasa dan Sastra*. Surabaya: SIC, 2004.

Sudjiono, Anas. *Pengantar Statistik Pendidikan.* Jakarta; Raja Grafindo, 2009.

Sugiyono. *Metode Penelitian & Pengembangan, Research and Development.* Cet-4. Bandung: Alfabeta, 2019.

----------. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D.* Cet-20, Bandung; Alfabeta, 2014.

----------. *Statistika untuk Penelitian,* Cetakan 17, Bandung: Alfabeta, 2010

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

----------. *Metode Penelitian Kombinasi: Mixed Methods.* Bandung: Alfabeta, 2011.

----------. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D.* Bandung: Alfabeta, 2011.

Sukardi. *Metodologi Penelitian Pendidikan Kompetensi dan Praktiknya.* Cet-14. Jakarta: Bumi Aksara, 2014.

Sukidin, et.al. *Manajemen Penelitian Tindakan Kelas.* Cetakan IV. Insan Cendekia, 2010.

Sukmadinata, Nana Syaodih. *Landasan Psikologi Proses Pendidikan.* Cetakan keenam. Bandung: Rosdakarya, 2012.

----------. *Metode Penelitian Pendidikan.* Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.

Suparno, Paul. *Filsafat Konstruktivisme dalam Pendidikan.* Yogyakarta: Kanisius, 1997.

----------. *Teori Perkembangan Kognitif Jean Piaget.* Yogyakarta: Kanisius, 2001.

Suprihartiningrum, Jamil. *Strategi Pembelajaran.* Cetakan II. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2014.

Suprijono, Agus. *Cooperative Learning.* Yogyakarta, Pustaka Pelajar, 2012.

Suryabrata, Sumadi. *Psikologi Pendidikan.* Jakarta: Rajawali Pres, 2010.

----------, *Metodologi Penelitian.* Cetakan ke-25. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2014.

Susiloningsih, Agus M. Najib. *Kesetaraan Gender di Perguruan Tinggi.* Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2004.

Soemiarti, Patmonodewo. *Pendidikan Anak Usia Prasekolah.* Cet. II. Jakarta: Rineka Cipta, 2003.

Sutikno M, Sobry. *Metode dan Model-model Pembelajaran Menjadikan Proses Pembelajaran Lebih Variatif, Aktif, Inovatif, Efektif, dan Menyenangkan.* Lombok, Holistica, 2014.

Suyanto, Kasihani K. E. *English for Young Learners.* Jakarta: Bumi Aksara, 2008.

Syafi'ie, Imam. *Terampil Berbahasa Indonesia 1*; Petunjuk Guru Bahasa Indonesia untuk Sekolah Menengah Umum Kelas 1. Jakarta: PT General Bhakti Pertama, 1996.

----------. *Pendekatan Pembelajaran Bahasa Indonesia.* Jakarta: Universitas Terbuka, 1997.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Syafrizal. *Materi ToT Kurikulum 2013: Penilaian Autentik.* Pusdiklat Teknis Keagamaan Badan Litbang dan Agama, Jakarta: 2013.

Syah, Muhibbin. *Psikologi Belajar*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2012.

Syakur. Language *Testing and Evaluation*. Surakarta: Sebelas Maret University Press, 1987.

Tabany (al), Trianto Ibnu Badar. *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif, Progresif dan Kontekstual*. Jakarta: Prenadamedia Group, 2015.

Tarigan, Henry Guntur. *Metode Pengajaran Bahasa*. Bandung: Angkasa, 1988.

----------. *Metodologi Pengajaran Bahasa: Suatu Penelitian* Kepustakaan, Jakarta, Depdikbud, 1989>

----------. *Menyimak Sebagai Suatu Ketrampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa, 1983.

Tarigan, Josep R. dan M. Supomo. *Metode Pengumpulan Data*. Yogyakarta: BPFE, 1995.

Tashakkori, Abbas dkk., *Handbook of Mixed Methods in Social & Behavioral Research,* Terj. Daryatno, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010.

Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI.* Surabaya: UIN Sunan Ampel Press, 2016. accessed February 14, 2020, http://digilib.uinsby.ac.id/14712/.

Taufik. *ICT Pembelajaran.* Surabaya: UIN Sunan Ampel Press, 2014.

Taylor, Shelley E. & Peblau, Letitia Anne & Sears, David O. *Psikologi Sosial.* Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2012.

Thalib, Syamsul Bachri. *Psikologi Pendidikan Berbasis Analisis Empiris Aplikatif,* Cetakan kedua, Jakarta: Prenada Media Group, 2013.

Thomas, Lindan & Shan Wareing. *Bahasa, Masyarakat dan Kekuasaan*. Terj. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2006.

Tolla, Ahmad. *Kajian Pendekatan Komunikatif dalam Pengajaran Bahasa Indonesia di SMU di Kotamadya Ujung Pandang*. Tesis. Malang: IKIP Malang, 1996.

Tomlinson, Brian. *Material Development in Language Teaching*. United Kingdom: Cambridge University Press, 2003.

Trianto. *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif-Progresif.* Jakarta: Kencana, 2010.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

---------. *Model-model Pembelajaran Inovatif Berorientasi Konstruktivistik.* Jakarta: Prestasi Pustaka, 2007.

---------. *Pengantar Penelitian Pendidikan bagi Pengembangan Profesi Pendidikan dan Tenaga Kependidikan.* Cetakan ke-2. Jakarta: Kencana, 2011.

Usman, Moh. Uzer. *Menjadi Guru Profesional.* Bandung: Remaja Rosdakarya, 1997.

Varelas, M. and Ford, M. *the Scientific Method and Scientific Inquiry: Tensions in Teaching and Learning.* USA: Wiley Inter Science, 2009.

Vygotsky, L. *Mind in Society: The Development of Higher Psycological Process.* Cambridge: Harvard University Press, 1979.

----------, *Tought and Language.* London: The MIT Press Cambridge, 1986.

W.S Winkel. *Psikologi Pengajaran.* Yogyakarta: Sketsa, 2014.

Walgito, Bimo. *Psikologi Sosial.* Yogyakarta: Andi. 2003.

Walter L, Bateman. *The Art of Teaching and Learning by Inquiry.* USA; Headington Hill Hall, 1990.

Wardhaugh, Ronald. *An Intriduction to Lingusitics.* New York: Basil, Blackwell, 1986.

Daradjat, Zakiyah. *Metodik Khusus Pengajaran Agama Islam.* Jakarta: Bumi Aksara, tt.

Wycoff, Joyce. *Menjadi Super Kreatif Melalui Metode Pemetaan-Pikiran.* Bandung: Kaifa, 2003.

Yamin, Martinis. *Paradigma Baru dalam Pembelajaran.* Jambi: Gaung Persada Press, 2011.

Yazid, Mahmud Y. *The Quran: An English Translation of The Meaning of The Quran.* Beirut: Dar Al-Chouro, 1980.

Ytreberg, L. H., Scott, W. A. *Teaching English to Children*, United Kingdom: Longman. 1991.

Zainuddin, Radliyah. *Metodologi dan Strategi Alternaif Pembelajaran Bahasa Arab.* Cirebon: STAIN Cirebon Press, 2005.

Zuniga, Carmen D. and Evelyn Marino W. *Helping English Language Learner Succeed.* USA: Shell Educational Publishing, 2007.

Zuriah, Nurul. *Metodologi Penelitian Sosial dan Pendidikan.* Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2006.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

B. Referensi Jurnal

Aleya Rouchdy, "*Competence and Performance: Is a Child's Native Language Affected by the Acquisition of a Second Language*?" *WORD* 27, no. 1–3 (January 1, 1971)

Ali Al Musawi et al., "Perceptions of Arabic Language Teachers toward Their Use of Technology at the Omani Basic Education Schools," *Education and Information Technologies* 21, no. 1 (January 1, 2016)

Arab World," *Adult Learning* 26, no. 2 (May 2015)

Ariadne de Villa, "Critical Thinking in Language Learning and Teaching," *Journal of History Research* 7, no. 2 (April 28, 2017), accessed October 27, 2017, http://www.davidpublisher.org/index.php/Home/Article/index?id=31517.html.

Asep Muhammad Saepul Islam, "Faktor Demotivasi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Perspektif Siswa Madrasah," *Arabiyat, Vol 2, Iss 1, Pp 1-16 (2015)*, no. 1 (2015)

Bailey, Onwuegbuzie dan Daley (2000), Correlatesof anxiety of trees stage of the foreign language learning process, Journal of language ang sosiol psychology,19;474-490.

Barbara C. Palmer, Fathi El-Ashry, and Judith T. Leclere, "Learning From Abdallah: A Case Study of an Arabic-Speaking Child in a U.S. School," *Reading Teacher* 61, no. 1 (September 2007)

Benjamin E. Erlandson, Brian C. Nelson, and Wilhelmina. Collaboration Modality, Cognitive Load, and Science Inquiry Learning in Virtual, Inquiry Environments, *Educational Technology Research and Development,* Vol. 58, No. 6 (December 2010).

Claudia Agustina Hartono, Hermawan Andika, and Edwin Meinardi Trianto, "Perancangan Dan Pembuatan Aplikasi Permainan Nusantara Indonesia Berbasis Android," *Teknika, Vol 6, Iss 1, Pp 66-72 (2017)*, no. 1 (2017): 66.

Clifford, Matthew, dan Marica Wilson, Contextual Teaching, Professional Learning, and Student Experiences; Lesson Learned from Implementation*, Technet,* No. 2, California: Universitas Wisconsin, 2000.

Do Coyle, "Meaning-Making, Language Learning and Language Using: An Integrated Approach," in *Inclusive Pedagogy Across the Curriculum*, vol.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

7, 0 vols., International Perspectives on Inclusive Education 7 (Emerald Group Publishing Limited, 2015), 235–258, accessed October 14, 2017, http://www.emeraldinsight.com/doi/full/10.1108/S1479-363620150000007021.

Dokumen Kurikulum 2013. Jakarta: Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, Kemendikbud, 2013.

Gadner, Robert, & Maclyntyre, Peter D, 1991, An Instruentel Motivation In Language Study: Who Say it isn't effective? Studies In Languange Second Languange Acquisition.161

Gadner, Robert, & Maclyntyre, Peter D, 1992, Integrative Motivation, Induced anxiety, and languane learning in a controlled environment. Studied in Second Languange Acquisition. 14: 197-214.

Gadner, Robert, & Maclyntyre, Peter D, 1993, A Student's contributions to Second Languange Learning, Part II: Affective variables, Languange Teaching 26: 1-11.

Gadner, Robert, & Maclyntyre, Peter D, 1993b, On The Measurement ofAffective variables in second Languange Learning 43: 157-194.

Ganschow et al., 1994; Sparks & Ganschow, 1995, 1993a, 1993b, 1991, Differences in language performance among high, average and low anxious college foregn language leaners, Modern language journal.

Haryati, Sri. *Research and Development (R&D) sebagai Salah Satu Model Penelitian dalam Bidang Pendidikan,* Jurnal UTM Vol.37 No.1, 15 September 2013: 1-26.

Heilmann, Sharon. "A Scaffolding Approach Using Interviews and Narrative

Ian Lamb, "Fudamental of Second Language Acquisition Theory and its Application to Beginning and Intermediate Language Teaching (on Stephen Krashen)" in *The Journal of Tesol –France Volume VIII Number 3,* Autumn 1988

Inquiry," Networks: An Online Journal for Teacher Research: Vol. 20: Iss.2, 2018. https://dx.doi.org/10.4148/ 2470- 6353. 1279

J. Willis. *A Recursive, Reflective Instructional Design Model Based on Constructivist Interpretivist Theory,* Educational Technology, Vol. 35, 1995.

Jack C. Richards dan Willy A. Renandya (Editor). Methodology in Language Teaching (An Anthology of Current Practice). Cambridge University Press.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Khumaidah, Shofkhatin, Developing English Syllabus for Kindergarten in Jember, "In Fenomena", Vol.3 No.2 July 2004.

Kitano, Kazu (2001), Anxiety in the college Japanesse classroom, Modern Languange Journal.

Kuhn, Deanna. et.al., The Development of Cognitive Skills to Support Inquiry Learning, *Cognition and Instruction Journal,* Vol. 18, No. 4, 2000.

Levine (2003), Student and instructor beliefs and attitudesabout target language use, first language us and anxiety, Report and quesionare study, Modern Language Journal.

Rizki Suhendar Putra, Nanik Wijayati, and F. Widhi Mahatmanti, "Pengaruh Penggunaan Media Pembelajaran Berbasis Aplikasi Android Terhadap Hasil Belajar Siswa," *Jurnal Inovasi Pendidikan Kimia* 11, no. 2 (August 3, 2017), accessed February 17, 2020, https://journal.unnes.ac.id/nju/index.php/JIPK/article/view/10628.

Rodriguez dan Abreu (2003): The stability of general foreign language classroom anxiety across language English and French.

Roqib, Moh. TT. Bahasa Arab dalam Perspektif Gender. Purwokerto: P3M STAIN Purwokerto, tidak diterbitkan.

Salim, Mohammad Syam'un, Alif Setiyadi, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen," *Ta'dib* (February 25, 2013)

Mohammad Syam'un Salim and Alif Setiyadi, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen," *Ta'dib* (February 25, 2013).

Savignon, J. Sandra. *Communicative Competence: Theory and Classroom Practice: Texts and Contexts in Second Language Learning.* London: addison-Wesley Publishing Company, 1983.

Shaun Kemp, "Language Planning and Policy in a School Site: A Diachronic Analysis," *Innovation in Language Learning and Teaching* 11, no. 3 (September 2, 2017): 253–266.

Sibermen, Melvin, L. *Active Learning. 101 Startegies to Teach Any Subject,* Massachusetts: Allyn Bacon, 1996. Terj. Active Learning: 101 Strategi Pembelajaran Aktif. Cet. 2; Yogyakarta: Yappendis, 2002.

Sulis, Triyono. 2003. "Satuan Lingual Penanda Gender", dalam Jurnal Humaniora, Fakultas Ilmu Budaya UGM Vol. XV, No. 3 th. 2003.

Vogelstein, Fred. *(April 2011). "How the Android Ecosystem Threatens the iPhone".* Wired. *(Diakses tanggal 17 Pebruari 2020)*

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Young, Jolee. And Elaine Chapman, Generic Competency Frameworks: a Brief Historical Overview. *Education Research and Perspectives,* Vol. 37. No. 1. The University of Western Australia, 2010.

C. Peraturan Perundang-Undangan

Keputusan Menteri Agama (KMA) Nomor 165 tentang Pedoman Kurikulum Madrasah 2013 Mata Pelajaran PAI dan Bahasa Arab.

Permendikbud No. 104 Tahun 2014 tentang Standar Penilaian.

Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005 tentang Guru dan Dosen

Undang-Undang Nomor 20 tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan

Undang-Undang Sistem Pendidikan Nasional No 20 Tahun 2003 pasal 36 ayat 2

Undang Undang Republik Indonesia, No. 14 Tahun 2005 Tentang Guru dan Dosen, Bandung; Citra Umbara, 2006.

D. Referensi Internet

Android (sistem operasi), *Wikipedia Bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, December 26, 2019, accessed February 17, 2020, https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Android_(sistem_operasi)&oldid=16381413.

Daftar versi Android, *Wikipedia Bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, February 15, 2020, accessed February 17, 2020, https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Daftar_versi_Android&oldid=16561384.

http://emispendis.kemenag.go.id/dashboard/ (diakses pada 17 Pebruari 2020)

http://emispendis.kemenag.go.id/dashboard/?content=data-statistik&action=prov&prov=35 (diakses 17 Pebruari 2020)

https://id.wikipedia.org/wiki/Android_(sistem_operasi)#Sjarah (diakses pada tanggal 17 Pebruari 2020)

https://id.wikipedia.org/wiki/Penelitian_dan_pengembangan

https://www.apjii.or.id/pengurus/latar_belakang (diakses pada 17 Pebruari 2020)

https://www.idntimes.com/tech/gadget/arif-gunawan/mengenang-smartphone-android-pertama-di-dunia-htc-dream-c1c2/full)

I. D. N. Times and Arif Gunawan, "Mengenang Smartphone Android Pertama di Dunia, HTC Dream," *IDN Times*, accessed February 17, 2020,

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

https://www.idntimes.com/tech/gadget/arif-gunawan/mengenang-smartphone-android-pertama-di-dunia-htc-dream-c1c2.

Kompasiana.com, "Aplikasi Android sebagai Media Pembelajaran 4.0," *Kompasiana*, accessed February 17, 2020, https://www.kompasiana.com/karsanti/5dfcb3ca097f36067e2d33d2/aplikasi-android-media-pembelajaran-4-0.

Leski Rizkinaswara, "Data Penggunaan Internet Di Dunia," *Ditjen Aptika*, August 14, 2019, accessed February 17, 2020, https://aptika.kominfo.go.id/2019/08/data-penggunaan-internet-di-dunia/.

Library Genesis: Stephen Krashen - Second Language Acquisition and Second Language Learning (Language Teaching Methodology Series)," accessed February 20, 2020, http://libgen.is/book/index.php?md5=D8F92E44894451C4467816CDEEAFE839#.

Link daftar hadir nara sumber Desiminasi dan Implementasi Produk Aplikasi: https://zfrmz.com/dVGnzXA3yRTAxhE1KMIP

Link Download Aplikasi ArabEasy di play store: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.arab.arabeasy

Link google form instrumen validasi ahli materi bahasa Arab: bit.ly/ValidasiAhliMateri_BhsArab

Link google form instrumen validasi ahli media bahasa Arab: https://bit.ly/Ahli-Media

Link google form instrumen validasi ahli pembelajaran bahasa Arab: https://bit.ly/Ahli-PembelajaranBhsArab

Link Pendaftaran Online Peserta Desiminasi dan Implementasi Produk Aplikasi: bit.ly/Registrasi-WebinarInternasional-ArabEasy

Link Daftar Hadir Online Peserta Desiminasi dan Implementasi Produk Aplikasi: https://s.id/daftarhadirarabesay

Link Pengguna ArabEasy Group: t.me/ArabEasyAplication

Link Youtube Video Tutorial ArabEasy: https://youtu.be/IyXc05evnBU

Link Youtube Video Webinar Internasional "Desiminasi dan Implementasi Aplikasi ArabEasy untuk Belajar Cepat Bahasa Arab bagi Pemula": https://youtu.be/0N5bmcbjOOc

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Link Zoom Meeting Peserta Desiminasi dan Implementasi Produk Aplikasi: https://us02web.zoom.us/j/83203223158?pwd=VGxqdStmaEQwYW5tcllYNWRwWDN6UT09

Markoff, John (November 4, 2007). *"I, Robot: The Man Behind the Google Phone". The New York Times. (Diakses tanggal 17 Pebruari 2020)*

Orang Yang Baru Mulai - Terjemahan Bahasa Inggris - Kamus Bab.La," accessed February 17, 2020, https://www.babla.co.id/bahasa-indonesia-bahasa-inggris/orang-yang-baru-mulai.

Proposisi," *Wikipedia bahasa Indonesia, ensiklopedia bebas*, June 14, 2019, accessed February 18, 2020, https://id.wikipedia.org/w/index.php?title=Proposisi&oldid=15223616.

Stephen Krashen, *Effective Second Language Acquisition*, the aticle taken at www.SDResources.org 2nd May 2012, 07:23 AM

Stephen Krashen, *Second Language "Standart for Success": Out of touch with Language Acquisition Research*, the article taked from http://www.sdkrashen.com/articles/standards/index.html

Stephen Krashen," *Wikipedia*, September 25, 2019, accessed February 20, 2020, https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Stephen_Krashen&oldid=917843068.

Stephen Krashen's Theory of Second Language Acquisition," accessed February 20, 2020, https://www.sk.com.br/sk-krash-english.html.

Survei: Internet Termasuk Kebutuhan Pokok - Tekno Tempo.Co," accessed February 17, 2020, https://tekno.tempo.co/read/358326/survei-internet-termasuk-kebutuhan-pokok/full&view=ok.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id